

El Ayuntamiento pavimentará una docena de calles este año

Unas 150 vías públicas integrarán el plan de bacheo, arreglo de aceras y asfaltado

PÁG. 7



El jugador de Boomerang Interviu Javi Limones consigue golpear el balón pese a la oposición de Francis

JUAN MARTIN

Caja Segovia no pudo oponer resistencia a Boomerang (3-6)

El equipo hizo un buen primer tiempo, pero bajó su nivel en el segundo

Llegó la primera derrota para el Caja Segovia con Miguel Rodrigo en el banquillo. En un Pedro Delgado repleto de aficionados, el Boomerang Inter-

viú demostró su calidad, y superó al conjunto segoviano por el marcador de 3-6. Tras un primer período en el que los locales jugaron bien, pero

pagaron caro varios errores puntuales en defensa, en el segundo período no encontraron la forma de superar al campeón de liga. PÁGS. 30 A 32

ADEMÁS



11/CULTURA

La Sala Zuloaga será reformada para ampliar su oferta cultural

9/SOCIEDAD

El Ayuntamiento proyecta crear centros de participación social

20/REGIÓN

Burgos despide con emoción a los ocho trabajadores fallecidos

23/NACIONAL

Los Reyes estrecharán los lazos de la UE con Marruecos en su visita

28/INTERNACIONAL

Abu Mazen jura su cargo como nuevo presidente de la ANP

magazine

La conquista de la música



El Buzón Semanal

Zapatero exige el fin de la violencia para negociar con Batasuna

Rajoy considera "un disparate" que el presidente se reúna con Otegi

PÁG. 22

GMS INMOBILIARIA
OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
OFICINA AVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79

PISO EN VENTA ZONA CENTRO
4 DORM, CON 2 BAÑOS,
141 MTS, ASCENSOR,
GARAJE, REHABILITADO
REF: P3015
Consulte nuestras ofertas en pág. Interiores

donpiso
Busca Suelo urbanizable o rústico en Segovia capital o alrededores.
HABLEMOS
Avd. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

TRIBUNA

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

El Plan Ibarretxe y el Plan Hidrológico

AUNQUE EL PLAN IBARRETXE sea el 'problema estrella' de este país, hay una cuestión trascendental a medio plazo que también afecta a la vertebración del Estado: el agua. Desde estas páginas hemos pedido repetidamente que la Ministra de Medio Ambiente, Narbona, hable con los principales expertos, aunque sean contrarios a sus ideas, y por fin se va a hacer; el jueves, 20, en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, a iniciativa de la Asociación de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos. El vicepresidente de la Asociación Miguel Aguiló, va a reunir a expertos en el problema del agua, algunos favorables al Plan Hidrológico y otros contrarios para que ofrezcan sus datos a la Ministra, y con puertas abiertas al público. La Ministra demuestra coraje, principalmente por las recientes polémicas que rodean su Ministerio.

Primero: las reacciones al último trasvase del Tajo al Segura, de 114 hectómetros cúbicos, aprobado por el Gobierno ha provocado un aumento de la tensión entre Castilla-La Mancha y Murcia. Quizá le recuerden que Cataluña ha tenido más fuerza a la hora de frenar el trasvase del Ebro que La Mancha en la defensa de sus intereses.

Segundo: El Gobierno invertirá 542 millones de euros a cargo de los Fondos de Cohesión en Cataluña, dentro de las actuaciones previstas en el programa AGUA. El Ejecutivo dispondrá en el presente ejercicio de 750 millones de euros procedentes de las arcas comunitarias para actuaciones ambientales, de los cuales más del 70 por ciento irán a parar a obras en Cataluña. Quizá los ingenieros valencianos, alicantinos, murcianos y almerienses le muestren su malestar. ¿Porqué las comunidades valenciana, murciana y andaluza tienen menos derechos?

Tercero: Un error informático del Ministerio de Medio Ambiente situó informes favorables al Plan Hidrológico derogado bajo el epígrafe de 'Contrarios'. El Ministerio admite que se ha equivocado en cinco de estos informes, que corresponden a los profesores Francisco L. Bermúdez, Alberto Losada, Rafael Mujeriego, Antonio Pulido y José Roldán. Varios informes proponen trasvases mixtos Duero-Ebro, e incluso el trasvase del Ródano. Recordemos que este Ministerio ya ha tenido malentendidos por culpa de un tercero; los datos anunciados sobre incendios en Galicia durante el verano fueron incorrectos. En una carta remitida al consejero de Medio Ambiente de la Xunta, José Manuel Barreiro, la ministra lamentaba el "malentendido" con los datos sobre la superficie afectada y culpaba del error a la interpretación de algún periodista.

El jueves, la Ministra Narbona, tiene la oportunidad de expresarse directamente con los ingenieros españoles; es lo mejor, así no podrá haber malentendidos.

CARLOS CARNICERO

La hora de la política

LOS ACONTECIMIENTOS QUE simulan ser inconexos están de alguna forma sincronizados y obligan a una política inteligente, desapasionada y firme. ETA está en el momento más débil de su historia y su final se adivina en un horizonte no demasiado lejano. El PNV tiene sus tiempos históricos enmarcados en la Constitución Europea y Batasuna, ausente del próximo Parlamento Vasco, busca un espacio que le permita respirar en la nueva situación que se avecina. Muchos naipes para una sola baraja en la que además otras comunidades autónomas quieren modificar y modernizar sus estatutos de autonomía para adaptarlos a las necesidades actuales.

La primera reacción ha sido muy positiva. El Gobierno no ha

perdido los papeles con el envite vasco, a pesar de sus condicionamientos por los pactos de gobierno. El presidente, José Luis Rodríguez Zapatero, se ha sentado en el sofá de La Moncloa con el lehendakari Ibarretxe para decirle como si fuera un flemático británico que lamenta mucho no poder ayudarle con su plan por la sencilla razón de que sus intenciones se sitúan fuera de la ley. Sin aspavientos, sin alharacas, sin embravecerse, le ha dicho

Sin esas bases, no hay ningún tipo de interlocución posible.

cortésmente, "no".

Mariano Rajoy ha demostrado, por fin, dotes de liderazgo y de personalidad propia y lejos de caer en el artificio de fabricar con el gobierno diferencias inexistentes, ha tendido su mano para encauzar una estrategia común.

El último en entrar en escena ha sido el universo abertzale radical, que también afirma querer jugar una baza política. A la carta de Batasuna a José Luis Rodríguez Zapatero le ha faltado la audacia necesaria para certificar su credibilidad. Cualquier participación política de Batasuna, la mera toma en consideración de sus proposiciones, necesita el paso previo de una renuncia formal y rotunda a toda forma de violencia y la condena radical del terrorismo. Sin esas bases, no hay ningún tipo de interlocución posible.

Lo cierto es que el escenario creado es nuevo, los actores apenas acaban de recibir su libreto y la obra ni siquiera está puesta en cartel. Pero todo lo que sucede a partir de ahora necesita grandes dosis de inteligencia política y la ausencia de una pasión que ha calentado demasiado los brazos en los últimos años.

JOSÉ CAVERO

A favor y en contra

MARIANO RAJOY HABÍA cambiado de cara, tras su encuentro con Zapatero: por esta vez, no era el líder gruñón, aspirante frustrado al cargo de su interlocutor que proclama desolado: "Entré con pocas esperanzas y salgo defraudado". Esta vez, al término de su encuentro en la Moncloa, salía poco menos que eufórico, porque el jefe del gobierno aceptaba poner en marcha una comisión PP-PSOE que tratará de establecer criterios por virtud de los cuales se acometan las reformas constitucionales y estatutarias anunciadas y previstas. En realidad, Rajoy lleva tiempo reclamando precisamente eso a Zapatero: que le explica qué modelo de estado español tiene en la cabeza, hacia qué España quiere ir o llevarnos. Pues bien, ahora se abre la posibilidad de que también él mismo y su partido determinen ese modelo, en representación de los casi diez millones de electores con-

seguidos en marzo.

La cuestión es la que ha seguido al buen clima, o "buen rollo" del encuentro de Zapatero y Rajoy: ¿Qué importa más, el acuerdo entre las dos grandes fuerzas y sus respectivos líderes, o la apreciable mala aceptación que el acuerdo de los grandes ha suscitado entre los partidos menores, fundamentalmente los nacionalistas? La respuesta está en la definición de democracia: La voluntad de la mayoría con respeto a las minorías. Y eso, precisamente, será lo que ahora conviene determinar en sus adecuadas dosis. No hay por qué dudar de la excelente voluntad de Zapatero y Rajoy y sus respectivos equipos de dirección de PSOE y PP por determinar esos sabios criterios sobre cómo adecuar a las necesidades de nuestros días el modelo territorial del Estado. Pero es obvio que esos criterios diferirán de los que les gustaría a ERC, PNV e incluso a IU, que

han sido los primeros partidos en lamentarse del "principio de acuerdo de la Moncloa" del calor de enero, al día siguiente de la frustrada conversación de un lehendakari "iluminado" con el jefe del gobierno de la nación. Este principio de acuerdo y esa comisión de todavía muy inciertos resultados son resultado evidente de la inflexibilidad y de los "apetitos desordenados" de algunas minorías que no terminan de aceptar su condición de tales, y quieren determinar que su propia y pequeña voluntad se imponga, de manera imprescindible, sobre la voluntad de los mayoritarios. Rajoy acudió a la Moncloa, ni más ni menos, a garantizarle a Zapatero que actúe como gran estadista, con visión de estado y de futuro, y sin las angustias de quien tiene que pactar, y habitualmente ceder ceder, ante cada exigencia que se le ocurra cada mañana a Carod Rovira.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Zapatero y Rajoy a la altura de las grandes circunstancias" dice que "Zapatero y Rajoy han estado a la altura de las graves circunstancias que hoy afronta España. Ahora deben realizar un segundo ejercicio de responsabilidad y rebajar el nivel de agresividad que ha caracterizado sus discrepancias en las últimas semanas. Ello permitiría crear el clima de confianza necesario para que el importante paso que dieron ayer sea mucho más que una declaración de buenas intenciones".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "La vía del diálogo" afirma que "Ibarretxe ha intentado escudarse en el proceso abierto en Catalunya, pero desde el propio Gobierno central se ha recordado que la reforma del Estatut respeta los cauces y hace de la necesidad de consenso -dos tercios del Parlament- virtud.

EL PAIS En "Comisión de la lealtad" afirma que "el presidente del Gobierno y el del primer partido de la oposición, que venían escenificando divergencias en el tratamiento del desafío soberanista, decidieron ayer dejar pasar a primer plano lo que comparten, el rechazo a ese reto y la defensa de los valores constitucionales y relativizar las diferencias, que seguramente subsisten, sobre la mejor forma de hacerle frente".

LA RAZON En "buena noticia para España" dice que "el pacto de Estado propuesto por el presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, al actual jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, presenta tres virtudes que aconsejan su inmediateja aceptación: refleja la sintonía de los dos grandes partidos nacionales en la defensa

ABC En el editorial "Esperanzador deshielo" señala que el resultado de la entrevista de ayer entre José Luis Rodríguez Zapatero y Mariano Rajoy, "envuelta en densas incertidumbres, otorgó a los españoles una estimable ración de tranquilidad. La gran mayoría de la sociedad ha percibido con satisfacción que existe un cierto clima de entendimiento entre el Gobierno y la oposición, que representan al 80 por ciento de los votantes, en lo que concierne al rechazo absoluto a la viabilidad del plan Ibarretxe".

el Periodico Su editorial titulado "Un nuevo escenario" afirma que "Hay un nuevo escenario, tras el encuentro de Zapatero con Rajoy y la carta de Batasuna apostando por unas conversaciones de paz que acaben con ETA. Rajoy fue a la Moncloa planteando un pacto de estado contra el 'plan Ibarretxe' que, además, permitiese bloquear toda reforma que no contase con su bendición.

TRIBUNA

PEDRO ORTIZ (*)

Hay que poner a Segovia en el Mapa

“**L**O QUE NO SALE EN LOS MEDIOS, no existe”. Es una frase ya acuñada en los ámbitos de la comunicación. La frase equivalente en la economía de la globalización sería esa de “Si no estas en el Mapa, no existes”.

No es cuestión de estar o no estar de acuerdo con la globalización, de encontrarla injusta o inhumana. Es cuestión de evitar que el tren de la economía globalizada te arrolle, y te deje olvidado en la cuneta. Es cuestión de subirse a él, por pragmatismo, para encontrar el mejor asiento posible. El Guggenheim, sirva de ejemplo, ha puesto a Bilbao en el Mapa. El mundo conoce ahora que Bilbao existe. Antes, no lo sabía.

Pues Segovia, hoy por hoy, aunque nos duela, no está en ese Mapa del mundo. Y eso no le quita meritos a la maravillosa ciudad que es Segovia, a su belleza y a su patrimonio, a la calidad de su entorno urbano y medio ambiental, etc, etc. Pero todo no está reñido con estar en el Mapa. Todo esto, que constituye la esencia inalienable de Segovia... es compatible con estar en el Mapa. Y de estar, o no estar, se deriva un diferencial de bienestar que puede rondar un 40% del PIB y de la renta. Es pues bueno y necesario estar en el Mapa del mundo. La cuestión es saber como puede Segovia colocarse en el Mapa. Qué función debe cumplir, y qué tiene que hacer para cumplirla.

No es fácil. Todos quieren estar. Es una carrera muy reñida. Y para estar hay que encontrar una característica y especificidad propia, que es la que otorga la individualidad y la “estrategia de posición” para la ciudad. En un “concierto de ciudades” cada una cumple su función, su papel. En un “concierto de ciudades” a cada una le corresponde ser-tocar un instrumento diferente. El que lo toca mal, o el que no es necesario, se le excluye del concierto. Segovia tiene que encontrar su vocación, sus capacidades, su aportación su especificidad, y saber tocar esa partitura adecuadamente.

Madrid, sirva de ejemplo lo entendió muy bien en los años 89-95. Estudió el tema a través de su Plan Estratégico, y

comprendió que su futuro dependía de su capacidad para convertirse en la plataforma intercontinental entre Europa e Iberoamérica. Sus bazas son el castellano, la posición geográfica, la pertenencia a ambas culturas, la europea y la iberoamericana, la sociedad de servicios, la capacidad técnica, etc. Todas estas características son las que dan esa fuerza a Madrid para cumplir dicha función. Madrid decidió adoptarla, y de ello se derivaron una serie de decisiones y esfuerzos conjuntados que se refuerzan mutuamente en la consecución de dicho objetivo.

De esos planteamientos, puestos por primera vez sobre la mesa por el Plan Estratégico de Madrid de 1994, se han derivado una serie de inversiones importantes que han vertebrado la región y que han sido la base de su éxito. Sirva de ejemplo, recordar que fue entonces cuando se planteó la necesidad de adecuar la capacidad aeroportuaria de Madrid para poder cumplir las funciones de plataforma intercontinental. Tras unos años de ineficacia, retrasos e incoherencias, del Gobierno Central, ese planteamiento estratégico y esa presión mediática y política han servido para que se realice la actual ampliación de Barajas.

Los ritmos de crecimiento de los pasajeros de Barajas, algunos años han alcanzado el 12% anual. Eso supone que Madrid ha alcanzado en estos momentos la cifra de 40 millones de pasajeros, estando en aquel momento de 1989 en solo 9 millones. Un 400% en 15 años. La tendencia se mantiene.

Hay que destacar lo que estas “frías” cifras significan para la economía de Madrid. Por cada nuevo millón de pasajeros se generan 5.000 nuevos puestos de trabajo. Por lo tanto el beneficio que tal crecimiento de pasajeros ha supuesto para Madrid ha sido de 150.000 nuevos empleos. Un incremento del 10% sobre el total de puestos de trabajo que estaba en 1,5 millones en 1989. Y esto, en términos económicos, significa del orden de 600.000 millones de pesetas cada año para la economía de Madrid. Es decir,

400.000 pesetas de más, cada año, para cada una de las familias madrileñas.

Hay que estar en el Mapa. Y el ejemplo de Barajas no ha sido gratuito. Barajas es también de Segovia. Barajas está solo a 50 minutos de Segovia. Y eso hace de Segovia la ciudad de Castilla y León que está más cerca del mundo. Segovia está a 4 horas de Frankfurt. Burgos, por carretera, a 20 horas. Ese es el gran “haber” de Segovia. Sobre ese gran potencial se puede construir un futuro en el que Segovia esté por fin en el Mapa.

Si Segovia es la ciudad de Castilla y León que está mas cerca de Europa, podríamos decir que es pues la “Puerta de Castilla y León”. Y sobre esa característica de localización territorial, sobre esa función de privilegio que le otorga su situación con respecto al enorme potencial que otorga Barajas, es sobre lo que hay que trabajar. El AVE con respecto a Madrid, el Noreste y el Sudoeste de la península refuerza también este concepto. Como se puede aprovechar ese don. Cuáles son las funciones que debe cumplir una “Ciudad Puerta”. Son los pasos del proceso de formación de la estrategia de futuro para Segovia.

Es el momento esencial para plantear y resolver dicha estrategia. La inauguración de la ampliación de Barajas va a suponer un salto cualitativo en los servicios, tanto o más que la propia inauguración del AVE. Todo ello dentro del marco de la redacción del Plan General que debe ser el marco en el que esta visión de conjunto y de futuro tiene que anteposeerse y desarrollarse. Es el momento. Es la ocasión. Es el reto que tiene Segovia. Segovia se juega en el Plan su futuro. Se juega quedarse fuera del Mapa. O tener un puesto digno y rentable en el concierto de ciudades del mundo. Un “concierto” que va a determinar el futuro de esta gran ciudad castellana.

(*) Director del Instituto de Renovación Urbana (IRU). Ha sido Concejal de Prospección Urbana de Madrid, y Director General de Urbanismo y Planificación Regional.

NUESTRA OPINIÓN

No habrá embalse

EL MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE ha rechazado la construcción del polémico embalse de Bernardos que, con el volumen de agua que preveía almacenar, iba a crear unos considerables efectos negativos sobre el patrimonio ambiental, paisajístico, cultural, económico y social de la zona. Todo ello originó las protestas de diferentes instituciones y colectivos que ahora han aplaudido la decisión. Hace tres años, en esta misma sección, “El Adelantado” ya sostuvo que no era aceptable ni siquiera la propuesta que barajaba una capacidad de 200 hectómetros cúbicos, que habría dejado bajo el agua desde parte del núcleo de La Estación de Yanguas a más de 30 yacimientos arqueológicos, sin contar áreas de alto valor ecológico y medioambiental. Pues bien, una vez descartada esta obra faraónica, con un presupuesto por encima de 60 millones de euros, lo que hay que hacer es ponerse a trabajar con el fin de buscar una solución al problema de abastecimiento de diversos núcleos, garantizando la compatibilidad de la regulación del río Eresma con los factores ambientales. La ministra Cristina Narbona ha prometido “otro tipo de actuaciones” y el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, de visita en Segovia, mañana, lunes, exige alternativas e insta a la Administración central a invertir con el fin de dar solución al problema de saturación del acuífero “Los Arenales”. Pues, pónganse de acuerdo de forma inmediata y adopten la solución más adecuada, aunque parezca obvio decirlo.

VISTO Y NO VISTO

Navidad obsoleta

Las calles de la capital presentan aún, en varios lugares, un cierto aspecto navideño, un reflejo de las pasadas fechas que ya acabaron. Un reflejo también de la polémica que, durante esas fechas, ocuparon varias páginas de este diario donde se informaba del enfrentamiento entre el Ayuntamiento y los comerciantes sobre la cuantía que, cada uno de ellos, debían aportar para contribuir con los adornos. Sin embargo, parece que el conflicto ha llegado a su fin, al igual que lo hicieron las navidades. El próximo año la capital contará con más luces y previsiblemente no se producirán manifestaciones de protesta debido a que los empresarios han optado por financiar los tramos que consideran necesarios y que no están previstos por el Consistorio.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD



POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31



BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS



EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS



EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:
921 58 00 36.

Navalmanzano:
921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa Mª la R. de Nieva:
921 59 40 36.

Sepúlveda: 921 54 00 00.

Turégano: 921 50 00 00.

Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 646381508. Sábados, domingos, festivos y puentes, de 12,00 a 19,00 h.

Bar Santana

— Obras en técnica mixta de Toribio Alonzo.

Casa del Sello

— “Entre dos luces, un año de proyecto” en la Cámara de Comercio. De 09,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h., hasta el 28 de enero.

Claustro Galería de Arte

— Obras de Luis Moro. Hasta el 18 de enero.

Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

Galería Pau D'Arara

— Exposición de pinturas de Teresa Vivanco y esculturas de Juan Vivanco. Hasta el 10 de febrero.

Montón de Trigo Montón de paja

— “Aveinte” (“Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros”).

Museo Roderer Robles

— “Aleluyas: literatura para ver”. De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

Museo Zuloaga

— Obras de Antonio Sanz de la Fuente. Hasta el 30 de enero.

Sala J.L. Misis

— “Segovia entre nieve”, de José L. Nieto. Hasta el día 20.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección

de email: info@apia-segovia.org.

BRIEVA

El Palomar

— Oleo de Domingo Otones, Fernando Aguilar y Gonzalo Esteban. Hasta el 20 de febrero.

CABAÑAS DE POLENDOS

La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta el 30 de enero.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Tallas de madera y cerámicas de Víctor Alcalde Velasco. (El Sotillo).

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

RIAZA

Galería Fontanar

— Exposición ‘Asignatura pendiente’ de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

SAN ILDEFONSO

Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. Hasta el 10 de abril, sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,15 h. y de 16 a 17,45 horas.

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.
— “Retrospectiva y encuentro 2004”, pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas con distintas técnicas: Obras de Dánae, José Aragoneses, M. Encinas y, entre otros, L. Rincón. Hasta el 27 de febrero.

VALSAN

Ceneam

— “Animales de piedra. La huella del pasado”, muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril, sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos organizados, de lunes a domingo, prevista reserva de visita.



AGENDA SOCIAL

CUMPLEAÑOS



Hoy es el cumpleaños de **Cristina de Frutos Martín...** ¡¡Muchísimas Felicidades!! de tus padres y hermanos.

ANIVERSARIO



Agapito y Valentina de Navalmanzano ¡¡Muchas felicidades en tus bodas de oro!! De vuestra familia.

CUMPLEAÑOS



Desde aquí, aunque no seamos tus favoritas, te deseamos un muy feliz cumpleaños, ¡¡Campeón!!... y que no se te suba la fama a la cabeza tanto. Un besazo Patry y Gemita.

AgendaSocial

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **San Antón:** A las 12,30 h., se sacará en procesión la imagen de San Antonio Abad por las inmediaciones de la iglesia de Santa Eulalia, a continuación misa solemne y después, bendición a los animales. Además, en **El Espinar**, a las 20,30 h. otuque de campanas a vísperas, disparos de cohetes y degustación de las sopas de San Antón.

◆ **Teatro:** Hoy, a las 20,30 h., representación de la obra "El diario de Adán y Eva", de Mark Twain, en el teatro Juan Bravo.

◆ **Bailes para niños:** Taller de Bailes para niños en el Club Deportivo Robledo entre las 17,00 y las 19,30 horas. Más información, tlf.: 606522134.

◆ **Milonga:** En el centro comercial Luz de Castilla 'Milonga mañanera'.

MAÑANA

◆ **Corte de agua:** El Ayuntamiento de la capital comunica que el lunes, día 17, se procederá al suministro en el corte de

agua en la carretera Villacastín, en el barrio de la Fuentecilla, en la urbanización Puente de Hierro y en la urbanización Carretero. Entre las 9,30h., y las 12,30h. se cortará el suministro para acometer obras en la Red General de Abastecimiento.

◆ **El Quijote:** La Universidad SEK celebra el II seminario sobre la obra universal de Cervantes que impartirá del 17 al 20 de enero Santiago López Navia, decano de la Facultad de Ciencias Humanas, Sociales y de la Comunicación y miembro de la junta directiva de la Asociación de Cervantistas.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes los siguientes días del mes de enero: 17, 18, 19, 20, 21, 26 y 27, de 08,00 a 14,30 h.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Procurador del común:** El martes día 18, los ciudadanos podrán exponer sus que-

jas ante el procurador del común a lo largo de la mañana en la Diputación Provincial. Se aconseja pedir cita previa en el teléfono: 987-27-00-95.

◆ **María del Salto:** El martes día 18, conferencia sobre "La garantía de los bienes y productos de consumo" a cargo de Piedad Maroto Roldán. A las 18,00 horas en el salón de conferencias de la residencia juvenil 'Emperador Teodosio'.

◆ **Universidad de la Experiencia:** Actividades organizadas por la Asociación de Antiguos Alumnos. El próximo jueves día 20 las 18,00 h., charla-coloquio a cargo de Encarnación Cerezo Sanz sobre 'Solidaridad'.

◆ **Música:** El martes día 18, a las 22,00 h., actuación de Tea (rhythm & blues), en el bar Santana.

◆ **Cine-Club Studio:** El día 19 de enero, proyección de "Hanna K" en sesiones de 20,30 y 23,00 h y dentro del V Ciclo 'De-rechos Humanos'. Salón de Actos de la Escuela de Magisterio. Plz. Colmenares, s/n.

Donantes de Sangre

◆ **El miércoles, 19 de enero,** de 17,30h. a 21,00 h., donaciones de sangre en el Centro de Salud de **Coca** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117 de 9.45 a 22.00 h.: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (junto a Casa de los Picos)

Mañana: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9)

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Hontalbilla, Navalmanzano, Nieva, La Granja y Maello (Ávila); las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Ayllón y Arcones.

VARIOS

◆ **Ayuda a Asia:** Unicef lanza una campaña de ayuda urgente a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef www.unicef.es o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda,8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los miles de afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del terremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda a Asia. Más información: www.manosunidas.org

◆ **Catequesis:** Las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y la Resurrección del Señor en Segovia y la de Nuestra Señora del Rosario en San Cristó-

bal de Segovia inician el próximo martes día 18 una catequización para jóvenes y adultos. Las catequesis tendrán lugar los martes y los jueves a las 20,00 horas en las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y de la Resurrección del Señor y a las 20,30 horas en la Ermita de San Cristóbal

◆ **Esquí:** Curso 2004-05 de la Escuela de Esquí Unami CP dirigido a chicos/as de edades comprendidas entre los 8 y los 16 años. Duración: cuatro domingos a partir del 16 de enero en las modalidades de iniciación y experiencia. Inscripción y más información en Deportes Lalo o tlf.: 921429624, 615135550 y 921441713.

◆ **Tiempo libre:** Cursos monográficos sobre "Leo, leo ¿tu qué lees? Recursos para la animación a la lectura", "Técnicas de masaje corporal" y "El tiempo libre mejor pagado: el voluntariado social" organizados por la Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia. Mañana, 14 de enero, finaliza el plazo de inscripción. Más información, tlf: 921461177.

◆ **Bailes de salón:** Curso 2004-2005. Clases de iniciación: lunes de 20 a 21; viernes de 19 a 20; sábados de 19 a 20 y de 20 a 21. En el pabellón 'Enrique Serichol'. Organiza la asociación de vecinos 'Justo y Pastor' del Salvador.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48; 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Museo: sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos con cita previa en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 19,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TUÉRGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TUÉRGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLILLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorcho... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Comercial González

JARDINERÍA y BRICOLAJE

HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Servicio Oficial de Postventa Audi

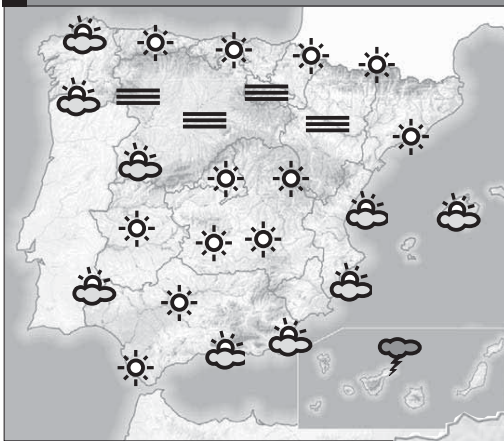
Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.

Núñez Automoción
Parralera, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Sin muchas novedades. El paso de los últimos frentes a lo largo de la semana han levantado transitoriamente las nieblas y han dejado algo de agua, pero no mucho menos han conseguido romper el dominio del anticiclón. Hoy se esperan más nieblas en las zonas habituales, y menos nubes en zonas altas.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA
16,1
 máxima 16,30 h
 mínima 4,8
 07,30

HUMEDAD: 52%

VIENTO: S

*LLUVIA: 0 L/Mz

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	10	-3
Ávila	12	-4
León	8	0
Palencia	9	-1
Salamanca	12	-3
Segovia	14	-1
Soria	13	-3
Valladolid	9	-1
Zamora	10	0

HOY

Lluvia en Canarias. La borrasca que ayer rozaba el oeste de la Península se va a situar sobre la vertical del archipiélago canario y va a ser aquí donde llueva a lo largo del domingo. Precipitaciones localmente tormentosas. En la Península, pocas nubes. Solo las que el levante arrastre a la costa este. Por poniente menos nubes. De nuevo nieblas.

MAÑANA

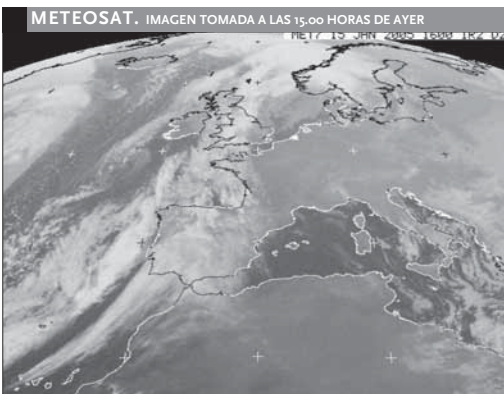
Pocas novedades. Será la tercer semana consecutiva que arranca bajo el dominio del anticiclón. Se espera un lunes sin novedades. Nieblas en las zonas habituales del interior de la Península, mucho sol, algunas nubes en la costa mediterránea y las Baleares y lo más destacable de nuevo en las Canarias, donde repetirán las precipitaciones.



EN SEGOVIA

Más sol que nubes. Tras la retirada de las nubes que aportaba el último frente frío que se acercaba ayer al oeste de la Península esta recta final de semana va a dejar más sol que nubes, aunque de nuevo volverán a parecer nieblas en las zonas habituales. Temperaturas sin novedades.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	16	12
Lugo	12	9
Orense	13	10
Pontevedra	14	12
Santiago	13	10
Oviedo	14	9
Santander	16	10
Bilbao	16	8
San Sebastián	15	7
Vitoria	12	4
Pamplona	6	1
Huesca	5	-1
Teruel	14	-3
Zaragoza	6	0
Logroño	6	4
Barcelona	11	4
Lleida	4	0
Girona	14	-2
Tarragona	12	2
Albacete	16	2
Ciudad Real	14	0
Cuenca	15	1
Guadalajara	14	-1
Toledo	14	0
Madrid	15	0
Badajoz	16	1
Cáceres	16	6
Álicante	17	4
Castellón	14	4
Valencia	17	4
Murcia	17	3
Almería	17	6
Cádiz	17	9
Huelva	19	3
Granada	16	-1
Jaén	15	5
Málaga	17	4
Sevilla	18	3



METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15:00 HORAS DE AYER

LUNES



Nieblas reincidentes. Tras el alejamiento del último frente el anticiclón se refuerza y con él se reforzarán las nieblas en las zonas habituales. En estos sectores temperaturas frías. En las zonas libres de niebla fuerte contraste térmico entre el día y la noche.

MARTES



Previsión calcada. Sirve la misma previsión para el lunes y para el martes. De hecho la previsión es prácticamente la misma desde las intensas nevadas del fin de semana de Navidad. Solo el ascenso térmico y algún frente han roto la monotonía de nieblas y anticiclón.

ONCE

Viernes 14 de enero	Serie 096	94101
Jueves 13 de enero		46811
Miércoles 12 de enero		74346
Martes 11 de enero		87255
Lunes 10 de enero		56949
Domingo 9 de enero		55120

EL COMBO

Sábado 15 de enero	6	COMBOLA
Reintegro ...	1-5	
Doble	9-5-8	
Triple	7	

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA
RELOJERÍA
PLATERÍA
ÓPTICA
AUDÍFONOS
REGALOS

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 10 de enero	Martes, 11 de enero	Miércoles, 12 de enero	Viernes 14 de enero	Jueves 13 de enero	Sábado 15 de enero	Domingo 9 de enero	Viernes 14 de enero
14 17 24 25 29 30	9 16 30 31 42 44	7 15 16 22 39 47	4 14 16 24 28 48	3 7 9 15 20 42	4 26 31 37 40 44	3 6 9 23 28 45	6 11 14 19 29
Complet. 49 Reintegro 1	Complet. 29 Reintegro 4	Complet. 49 Reintegro 8	Complet. 12 Reintegro 9	Complet. 22 Reintegro 0	Complet. 41 Reintegro 6	Complet. 5 Reintegro 4	Estrellas 1 3



El Ayuntamiento invertirá en la pavimentación de la calle Jerónimo de Aliaga, en San Lorenzo, unos 600.000 euros

JUAN MARTÍN

■ **MUNICIPAL** LA REMODELACIÓN DE LA PLAZUELA DE JOSÉ ZORRILLA SERÁ UNA DE LAS PRINCIPALES OBRAS

El Ayuntamiento pavimentará una docena de calles este año

El plan de bacheo, asfaltado y arreglo de aceras incluye actuaciones en 150 vías

SERGIO ARRIBAS
Segovia

Al menos una docena de calles y plazas de la capital y sus barrios incorporados verán renovado al completo su pavimento y canalizaciones subterráneas a lo largo de este año; mientras que otras 150 vías públicas serán objeto de actuaciones puntuales de asfaltado, arreglo de baches y aceras.

La Concejalía de Obras del Ayuntamiento de Segovia, que asume José Llorente (PSOE), perfila estos días la relación de calles que integrarán el plan municipal de pavimentaciones, y el programa de bacheo, acerado y asfaltado de 2005; unas actuaciones que los técnicos han dado prioridad entre las 85 sugerencias de intervención en vías públicas aportadas por las diferentes asociaciones de vecinos de la ciudad y sus núcleos incorporados.

En cuanto a pavimentaciones, Llorente precisó que su departamento pretende llevar a cabo la me-

jora integral del firme y la renovación completa de servicios de al menos 12 calles, si bien esta cifra podría elevarse a unas 14 ó 15. Entre otras, destaca la pavimentación de la calle Jerónimo de Aliaga, en el barrio de San Lorenzo, que actualmente presenta una lamentable superficie de tierra y piedras, un proyecto, que ya ha comenzado a redactarse y que contará con un presupuesto de unos 600.000 euros.

Una inversión similar se destinará a la plazuela de José Zorrilla, que cambiará totalmente su aspecto tras la ejecución del aparcamiento que se construye en su subsuelo y cuyas obras concluirán en junio de este año. Entre las intervenciones previstas figura el tramo de la calle Gobernador Fernández Jiménez, entre la rotonda de Santo Tomás, junto a Telepizza, y la calle Independencia; unos trabajos que permitirán renovar las tuberías de las redes de agua para su conexión con las nuevas que han sido incorporadas

ya en la zona, tras las obras en la calle Los Coches y El Roble.

Asimismo, y por ejemplo, el Plan incluirá el arreglo del pavimento y sustitución de canalizaciones de las redes de saneamiento y abastecimiento de la calle Escuderos y la calle Velarde, en el recinto amurallado. Llorente citó además el arreglo de una de las plazas del barrio del Palo-Mirasierra o la renovación del saneamiento y arreglo del firme de la calle Las Nieves, en San Lorenzo; apuntando también que el departamento incluirá pavimentaciones en varias calles de los barrios incorporados —Hontoria, Madrona, Zamarramala y Fuentemilanos, Perogordo y Torredondo— y la entidad local menor de Revenga.

BACHES, ACERAS Y ASFALTADO

Al margen del plan de pavimentaciones, el concejal de Obras destacó que el plan de bacheo, asfaltado y arreglo de aceras —que en el último año y medio ha realizado ac-

tuaciones en unas 230 calles— abarcará este año a unas 150 vías públicas de todos los barrios.

Tras señalar que, por ejemplo, en Nueva Segovia las actuaciones se dirigirán especialmente al arreglo de aceras —estos días se acometen trabajos en la calle Dámaso Alonso—, Llorente explicó que más del 50% de las necesidades detectadas en cuanto a bacheo y asfaltado de calles de la ciudad serán corregidas entre este año y el próximo 2006; si bien aclaró que “siempre van surgiendo deterioros nuevos, que intentaremos subsanar”. Por último, el concejal recordó que los técnicos trabajan en la redacción de los proyectos que presentarán al Ministerio de Fomento para el arreglo de las travesías que atraviesan la capital, que serán cedidas en breve al Ayuntamiento de Segovia. En estas mejoras se invertirán unos 2,5 millones de euros. Asimismo, recordó que en 2005 comenzará la construcción del parking subterráneo de Padre Claret.

■ LAS OBLATAS

El alcalde advierte que el silencio administrativo ‘no da carta blanca’

S.A.
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, ha instado a la sociedad Hotel Doña Juana —promotores de un hotel en el antiguo edificio y huerta del convento de Las Oblatas— a que legalice las obras de excavación que se realizan sin autorización expresa municipal; apuntando que en caso de que los promotores incumplan el ordenamiento urbanístico, “el Ayuntamiento actuará en consecuencia”, en alusión a la posible paralización de los trabajos.

Al término de la última junta de Gobierno local, el pasado viernes, Arahuetes explicó que si la propiedad ampara la consecución de la licencia en el silencio administrativo “debe saber que eso no implica —subrayó— que ya tiene carta blanca para hacer lo que le de la gana, porque tiene que cumplir lógicamente con unos requisitos”.

Como se recordará, la concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez, explicó la pasada semana, en rueda de prensa, que si bien los promotores cuentan con autorización municipal para levantar el hotel —de cuatro estrellas y 75 habitaciones— carecen de permiso para excavar en el solar; previsiblemente para construir un aparcamiento subterráneo con plazas de rotación; un extremo que niega la propiedad. A este respecto, el Ayuntamiento no descarta paralizar las obras si la sociedad Hotel Doña Juana no aporta la documentación necesaria que permita legalizar los trabajos de excavación que se están ejecutando desde hace meses y que, al parecer, tampoco tendrían la oportuna autorización de la Comisión de Patrimonio de la Junta.

El alcalde insistió en que con independencia de que la propiedad “tenga o no la licencia, bien por silencio administrativo o bien de otra manera, se tienen que cumplir una serie de requisitos para ese permiso (...) les hemos requerido para que cumplan esas condiciones, nada más”. Arahuetes explicó que la próxima semana se celebrará una reunión de técnicos municipales y de la propiedad para que los promotores “cumplan con el ordenamiento urbanístico”.



AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



PERSONAL

El Ayuntamiento pide ayuda a la Junta para la contratación de once empleados

S.A.
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia ha presentado varias solicitudes de subvenciones a la convocatoria de empleo público publicada el pasado 17 de diciembre por la Junta de Castilla y León, por importe de 100.616,46 euros, para la contratación de once personas al servicio de las concejalías de Servicios Sociales, Medio Ambiente y Gobierno Interior y Personal.

En concreto, por parte de Servicios Sociales se ha solicitado una subvención de 42.635 euros para la contratación de tres operarios de Comedidos Varios; un agente de Igualdad de Oportunidades y un Auxiliar de Desarrollo de Nuevas Tecnologías.

Por su parte, el departamento de Parques y Jardines, dependiente de la Concejalía de Medio Ambiente, requiere una ayuda económica por parte de la administración regional cifrada en 46.761 euros para incorporar dos oficiales —uno para tareas de albañilería y otro para jardines— y dos peones.

En un total de 11.219,14 euros se cifra la subvención que el Ayuntamiento solicitará a la Junta por petición de la Concejalía de Gobierno Interior y Personal, que dedicará la ayuda a la contratación de dos trabajadores con categorías de operarios, ordenanzas y peones.



Los edificios, al fondo, serán derribados y el espacio será adecentado y vallado

JUAN MARTÍN

MUNICIPAL LA ZONA SERÁ ADECENTADA COMO LUGAR DE RECREO PÚBLICO

El municipio recupera un espacio junto a la muralla

Adquiere para su derribo dos edificios en el Paseo de Santo Domingo

S.A.
Segovia

La junta de Gobierno local acordó en su última sesión, el pasado viernes, el desembolso de 89.279 euros para la adquisición de dos inmuebles en estado de ruina situados en el Paseo de Santo Domingo de Guzmán números 5 y 7. Al término de la reunión, el alcalde, Pedro Arahuetes, explicó que el propósito del Ayuntamiento es la demolición de los edificios, situados entre la muralla medieval y la carretera del Paseo de

Santo Domingo —o Cuesta de Santa Lucía— para su recuperación como espacio de esparcimiento y recreo, para lo que se redactará el correspondiente proyecto por parte de los técnicos del servicio de Parques y Jardines.

Arahuetes explicó que una vez que el propietario, Moisés López Parras, ha aceptado la cantidad ofertada y tras el acuerdo de la junta de Gobierno local, en breves fechas se firmarán las escrituras y los inmuebles pasarán a formar parte del Patrimonio municipal.

Los edificios serán derribados y a continuación se adecentará este espacio, que contará con una zona de terrizo de jabre, una acera con pavimento de granito y un vallado de madera. "Si solo derribamos los edificios, el lugar se convertirá en una escombrera o un basurero o incluso en un aparcamiento de vehículos", dijo Arahuetes, para subrayar la conveniencia de recuperar una zona "pegada a la muralla para embellecer la ciudad y ofrecer un nuevo espacio para el esparcimiento de los segovianos".

URBANISMO

Arahuetes espera que el PP le comunique su posición sobre Unión Previsora

S.A.
Segovia

El alcalde, Pedro Arahuetes (PSOE), ha reprochado al grupo municipal del PP que sea el único partido con representación municipal que no le ha transmitido aún su opinión sobre los informes relativos a la operación de compra de la última planta del edificio de Unión Previsora, con vistas a su derribo para evitar el impacto visual en el entorno del Acueducto.

"El único que no ha contestado es el PP, se ha pasado el plazo que se dio [de una semana] y no ha dicho nada", dijo Arahuetes para apuntar, en referencia al portavoz de los populares, Francisco Vázquez, que "creo que debería venir a mi despacho y darme la propuesta que realiza su grupo". El alcalde se declaró "asombrado" porque "sé lo que piensa el PP por la prensa", en alusión a las declaraciones de Vázquez a EL ADELANTADO y en las que el dirigente popular manifestó que los grupos no podían tomar una decisión al respecto porque, a su juicio, los informes técnicos eran insuficientes y contradictorios.

"El plazo que se les dio para que marcaran su posición ha pasado con creces y sigo sin recibir ninguna noticia del PP, espero que algún día se dignen a mandármelo y si quieren pedir más informes que lo digan, estamos abiertos a cualquier iniciativa".

SUCESOS

Un grupo de jóvenes agrede a un transeúnte en el barrio de La Albuera

M.G.
Segovia

Un transeúnte resultó agredido por un grupo de jóvenes en la madrugada de ayer sábado, que entraron en el lugar que reside para propinarle varios golpes y ocasionar destrozos en su caseta.

Según el testimonio de la víctima de la agresión, relatado a varias personas, el incidente tuvo lugar a primera hora de la madrugada, cuando varios jóvenes entraron en la casa en la que vive, próxima a una serrería ubicada en el barrio de La Albuera para agredirle; aunque no precisó ningún rasgo físico de sus presuntos agresores ni detalló las características del suceso. Los testigos que escucharon el relato explicaron a esta redacción que el transeúnte —conocido por practicar la mendicidad

en la zona de aparcamiento de vehículos de la avenida Padre Claret y Via Roma— presentaba una herida en una rodilla, así como hinchazón en ambas piernas y se quejaba de fuertes dolores en la espalda; aunque rehusó en todo momento la posibilidad de asistencia médica.

De acuerdo con el relato de las fuentes vecinales, un policía local de servicio en la zona del Azoguejo fue informado del incidente por la propia víctima y se ofreció a acompañarle hasta el Hospital General para recibir asistencia médica, pero insistió en rechazar esta posibilidad; aunque otras fuentes aseguraron que finalmente optó por ir al centro hospitalario acompañado por dos personas. Esta circunstancia no ha podido ser confirmada ya que el Hospital General no facilitó información sobre este asunto.

SUCESOS



Un motorista herido en un accidente de tráfico en Via Roma

M.G.

Un joven resultó herido en la tarde del viernes a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido en la Via Roma al colisionar la motocicleta que conducía contra un vehículo por causas que aún no han sido determinadas. el conductor

del ciclomotor fue atendido en el lugar de los hechos por una ambulancia del servicio de urgencias 112 y trasladado al Hospital General para recibir una atención más específica de sus heridas.

■ **SOCIEDAD** EL CONCEJAL JUAN PEDRO VELASCO QUIERE DAR UN NUEVO DESTINO Y MAYOR USO A LOS LOCALES CULTURALES Y SOCIALES

El Ayuntamiento diseña centros de participación social

El proyecto está en fase inicial, pendiente de un estudio de recursos

P. BRAVO
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia prepara la elaboración de un programa de centros de participación social para optimizar la utilización de los locales culturales, sociales y de ocio existentes, y convertirlos en puntos de encuentro intergeneracional donde segovianos de diferentes edades puedan disfrutar de múltiples actividades y servicios.

El proyecto ha sido impulsado por el concejal Juan Pedro Velasco Sayago, que poco después de asumir el área de Servicios Sociales, el pasado mes de diciembre, ha iniciado los primeros trámites para incluir esta iniciativa

en el acuerdo marco que municipio y Junta de Castilla y León negociaban para 2005.

Velasco Sayago ha explicado que "desde el equipo de Gobierno tenemos la sensación de que los locales actuales de cultura, participación ciudadana, juventud, deportes o servicios sociales están infrautilizados; prestan uno o dos servicios y van dirigidos a un grupo de población". El objetivo de nuevo programa es cambiar esta tendencia y hacer que instalaciones como el centro integral de La Albuera, el cultural de San José o la Casa Joven puedan acoger actividades y "propuestas las 24 horas del día para todo tipo de ciudadanos", de forma que no se que-



El concejal de Servicios Sociales muestra a la consejera de Familia las instalaciones de La Albuera. J. MARTÍN

den en servicios herméticos y limitados sino que tiendan a ser centros cívicos. La iniciativa también incluye los locales existentes en los núcleos incorporados y la entidad local menor de Revenga. La nueva dinámica de uso permitiría, por ejemplo, hacer girar

actuaciones musicales o teatrales por los distintos puntos del municipio.

Velasco Sayago espera que en el acuerdo marco de Servicios Sociales la Junta acepte este proyecto y lo dote con recursos para contratar a una persona dedicada a re-

alizar un informe sobre el estado actual, características y uso de los locales susceptibles de ser incluidos en el programa, para que a finales de año se conozcan las conclusiones del estudio y posteriormente se trace el nuevo destino de las dependencias municipales.

■ **SOCIEDAD** LA JUNTA HA ELABORADO UN ESTUDIO SOBRE LA SITUACIÓN ACTUAL DE LAS FAMILIAS DE LA REGIÓN Y SUS DEMANDAS

Menos del tres por ciento de las parejas segovianas sufre una ruptura

P. B.
Segovia

Segovia es una de las provincias de Castilla y León y de España con mayor estabilidad familiar y junto con Ávila la que tiene la tasa más baja de rupturas de pareja.

Un estudio elaborado por la Consejería de Familia de la Junta de Castilla y León señala que el porcentaje de familias rotas en Segovia y Ávila está por debajo del 3 por ciento, mientras que la tasa regional es de 3,9 puntos y la media nacional de 5,2 puntos.

Las separaciones o divorcios son más frecuentes en parejas con dificultades económicas y en las localidades de mayor tamaño, y resulta digno de señalar que en Castilla y León hay un porcentaje significativo de matrimonios que se llevan bien después de la separación, teniendo en cuenta, además, que el 75,4 por ciento de las rupturas se han producido de mutuo acuerdo. Estas son algunas de las conclusiones a las que hizo referencia la consejera de Familia, Rosa Valdeón, que durante la visita que realizó el viernes a Segovia presentó los resultados del estudio sobre la situación actual de las familias en la comunidad de Castilla y León.

El estudio se ha basado en una encuesta formulada a 3.000 responsables de familia de la región con el doble objetivo de conocer los distintos tipos de núcleos familiares que hay y sus características así como detectar sus necesidades. Los consultados han puesto de relieve la importancia de la familia, al colocarla como la institución más valorada, con una puntuación de 8,85, sobre 10 puntos, por encima de la universidad, los medios de comunicación y los partidos políticos.

El estudio muestra un importante aumento de los hogares unipersonales y monoparentales, un descenso de las familias numerosas y la continuación de la tendencia al envejecimiento de la población. Aumenta también la edad media de entrada en el matrimonio, que es de 32 años en los hombres y de 29 años en las mujeres, y la edad media en la que las mujeres tienen su primer hijo, 32 años. Un 45 por ciento de las familias de Castilla y León no tienen hijos y solo un 5 por ciento de estas se ha planteado la adopción.

De acuerdo a los resultados de la encuesta, en Castilla y León hay menores diferencias económicas entre las familias que en otras co-



La familia es la institución más valorada por los ciudadanos de Castilla y León. JUAN MARTÍN

munidades. El 45,9 por ciento de los hogares objeto de la encuesta declara tener ingresos mensuales en el intervalo de 751 a 2.000 euros, mientras que el 12 por ciento declara percibir más de 2.000 euros mensuales. En cuanto a los gastos derivados del cuidado de los menores de 10 años, el estudio ofrece como resultado un coste medio de 193,71 euros mensuales (387.000 pesetas al año por hijo).

GESTIÓN 10
¡¡MAGNÍFICA OPORTUNIDAD!!
con situación céntrica.
VENTA DE CASA UNIFAMILIAR
4 dormitorios, parquet. Armarios empotrados. Carpintería de roble.
A estrenar.
INFORMACIÓN PERSONAL
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco
921412090
C0350 - BERNUY.
Casa individual,
3 dormitorios,
1 baño, reformada,
cocina amueblada con
electrodomésticos, jardín,
bodega, muy bonita. VEN A VERLA.

■ **SOCIEDAD** EN LA ANTIGÜEDAD LOS GANADEROS DEPOSITABAN SU FE EN ÉL SANTO PARA QUE ALEJARA LA PESTE DE SUS CAMPOS

San Antón regresa a la calle para bendecir a los animales

La cofradía de El Espinar y la parroquia de Santa Eulalia, en la capital, celebrarán varios actos en honor al santo

M.C.H.
Segovia

Cientos de personas asistirán durante la jornadas de hoy y mañana a la tradicional fiesta conmemorativa en honor a San Antón, patrón de los animales.

Los actos, que tienen lugar con motivo del aniversario de San Antonio de Abad, tienen dos escenarios principales en Segovia. Así, la programación en la parroquia de Santa Eulalia, en la capital, comenzó ayer con una gran cena de Hermandad en el restaurante Club Lago. Los asistentes participaron en una cena popular y en el sorteo de viajes y regalos así como en un espectáculo de humor protagonizado por Berna Quita Penas.

Sin embargo, durante la mañana de hoy se celebrarán los principales actos con una procesión, que tendrá lugar a las 12,30 horas, por las inmediaciones de la iglesia parroquial de Santa Eulalia. Tras este recorrido, se oficiará una Eucaristía. Además, aquellas personas que acudan acompañadas de sus mascotas recibirán la bendición del santo, tras la procesión por las calles del barrio.

Los actos en la capital, progra-

EL ESPINAR

Cientos de personas degustarán las populares 'Sopas de San Antón' así como sus tradicionales 'Cochinillos'

mados por la cofradía de San Antonio Abad, concluirán mañana lunes con un funeral por los hermanos fallecidos, Eucaristía que se celebrará a partir de las siete y media de la tarde.

TRADICIÓN

Por otra parte, la localidad de El Espinar comenzó su programación ayer con la limpieza de la iglesia y la colocación del santo y las tradicionales aceitunas mientras que hoy, a las ocho y media de la tarde, tendrá lugar el toque de campanas a vísperas, los disparos de cohetes y la degustación de las populares sopas de San Antón, por gentileza del restaurante 'Los rosales'.

El día grande será mañana. Los actos comenzarán con la concen-



Imagen de la bendición de uno de los animales que participó el año pasado en la procesión

JUAN MARTÍN

tración de los cofrades con sus capas en la plaza de la Constitución de la localidad que, más tarde, partirán en procesión para finalizar la misma en la parroquia, donde se celebrará una Eucaristía.

A partir de las 13,00 horas cientos de personas acudirán para que sus mascotas reciban la bendición del santo, momento en que comenzarán los sorteos de lotes de porcino y cochinillo y se entregarán los premios de los concursos de relato infantil y dibujo. Al finalizar se degustarán el vino y los tradicionales 'Cochinillos de San Antón'.

Por último señalar que las carnicerías permanecerán cerradas el lunes con motivo de la festividad de San Antón que también es el patrón de los carniceros y de los ganaderos.



Imagen de archivo de la fiesta en El Espinar

PEDRO MERINO

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE DE CASTILLA

Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX** TO MONDO

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 28 de febrero de 2005. El sorteo se celebrará el 25 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (* Dos entradas para cada ganador)

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas (*)** para asistir en directo, en la Sala KYBER al concierto de

Boikot

Grupo invitado **Que + da**

Sábado 22 de enero
21,00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO BOIKOT**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organi - **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** Concierto recomendado por

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 21 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (* Una entrada para cada ganador)

SOL INMOBILIARIA

Avd./Fernández Ladreda 19
www.solinmobiliarias.com 921 44 00 44

San Cristóbal

- * A ESTRENAR
- * 100 M2
- * 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
- * 3 ARMARIOS EMPOTRADOS
- * MUY BIEN APROVECHADO
- * GARAJE Y TRASTERO

REF. PV-6.975

San Francisco 92142090

C0349 - Tabanera del Monte: Chalet pareado de 4 dormitorios, 2 baños, un aseo, salón, cocina, garaje y bajo cubierta. A estrenar.

CULTURA PERMANECE CERRADA A LA ESPERA DE INICIAR LOS TRABAJOS DE ADECUACIÓN

La Sala Zuloaga será reformada para ampliar su oferta cultural

La empresaria Justina Rodríguez confirmó que seguirá ligada a las instalaciones para "intentar ofrecer el mejor servicio a los ciudadanos de Segovia"

MARÍA COCO H.
Segovia

La Sala Zuloaga ampliará su oferta cultural gracias a una reforma que se va a efectuar durante las próximas fechas. Así lo explicó el presidente del Casino de la Unión, Esteban Callejo, quien mostró su satisfacción porque Justina Rodríguez, empresaria que durante los pasados años ha regentado las instalaciones, continuará ligada a las mismas.

Aunque Justina Rodríguez no quiso detallar las reformas y proyectos que se van a llevar a cabo en la céntrica sala sí que confirmó su continuidad para, añadió, "intentar ofrecer el mejor servicio a los ciudadanos de Segovia".

La empresaria recordó la importante reforma que efectuó hace dos décadas en la sala: "Me dolería ver que se pierde la vida que tiene esta sala". Por este motivo, una suma de empresas se hará cargo de la explotación del centro que, según las declaraciones de Esteban Callejo, podría convertirse en un "referente cultural para la ciudad".

El presidente del Casino de la Unión consideró "imprescindible" la continuidad y, continuó diciendo, "después de una serie de negociaciones hemos ampliado el contrato para evitar el cierre de la sala".

"Las obras son necesarias porque determinados aspectos se han quedado obsoletos", añadió Esteban Callejo quien ensalzó las facultades de la empresa y de la empresaria al frente de la gestión.

Por su parte, Justina Rodríguez consideró que "aún es pronto para dar detalles de las obras ya que los trabajos todavía pueden sufrir modificaciones". "Recuperamos esta sala con una enorme ilusión y sería muy duro ver que se pierde", sentenció la empresaria que,



Imagen de un acto conmemorativo que se celebró el 5 de diciembre de 2003

JUAN MARTÍN

en este sentido, explicó que "vamos a seguir una línea de continuidad basada en el respeto a las instalaciones y a los ciudadanos".

NEGOCIACIONES

La Sala Zuloaga abrió hace más de cincuenta años y varias generaciones de segovianos han pasado por sus butacas.

Desde hace años, la empresa ARS 7 se encargó de la gestión de dichas instalaciones con un contrato que teóricamente finalizaba el pasado 31 de diciembre

de 2006. Sin embargo, la empresaria Justina Rodríguez decidió poner fin al mismo dos años antes. Por ello, durante los últimos meses, la propiedad del edificio, la empresa Inmobiliaria Segoviana S.A. publicó en los medios de comunicación anuncios con el objetivo de conseguir un nuevo inquilino que se hiciese cargo de la Sala Zuloaga.

Tras meses de negociaciones, finalmente la empresaria llevará a cabo una importante reforma para ampliar la oferta existente has-

ta el momento. "Los cambios son importantes", dijo el presidente del Casino de la Unión quien lamentó con anterioridad el posible definitivo cierre del cine "sería una pérdida muy grande para Segovia".

Hasta ahora se desconocen los detalles así como el momento en que la emblemática sala vuelva a abrir sus puertas: "Cuando los planes estén más avanzados se lo explicaremos detalladamente a los segovianos", afirmó Justina Rodríguez.

MEDIO AMBIENTE

El PSOE recuerda a Carriedo que tiene 18 comparencias pendientes

P. B.
Segovia

Los procuradores regionales del PSOE por Segovia, María Teresa Rodrigo Rojo y Ángel García Cantalejo, han reprochado la tardanza del consejero de Medio Ambientes, Carlos Fernández Carriedo, en dar respuesta a las preguntas y solicitudes de información que el grupo socialista ha presentado sobre diferentes temas de la región relacionados con su departamento, como el estado del proyecto de construcción de una cantera en el municipio de Basardilla. "Al menos hay 18 comparencias pendientes a las que no ha dado respuesta ni ha ido, por lo que no sabemos con precisión cuál es la postura del consejero sobre temas que preocupan en las nueve provincias" ha comentado García Cantalejo.

El procurador en las Cortes de Castilla y León también ha criticado la actuación de la Junta y en concreto del delegado en Segovia, Luciano Municipio, ante las nevadas sufridas en la provincia los últimos días del pasado mes de diciembre de 2004. "El delegado territorial ha estado un poco perdido en esta crisis y debe sacar una lección positiva de lo que no salió bien", ha comentado García Cantalejo, recordando que la Junta es la responsable de activar el Plan Territorial de Protección Civil (Planal). "Nos parece que la Junta no puso los medios necesarios para combatir los efectos de la nevada y el hielo, y había problemas en todas las carreteras de la red autonómica", ha manifestado el representante del PSOE para añadir que ante una nueva situación similar Municipio "debe tomar la iniciativa, activar el plan y coordinar a todas las administraciones".

PISOS EN VENTA	CHALET EN VENTA	PROMOCIONES	PROMOCIONES	CHALET
SARGENTO PROVISIONAL 3 DORM, DUPLEX DE 98,35 MTS ÚTILES, EN CONSTRUCCIÓN, GARAJE REF. P2862	OTERO DE HERREROS 3 DORM, 2 BAÑOS, 120 MTS ÚTILES, 500 MTS DE PARCELA, PISCINA COMUNITARIA, PISTA DE TENIS REF. C0818	LA GRANJA LA CALANDRIA ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS, BAÑO, ASCENSOR, EN CONSTRUCCIÓN, ENTREGA EN JUNIO DE 2005	TORREVAL DE SAN PEDRO MUY CERCA DE PEDRAZA 3 Y 4 DORM, 2 BAÑOS, 120 Y 132 MTS CONSTRUIDOS, CON PARCELA DESDE 311,19 MTS ENTREGA EL 1º TRIMESTRE DE 2005	OTERO DE HERREROS 4 DORM, BAÑO Y ASEO 230 MTS CONSTRUIDOS, 2050 MTS DE PARCELA, GARAJE, PISCINA, POZO REF: C2011
TORRECABALLEROS 3 DORM, BAÑO Y ASEO TERRAZA SEMINUEVO REF. P2915	REVENGA ADOSADO, 4 DORM, 2 BAÑOS, 2 ASEOS, 170 MTS, JARDÍN DE 50 MTS, ZONAS COMUNES, BUENAS CALIDADES, SEMINUEVO REF. C0125	TORRECABALLEROS ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 3 DORMITORIOS, ENTREGA INMEDIATA	PALAZUELOS PISOS EN CONSTRUCCIÓN 2 Y 3 DORM, GARAJE Y TRASTERO, ENTREGA MAYO DEL 2005	PEÑAS DEL ERIZO 3 DORM, 2 BAÑOS, GARAJE, 260 MTS ÚTILES, 1.400 MTS DE PARCELA, PISCINA, CENADOR REF: C0908
ZONA CENTRO ÁTICO, 1 DORM, BAÑO, COCINA AMERICANA, 64 MTS ÚTILES, GRAN TERRAZA, REHABILITADO REF. P2920	S. PEDRO GÁILLOS CHALET INDIVIDUAL, 3 DORM, BAÑO Y ASEO, 120 MTS, JARDÍN DE 90 MTS REF. C1035	GMS INMOBILIARIA SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO		
Plaza de Santa Eulalia, 10 Tel: 921 41 32 32 Fax: 921 43 32 86				

ECONOMÍA A PARTIR DEL PRÓXIMO MIÉRCOLES

Las cámaras de comercio debatirán en Soria el desarrollo sostenible

EL ADELANTADO
Segovia

El próximo miércoles, 19 de enero, tendrá lugar en Soria la III Sesión Regional de Foros Medioambientales Permanentes. Se trata de una iniciativa organizada por las Cámaras de Castilla y León a través del Consejo Regional para debatir políticas de desarrollo sostenible en el entorno empresarial. Además, este año se ha habilitado una zona de contacto entre consultores y empresas, se trata de dar una respuesta directa a los problemas que planteen las empresas. La III edición del foro tendrá una doble vertiente, por un lado ponencias para agentes implicados y una miniferia de consultorías mediambientales organizadas a través de mesas temáticas.

Todos los actos se desarrollarán en el Palacio de la Audiencia de la capital soriana, iniciándose la sesión a las 11.00 horas. En el mismo marco se procederá a la entrega del premio Medio Ambiente de las Camaras Oficiales que en esta ocasión ha recaído en la empresa

PREMIOS

En el transcurso de la feria se galardonará a la empresa Eurochem

vallisoletana, Laboratorios Eurochem, dedicada a la fabricación de productos para limpieza industrial y segunda en su sector con contar con euroetiqueta para su gama de productos.

Entre las ponencias destaca la gestión de residuos industriales, requisitos legales y buenas prácticas, que correrá a cargo de Fermín del Mado Cadelo, del centro tecnológico de Miranda. Amalio de Marichalar disertará sobre la aplicación territorial del desarrollo sostenible, en tanto igualmente está previsto abordar una perspectiva empresarial de la aplicación del Protocolo de Kioto o un análisis de la aplicación de Prevención Ambiental de Castilla y León. El acto será inaugurado por el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo.

SOCIEDAD LOS 'TSUNAMIS' SON LOS ÚNICOS QUE PUEDEN PREVENIRSE

Un segoviano, al frente de la Red Sísmica Nacional

Emilio Carreño vigila desde hace cuatro años los movimientos tectónicos a través de 65 estaciones distribuidas por toda España

F. DESCALZO
Segovia

El segoviano Emilio Carreño, que coordina la Red Sísmica Nacional desde hace cuatro años, asegura que España ha sido uno de los primeros países del mundo en aplicar normativas contra los efectos de los movimientos sísmicos, y que esta es la única forma de hacer frente a los terremotos o maremotos como el que recientemente ha causado más de 160.000 víctimas al Sur de Asia.

"La forma en que se realizan las construcciones es algo básico a la hora de evitar los daños finales, y por eso se creó la norma de construcción sismorresistente", explicó. "España es uno de los países más antiguos en ponerlas en marcha", añadió Carreño, quien ha recordado que de lo que se trata es de "durante el terremoto el edificio afectado no colapse y muera gente al derrumbarse".

El responsable de la Red Sísmica Española coordina la información que le aporta una malla de 65 estaciones capaces de enviar vía satélite los movimientos sísmicos que se detectan bajo el manto terrestre de nuestro país, con especial presencia en todas las islas de los archipiélagos balear y canario. A esta red se suman los 27 centros de seguimiento de las pruebas nucleares, capaces de registrar cualquier explosión de cierta magnitud. Todos esos datos se remiten a la sala de operaciones del Instituto Geográfico Nacional, donde trabaja este segoviano de 54 años con otros 30 técnicos a su cargo.

Respecto a la capacidad de predicción, Carreño mantiene que los terremotos no pueden preverse. "Y estamos muy lejos de conseguirlo por lo que la prevención es la mejor forma de afrontarlos". Pero se siguen estudiando a fondo "para aplicar formas y planificar mejor el territorio". A su juicio, el ejemplo más claro son los países más desarrollados como Estados Unidos, donde hay terremotos con magnitudes muy elevadas, pero que apenas han causado daños personales ni materiales; por el contrario en los países menos avanzados es donde hay más víctimas. "Lo cual quiere decir que es práctico y efectivo el crear medidas de prevención".

En el caso de los 'tsunamis', se puede avanzar en las zonas próximas una vez que se producen y antes de que lleguen los efectos de las olas. "Se puede observar el paso con sistemas de alerta y son más efectivos cuanto más alejados sean los lugares", explica. "Es el caso de lo ocurrido en costas como la de Sumatra, donde si hubiera habido un sistema de alerta, al haber transcurrido dos ho-



Emilio Carreño, coordinador de la Red Sísmica Nacional EL ADELANTADO

PERFIL	
EMILIO CARREÑO HERRERO	
FECHA DE NACIMIENTO	10 de noviembre de 1950.
CARGO	Coordinador de la Red Sísmica Nacional
PROFESIÓN	Doctor en Ciencias Físicas
OTROS DATOS	<ul style="list-style-type: none"> Estudió hasta los once años en el Colegio de los Hermanos, y luego se trasladó a Madrid. Tras doctorarse en Ciencias Físicas entró a formar parte del Cuerpo de Ingenieros Geógrafos del Estado. Trabajó en la actividad privada en cuestiones de catástrofes naturales, y en los últimos 20 años lleva trabajando en la Administración

existe un fundamento científico suficientemente serio y me parece excesivamente alarmista", añade a la vez que reconoce que estas informaciones "tratadas alegremente pueden perjudicar de forma seria a la sociedad y al turismo".

ANTECEDENTES EN ESPAÑA

El 'tsunami' del pasado 26 de diciembre es el peor en la historia moderna. Arrasó las costas de doce naciones y provocó la muerte de casi 160.000 personas, casi dos tercios de ellas en Indonesia. Sin embargo tuvo algunas similitudes con el ocurrido en España en 1755, que arrasó las costas de Cádiz con olas de 12 metros y que tuvo su epicentro en Lisboa.

En este caso hubo más de 2.000 muertos y también tuvo efectos devastadores sobre muchos edificios de la península ibérica, como ocurrió con las catedrales, los inmuebles de mayor altura. "Casi todas las catedrales españolas, incluida la de Segovia, quedaron dañadas por aquel seísmo", recuerda, a la vez que busca en sus archivos para indicar que Segovia es una de las provincias con menos movimientos sísmicos registrados. Desde que funciona la Red Nacional se tienen contabilizados cuatro terremotos. El primero ocurrió en 1999, con epicentro en La Granja. Luego hubo otros tres con epicentro en Navafraja, dos en el año 2000 y el último en octubre de 2003, que llegó a ser percibido por la población de la zona.

ras hasta que llegaron las olas gigantes, se habrían evitado muchos daños".

Y sobre las posibilidades de seísmos en las Islas Canarias, es como la de Sumatra, donde si hubiera habido un sistema de alerta, al haber transcurrido dos ho-

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0347 - Otero de Herreros: Casa en 2 plantas de 150 m2 salón, cocina, 2 baños y 4 amplios dormitorios. Visítala.

GESTIÓN 10
Barrio Santa Eulalia, con vistas a la iglesia,
PISO EN VENTA
de 3 amplios dormitorios, salón, cocina, Terraza. Ascensor.
LLÁMANOS
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

GrupHogar

C/ Curtidores 4. Bajo. (40002). Segovia. Telef./Fax: 921 43 73 90

SERVICIO LLAVE EN MANO PARA SU VIVIENDA

AHORA LE REGALAMOS LA COCINA !!!
NO DEJE ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD

CONSTRUIMOS SU CASA EN UN TIEMPO DETERMINADO Y CON UN PRECIO CERRADO DE ANTEMANO

Ahorra hasta un 30% de lo que costaría su vivienda si la compra acabada

REGISTRO NOTARIO E IMPUESTOS INCLUIDOS

VENGA A CONOCERNOS Y LE HAREMOS UN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO ALGUNO

www.gruphogar.com. e-mail: segovia@gruphogar.com

EMERGENCIA !
TSUNAMI EN ASIA !

El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

NECESITAMOS AYUDA URGENTE
para cubrir las necesidades básicas, agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Cobertura **902 244 000**
ingreso y transferencia a SCH 0049 - 0001 - 56 - 2010025526
BBVA 0182 - 0922 - 56 - 0201515834
La Caixa 2100 - 2927 - 90 - 0200054649
www.planespana.org



Los mejores precios de enero

Oferta válida
hasta el 23 de enero



Merluza 2-3 kg.
el kg.
6,60 €



Patata
bolsa, 5 kg.
1,69 €



Pollo entero
sin patas
1,69 €



Suavizante diluido
MY SOFT, botella 4 l.
1,05 €



Atún claro en aceite
CONSUMER, pack 3
0,85 €



Aceite de girasol
LANISOL, 1 l.
0,69 €



RELLENO NÓRDICO
pluma, 90 cm.
20,90 €



MANTA rayas
cama 90 cm.
9,90 €



TOALLA LAVABO
1,90 €

TOALLA SABANA
6,00 €



RELLENO NÓRDICO
plumón, 90 cm.
44,90 €



Juego SABANAS
+ bajera de regalo 90 cm
17,90 €

**REBAJAS EN
CONFECCIÓN
Y CALZADO**
Hasta un 50% de descuento
en los artículos señalizados

En BAZAR, ELECTRODOMÉSTICOS Y TEXTIL,
pague en 3 veces sin intereses con la tarjeta
CONSUMER por compras superiores a 90 Euros.

Usa aquí tu tarjeta



EROSKI

Saber comprar

■ LOS PLASTICOS PINTURAS DE LUIS MORO EN LA GALERÍA CLAUSTRO

ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ
Segovia

El mundo de los insectos es un mundo incómodo, desesperante y nazi, al menos para el crítico que esto escribe. Me parece completamente imposible amar a los insectos, y me sorprende el entusiasmo de los entomólogos, porque el mundo de los insectos se me antoja terrible y sin piedad en sus relaciones, nutrición, evolución, procreación, etc. Me parece trágico pensar que cuando el inspirado poeta canta el bucólico atardecer en los campos, el sonsonete de los grillos y chicharros, el zumbido de los moscardones o la luz encantadora de las luciérnagas, lo que en realidad está ocurriendo en el campo es un ajuste de cuentas, una lucha sorda por la vida a brazo partido —a antena partida—, y no una música de felicidad existencial. ¡Es el grito del miedo, del hambre feroz, de las ganas de zamparse los unos a los otros!

No obstante el pintor segoviano Luis Moro —que no quiere pintar sólo "lo bonito"— fija su pupila, su pincel y su sentimiento de artista plástico estupendamente dotado para lo suyo, en este mundo bestial ("Tormenta de Arena"). ¿Por qué Moro repara en estos minúsculos seres vivos de ojos multiformes y esqueleto externo?... Dicen repara científicos autorizados que después de una terrible explosión termonuclear no quedaría en este mundo nuestro títere en con cabeza, no quedaría rastro de vida alguna... salvo el de los insectos, ¡qué resistirían!... Yo pienso que Moro sigue buscando principalmente la pintura en sí, y que este mundo de artrópodos es algo así como una veta o estímulo para seguir inventando su pintura (Confieso que para mí, la especie de hormiga que aparece en su cuadro titulado "Los fan-

La verde oración de la mantis verde



tasmas de Bagdad, los animales pintados en la obra "Faluya" o en la estupenda pintura llamada "Sextina", tienen parentesco con los trazos abstractos, coloristas y dinámicos de un Kandinsky, por ejemplo...). Antes he hablado de las facultades pictóricas de Luis Moro, pero casi debí insistir más en su imaginación y poderío como dibujante expansivo y dinámico. Una vez sentado (por mi parte)

que la principal intención y ocupación de Luis Moro es hacer pintura, (su pintura) y que sería una injusticia y una falsedad encasillar al artista como un mero especialista en animales o insectos, yo también creo descubrir una intención en este pintor, de plantearnos con su trabajo algo así como el origen de la vida: Esas amebas elementales que salieron reptando desde los océanos a los conti-

nentes y dieron origen a una evolución hoy universalmente aceptada por todos los científicos. Esos trilobites, corpúsculos y babosas que, ya caminando en tierra firme, finalmente se alzaron en dos patas, se les cayó el rabo y generaron una quinta zarpa con la que pudieron hacer la pinza, y pintar estupendos cuadros (como los de Moro, al menos muchos de ellos), pero ¡Ay!, también fabricaron horribles armas mortíferas. De ahí ese cuadro intencionado, bello y bastante caústico llamado "Sextina": Una Milangulesca "capilla Sextina" —un detalle de ella— en la que el dedo de la vida de Dios es una especie de tentáculo elemental de pulpo que toca a otro tentáculo con aires de lombriz, transmitiéndole la energía.

Antes mencioné a Kandinsky y sus colores vivos, abstractos y en movimiento; ahora también hablaré de la pintura achicharrada, rugosa y craquelada del último Barceló, el de Malí, Ghana y Costa de Marfil, los desiertos abrasados por el sol, las moscas y los cueros de los animales muertos, sus espinazos y su desolación. Y su posible leve influencia en todo esto.

De todas formas la voz plástica de Moro suena propia, original y cada vez más suya. Lo mismo que Rubens nos pintó unos Adán y Eva rubios y gordezuelos Moro nos da otra visión más tremenda de nuestros primeros padres, que indudablemente tuvieron alas, élitros y rabo, y ahora poseen ordenador, ropa pret-a-porter, aspirinas, correo electrónico y dentro de poco, mapa genético. No está mal el avance en uso pocos millones de años. Yo sigo sin poder ni ver a los insectos. Con la pintura de Luis Moro me pasa todo lo contrario.

("Claustro, Galería de Arte")

■ SOCIEDAD

Unicef celebra desde mañana el XIV Torneo de Mus

C.G.O.
Segovia

Unicef celebrará desde mañana y hasta el próximo sábado, 22 de enero, su tradicional Torneo de Mus, que cumplirá su XIV edición. El Hotel Puerta de Segovia acogerá este evento, con el que Unicef recaudará fondos que destinará a la campaña de ayuda para los niños que viven en los países afectados por el maremoto del sudeste asiático, según recalzó la presidenta de la organización en Segovia, Carmeta Barrios.

Así, mañana, a partir de las 20,30 horas, y después de las oportunas inscripciones para el torneo que se podrán formalizar en el Hotel Puerta de Segovia antes de que se inicien las partidas, se iniciará el campeonato. Unicef ha fijado el precio de 60 euros por pareja para la participación en el torneo.

A las 20,30 horas también comenzarán el resto de los enfrentamientos entre las parejas que participen en el torneo de mus, desde el martes y hasta el sábado, cuando se conocerá a los ganadores, a los que se entregará los premios, a partir de las 21 horas.

Barrios resaltó que el torneo se ha convertido en "una cita; se ha institucionalizado y mucha gente repite su participación". Los premios han sido donados por las instituciones, las empresas y Unicef, señaló.

GRAN PANTALLA

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

Tengo un amigo que salió entusiasmado, maravillado, realmente hechizado, de la proyección de "2046". Su belleza formal, el impacto de su preciosa banda sonora, el ritmo hipnótico, llegaron a cautivarle hasta el punto de tener necesidad de volver a ver, en seguida, esta película de Wong Kar-wai. Me consta que ha vuelto a verla una tercera vez y, posiblemente, no habrá sido la última.

Supongo que a muy pocas personas les habrá llegado tan dentro "2046", pero también recuerdo que su anterior película, "In the

2046, de Wong Kar-wai

mood for love"/"Deseando amar", tuvo legiones de admiradores y que, desde que vieron esta película, fueron muchos los que se juraron no perderse ya ningún título firmado por Wong Kar-wai.

Aclaremos antes que nada que "2046" es una película bastante compleja y lo normal es salir del cine sin aclararse sobre lo que realmente trataban las hermosas imágenes que uno acaba de contemplar y que, por lo tanto, tiene aún muy recientes en su memoria. Uno mentalmente puede darle vueltas y vueltas a su argumento y, sin embargo, sentirse incapaz de comprender el pleno significado de lo expuesto por Wong Kar-wai.

No es extraño. Él mismo no sabía a ciencia cierta lo que daría de sí su proyecto, porque rueda sin guión previo y el film está abierto a varios desarrollos y, consecuentemente, a cualesquier final. Lo seguro es que la película está

ambientada en el año 2046, lo que para Wong Kar-wai no significa que sea un film de ciencia-ficción sino futurista. Todo empieza a complicarse cuando uno descubre que 2046 es también el número de una habitación de hotel.

En realidad, el eje argumental arranca de un escritor que cree escribir sobre el futuro, cuando en verdad es más que probable que lo esté haciendo sobre su pasado. Pero en su novela existe un tren que puede moverse en el tiempo y la mayoría de sus pasajeros quieren llegar a ese año 2046, una estación que guarda los mejores recuerdos de una vida y que, obviamente, nadie quiere abandonar.

"2046" ha dado pie a sesudas críticas e interpretaciones y quienes conocen "Deseando amar" (2000) y la nunca estrenada en España "Days of being wild" (1990), hablan de evidentes paralelismos temáticos y formales y de que

Wong Kar-wai retoma aquí situaciones y personajes de estos filmes anteriores, de manera que todo es más comprensible para tan afortunados espectadores.

Pero, en fin, como lo lógico es desconocer la filmografía de Wong Kar-wai, con la excepción de la mencionada "Deseando amar", diremos que "2046" es, fiel a un estilo, una película exacerbadamente romántica, pura poesía cinematográfica. También puede fascinar su estética visual y sono-

ra; ¡ah, tan bonita música combinada con determinados primeros planos!

Es posible que haya espectadores que no entren en la película, que les resulte demasiado opaca e incluso excesivamente reiterativa, pero, aun así, encontrarán en ella motivos de sumo interés, sabrosos diálogos, abundantes referencias filmicas, instantes cargados de emoción... porque Wong Kar-wai ofrece, aunque sea a ratos, destellos de gran brillantez que ningún buen aficionado debería perderse. Y si entra en el juego de la película, puede salir literalmente deslumbrado, como mi buen amigo Joaquín.

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco
19 Tño
921
41
C0397 - 20
90

JUARROS DE RIO MOROS: Casa para restaurar. Superficie útil de 85 m2 distribuidos en 3 dormitorios, baño. Muy buen precio.

FICHA TÉCNICA

DIRECCIÓN Wong Kar-wai	MÚSICA Shigeru Umebayashi, Peer Raben y otros
PRODUCCIÓN Wong Kar-wai	MONTAJE William Chang
GUION Wong Kar-wai	DISEÑO PRODUCCIÓN William Chang
FOTOGRAFÍA Christopher Doyle	INTERPRETACIÓN Tony Leung, Gong Li, Himura Tahuya, Faye Wong, Zhang Ziyi, Carina Lau, Siu Ping Lam

■ **CULTURA** LA GALERÍA PIDE QUE TOMÁS RIVILLA SE PERSONE COMO TERCERO INTERESADO EN EL PROCESO

Pau D'Arara demanda a Begoña Vega por competencia desleal

Reclama al juzgado indemnizaciones por los daños y perjuicios que haya podido ocasionar la directora de Claustro, tras el cese como administradora de D'Arara

C.G.O.
Segovia

La Galería de Artes Aplicadas Pau D'Arara ha presentado al Juzgado de Primera Instancia de Segovia una demanda de juicio ordinario contra Begoña Vega, anterior administradora de esta sala y actual directora de Claustro Galería de Arte, "por competencia desleal", al trabajar en ambas empresas al tiempo, y en la que pide el "resarcimiento de daños y perjuicios ocasionados".

Según Pau D'Arara, el 30 de septiembre de 2003, Vega "de forma repentina e inesperada" planteó de forma verbal que un cliente está interesado en adquirir esta galería y que "debido a problemas personales" cesaría al día siguiente en su puesto de administradora, que ocupaba desde la constitución de la sociedad D'Arara Segovia, S.L. (en junio de 2002). Pau D'Arara denuncia que Vega utilizó el listado de direcciones de esta sociedad para las invitaciones de la inauguración de Claustro Galería de Arte, desde cuya Dirección, "ha causado gravísimos perjuicios a la sociedad, ya que ha impedido la realización de las exposiciones programadas y se ha lucrado de la utilización tanto de los contactos de los artistas expuestos y programados, como de la forma de hacer, la base de datos y clientes de la galería, siendo aún más grave el daño a futuro por la pérdida de la credibilidad ante los artistas y



Tomás Rivilla y Begoña Vega, en el primer aniversario de Claustro Galería de Arte

JUAN MARTÍN

ante los propios clientes". Así, Pau D'Arara estima que "es más que evidente que la intención de la señora Begoña Vega Calle es causar enormes perjuicios a la sociedad D'Arara Segovia, S.L., que provocaran el cierre de la galería, constituyendo sus comportamientos actos de competencia desleal". Por otro lado, acusa a Tomás Rivilla, del que dice que fue cliente de su galería y que es

propietario de Claustro, de "competencia desleal", y asegura que mostró su intención de comprar participaciones sociales de Pau D'Arara. También estima que Rivilla se beneficia de "tráfico de influencias", al ser "de sobra conocido en el mercado no solo por su puesto de vicepresidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, sino por su puesto de presidente de la Asociación Pro-

vincial de Industrias de la Construcción (Apic) y de la Confederación Castellano Leonesa de la Construcción". Además, pide que Rivilla se persone en el procedimiento como tercero interesado. Pau D'Arara reclama indemnizaciones "por los daños y perjuicios causados por la competencia desleal". Mientras, ni Vega ni Rivilla quisieron realizar ninguna declaración sobre este asunto.

■ **SOCIEDAD** LOS CIUDADANOS PUEDEN COMPROBAR SU INCLUSIÓN EN EL CENSO HASTA EL 21 DE ENERO

La Subdelegación impulsa la información sobre el proceso del referéndum sobre la Constitución Europea

C.G.O.
Segovia

La Subdelegación del Gobierno ha iniciado la labor encaminada a impulsar la información sobre el proceso del referéndum sobre la Constitución Europea, que se celebrará el próximo 20 de febrero. Así, según explicó el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, esta Administración remitirá circulares a los ayuntamientos de la provincia y la Delegación Provincial de la Oficina del Censo, del Instituto Nacional de Estadística (Ine), con información relativa al Real Decreto de la Presidencia del Gobierno de la convocatoria de la consulta popular, que ayer fue publicado en el Boletín Oficial del Estado (Boe).

Además de aportar información sobre "la preparación para la

disposición de las mesas electorales, les recordaremos que tienen la obligación de ofrecer el servicio de consulta sobre las listas electorales", apuntó Gordo. Así, y hasta el día 21, "cualquier ciudadano puede consultar en los ayuntamientos o en la Delegación Provincial de la Oficina del Censo sus datos, para comprobar que son correctos", explicó el subdelegado del Gobierno, quien señaló que si se comprueba cualquier error, se puede reclamar para su corrección, que se realizará en los tres días posteriores.

Además, a principios de la próxima semana, la Subdelegación requerirá a los representantes electorales, para ultimar asuntos relativos al propio proceso del referéndum. Gordo adelantó que en esta consulta popular en la región

castellano leonesa habrá un solo centro de recogida de información, que se ubicará en Valladolid. Si existirán en cada provincia puntos para solventar las posibles incidencias que se registren a lo largo de la jornada electoral. En Segovia, el responsable de este servicio será Luis Barbudo.

PREGUNTA

En el referéndum, que se celebrará el 20 de febrero próximo, se someterá a los ciudadanos la pregunta "¿Aprueba usted el Tratado por el que se establece una Constitución para Europa?".

La campaña electoral comenzará a las cero horas del día 4 de febrero y terminará a las veinticuatro del 18 del mismo mes. La Administración General del Estado realizará una campaña de

carácter institucional destinada a informar a los ciudadanos sobre la fecha de celebración del referéndum, el procedimiento para votar y los requisitos y los trámites del voto por correo.

El Tratado entrará en vigor el 1 de noviembre de 2006, siempre que en esa fecha se haya ratificado por los países miembros de la Unión Europea. Una vez firmado por los jefes de Estado y de Gobierno de la UE en octubre pasado, ha comenzado el proceso de ratificación en cada uno de los estados que integra. En el caso de España, el referéndum tendrá carácter consultivo, igual que en el Reino Unido, los Países Bajos o Luxemburgo, mientras que en otros como Irlanda o Dinamarca, el resultado de la consulta será vinculante.

■ **CULTURA**

La Fundación del Patrimonio Histórico convoca diez becas de investigación

C.G.O.
Segovia

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, integrada por las cajas de ahorros de la región y la Junta de Castilla y León, ha convocado diez becas de investigación sobre el patrimonio histórico, con el fin de fomentar un conocimiento más profundo y científico del legado cultural castellano leonés.

Esta convocatoria es la segunda que promueve la fundación y representa un aumento significativo en el número de becas con relación a la anterior, puesto que en la anterior edición fueron dos.

La fundación destaca, en un comunicado remitido a esta Redacción, que la inversión para las becas también se ha incrementado sensiblemente, ya que de los 38.952 euros que se destinaron en la edición de 2004-2005, se ha pasado a los 194.760 euros de la campaña 2005-2006, cinco veces más.

LICENCIADOS

Pueden optar a estas becas los licenciados no doctores de cualquier universidad de Castilla y León o los licenciados procedentes de universidades de otras comunidades que estén matriculados en cursos de especialización o doctorado en cualquiera de las universidades de la región. La investigación deberá centrarse en aspectos relacionados con el patrimonio histórico de Castilla y León, especialmente en temas que entronquen directamente con los fines de la fundación promotora, la recuperación, la restauración, el conocimiento y la difusión de la herencia de la Comunidad Autónoma.

Las becas se concederán por un periodo de dos años y las bases de la convocatoria pueden consultarse en la página web de la entidad organizadora (www.fundacionpatrimoniocyl.es).

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León es una entidad privada, sin ánimo de lucro, constituida en 1997 para fomentar la conservación, la restauración y la difusión del patrimonio histórico de la región.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0396 -
MARUGAN.
Española
chalet en una sublimada
urbanización, 84 m2, 2
dormitorios, un baño. Jardín
preparado con riego automático.
Muy buen precio.



2005 ESCAPADA JOVEN

	Días	Regimen	Categoría	Precio
Mallorca	8 Días	PC	Hotel 3*	186€
Tenerife	8 Días	PC	Hotel 4*	302€
Lanzarote	8 Días	MP	Hotel 3*	321€
Gran Canaria	8 Días	MP	Hotel 3* Sur	321€
Fuerteventura	8 Días	MP	Hotel 4*	351€
París	3 Días	AD	Hotel 2*	208€
Londres	5 Días	AD	Hotel ^{TURISTA}	286€
Roma	4 Días	AD	Hotel 3*	259€
Praga	5 Días	AD	Hotel 3*	200€
Varsovia	6 Días	AD	Hotel 3*	281€
Estambul	8 Días	AD	Hotel 3*	262€
Túnez	8 Días	MP	Hotel 4*	256€
Marrakech	5 Días	MP	Hotel 4*	216€
Agadir	8 Días	MP	Hotel 4*	310€
Fez	5 Días	MP	Hotel 4*	286€
Salvador Bahía	9 Días	AD	Hotel 4*	581€
Punta Cana	9 Días	TI	Hotel 5*	660€
Habana / Varadero	9 Días	AD/TI	Hotel 3*/4*	751€
Riviera Maya	9 Días	TI	Hotel 5*	979€

Incluye: avión ida y vuelta desde Madrid y traslados. Estancia en habitación doble y según régimen indicado. Precios válidos para determinadas salidas de Enero, Febrero, Marzo y Abril. Consultar fechas, suplementos para determinados días, otros establecimientos, otras categorías, localidades y regímenes alimenticios. Tasas, visados, gastos de gestión y suplemento del carburante, no incluidos. Consultar condiciones por las que se rige la oferta. Precios no compatibles con ningún otro descuento o promociones especiales. PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE. AD: Alojamiento y Desayuno; MP: Media Pensión; PC: Pensión Completa; TI: Todo Incluido.



Más de 1.200 oficinas a tu servicio



■ **CUÉLLAR** EL MUNICIPIO PARTICIPARÁ CON LOS "SIETE PUEBLOS" EN FITUR A FINALES DE ENERO

Más de 38.000 personas visitaron la villa en 2004

La mayor parte de los turistas procedía de Castilla y León y la Comunidad madrileña

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La villa recibió a lo largo del pasado año 2004 38.328 visitantes, según reflejan los datos facilitados desde la Concejalía de Turismo. Esta cifra es muy similar a la relativa al año 2003 en el que se alcanzaron los 39.081 visitantes.

De este número de visitantes, más del 37 por ciento procedía de la región castellano leonesa (14.402) seguido de un 33 por ciento procedente de la Comunidad de Madrid (12.612).

Con cifras significativamente más pequeñas les siguen los visitantes que llegaron desde otros puntos como Cataluña (1.975), País Vasco (1.893), Comunidad Valenciana (1.601) y con cifras menores figuran Andalucía, Galicia, Castilla la Mancha y Asturias.

Dentro de Castilla y León los vallisoletanos se sitúan por delante de los visitantes que se acercan hasta la villa desde Segovia seguidos de los de Burgos.

Del total de visitantes, 37.053 procedía de la península, Canarias y Baleares, mientras que 1.275 llegaron desde países extranjeros. Entre ellos destacan los 397 visitantes procedentes de Francia, 176 de Iberoamérica, 145 de Alemania y 132 de Inglaterra.

Mensualmente los períodos en los que se registró un mayor número de visitas fueron abril con 6.398 visitantes, seguido de agosto con 6.318, mayo con 4.112 y



Del total de visitantes que pasaron el año pasado, 1.275 procedían de países extranjeros

GABRIEL GÓMEZ

octubre con 3.494. La Concejalía de Turismo continúa promocionando el municipio a través de la presencia en ferias, de este modo última en estos días los preparativos de la participación en la vigésimo quinta edición de la Feria Internacional de Turismo, Fitur, a la que acudirá junto a los seis municipios de las provincias de

Segovia y Ávila con los que integra la iniciativa de los "siete pueblos".

Fitur tendrá lugar en Madrid del 26 al 30 de enero. El stand de los siete pueblos, en el que participa la villa, cuenta con una superficie de 100 metros cuadrados y se encuentra en el pabellón número siete del Parque Ferial Juan

Carlos I. El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, anunciaba esta semana su intención de solicitar a su homólogo de Segovia, Pedro Arahuetes, que Cuéllar pueda estar presente a través de material promocional y elementos de divulgación turística en el centro de visitantes recientemente inaugurado en la capital.

■ CUÉLLAR

Los grupos de la oposición aplazan su pronunciamiento sobre los lodos

N.P.
Cuéllar

Los grupos municipales de la oposición en el Ayuntamiento de Cuéllar, PP y SPC, han decidido aplazar a la próxima semana su pronunciamiento en relación a los análisis que determinan que los lodos vertidos en la escombrera de la villa no son tóxicos ni peligrosos, y darán también respuesta al alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, que solicita de parte de ambos grupos una rectificación.

El portavoz del PP, José María Yagüe señaló que su grupo debe estudiar en detalle los informes sobre el tema antes de realizar declaraciones al respecto. En el mismo sentido se pronunció el portavoz de SPC, Ángel Gómez, aplazando hasta la jornada de mañana lunes el pronunciamiento de su grupo sobre el tema.

■ CUÉLLAR

Mañana concluye el plazo para optar a la organización de los festejos taurinos

N.P.
Cuéllar

Mañana lunes 17 de enero concluye el plazo para que las empresas interesadas presenten sus ofertas para optar a la organización de los encierros y espectáculos taurinos de la villa entre los años 2005 y 2009. El pliego de condiciones fija la cantidad económica que se percibirá del Ayuntamiento en 139.000 euros (iva incluido) para el año 2005.

Dentro del abono de feria se deben organizar como mínimo: dos corridas de toros -una torista y otra torerista- una corrida de rejones y dos novilladas picadas. Se mejoran las condiciones sanitarias. El Ayuntamiento asume en este pliego los costes de las actuaciones de la Banda Municipal de Música durante los festejos taurinos, encierros y probadillas.

■ COTIZACIONES HORTALIZAS. VIERNES 14/1/2005

HORTALIZAS	EUROS/KG.	
	SEMANA ANTERIOR	SEMANA ACTUAL
Patata Red Pontiac sin lavar	0,08	0,08
Patata Red Pontiac lavada	0,11	0,11
Jaerla lavado I	S/C	S/C
Patata Monalisa sin lavar	0,07	0,07
Patata Monalisa lavado I	0,12	0,12
Patata Asterix sin lavar	0,06	0,06
Patata Asterix lavado I	0,09	0,09
Patata Agata sin lavar	0,07	0,07
Patata Agata lavado I	0,10	0,10
Patata Spunta sin lavar	0,09	0,09
Patata Marfona sin lavar	0,07	0,07
Patata Marfona lavado I	0,10	0,10
Zanahoria	0,07	0,07
Zanahoria industrial	0,05	0,05
Ajo seco	0,50	0,50
Puerro extra (/ kilo)	0,05	0,05
Puerro primera (/ kilo)	0,07	0,07
Puerro para industria(/ kilo)	0,03	0,03

COMENTARIO: Se mantienen los bajos precios de semanas anteriores, se opera incluso por debajo de precio Lonja.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

- ◆ **F. J. Alcaraz**
(C/ Resina hasta el 16 de enero)
- ◆ **lunes: M. Molinero**
(C/ Santa Marina hasta el 23 de enero)

CONVOCATORIAS

III Charlas Taurinas Villa de Cuéllar de la Peña Taurina El Quemadal

Viernes 21 de enero "El toro en el campo, en el encierro y en la plaza". Intervienen Luis Frías Piqueras, Rafael Finat y Ángel Senovilla. Presenta y Modera Javier Fernández Cineros. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

Viernes 28 de enero "Toreos de hoy:temporada actual y futuro de la fiesta". Intervienen Juan Diego, Domingo López Chaves, Roberto Martín "Jarocho" y Jesús de Torrecera. Modera Ignacio Montalvilla. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

Domingo 23 de enero Actuación de danza 2004-2005. Ballet y danza clásica española. Residencia El Alamillo 12.00 horas niños y 17.00 horas adultos.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar: Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:

Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:

Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

- Policía Local:** 921 141685 /140002
- Guardia Civil:** 921 143420
- Bomberos:** 921 14 02 74
- Juzgado:** 921 14 0004
- Ayuntamiento:** 921 140014
- Oficina de Turismo:** 921 1422 03

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19
Tfnos 921 421 20 90

C0294 - VALSECA: Chalet adosado en muy buenas condiciones, con jardín privado, tres dormitorios, dos baños y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero.

■ **ABADES** ELCANSANCIO DE MUCHOS DE LOS MIEMBROS Y PROBLEMAS POLÍTICOS SON ALGUNOS DE LOS ARGUMENTOS ESGRIMIDOS

La directiva de la asociación cultural presenta su dimisión

El colectivo, fundado en el año 1999, está integrado por 733 socios

ÁLVARO PINELA
Abades

La Junta Directiva de la asociación cultural de Abades, compuesta por quince miembros, presentó su dimisión en la sesión extraordinaria celebrada el pasado día 8 de enero, a la que asistieron alrededor de 70 socios. Al órgano aún le quedaban tres años para completar el mandato, establecido en cuatro años, según recogen los estatutos.

El hasta ahora presidente de la asociación, Matías Andray, justifica la decisión tomada: "En muchos casos por motivos personales, ya que había personas que llevaban seis años en la junta", a la vez que reconoce que desde las pasadas elecciones locales han surgido "problemas políticos" que están afectando al colectivo. "Ha habido mucha ingerencia política que ha creado un malestar en la misma; el Ayuntamiento, creemos, no ha sabido separar la política de la cultura", explica. No obstante, Matías Andray, reconoce que "también ha habido un gran desgaste y hace falta una renovación clara".

En la sesión no se presentó ninguna candidatura. Por este motivo, se ha abierto un plazo de un mes, con el objetivo de que se presente una nueva junta directiva.

"Nos hemos visto avocados a dimitir con mucho dolor, ya que siempre nos hemos visto arropados por gran parte del pueblo, ya que con la gestión llevada a cabo, se ha llegado a alcanzar una cuota de actos y participación nunca vistos en la localidad", indica el presidente. Por este motivo, "todos nosotros consideramos que la asociación debe seguir adelante,



Varios miembros de la junta directiva en una asamblea celebrada anteriormente

ÁLVARO PINELA

AL DETALLE

LA JUNTA DIRECTIVA	MALESTAR EN LOS SOCIOS	ACTIVIDADES
Matías Andray, Lorenzo del Pozo, María C. Gómez, Gloria Torreño, Ana B. García, Ana M ^a Gómez, Elena García, Francisco Moreno, Estela Aparicio, Sandra Gómez, Tania de la Fuente, María C. Olalla, Teresa del Barrio y Serafín Aragoneses	Los socios asistentes se mostraron partidarios de que la Junta Directiva continuara, elogiando su gestión, a la vez que manifestaron su malestar al considerar que "diversos agentes externos han influido en la marcha del colectivo"	La asociación cultural ha creado el grupo de teatro La Bubilla, también el grupo de percusión de la Cofradía de las Cinco Llagas, así como la página web: abadescity.com. El presidente fundador fue Ángel L. María, y es socia de Honor Mariam Olalla.

es necesaria, útil, por lo que otorgaremos todo nuestro apoyo a los nuevos miembros", añade Andray.

Próximamente, según reconoció el presidente, "la Junta Directiva saliente realizará un inventa-

rio de la agrupación, y en el caso de que se disuelva al cien por cien, —apunta Matías Andray— la catalogación irá a parar a los diferentes colectivos, asociaciones, cofradías, y al Ayuntamiento de la localidad", explica.

El dimitido presidente, desde este medio, quiso dar las gracias a la asociación de Amas de Casa, así como a otros colectivos, empresas y personas particulares que desinteresadamente han prestado su colaboración.

SESIÓN

Presupuesto de 36.000 euros

La asociación cultural de Abades comenzó su asamblea con el desarrollo de la sesión ordinaria. El capítulo económico acaparó la atención de los asistentes, por lo que se desglosó el resumen y detalle de la gestión llevada a cabo en el año 2004, aprobándose el presupuesto anual en un total de 36.000 euros. Asimismo se aprobó el listado de socios de la asociación que alcanzó los 733 socios. A la vez se dio el visto bueno a la gestión llevada a cabo por la junta directiva. También quedaron fijadas las nuevas cuotas para el año 2005 de modo que los niños hasta 14 años pagarán 15 euros; de 14 a 65 años, 25 euros; y de 65 años en adelante, 15 euros. Los minusválidos quedan exentos de abono de cuotas. La asamblea aprobó todos los acuerdos por unanimidad, salvo en el apartado de asignación de cuotas que hubo dos abstenciones. Entre las diversas opiniones vertidas por los aproximadamente 70 socios que asistieron a la convocatoria, se ahondó en el funcionamiento y resultados obtenidos por la asociación, cuya valoración fue muy positiva. "Hemos conseguido fomentar la cultura, y el conocimiento de la misma en toda España a través de los medios de comunicación y de la página web, superando en muchos casos el objetivo previsto", indicaron en el resumen.

■ VALVERDE DEL MAJANO PROMOVIDO POR LAS PROFESORAS DEL CENTRO

Los escolares entregan 370 euros a los damnificados por el maremoto

A.P.
Valverde del Majano

Los alumnos de 3,4 y 5 años del colegio público Nicomedes García de Valverde del Majano, han realizado una colecta promo-

vida por las maestras del centro, con el objetivo de ayudar a los damnificados por el maremoto ocurrido el pasado mes de diciembre en sur Asiático.

La recaudación alcanzada entre los 37 alumnos de Infantil ha sido de 370 euros, que han sido ingresados, por ellos mismos, en la sucursal de la Caja de Ahorros de la localidad. Según explicaron desde la Dirección del centro "el dinero obtenido por los niños ha salido de sus huchas y ahorros".

"Con esta iniciativa se intenta concienciar a los alumnos sobre la idea de compartir con los que menos tienen y con los que sufren", explicó la directora Teresa Izquierdo.

En otro orden de cosas, señalar que el próximo domingo día 23 de enero se va a desarrollar en la localidad, la primera jornada de un Duatlon escolar. En la misma podrán participar niños y niñas de edades de 8 a 20 años. La participación será individual. El duatlon empezará a partir de las 10:00 horas de la mañana y concluirá a las 13:00 horas de la tarde.

En esta misma línea, próximamente se desarrollará una segunda jornada de la misma competición en la localidad de Cantimpalos el día 13 de marzo y una tercera jornada y la final provincial que se celebrará el día 3 de abril en La Granja de San Ildefonso.



Colegio público Nicomedes García

ÁLVARO PINELA

LÍDER EN FORMACIÓN
Diseño Industrial y Gráfico
Informática
Prevención de Riesgos
Gestión Empresarial
C/ Cantarranas, 3
Tel. 921 41 31 21 Fax 921 43 29 61
e-mail: formacionateneo@terra.es
http://www.formacionateneo.com

■ **SEPÚLVEDA** PP Y PSOE EMITIRÁN UN COMUNICADO CONJUNTO PIDIENDO MEJORAS EN EL SERVICIO

El Ayuntamiento convoca una concentración ante Correos

El alcalde, Ismael Ortiz, espera que la Dirección Provincial "escuche y actúe"

GUILLERMO HERRERO
Sepúlveda

El Ayuntamiento de Sepúlveda ha convocado a todos los vecinos de la localidad para participar en una concentración que tendrá lugar el próximo viernes 21 de enero, a las 12.00 horas, ante la oficina de Correos; y que persigue "denunciar el pésimo funcionamiento de la oficina de Correos de Sepúlveda y exigir a la autoridad competente que tome cartas en el asunto para que la situación se normalice y que el servicio de Correos recupere la buena fama que se merece", señaló el alcalde de la villa, Ismael Ortiz (PP).

La concentración ante la oficina de Correos supone cumplir un acuerdo que alcanzaron en el último pleno los concejales de los dos grupos existentes, PP y PSOE. En el acto de protesta del día 21 los ediles de ambos partidos emitirán un comunicado conjunto demandando una "rápida solución" al problema. Ortiz se mostró esperanzado en que, tras la concentración, la Dirección Provincial de Correos "comience a tomar decisiones para que se restablezca este servicio público en las mismas condiciones que en otros lugares de España".

La polémica por el anómalo funcionamiento de Correos en Sepúlveda viene de lejos. El complejo callejero de la villa genera múltiples dificultades para el reparto de la correspondencia. El Ayuntamiento acometió entonces una innovadora reforma del mismo que incluía la colocación de



Vista de la oficina de Correos de Sepúlveda, ante cuya fachada se realizará la concentración

G.H.

nuevas placas en todas las calles y casas de la villa. Pero los problemas siguieron. El cambio de denominación de las calles provocó inicialmente frecuentes devoluciones de cartas. En octubre de 2003, un grupo de vecinos ideó organizar una cacerolada ante la oficina de Correos. Finalmente, dicha acción no llegó a realizar-

se, tras solicitar el alcalde a Correos "un esfuerzo" en el reparto y dictar después un bando en el que solicitaba a los vecinos que actualizaran sus direcciones.

Pero la controversia no había acabado. La posterior iniciativa del responsable de la oficina de Sepúlveda exigiendo la instalación de buzones ha hecho revivir

esta "guerra" entre el vecindario y su oficina de Correos. "Las quejas son diarias, y esta situación no puede mantenerse más tiempo", afirma Ortiz, que adelanta que en el comunicado del día 21 se repararán numerosos testimonios de vecinos de la localidad que cuentan "experiencias dantescas" relacionadas con Correos.

■ **CAMPO DE SAN PEDRO**

La localidad vende terreno industrial a diez euros el metro cuadrado

G.H.
Campo de San Pedro

El Ayuntamiento de Campo de San Pedro ha sacado a la venta cuatro parcelas, de 1.200 metros cuadrados cada una, ubicadas en el polígono industrial "Las Coronas", según informó el alcalde de la localidad, José Antonio Martín (PSOE). El precio establecido es de 10 euros por metro cuadrado.

El regidor mostró la "total disposición" del Ayuntamiento a facilitar el establecimiento de nuevas industrias en el municipio, al tiempo que reveló que ya ha mantenido contactos con varias sociedades interesadas en la compra de terrenos. Martín insistió en señalar que las facilidades que brinda el Ayuntamiento, unidas a la localización estratégica de Campo de San Pedro

(a 14 kilómetros de la A-1, y a una hora de las principales capitales de provincia de la región) "hacen de este pueblo un sitio idóneo para establecer una industria".

El alcalde mostró su esperanza en que la llegada de empresas contribuya a la fijación de población joven, de forma que las nuevas generaciones "no se vean obligadas a emigrar a las ciudades".

La localidad de Campo de San Pedro, al igual que la mayoría de las poblaciones de la comarca Nordeste de Segovia, soporta un alto grado de envejecimiento de su población.

Para mejorar las condiciones de vida de este colectivo, el Ayuntamiento de Campo y la asociación Codinse pretenden construir en la localidad, con una subvención del



Imagen del Ayuntamiento de Campo de San Pedro

F. DESCALZO

Ministerio de Trabajo y de Asuntos Sociales, un centro de día y 12 apartamentos tutelados. Martín subrayó las ventajas que este tipo de

apartamentos tienen para las personas mayores, a las que se facilita manutención y otros servicios asistenciales.

■ **CABEZUELA**

La Junta adjudica las obras de rehabilitación del Ayuntamiento

EL ADELANTADO
Cabezuela

La Junta de Castilla y León ha adjudicado el proyecto de la rehabilitación del Ayuntamiento de Cabezuela, después de que se solicitara su arreglo dado el estado de deterioro en que se encuentra el inmueble.

Por ello, los técnicos de la Consejería de Fomento y los responsables de la empresa constructora han firmado el acta de replanteo que supone la autorización para que den comienzo las obras. El importe total de la inversión es de 339.058,11 euros y la empresa adjudicataria es Conabsi de S.A. El arquitecto director de los trabajos es Frutos de Diego Fuentenebro.

El proyecto aprobado supone la rehabilitación integral del edificio y afecta a la adecuación estructural que proporcione al inmueble condiciones de seguridad constructiva, y la adecuación funcional de la Casa Consistorial.

Durante la ejecución se va a proceder a la demolición y reconstrucción de la cubierta, con sustitución de la estructura de perfiles metálicos. También se realizarán refuerzos estructurales de los forjados de planta baja y planta primera, redistribución de las dependencias de planta primera, remodelación de la zona de aseos de la planta baja, eliminación de barreras arquitectónicas y dotación al edificio de ascensor, y, por último, renovación de los revestimientos, solados, alicatados, carpinterías interiores y exteriores, así como adaptación de todas las instalaciones a la normativa vigente.

■ **EL CUBILLO**

Fallece el padre del alcalde de la localidad a los 103 años de edad

EL ADELANTADO
El Cubillo

Ladislao Esteban Blanco, padre de Celedonio Esteban de Andrés, alcalde de El Cubillo y presidente de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, falleció ayer en Segovia cuando contaba con 103 años de edad.

El fallecido había nacido el 3 de septiembre de 1901 en El Cubillo, donde estuvo residiendo hasta hace pocos años.

Los restos mortales de Ladislao Esteban recibirán cristiana sepultura hoy en el cementerio de su localidad natal a partir de la 11:30 horas.

▶ TRÁGICO ACCIDENTE LABORAL EN BURGOS

Cinco mil personas asisten a un emotivo funeral por las víctimas

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y la ministra de Educación y Ciencia, María Jesús Sansegundo, estuvieron presentes en las honras fúnebres celebradas en la Catedral

• Los cuatro pacientes ingresados en la Unidad de Cuidados Intensivos tras el accidente continúan con ventilación mecánica y su situación es de extrema gravedad.

ICAL / BURGOS

Más de 5.000 burgaleses acudieron al funeral celebrado ayer en la Catedral por los ocho trabajadores fallecidos en la explosión ocurrida el pasado jueves. Unas 3.000 personas abarrotaron la nave central, mientras que, ante la afluencia de público, el resto—unos 2.000 ciudadanos—tuvo que presenciar el funeral en el exterior donde se habilitaron monitores.

El arzobispo de Burgos, Francisco Cid Hellín, aseguró en su homilía que «el dolor tiene menos peso cuando es compartido» y trasladó el dolor de la provincia, la región y el país a los familiares de los trabajadores que perecieron. Nombró a los fallecidos y destacó su «valor» por desplazarse a diario a la capital burgalesa desde sus localidades de origen para traer el sustento a sus familias.

Ante los gestos de dolor de los asistentes, el arzobispo consideró «necesaria la palabra cristiana de esperanza» y pidió a los presentes que «no intenten buscar la explicación a lo sucedido, porque Dios les ha llamado a su lado».

Ante una Catedral abarrotada como pocas veces se había visto en la ciudad, los primeros en llegar fueron los compañeros de los fallecidos y miembros de la empresa en la que trabajaban. También acudió al funeral el presidente de la Comunidad, Juan Vicente Herrera; la ministra de Educación y Ciencia, María Jesús Sansegundo; el delegado del Gobierno, Miguel Alejo; el alcalde, Juan Carlos Aparicio; el secretario de Estado de Asuntos Sociales, Octavio Granado; la subdelegada del Gobierno, Berta Tricio; el delegado de la Junta, Jaime Mateu; el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, y el presidente de la Diputación, Orden Vígara, entre otras autoridades.

La magnitud de lo sucedido todavía mantiene conmovida a la ciudad de Burgos, que se movilizó en apoyo de los familiares. La presencia de numerosos me-



Un momento de la homilía que se celebró en la Catedral de Burgos en memoria de los trabajadores fallecidos. / A.A. (ICAL)

dios de comunicación da muestras del interés y expectativa generada en España ante lo ocurrido.

CONCENTRACIÓN. En este sentido, alrededor de cien personas se concentraron ayer en Valladolid frente a las oficinas de la empresa Arranz Acinas para expresar su solidaridad con las familias de los ocho obreros fallecidos en Burgos y pedir responsabilidades a la constructora. Los manifestantes,

convocados por Izquierda Castellana, CGT, CNT y Trabajadores Unidos (TU), cortaron la calle Vicente Moliner durante media hora, a la altura de la Plaza de Fuente Dorada, para dirigirse posteriormente hacia la Plaza Mayor para continuar con la manifestación.

Ante una fuerte presencia policial, los manifestantes gritaron consignas como «no se han muertos, les han asesinado», «dónde está el lazo azul para los obreros

muertos», «más seguridad, menos precariedad» y «lo llaman accidente pero es asesinato».

Por último, los cuatro pacientes ingresados en la Unidad de Cuidados Intensivos tras el accidente continúan con ventilación mecánica y su situación es de extrema gravedad. Según la Dirección Médica del Hospital General Yagüe, el paciente que ingresó en estado crítico se encuentra en la misma situación.

Sansegundo considera clave el testimonio del obrero ileso

ICAL / BURGOS

La ministra de Educación y Ciencia, María Jesús Sansegundo, visitó ayer en el Hospital General Yagüe a los heridos de la explosión ocurrida el jueves en Burgos para interesarse por su estado de salud. Los cuatro obreros de la empresa Arranz Acinas permanecen con ventilación mecánica y su diagnóstico sigue siendo «de extrema gravedad», según el último parte médico. Según Sansegundo, los heridos «están re-

cibiendo la mejor atención posible en el hospital» y se espera que «los tratamientos tengan el mejor efecto».

Con respecto al esclarecimiento de las causas del trágico suceso, María Jesús Sansegundo declaró que «lo importante es transmitir la información a las instancias judiciales, la Policía y a la Inspección de Trabajo y, sobre todo, teniendo en cuenta al testimonio de la persona que resultó ileso». Por su parte, la mi-

nistra anunció «todo tipo de investigaciones» cuyos resultados serán trasladados al juez encargado del caso.

«El sistema judicial analizará todos los datos e intentará tomar las mejores decisiones de cara al futuro, pero siempre con los datos sobre la mesa», añadió la ministra burgalesa que también acudió al multitudinario funeral celebrado en la Catedral de Burgos por la muerte de los ocho obreros.



LA COMUNIDAD

Fachada del supermercado que fue atracado ayer en Valladolid.

▶ VALLADOLID

La Policía detiene a dos personas tras atracar un supermercado

Dos encapuchados atracaron ayer un supermercado Froiz situado en la calle Nueva del Carmen en el barrio de la Pilarica, en Valladolid, según apuntaron fuentes de la Policía Local. Los autores del robo, que sustrajeron la caja registradora del supermercado, se presentaron encapuchados y portando armas de fuego. Tras escapar del lugar de los hechos, los ladrones fueron detenidos por miembros de la Policía Local en la calle Villanico, cerca del lugar de los hechos.

▶ PALENCIA

Intoxicadas siete personas por la mala combustión de una caldera

Siete miembros de una misma familia resultaron intoxicados ayer por una inhalación de gas producida, según los bomberos, por una mala combustión de la caldera de una vivienda de la capital palentina, según los datos del 112 recogidos por Europa Press. Los siete intoxicados comenzaron a sentir mareos cuando se encontraban comiendo en la vivienda incluso uno de ellos llegó a perder el conocimiento por lo que a todos ellos se les trató con oxígeno al llegar al centro hospitalario.

▶ ÁVILA

La ciudad, incluida en la Red de Juderías de España

La ciudad de Ávila pertenece desde ayer a la Red de Juderías de España, una decisión adoptada por unanimidad por el grupo en la asamblea que se desarrolla en Córdoba. Según manifestó el teniente de alcalde de Cultura de Ávila, Aureo Martín Labajos, supone para la capital abulense una importante oportunidad para «difundir el legado urbanístico y cultural del pueblo judío».



El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

EMERGENCIA ! TSUNAMI EN ASIA ! NECESITAMOS AYUDA URGENTE PARA CUBRIR LAS NECESIDADES BÁSICAS (agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados)

Colabora **902 244 000**
www.planespana.org

ingresos y transferencias a

SCH **0049 - 0001 - 56 - 2010025526**
BBVA **0182 - 0922 - 56 - 0201515834**
La Caixa **2100 - 2927 - 90 - 0200054649**



► SOLIDARIDAD CON LOS AFECTADOS DEL TSUNAMI

Las primeras ayudas de la región suman ya más de 247.000 euros

Las recaudaciones de organizaciones no gubernamentales y entidades de ahorro, que perciben una gran movilización de la sociedad, multiplican la cifra en la Comunidad

• El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó una primera partida de 60.000 euros y no descartó la posibilidad de enviar personal especializado a las zonas afectadas.

X.D.G. (ICAL) / VALLADOLID
Las aportaciones de ayuntamientos, diputaciones y Junta para las zonas del sudeste asiático más afectadas por el maremoto del pasado 26 de diciembre suman más de 247.000 euros. La cifra de donaciones desde la Comunidad se multiplica si se tiene en cuenta que numerosas organizaciones no gubernamentales (ONG) y entidades bancarias abrieron cuentas específicas con este fin. Por ejemplo, la recaudación de Cáritas en Burgos supera los 190.000 euros, la de Caja España, el pasado lunes, rozaba los 100.000 y los trabajadores de Renault anunciaron una donación de 60.000 euros.

Tanto Caja España, como Caja Duero y Caja Segovia abrieron cuentas sin comisiones a favor de los afectados con aportaciones de las propias entidades de 12.000 euros las dos primeras y de 36.000 la tercera y cuya recaudación será entregada después a diferentes ONGs. Además, al igual que el resto de cajas de la Comunidad, mantienen las cuentas habituales de estas organizaciones en las que se pueden hacer donaciones para el sudeste asiático. Tanto fuentes de Caja Duero como de Caja España indicaron que la ciudadanía se está volcando y que hay una movilización muy solidaria. Así, explicaron que los castellanos y leoneses vuelven a responder, como ocurrió en la tragedia del huracán Mitch en octubre de 1998.

El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó en su reunión del jueves 30 de diciembre una primera



Miembros de Cruz Roja trabajan en Sri Lanka, una de las zonas más afectadas por el maremoto. / ICAL

partida de 60.000 euros, según informó entonces la vicepresidenta primera y portavoz del Gobierno regional, María Jesús Ruiz, quien señaló que los programas de cooperación de la Junta se reorientará para contribuir a la reconstrucción de los países afectados. Además, no descartó la posibilidad de enviar personal especializado a la zona para solucionar los problemas sanitarios.

El resto de las administraciones locales también se han movido. Desde la provincia de Ávila, el Ayuntamiento donó a Cruz Roja Internacional 7.500 euros, mientras que la Diputación aportó 6.000 euros. En Burgos, el Consistorio aprobó una aportación económica de 24.000 euros. Tanto el Ayuntamiento de León como la Diputación Provincial

► Cáritas

Algunas organizaciones no gubernamentales, como Cruz Roja o Ayuda en Acción, mostraron la dificultad para calcular las aportaciones de la Comunidad ya que la gestión de las aportaciones están centralizadas.

Sin embargo, otras como Cáritas sí facilitaron alguna cifra. Así, el director de esta organización en Valladolid, Jesús García Gallo, calculó que, al margen de las colectas que se realizarán para este fin en las parroquias de Salamanca, Valladolid y Segovia el próximo domingo y en las de Zamora el 23, la suma de los donativos en la región superará los 800.000 euros.

aprobaron una aportación de 30.000 euros cada una como ayuda a los afectados del maremoto. En cuanto a Palencia, las donaciones fueron de 6.000 euros por parte del Ayuntamiento de la capital y de 3.000 a cargo de la institución provincial.

El Ayuntamiento de Salamanca también quiso poner su granito de arena aportando a Cruz Roja la cantidad de 12.000 euros, al igual que el de Soria, que destinó 3.000, la misma cantidad que la Diputación de esta provincia.

Por último, los grupos políticos de la Diputación de Valladolid se comprometieron a aprobar en el próximo pleno 32.000 euros, mientras que el Pleno del Ayuntamiento dio luz verde a partidas por importe de 31.000 euros.

► SINIESTROS

Tres personas pierden la vida en sendos accidentes de tráfico

ICAL / VALLADOLID
Tres personas fallecieron durante la jornada de ayer en las carreteras de la región en sendos accidentes ocurridos en León, Palencia y Ávila.

Así, un hombre de 78 años de edad y cuya identidad responde a las iniciales G.P.H. falleció en un accidente ocurrido a las 13,50 horas en el kilómetro 246 de la N-110, a la altura del término municipal de Ávila. En el suceso, en el que se vieron implicados dos vehículos, resultó herida grave la acompañante, F.P.E., de 86 años. Sin embargo, tanto el conductor como el ocupante del otro vehículo resultaron ilesos.

Por otra parte, un hombre de 44 años que se desplazaba en bicicleta, Teodoro Argimiro Callejo Santos, natural de Oteruelo de la Vega (León) falleció sobre las 7,00 horas de en el kilómetro 10 de la carretera LE-420, a la altura de Villoria de Órbigo tras ser atropellado por un turismo Peugeot 406 matrícula LE-6721-AC, cuyo conductor resultó ileso, según informó la Guardia Civil de Tráfico.

Por último, un camión de 39 años, con iniciales I.L.P.S.R. murió como consecuencia de una colisión entre dos vehículos pesados en la A-62, en sentido Burgos, a la altura de Villamuriel de Cerato (Palencia), según señaló el Servicio de Emergencias 112.

► CAMPANA

Los estadios de fútbol 'difundirán' la Constitución Europea

ICAL / VALLADOLID
La campaña de divulgación de la Constitución Europea llevará a cabo distintas actividades en los encuentros de fútbol que se disputen en la Comunidad. Así ocurrirá en el partido en el que se enfrentarán el Real Valladolid y el Córdoba, que se celebra hoy a las 17 horas. Además, se efectuarán actos en el Estadio de Los Pajaritos, donde el 30 de enero el Numancia se enfrentará al Madrid, y en Salamanca el día 23 durante el partido con el Pontevedra.

El partido de hoy en Valladolid contará con la presencia de la ministra de Agricultura, Elena Espinosa, que estará acompañada por el delegado del Gobierno, Miguel Alejo; el consejero de Agricultura, José Valín; el alcalde de Valladolid, Javier León de la Riva, y el presidente de la Diputación, Ramiro Ruiz Medrano.

La Junta consolidará 798 plazas sanitarias para que disminuya la tasa de interinidad

S. CALLEJA (ICAL) / VALLADOLID
La Junta de Castilla y León prevé convocar un total de 798 plazas de personal funcionario sanitario con el objetivo de reducir la tasa de interinidad dentro de la Administración, para lo que estudia aprobar un decreto de oferta complementaria de empleo público, correspondiente al año 2004, según recoge el borrador del documento.

Esta medida complementaria se enmarca dentro del acuerdo que firmaron los sindicatos y la Administración regional en octubre para establecer un proceso de es-

tabilidad en el empleo. Aunque en aquel momento se barajaron cifras inferiores, ambas partes detectaron durante el proceso de negociación que la cifra de plazas podría ser superior, por lo que se llegará a 798. De ellas, 247 corresponden con la llamada oferta complementaria, mientras que el resto, 551, se refieren a las autorizadas en los decretos de oferta pública de empleo para el periodo 1994-2004 y que la Administración regional no pudo convocar debido al bloqueo de la Orden Transitoria IV. La validación de este sistema de

concurso por parte de los juzgados dio carpetazo el año pasado a una situación que se prolongó durante diez años.

De las plazas que contempla el documento, pendiente de su aprobación definitiva y que sólo contó con el apoyo del sindicato médico Cems y el de enfermería Satse, la mayoría se corresponden con las escalas sanitarias del Cuerpo Facultativo Superior, grupo A. En concreto se convocarán 242 de médicos de atención primaria, 13 de especialistas, 39 de farmacéuticos y 200 de veterinarios, ya que es-

ta medida afecta tanto a personal de la Consejería de Sanidad como a empleados de Agricultura.

La aprobación de la oferta complementaria de empleo permitirá solucionar la situación de parte de los denominados posttransitorios, aquellas personas que no pudieron acceder a las escalas de la Función Pública desde 1994, debido a que la Administración regional no pudo, hasta 2004, convocar un concurso público de empleo para estos profesionales, según explicó el secretario regional de Satse, José María Soto.

► NACIONALISMO VASCO



José Luis Rodríguez Zapatero saluda tras su intervención en la V Convención Municipal Socialista que se celebra en San Sebastián. / JUAN HERRERO (EFE)

Zapatero exige que ETA deje de matar para escuchar a Batasuna

El presidente del Gobierno apuesta por el fin de la violencia en el País Vasco y solicita a la izquierda abertzale que «tenga valentía para condenar y rechazar los actos de terrorismo»

• Durante su intervención en San Sebastián, el jefe del Ejecutivo criticó el Plan Ibarretxe y aseguró que este proyecto «va a ser rechazado y nunca va a tener vigencia».

EUROPA PRESS / SAN SEBASTIÁN
El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que quiere «escuchar» a la izquierda abertzale, pero precisó que, para ello, «es necesario que cese de una vez el ruido de las bombas y las pistolas». «Que tenga valentía de condenar y rechazar la violencia», exigió a Batasuna. Con estas pa-

labras, Rodríguez Zapatero respondió a la formación abertzale, que el viernes le ofreció un acuerdo entre nacionalistas y no nacionalistas «refrendado por todos los ciudadanos vascos» y «no independentista».

El líder del PSOE aseguró que apuesta «fuertemente por ver el fin de la violencia en Euskadi» y expresó su convencimiento de que todos los ciudadanos saben «hasta qué punto soy capaz de hacer esfuerzos por la paz que quieren los vascos y todos los españoles, que tenemos que ganar con el esfuerzo de la razón como vamos a demostrar en los próximos tiempos», afirmó.

Rodríguez Zapatero hizo estas declaraciones ayer en San Sebastián, donde participó en la

convención municipal que reunió a más de 1.600 cargos socialistas, entre ellos José Antonio Rubalcaba, José Blanco, Juan Antonio Bello, Trinidad Jiménez y Patxi López, entre otros muchos.

Allí, dirigió también duras críticas al Plan Ibarretxe y advirtió de que este proyecto «va a ser rechazado y nunca va a tener vigencia». En ese sentido, explicó que rechazará la iniciativa del lehendakari «con serenidad y democráticamente, como hace un país maduro» y manifestó que su reunión con Juan José Ibarretxe, se debe, al igual que el rechazo al Plan, a «las convicciones democráticas y al respeto institucional».

Afirmó que el rechazo al Plan

Ibarretxe «no es el punto final a nada, debe servir ante todo como una lección que proclamo desde la humildad, el respeto, y la voluntad de diálogo».

«Una lección para que en Euskadi construyamos un plan que no lleve el nombre de ninguno de nosotros, en el que todos nos podamos sentir reconocidos, y que todos podamos defenderlo porque hemos sido capaces de aportar a esa construcción».

El presidente recordó que ni la Constitución europea, ni la española «llevan nombre de nadie, porque un marco para convivir, un Estatuto de autonomía tiene que llevar el nombre de la inmensa mayoría o, si no, no sirve».

Rajoy asegura que «sería disparatado» que el presidente hablara con Otegi

EFE / SAN SEBASTIÁN
El líder del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que «sería disparatado» que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, dialogara con el dirigente de Batasuna Arnaldo Otegi a quien, a su juicio, sólo cabe exigirle que condene a ETA y que la organización

terrorista deje de matar. Rajoy, que asistió en San Sebastián a una reunión extraordinaria del comité ejecutivo del PP de Guipúzcoa junto a la presidenta de los populares vascos, María San Gil, no otorgó «ningún valor» a la carta abierta dirigida ayer por Otegi al presidente del Gobierno y expresó

su convencimiento de que el presidente del ejecutivo español «no va a aceptar» la invitación al diálogo del dirigente radical.

«El único mensaje que me interesa de una persona que habla en nombre de una organización que, según la Unión Europea, es terrorista, es que condene la vio-

lencia», indicó Rajoy, quien exigió que los terroristas acompañen dicho rechazo con el abandono de las armas.

Aseveró que «no se puede negociar la vida y los derechos de las personas», y reiteró que lo que tiene que hacer Batasuna es «pedir a ETA que deje de asesinar».

El PNV afirma que la propuesta «suena bien», pero ve difícil que el PSOE negocie

EFE / BILBAO

El dirigente y parlamentario del PNV, José Antonio Rubalcaba, afirmó ayer que la propuesta realizada por el grupo Batasuna «suena bien», pero «por desgracia parece bastante difícil» que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, acepte la oferta de negociar.

«Si el señor Rodríguez (Zapatero) diera un paso al frente para ver si se llega a una solución con Batasuna y de verdad se puede solucionar el problema vasco, sería miel hojuelas», declaró Rubalcaba en Radio Euskadi.

El miembro del Euzkadi Buru Batzar (EBB) del PNV consideró que sería «un buen momento» para que el Gobierno «tuviera algún contacto por debajo de la mesa con ETA» y también para que se «normalizara» la situación de Batasuna y pudiera presentarse a las elecciones vascas de la próxima primavera, aunque dijo que será «difícil mientras se mantenga el Pacto Antiterrorista».

José Antonio Rubalcaba manifestó que Zapatero y el PSOE no tienen «voluntad» de negociar y puso como ejemplo de ello la negativa a debatir el contenido del Plan Ibarretxe y el acuerdo que alcanzó el viernes con el presidente del PP, Mariano Rajoy, «para cerrar entre los dos todo lo que consideren oportuno del problema vasco».

Llamazares califica de muralla el acuerdo entre socialistas y PP

EUROPA PRESS / MADRID

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, arremetió ayer contra el acuerdo alcanzado entre el jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, y el presidente del PP, Mariano Rajoy, para crear una comisión sobre las reformas institucionales, porque levanta una «muralla» con las demás fuerzas políticas. Además, aseguró que no significará que el PP «deje de dar leña» sobre la cuestión nacional en los próximos días.

Llamazares calificó el acuerdo de «reduccionista y precipitado», ya que excluye al resto de las fuerzas políticas democráticas «como ya sucedió» con el Acuerdo por las Libertades y contra el Terrorismo, al tiempo que establece «frontones entre el nacionalismo vasco y el español».

► CONSTITUCIÓN

ERC considera insuficientes las razones de CiU para apoyar el Tratado europeo

EUROPA PRESS / BARCELONA
La portavoz de ERC, Marina Llansana, calificó ayer de «insuficientes» las razones esgrimidas por el presidente de CiU, Artur Mas, para argumentar el «sí» de su partido al Tratado europeo, que, según la republicana, «dejará a los catalanes sin fuerza».

Llansana recordó que con la Constitución española «ya se argumentó que sería un avance» y, finalmente, «no sólo no se ha tocado, sino que ha acabado siendo una limitación».

La portavoz afirmó que «los argumentos que ahora sirven para apoyar el Tratado impedirán reclamar reformas en un futuro» y añadió que, si gana el «sí», «los catalanes nos quedaremos sin fuerza a la hora de ser reconocidos como pueblo», cuando se incorporen nuevos estados y se pueda modificar la Constitución europea.

Llansana lamentó que en CiU «se hayan impuesto las tesis del sector más conservador y menos soberanistas que representa Duran Lleida por encima de las de Mas» y consideró que el electorado convergente «no se dejará engañar». Insistió en que estos electores encontrarán «un referente» en ERC, que «mantiene su voto en contra de un Tratado que no nos satisface».

► JUSTICIA

Excarchelan a un etarra que se benefició de 12 años de redención

EFE / MADRID

El etarra Pedro Aira Alonso salió ayer de la prisión asturiana de Villabona tras cumplir 17 años y cuatro meses de condena y beneficiarse de más de 12 años de redención.

Aira Alonso abandonó el centro penitenciario a las diez y media de la mañana y le estaban esperando un grupo de familiares y amigos, que se desplazaron al lugar en un autobús.

El etarra fue condenado a 35 años de cárcel por el asesinato en febrero de 1980 en Oyarzun (Guipúzcoa) de un taxista, al que ETA consideraba colaborador de las fuerzas de seguridad españolas y por el intento de asesinato de unos guardias civiles ocurrido en diciembre del año anterior en Urnieta.

Tras cumplir 17 años y cuatro meses de cárcel, la Audiencia Nacional le ha aprobado «el licenciamiento definitivo» tras recibir el informe del fiscal, en el que no se oponía a esta medida.



Los Príncipes apoyan la salida del buque 'Galicia' hacia Sumatra. Los Príncipes de Asturias respaldaron ayer, con su presencia en el puerto de Alicante, la salida del buque *Galicia* hacia Sumatra, que, dijo Don Felipe, «queremos que se erija en símbolo de toda la ayuda que la Nación española ha puesto en marcha». Don Felipe y Doña Letizia, acompañados del ministro de Defensa, José Bono, y del presidente de la Generalitat, Francisco Camps, presidieron la emotiva ceremonia, que terminó con aplausos a la salida del buque. / FOTO: MORELL (EFE)

El viaje de los Reyes a Marruecos busca reforzar su relación con la UE

En su segunda visita oficial al país alauita, Don Juan Carlos y Doña Sofía promoverán los intercambios económicos y tratarán de impulsar una solución dialogada para el Sáhara

• El encuentro, que culmina una serie de contactos bilaterales de alto nivel para sellar la reconciliación entre ambos países, contará con la presencia de cinco ministros.

EFE / MADRID

Los Reyes iniciarán mañana su segundo viaje de Estado a Marruecos, con el que se pretende reforzar las relaciones políticas, económicas y culturales, así como promover el anclaje de este país a Europa y la búsqueda de una solución dialogada para el Sahara Occidental en el marco de la ONU.

Esta visita culminará el conjunto de contactos bilaterales de alto nivel con los que España selló su reconciliación con Marruecos, tras el cambio de Gobierno, y contará con la participación de cuatro ministros además del titular de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos: José Montilla (Industria), Carmen Calvo (Cultura), María Jesús San Segundo (Educación) y Magdalena Álvarez (Fomento).

En las distintas declaraciones públicas que realizará don Juan Carlos durante este viaje, que comienza en Marrakech y concluirá el miércoles en Tetuán, habrá asimismo menciones a la positiva contribución de los in-

Buen momento

Las relaciones bilaterales entre España y Marruecos pasan por un buen momento ya que existe una necesidad estratégica de entendimiento y trabajo en común, después de períodos conflictivos en los que se llegó a romper las relaciones diplomáticas con la llamada a consultas de sendos embajadores. Tras la llegada a la Presidencia de José Luis Rodríguez Zapatero, el Gobierno ha hecho hincapié especial en recuperar la relación con Marruecos, que políticamente, aunque ha pasado por buenos y malos momentos, ha sido siempre una relación ascendente. El tráfico de drogas, la inmigración clandestina, la cuestión del Sahara y conflictos como el del islote de Perejil, en julio de 2002, constituyen algunas de las sombras de esta relación que ambos países ahora insisten en calificar de excelente y que sufrirá un nuevo impulso con la visita de Estado de Don Juan Carlos y Doña Sofía. Marruecos ve a España como el puente hacia la Unión Europea (UE), un papel que éste último está dispuesto a desempeñar, dentro del convencimiento de que el vínculo con el Mediterráneo es prioritario.

migrantes marroquíes a la economía española y mensajes de solidaridad ante el drama que sufren las víctimas de las redes de inmigración ilegal.

DESAFÍO ANTITERRORISTA.

Además, el Rey se referirá al desafío común del terrorismo, que ambos países afrontan con mecanismos de cooperación, y mencionará el proyecto de Alianza de Civilizaciones -una propuesta del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero- como una de las formas adecuadas de responder a esta tarea.

En cuanto al contencioso del Sahara Occidental, don Juan Carlos reafirmará las constantes de la posición española, que se basan en el deseo de que se alcance una solución dialogada entre las partes, en el marco de la legalidad internacional y de las Naciones Unidas.

El momento políticamente más significativo de la visita será la intervención del Rey ante los miembros de la Cámara de Representantes y del Senado, el martes en Rabat, donde trasladará a los parlamentarios marroquíes un mensaje de amistad de

España con una importante carga política.

Ese mismo día, los Reyes inaugurarán la nueva sede de la embajada en Marruecos, una de las representaciones diplomáticas más importantes para España, y ofrecerán una recepción a la colonia española residente en el país, durante la que don Juan Carlos trasladará unas palabras de aliento a las cerca de 800 personas que asistirán previsiblemente a ese acto.

El contenido económico del viaje se repartirá entre un seminario empresarial hispano-marroquí organizado en Marrakech, una audiencia que los Reyes concederán en Tánger al Comité Mixto de Enlace Fijo Europa-África a través del Estrecho de Gibraltar y la inauguración, cerca de esa ciudad, de la

central eléctrica de ciclo combinado de Tahaddart. Don Juan Carlos y Mohamed VI presidirán el miércoles la puesta en marcha de esta central, que suministrará a Marruecos el 16 por ciento del total de su energía eléctrica y cuya entrada en funcionamiento es resultado de un acuerdo entre Ofice National d'Electricité (ONE) y la española Endesa.

Los monarcas inaugurarán en su visita la nueva sede de la embajada española

Los GEO liberan a una persona secuestrada por narcotraficantes

El hombre retenido iba a ser ejecutado por el impago de una deuda económica relacionada con el tráfico de drogas que le exigían sus captores, todos de nacionalidad colombiana

• En el asalto fueron detenidos los tres líderes del grupo, uno de los cuales, que había pertenecido a las FARC, fue herido en un ojo al golpearse con la mirilla de la puerta.

EFE / MADRID

Agentes de la Policía adscritos al GEO asaltaron una vivienda en Madrid en la que se encontraba secuestrada una persona por un grupo de narcotraficantes colombianos que iba a ser ejecutada en las próximas horas por impago de una cantidad que le exigían por la entrega de una partida de estas sustancias.

Los Policías localizaron en la madrugada de el viernes a la víctima, de nacionalidad colombiana, inmovilizada con grilletes y detuvieron en el domicilio, situado en distrito de Ciudad Lineal, a los tres principales responsables del grupo, según informó la Dirección General de la Policía.

La investigación se inició el pasado mes de octubre sobre un grupo organizado de ciudadanos colombianos residentes en España, presuntamente implicados en actividades de tráfico de estupefacientes, extorsiones, secuestros, tráfico de armas y otros delitos conexos.

SECUESTROS Y ASESINATOS.

La actividad fundamental del grupo, compuesto por seis personas -tres de ellos «contratados» para determinados «trabajos»- eran el secuestro o muerte de personas que mantenían alguna deuda con organizaciones colombianas dedicadas al tráfico de estupefacientes, además de distribuir cocaína a pequeña escala en distintos puntos de España.

Uno de sus miembros fue detenido el mes de noviembre por la tentativa de secuestro en Madrid de un ciudadano colombiano que en su momento había si-



Imagen de TV de la operación en la que agentes de los GEO asaltaron una vivienda en Madrid.

Incautaciones

En el registro realizado en el domicilio de los secuestrados fueron intervenidos 400 gramos de cocaína, precursor (acetona, sacarosa, amoníaco), balanzas de precisión para el pesaje, una plancha secadora, dos prensas y moldes para la preparación de planchas de cocaína, una pistola con la numeración borrada, 2.000 euros en efectivo y unos grilletes metálicos (de los utilizados habitualmente por las Fuerzas de Seguridad, con los que tenían sujeto al secuestrado).

Además está siendo analizada diversa documentación, entre la que se hallaban varios pasaportes de ciudadanos extranjeros.

do testigo protegido en una causa penal, que no pudo llevar a cabo por la fuerte resistencia de la víctima y el auxilio de otras personas.

Posteriormente, la Policía supo que el grupo había secuestrado a un ciudadano colombiano, en la localidad de Móstoles (Madrid), que mantenía una deuda de unos 150.000 euros por el impago de una partida de cocaína entregada en el año 1.998 y que estaba retenida en una vivienda del número cinco de la Plaza de Cronos de Madrid.

En la operación de asalto, que se llevó a cabo a la una de la madrugada de ayer, se inmovilizó a los tres principales miembros del grupo. Uno de ellos, que hacía labores de vigilancia, tuvo que ser trasladado al Hospital Ramón y Cajal en donde fue asistido de las

heridas sufridas al golpearse con la mirilla de la puerta en el momento del asalto.

El herido es el colombiano José Ignacio E. R., de 35 años, alias *Andrés el loco*, jefe del grupo, que había pertenecido a las FARC. Las identidades de los otros dos arrestados son Julio Cesar N. A., de 30 años, alias *Costeño*, también colombiano, quien se hacía pasar por Yhon Fredy Megia Alui Alvarez, y Milton Amelio Y. Y., de 42 años, ecuatoriano y conocido con el alias *Puma*. Según las declaraciones del secuestrado, tenía la certeza de que iba a ser ejecutado por sus captores porque no disponía de los recursos económicos necesarios para hacer frente a la deuda. Los detenidos fueron puestos a disposición judicial y la operación policial continúa abierta.

BREVES

VALENCIA

Arde el almacén de historiales médicos del Hospital La Fe

■ Un incendio arrasó casi por completo el almacén de la calle Joaquín Ballester en el que se ubican los historiales médicos, radiografías y otros documentos relativos a enfermos ingresados en el Hospital La Fe de Valencia. Según informaron fuentes del Parque de Bomberos, el fuego se originó alrededor de las 9,00 horas y aunque el mencionado local se encuentra dentro del complejo hospitalario, el incidente no supuso ningún peligro para los pacientes por encontrarse a una distancia considerable de los pabellones.

CÁDIZ

Encuentran en El Puerto un artefacto explosivo de 1920

■ Artificieros de la unidad de buceo de la estación de Puntales (Cádiz), pertenecientes a la Armada, recuperaron en los contenedores de redes pesqueras de El Puerto de Santa María, una bombeta sin espoleta aunque con carga explosiva perteneciente a un avión biplano de los años veinte. El artefacto, de unos 40 centímetros de longitud y 25 de diámetro, fue hallado en los contenedores del muelle pesquero en los que los barcos dejan sus redes para arreglar, por lo que presumiblemente la bombeta habría sido arrastrada por un pesquero en aguas de la Bahía de Cádiz.

GRANADA

Dos hermanos, heridos por una explosión en su casa

■ Dos hermanos de 34 y 35 años resultaron ayer heridos, uno de gravedad con fracturas múltiples y quemaduras graves, y otro de carácter leve por inhalación de gas, en la explosión registrada en la vivienda ubicada en el número 5 de la calle Chocho de Granada capital. Fuentes sospechan que el origen pudiera estar en la botella de gas de una máquina de soldar que estaba manejando el herido más grave, de 34 años y que fue trasladado al Hospital de Traumatología con múltiples fracturas y quemaduras graves.

GERONA

Tapan una fuga de fuel que se estaba filtrando en el Ter

■ Los Bomberos de la Generalitat tapanon la fuga de fuel que se produjo ayer en la empresa Grober de Bescanó (Gerona) y constató que una cantidad «muy pequeña» de este combustible se filtró en el río Ter. Según fuentes oficiales, la cantidad de fuel que ha llegado al río es mínima, y tras un vuelo de reconocimiento con helicóptero no han observado ninguna mancha.

Un guardia civil fallece atropellado por un hombre que huía en un coche robado

EFE / GRANADA

El guardia civil Rafael Peso Ruiz, de 33 años, murió ayer atropellado en un control de carreteras de Granada por un vehículo de matrícula suiza, cuyo conductor se dio a la fuga y abandonó su coche posteriormente.

Según informaron a Efe fuentes de la Guardia Civil, el coche que atropelló al agente había sido robado y se sospecha que el conductor puede pertenecer a una ban-

da criminal del Este de Europa. El suceso ocurrió en la N-340 a la altura de Cotobro (Granada), cuando dos patrullas de la Guardia Civil se disponían a montar un control de carretera para interceptar a un vehículo que minutos antes había eludido otro control policial.

A las 0,45 horas, una patrulla de la Guardia Civil de Tráfico, que se encontraba en la carretera N-340 a la altura del kilómetro 317,5, en el término municipal de Almuñécar,

dio el alto a un vehículo que circulaba en sentido Málaga y que se dio a la fuga a gran velocidad.

Alertados los puestos de la zona, se organizó un dispositivo para interceptar ese vehículo, y cuando dos patrullas se disponían a montar un control a la altura del kilómetro 312,3 de dicha vía, apareció el BMW a gran velocidad, momento en que uno de los agentes le dio el alto empleando para ello señales luminosas.

El vehículo cruzó la carretera, invadió el carril de la izquierda y atropelló directamente al agente, que salió proyectado unos 20 o 30 metros, según la información de la Guardia Civil.

El BMW se incorporó nuevamente a su carril y continuó la marcha a gran velocidad, y hacia las 1,30 horas fue localizado abandonado en la zona de La Mezquita de la localidad de La Herradura (Granada).



El concejal socialista del Ayuntamiento de Madrid, Pedro Zerolo (i) besa a su pareja Jesús Santos. / ÁNGEL DÍAZ (EFE)

El CGPJ pide al Gobierno que no legalice las uniones gays

Según un informe, la reforma del Código Civil para abrir el matrimonio a las parejas homosexuales «adultera» y «desnaturaliza» el contenido de esta institución

• El CGPJ pide además que se excluya la posibilidad de adopción. Está previsto que el próximo día 26 de enero, el pleno del órgano judicial estudie este informe.

EFE / MADRID

La reforma del Código Civil para abrir el matrimonio a las parejas homosexuales «adultera» y «desnaturaliza» el contenido de esta institución, según un informe del Consejo General del Poder Judicial, que pide paralizar la iniciativa y, en todo caso, excluir la posibilidad de adopción. El texto, que debatirá el próximo martes la Co-

misión de Estudios del CGPJ, cree que la realidad social de uniones entre homosexuales «puede hacer aconsejable que se les procure un tratamiento que les de seguridad jurídica, lo que puede implicar la necesidad de que esas uniones sean contempladas por el ordenamiento jurídico».

POSIBILITAR LA REFORMA. Sin embargo «en la satisfacción de tal objetivo, el legislador no puede adulterar una institución como el matrimonio», «la opción no puede consistir en desnaturalizar una determinada institución jurídica que presenta unas características bien claras», señala el documento redactado por el vocal del CGPJ José Luis Requena. Para posibilitar la reforma «no queda

más remedio que eliminar de la institución matrimonial un signo identificador hasta ahora indubitable y jurídicamente incuestionado, esto es, que el matrimonio es una unión heterosexual», añade el texto de más de medio centenar de páginas y que apunta a «serias» dudas sobre la constitucionalidad de la iniciativa.

«La heterosexualidad es un elemento constitutivo esencial del propio concepto de matrimonio: el matrimonio o es heterosexual o no es», subraya el informe sobre el proyecto de ley aprobado por el Gobierno el pasado 30 de diciembre para su remisión a las Cortes.

Según un estudio, llamar matrimonio a la unión de homosexuales es un «cambio radical», como lo sería llamar matrimonio a la

unión de más de dos personas o la unión entre un hombre y un animal. Razona también que la satisfacción jurídica de una «parte mínima de la población no puede hacerse a costa de adulterar el contenido esencial de una institución ni a trastocar los fundamentos del Derecho de Familia».

En cuanto a la adopción señala que «implica postergar el interés superior del menor, declarado como tal prioritario por los tratados suscritos por España en materia de derechos fundamentales y supedita ese interés a la necesidad de una minoría de que sus tendencias homosexuales sean homologadas». Esta previsto que el próximo día 26 el Pleno del Consejo General del Poder Judicial estudie este informe.

El tabaco estimula la producción en la boca de una proteína cancerígena

EFE / MADRID

El consumo de tabaco desencadena, además de todos los efectos nocivos ya conocidos, la producción en la boca de una proteína (COX2) relacionada con el desarrollo y progresión del cáncer, según un estudio que publicará mañana la revista *Cancer Research*.

La investigación concluye que

la causa del aumento en la producción de COX2 en la boca es el tabaco, cuyo consumo activa el EGFR, el receptor del factor de crecimiento epidérmico, también asociado con varios tipos de cáncer. El equipo autor de la investigación, dirigido por Andrew J. Dannenberg en la Universidad de Cornell, en Estados Unidos, ha comprobado que las células ex-

puestas al consumo de tabaco incrementaban rápidamente la producción de dos proteínas, amphiregulin y TGF-alpha, que a su vez estimulaban la actividad del EGFR.

Este receptor, por su parte, generaba un proceso en cascada que tiene como resultado la producción de COX-2, según las conclusiones del estudio. Los resultados

de esta investigación, de acuerdo con sus promotores, pueden aportar nuevos datos para comprender el mecanismo por el que el consumo de tabaco provoca cáncer.

Además, el estudio abre las puertas para encontrar vías que reduzcan el riesgo de enfermedades en la boca y la garganta en los fumadores.

► ESPACIO



Una imagen de Titán. / EFE

La Agencia Espacial Europea difunde los primeros sonidos de la luna Titán

EFE / DARMSTADT (ALEMANIA) La Agencia Espacial Europea (ESA) mostró ayer los primeros sonidos de Titán, captados por los micrófonos que la sonda Huygens portaba durante su descenso por la atmósfera de la mayor luna de Titán. Según informó ayer la ESA en su centro de control en Darmstadt (centro de Alemania), la sonda Huygens grabó el sonido durante la bajada por la atmósfera de Titán hasta alcanzar la superficie de la luna, es decir durante más de dos horas y media.

La sonda Huygens portó a bordo el instrumento HASI (Huygens Atmospheric Structure Instrument) equipado con un micrófono para grabar las estructuras de sonido de la atmósfera de Titán. El principal investigador del instrumento HASI, Marcello Fulchignoni, dijo ayer que este experimento fue uno de los que se encendió inmediatamente después de entrar en la atmósfera de Titán. Además, Fulchignoni presentó un segundo sonido formado con el envío de una señal y su retorno, como una especie de radar, con el que se puede deducir la altitud, la velocidad de descenso, el choque o la presencia de elementos como las nubes. El director de ciencia de la ESA, David Southwood, informó de que la agencia espacial europea ha abierto una investigación para saber por qué falló uno de los dos canales de envío de datos de la sonda Huygens a la nave nodriza Cassini y asumió la responsabilidad de la ESA en el error.

No obstante, Southwood descartó la importancia del fallo en la misión porque los sistemas son redundantes y mostró su fascinación por el gran éxito de la misión Cassini-Huygens, que ha superado ampliamente las expectativas de los científicos e ingenieros que la crearon. El sistema de envío de datos de Huygens a Cassini es redundante, para asegurar su llegada, y utiliza los canales A y B.

OCIO

Un selecto grupo de videojuegos pretende crear una conciencia ecológica

EFE / NUEVA YORK

Los videojuegos suelen estar asociados a temas violentos e incluso al erotismo, pero unos pocos parecen escapar a la regla al aprovechar la diversión que ofrece el medio para concienciar sobre la preservación del medio ambiente. En su sitio en internet, la organización defensora del medio ambiente Greenpeace ha puesto una docena de juegos por computadora que colocan al usuario en el papel de un activista ecológico que debe lidiar con las principales amenazas al planeta tierra. En *Stop the whaling*, el jugador tiene que colocar su pequeña balsa frente a una embarcación con arpones para salvar a las ballenas de sus depredadores, una tarea similar a la que debe realizar en *Eco quest*, un juego que propone rescatar a especies en peligro de extinción.

Crop raider, en tanto, emula al mítico juego Pac Man de Atari, solo que *Munchitt* debe comerse los cultivos modificados genéticamente que se encuentran dispersos a lo largo del laberinto.

BREVES

FRANCIA

Miles de personas conmemoran el 30 aniversario de la ley del aborto

Miles de franceses, la mayoría mujeres, se manifestaron ayer en París para conmemorar el 30 aniversario de la ley que legalizó el aborto, llamada *ley Veil*, que, en opinión de las manifestantes, sigue estando amenazada. La manifestación, que según los organizadores reunió a 12.000 personas y según la policía a 6.000, estuvo encabezada por las responsables de las organizaciones feministas convocantes y se desarrolló en un ambiente festivo pero combativo.

VIETNAM

El primer ministro ordena medidas urgentes ante la expansión de la 'gripe del pollo'

El primer ministro de Vietnam, Phan Van Khai, instó al establecimiento de medidas urgentes ante la expansión de la gripe aviar, después de que un informe oficial reconociera la aparición de la enfermedad en granjas de Hanoi. El informe del ministerio de Desarrollo Rural señala que se han detectado más brotes de la llamada «gripe del pollo» en áreas del sur del país y, por primera vez desde el rebrote de diciembre, en las carcañas de la capital.

Ingllaterra ilegaliza pegar fuerte a los niños pero autoriza las bofetadas

Alrededor de 50 niños mueren cada año en el Reino Unido a manos de sus progenitores, lo que supone una víctima a la semana

• La ley prevé castigar con penas de hasta cinco años de prisión a los padres que den una paliza a sus hijos, pero les deja decidir sobre la conveniencia de un «leve» bofetón.

EFE / LONDRES

Pegar a un niño hasta el punto de dejarle alguna marca es considerado a partir de ayer un delito en Inglaterra y Gales, según una controvertida ley que autoriza, no obstante, los bofetones moderados. Los padres no podrán hacer uso de la fuerza para castigar a sus hijos si ésta es tan violenta que deja señales en el cuerpo, pero podrán asestar alguna que otra bofetada, siempre y cuando no cause «moratones, enrojecimiento o daño mental». A pesar de nacer con el objetivo de proteger a los niños de los malos tratos en el hogar, la

ley ha suscitado fuertes críticas entre la sociedad británica al entender que, de esta forma, «se confunde» a los padres y se expone a los hijos a «un mayor riesgo de abusos», según la organización de protección para la infancia Nspcc. Unos 50 niños mueren cada año en el Reino Unido a manos de sus progenitores, lo que supone una víctima a la semana.

La normativa, aprobada por el Parlamento el pasado noviembre, prevé castigar con penas de hasta cinco años de prisión a los padres que den una paliza a sus hijos, pero a la vez les da autonomía para decidir sobre la conveniencia de un «leve» bofetón.

ENTRADA EN VIGOR. Para los detractores de la ley, que ayer entró en vigor en Inglaterra y Gales mientras que en Escocia ya existe una normativa parecida, se debería haber prohibido todos los niveles de violencia contra los más

pequeños. «Definir las formas aceptables para pegar a un niño es algo que debería pertenecer al pasado», aseguró la responsable de la NSPCC, Mary Marsh. El hecho de que sólo sean delito las agresiones físicas que dejen señales conlleva el «riesgo de que los padres peguen a sus hijos allí donde las lesiones son menos visibles, algo que puede crear daños mayores», añade esta experta. Durante su votación en la cámara de los Comunes, varios diputados laboristas se rebelaron contra la ley, propuesta por el Gobierno, al exigir que ésta estableciera una prohibición total de la violencia. La enmienda presentada por esos parlamentarios en nombre de los «derechos fundamentales de los niños» fue rechazada, y en su lugar se aceptó otra del Partido Liberal Demócrata, en la oposición, por la que se autorizan las bofetadas con la condición de que no dejen secuelas físicas ni psíquicas.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
30700.....600	30701.....720	30702.....600	30703.....600	30704.....600	30705.....600	30706.....840	30707.....720	30708.....720	30709.....600	30710.....600	30711.....720	30712.....600	30713.....600	30714.....600	30715.....600	30716.....840	30717.....720	30718.....720	30719.....600
30720.....600	30721.....720	30722.....600	30723.....600	30724.....600	30725.....600	30726.....600	30727.....720	30728.....720	30729.....600	30730.....600	30731.....12.720	30732.....240.000	30733.....13.440	30734.....600	30735.....600	30736.....600	30737.....720	30738.....720	30739.....600
30740.....600	30741.....720	30742.....600	30743.....600	30744.....600	30745.....600	30746.....600	30747.....720	30748.....720	30749.....600	30750.....840	30751.....1.320	30752.....600	30753.....600	30754.....600	30755.....600	30756.....600	30757.....720	30758.....720	30759.....600
30760.....600	30761.....720	30762.....600	30763.....600	30764.....600	30765.....840	30766.....600	30767.....720	30768.....720	30769.....600	30770.....600	30771.....720	30772.....600	30773.....600	30774.....600	30775.....600	30776.....600	30777.....720	30778.....720	30779.....600
30780.....600	30781.....720	30782.....600	30783.....600	30784.....600	30785.....600	30786.....600	30787.....720	30788.....720	30789.....600	30790.....600	30791.....720	30792.....600	30793.....600	30794.....600	30795.....600	30796.....600	30797.....720	30798.....720	30799.....600
71200.....1.200	71201.....1.320	71202.....1.200	71203.....1.200	71204.....1.200	71205.....1.200	71206.....1.440	71207.....1.320	71208.....1.320	71209.....1.200	71210.....1.200	71211.....1.320	71212.....1.200	71213.....1.200	71214.....1.200	71215.....1.200	71216.....1.440	71217.....1.320	71218.....1.320	71219.....1.200
71220.....1.200	71221.....1.320	71222.....1.200	71223.....1.200	71224.....1.200	71225.....1.200	71226.....1.200	71227.....1.320	71228.....1.320	71229.....1.200	71230.....1.200	71231.....1.320	71232.....1.200	71233.....1.440	71234.....1.200	71235.....1.200	71236.....1.200	71237.....1.320	71238.....1.320	71239.....1.200
71240.....1.200	71241.....1.920	71242.....1.200	71243.....1.200	71244.....1.200	71245.....1.200	71246.....1.200	71247.....1.320	71248.....1.320	71249.....1.200	71250.....21.800	71251.....960.000	71252.....21.560	71253.....1.200	71254.....1.200	71255.....1.200	71256.....1.200	71257.....1.320	71258.....1.320	71259.....1.800
71260.....1.200	71261.....1.320	71262.....1.200	71263.....1.200	71264.....1.200	71265.....1.440	71266.....1.200	71267.....1.320	71268.....1.320	71269.....1.800	71270.....1.200	71271.....1.320	71272.....1.200	71273.....1.200	71274.....1.800	71275.....1.200	71276.....1.200	71277.....1.320	71278.....1.320	71279.....1.200
71280.....1.200	71281.....1.320	71282.....1.200	71283.....1.200	71284.....1.200	71285.....1.200	71286.....1.200	71287.....1.320	71288.....1.320	71289.....1.200	71290.....1.200	71291.....1.320	71292.....1.200	71293.....1.200	71294.....1.200	71295.....1.200	71296.....1.200	71297.....1.320	71298.....1.320	71299.....1.200
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	300.....600	0231.....3.120	012.....600	733.....840	3424.....3.000	65.....240	9756.....3.000	0117.....3.120	1088.....3.120	269.....600
850.....840	1251.....4.920	182.....600	33.....240	5054.....3.000	8284.....3.000	274.....600	634.....600	146.....600	376.....600	950.....840	241.....720	452.....600	251.....1.920	51.....720	586.....600	7.....120	7188.....3.120	329.....600	
90.....240	1.....120	1.....120	1.....120	1.....120	1.....120	1.....120	1.....120	16.....240	16.....240	51.....240	1.....120	1.....120	1.....120	1.....120	16.....240	16.....240	8.....120	8.....120	

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

Muere Victoria de los Ángeles, la soprano de la voz sin límites

La decana de los cantantes líricos españoles falleció ayer, a los 81 años, en la Clínica Teknon de Barcelona, en donde se hallaba ingresada por una afección respiratoria

• Manifestaciones de dolor por parte de políticos, artistas e instituciones se sucedieron a lo largo de todo el día, destacando a De los Ángeles como una «figura irremplazable».

EFE / BARCELONA-MADRID

La decana de los cantantes líricos españoles, Victoria de los Ángeles, falleció ayer, a los 81 años, en la Clínica Teknon de Barcelona, en donde se hallaba ingresada desde el pasado 30 de diciembre por una afección respiratoria.

La familia de la soprano informó en un comunicado de que la capilla ardiente se instalará hoy en el Palau de la Generalitat de Catalunya y su funeral tendrá lugar el lunes, día 17, en la Basílica de Santa María del Mar. Nacida en Barcelona el 1 de noviembre de 1923,

De los Ángeles fue galardonada con el Gran Premio de la Academia Francesa al mejor disco en 1953, 1955 y 1956, la Medalla de Oro del Gran Liceo de Barcelona (1955) y la de la Ciudad de Barcelona (1958), la Banda de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio (1962) y el Premio Nacional de Música de 1978. Dado el reconocido prestigio de la también poseedora del premio Príncipe de Asturias de las Artes, las manifestaciones de dolor por parte de políticos, artistas e instituciones se han sucedido a lo largo de todo el día. Por ejemplo, el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall hizo llegar su pésame a la familia de la soprano y la consellera de Cultura, Caterina Mieras, apuntó que su desaparición es una «pérdida importante para el mundo de la cultura y de la música».

MANIFESTACIONES DE DOLOR. El concejal de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona, Ferrán Mas-

carell, destacó su reconocimiento mundial y la describió como «una persona de origen humilde, una gran personalidad, llena de alegrías y también llena de silencios y de dificultades a lo largo de su vida».

Además, el ministro francés de Cultura, Renaud Donnedieu de Vabres, rindió homenaje a «una de las mejores voces de la postguerra» que «interpretó sin descanso sobre las mejores escenas líricas del mundo». En el ámbito artístico, la soprano Montserrat Caballé aseguró que «ha desaparecido una voz de un color único en toda la historia de la música» y se lamentó de que fuera más conocida fuera que dentro de Cataluña, observación con la que coincidió el director de Cataluña Música, Alex Robles. El barítono Manel Ausensi, quien ha compartido numerosos escenarios con ella, la describió como «señora maravillosa en todos los aspectos y cantante sublime». La soprano y presidenta de *Amics de l'Òpera de Sabadell*, Mirna Lacambra, recordó la época en la que estudió con Victoria de los Ángeles en 1955 y reconoció que «era la estrella en la que todos queríamos reflejarnos».

La también soprano navarra María Bayo la recordó como una «figura irremplazable» y «una profesional inigualable, que lo hizo todo bien y que, dentro de la lírica, nos dio pautas a seguir a todos».

El tenor rossiniano Juan Diego Flores también dijo estar «muy apenado» por la muerte de «una de las más bellas voces españolas».

En el ámbito institucional, el Teatro Real dedicó a la soprano -que estaba casada con Enrique Magriña y tenía dos hijos- la representación de ayer de la ópera *El barbero de Sevilla*.

El director artístico del Teatro Real, Emilio Sagi, se mostró conternado» por la muerte de la soprano catalana, al tiempo que su director gerente, Miguel Muñiz,



La decana de los cantantes líricos españoles, Victoria de los Ángeles. / EFE

leyó al público un texto de condolencia y pidió que se mantuviera un minuto de silencio antes de que comenzara la función de ayer.

Retirada del mundo de la ópe-

ra desde 1979, la soprano ofreció su primer concierto en el Palacio de la Música de Barcelona en 1941.

CÓMIC

Un
Supermán
comunista



'Supermán rojo'
Mark Millar, Dave Johnson
y Killian Plunkett
Editorial Norma
160 páginas - 16 euros

ROBERTO GARCÍA

El mito del superhombre existe quizá desde que el ser humano es consciente de su existencia. Ya Nietzsche nos habla del superhombre y de cómo este es el ideal al que todos queremos llegar, si bien solo unos pocos están capacitados para intentar alcanzarlo.

Supermán ha sido, es y será por tanto un icono fundamental en la cultura humana, incluido el mundo del cómic, que es a través del cual nos ha llegado su plasmación más visual y universal.

Sin embargo ¿que ocurriría si cambiáramos la archiconocida S del traje azul y rojo por todos conocido, por una hoz y un martillo comunistas? Este es el punto de partida argumental de *Supermán Rojo*, una historia incluida dentro de lo que la editorial norteamericana DC Cómics denomina línea *Otros mundos*.

Mark Millar, escritor que ha propiciado una pequeña revolución en el mundo de los superhéroes por su tratamiento realista y contemporáneo de los mismos, construye una historia atípica, en la cual la política y el mito del superhombre son las bases del desarrollo argumental: un Supermán que asume su papel de superhombre y lidera un mundo comunista ideal y su contrapartida Lex Luthor, un humano que aspira a ocupar ese papel de superhumano usando todo lo que la sociedad capitalista y tecnológica le permite.

A lo largo de la historia asistimos a la evolución del personaje, que pasa desde la inocencia infantil (metáfora del superhombre) a la humildad y el sometimiento de sus primeras acciones y al desarrollo de un espíritu crítico que busca imponerse, para acabar de nuevo con ese espíritu inocente que nunca se debió perder y que constituye la esencia del Supermán.

Ken Loach considera que la Iglesia es un poder nefasto

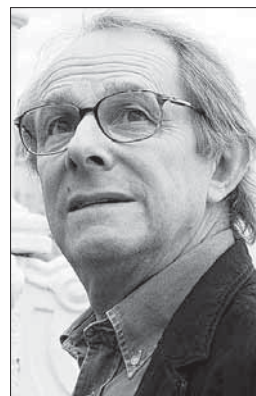
EFE / MADRID

El «nefasto poder de las religiones organizadas», en este caso la musulmana y la católica, son el eje central de *Sólo un beso*, la nueva película del cineasta británico Ken Loach, que se acaba de estrenar en España, después de haber concursado en el festival de Berlín.

«Fue a raíz de los atentados del 11 S cuando los musulmanes que viven en Gran Bretaña se sintieron amenazados y vulnerables. Paul

Lavery, el guionista, quiso contar la historia desde el punto de vista de la segunda generación de musulmanes, nacidos en Gran Bretaña y que tienen un pie aquí y otro en su cultura. Y todo esto encerrado en una historia de amor», confiesa Loach. La historia de amor la protagonizan Casim, un joven escocés de origen musulmán, pero también atado a una familia de origen paquistaní. El joven se enamora Roisin, una chi-

ca británica que trabaja como profesora en un colegio católico. Cuando comienzan la relación se dan cuenta de que el hecho de que él sea musulmán y ella católica es un problema para otras personas. Loach también toca de lleno a la intolerancia de la Iglesia Católica. «Se trata -dice Loach- de hablar del poder de las religiones organizadas, que son un poder bastante nefasto cuando hablan de la necesidad de imponer su fe.



El cineasta Ken loach. EFE

►ORIENTE PRÓXIMO

Mazen jura su cargo mientras una ofensiva israelí se cobra siete vidas

El candidato de Al Fatah se convierte en presidente de la ANP y sucesor de Yaser Arafat en medio de la grave crisis desatada por los ataques del Ejército hebreo en Gaza y Rafah

• En su discurso de investidura, Abu Mazen hizo un llamamiento a las facciones palestinas y a Israel para que establezcan un alto el fuego y puedan seguir las negociaciones.

EFE / RAMALA

Mahmud Abás (Abu Mazen) juró ayer en Ramala su cargo como presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) mientras Israel intensificaba sus agresiones en la franja de Gaza, donde mató a siete palestinos.

En el discurso de investidura, Abu Mazen llamó a las facciones armadas palestinas y a Israel a proclamar un alto el fuego, y a la reanudación de negociaciones para llegar a una solución final al conflicto palestino-israelí.

Abu Mazen afirmó que se esforzará «para mantener la unidad de los palestinos y llevar a cabo un diálogo profundo con las facciones palestinas», y subrayó que seguirá los pasos su antecesor, Yaser Arafat. Asimismo, expresó su orgullo por «el proceso democrático que ha puesto en práctica el pueblo palestino» durante las elecciones celebradas el pasado domingo en las que obtuvo un 62 por ciento de los votos.

La ceremonia se desarrolló este en la Mukata, sede de la ANP en Cisjordania. A la misma asistieron 67 miembros del Consejo Legislativo Palestino (CLP), miembros del Gobierno palestino, del Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y de la Comisión Central de Elecciones, así como representantes de países árabes y extranjeros.

El acto comenzó con un discurso del presidente interino del CLP, Hasan Jereisha, seguido por unas palabras pronunciadas por el presidente interino de la ANP, Rauhi Fatuh, antes de traspasar sus poderes a Abu Mazen y retomar su puesto como presidente de la Cámara Legislativa.

«Tenemos ahora un nuevo presidente palestino, elegido legalmente de acuerdo con la ley palestina», dijo Rauhi Fatuh, que hoy dejó de ser presidente interino de la ANP. Tras el juramento de Abu Mazen, el nuevo presidente visitó la tumba de Arafat en el patio de la Mukata, donde recitó unas oraciones del Corán.

El presidente entrante de la ANP está bajo fuertes presiones de Israel y de EEUU para neutralizar a las facciones armadas palestinas y tiene previsto viajar esta tarde a la franja de Gaza para negociar un alto el fuego



Jóvenes palestinos atacan con piedras a un vehículo militar israelí durante los enfrentamientos registrados en Naplusa. / EPA



Abu Mazen saluda a los asistentes al acto en el que juró su cargo. / K. FRAYER (EPA)

con las facciones armadas palestinas.

Entretanto, en la franja de Gaza soldados israelíes mataron por la mañana a siete palestinos en una incursión militar al su-

reste de la ciudad de Gaza y en la ciudad de Rafah, en el extremo sur de la franja.

El agente de la Policía palestina Aisa Kashku, de 20 años, y Yehya Abú Muhsin, de 25 años y

residente en la zona, murieron al ser alcanzados por un proyectil disparado desde un tanque en el barrio de Al Zaitun, al sureste de la ciudad de Gaza. Abdel Rahman al Susi, de 19 años, resultó muerto en la misma incursión tras ser alcanzado por balas en la cabeza y el pecho. Un cuarto palestino, Mohamed Badhadhu, de 21 años, también se encuentra entre las víctimas mortales.

CAMPOS ARRASADOS. El Ejército israelí, que además hirió de gravedad a otros seis palestinos, irrumpió por la mañana en la zona y arrasó con excavadoras militares campos de cultivo palestinos. Un portavoz de las fuerzas palestinas de seguridad afirmó que «si Israel quiere de verdad que las fuerzas palestinas de seguridad mantengan el orden en la franja de Gaza deben cesar sus ataques contra nuestros agentes».

El último palestino en perder la vida en Gaza fue Haizam Abu Nakira, de 21 años, que fue alcanzado en el pecho por disparos de soldados israelíes en el barrio de Al Zaitun, en el sur de la ciudad de Gaza.

Mientras, en Rafah, el Ejército israelí mató a dos palestinos e hirió a otros once de diversa consideración al disparar un obús desde un tanque contra un grupo de palestinos que se encontraban en la Puerta de Saladino, un barrio ubicado cerca del centro de esa localidad, informaron fuentes palestinas. De entre los dos muertos en Rafah hasta el momento se conoce la identidad de Nidal Abú Tuyur, de 22 años.

Dimiten 46 miembros del comité electoral por «presiones de Al Fatah»

EFE / RAMALA

Cuarenta y seis miembros del Comité Central Electoral palestino dimitieron ayer por supuestas presiones del movimiento Al Fatah durante la jornada electoral del pasado domingo. La dimisión colectiva sigue al abandono del Comité, ayer por la mañana, de sus responsables, Amar Dwaik y Baha al Bakri.

Sin embargo, estos funcionarios aseguraron que las supuestas irregularidades no afectaron al resultado final de los comicios, que dieron un triunfo holgado, con el 62,3 por ciento de los votos, a Abu Mazen, de 69 años y candidato oficial de Al Fatah, que ayer juró su cargo como presidente de la ANP.

Los dimisionarios dicen que fueron presionados por los miembros de la campaña de Abu Mazen y oficiales de los servicios secretos, quienes cambiaron los procedimientos de las elecciones el mismo día de la jornada electoral. El cierre de los colegios electorales, previsto para las 19.00 hora local, se prolongó hasta las 21.00 horas, dos horas que al parecer resultaron favorables para el candidato de Al Fatah, movimiento que intervino en la decisión de tal aplazamiento.

«Vino el director de la campaña de Abu Mazen y fuimos presionados para cambiar el procedimiento», explicó el portavoz del Comité, Baha al Bakri. También se quejan los dimisionarios de los disparos efectuados durante la tarde del 9 de enero frente a la sede del Comité Electoral Palestino.

Una niña hebrea, en estado crítico tras un ataque de las milicias

EFE / JERUSALÉN

Una niña israelí se encuentra en estado crítico tras resultar herida ayer por un misil Kasam lanzado por milicianos palestinos contra la localidad hebrea de Sderot, en el sur de Israel y adyacente a la franja de Gaza, según informó la radio israelí. Otras dos personas resultaron levemente heridas durante el ataque con este cohete casero.

Asimismo, miembros del brazo armado de Hamás hirieron de mediana gravedad a un niño de 7 años y levemente a un adulto, al disparar una granada de mortero contra el asentamiento judío de Netzarim, en el centro de la franja de Gaza.

Ecología

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las empresas potencialmente contaminantes informarán sobre el estado de sus suelos

La ley obligará a los dueños a descontaminar los terrenos

El 75% de las sustancias peligrosas que se generan se vierten de forma ilegal

Miguel J. Tré

► Después de cuatro años de trabajo, el Ministerio de Medio Ambiente ha concluido un borrador de real decreto sobre suelos contaminados, que ya ha sido aceptado por la Comunidades Autónomas y cuya aprobación se espera para las próximas semanas. Según se reconoce desde el citado Ministerio, aunque en el Inventario Nacional sobre Suelos Contaminados se habían censado cerca de 5.000, el número de los existentes es mucho mayor.

De los más de dos millones de toneladas de metales pesados (desechos industriales y mineros), hidrocarburos (vertidos de gasolineras o lubricantes de automoción), organoclorados, pesticidas y otros residuos tóxicos y peligrosos que se producen anualmente en España, sólo la cuarta parte recibe un tratamiento adecuado. El resto, es vertido de forma ilegal afectando a los recursos naturales (agua, aire y suelo) y a nuestra salud. Por Comunidades, las de Andalucía, Cataluña y País Vasco son las que cuentan con mayor número de emplazamientos afectados mientras que las de Baleares, La Rioja y Extremadura se encuentran en el polo opuesto.

Informe sobre los suelos

Se declarará suelo contaminado aquel que suponga un riesgo para la salud y los ecosistemas por lo que se establecen niveles máximos para 60 sustancias contaminantes que van del clorofórmico al DDT. Además, los límites permitidos para un suelo urbanizable serán diez veces menores que si se trata de un suelo industrial o agrícola.

En el borrador también se recoge que las empresas consideradas como potencialmente contaminantes deberán elaborar un informe sobre el estado de su suelo, que entregarán a la Consejería de Medio Ambiente de su Comunidad, en el que figurarán aspectos como si está o no pavimentado, la red de drenaje, qué cantidad de sustancias utiliza y almacena,



A. ÁLVAREZ

Las empresas afectadas pertenecen a un centenar de sectores

cuáles de ellas son peligrosas y cómo las almacena, etcétera. Las miles de empresas incluidas en ese apartado pertenecen a un centenar de sectores que abarcan desde fabricación de productos químicos a talleres de automóviles pasando por las fábricas de muebles o de ordenadores, empresas farmacéuticas o las de transformación de metales. El decreto obligará igualmente a aquellas de otros sectores que manejen al año más de 10 toneladas de sustancias peligrosas o almacenen más de 50.000 litros.

No se han incluido los polígonos de tiro como actividades potencialmente contaminantes a la espera de que los Ministerios de Medio Ambiente y Defensa lleguen a un acuerdo sobre un plan de actuación.

A la vista de esos informes, la Consejería de Medio Ambiente será la encargada de determinar qué suelos están contaminados y obligará a los dueños del terreno a su descontaminación. Aunque no se fija ningún plazo para llevar a cabo la limpieza, salvo en situaciones extremas, las empresas no podrán vender, ampliar el negocio ni cambiar el uso del suelo.

Además, según se recoge en el borrador «el registrador de la propiedad deberá hacer constar la expedición del certificado de suelo contaminado por nota extensiva al margen de la última inscripción». Dicha nota será retirada cuando la Comunidad Autónoma certifique que ha sido descontaminado.



A. ÁLVAREZ

Los talleres de automóviles deberán informar del estado de sus suelos

La cifra

Sectores afectados

100

► Las empresas consideradas como potencialmente contaminantes pertenecen a un centenar de sectores que abarcan desde fabricación de productos químicos a talleres de automóviles pasando por las fábricas de muebles o de ordenadores, empresas farmacéuticas o las de transformación de metales.

200 ZONAS AFECTADAS

Situación en Castilla y León

► En Castilla y León, la Consejería de Medio Ambiente dispone de un inventario en el que se incluyen más de 200 zonas afectadas por la contaminación, el 70% de las cuales se distribuyen por las provincias de Valladolid, Burgos, León y Palencia. En la actualidad, se ultima la elaboración de un plan de suelos contaminados por residuos peligrosos para intentar paliar este grave problema ambiental ya que al contaminarse un terreno se produce la alteración de sus microorganismos, disminuye su capacidad de autodepuración y aumenta el riesgo de erosión. A pesar del vacío legal, en los últimos años la Administración regional ha actuado en el 10% de los suelos incluidos en el catálogo y promovido la aplicación de planes de descontaminación en otros terrenos industriales que han ido apareciendo y que no estaban incluidos en el listado original. También es preocupante la contaminación provocada por purines, ya que en las explotaciones intensivas actuales no pueden ser absorbidos en su totalidad por los campos.

En nuestra Comunidad, la recuperación de los suelos también es competencia del propietario del terreno, al que corresponden los gastos derivados de su limpieza, mientras que la Consejería se limita a supervisar los trabajos de descontaminación.

Además, para aumentar su eficacia, cuenta con técnicos en las comisiones de urbanismo de los ayuntamientos que se encargan de realizar la inspección del terreno antes de concederse la licencia de construcción que queda supeditada a la aplicación de un programa de descontaminación de obligado cumplimiento por parte de la empresa.

Son centros para recoger los residuos que no deben mezclarse con la basura doméstica

Castilla y León contará en el año 2010 con cerca de 300 Puntos Limpios

Ropa usada, electrodomésticos, metales, radiografías o baterías pueden ser reciclados

T. Fernández

► En Castilla y León se genera una media de 1,14 kilos de residuos por habitante y día, lo que significa una producción de unos 2,5 millones de kilogramos de residuos urbanos. Por sus características (reciclado, reutilización, toxicidad), muchos de ellos no deben mezclarse con la basura doméstica y para evitar que se colmaten los depósitos de rechazo y por tanto su vida útil, desde hace varios años muchas ciudades de nuestra Comunidad cuentan con unas instalaciones conocidas como Puntos Limpios. Son recintos de fácil acceso, ubicados en el entorno de los núcleos de población, cuyo principal objetivo es servir a los ciudadanos como centro de aportación voluntaria para la recogida selectiva de los residuos domiciliarios.

Cuentan con contenedores específicos de gran tamaño, en los que depositar escombros, madera, metales o voluminosos; iglúes para papel y vidrio y otros más pequeños en los que se pueden entregar pilas, radiografías, fluorescentes, aerosoles, baterías, disolventes o ropa usada. Además, hay una zona de recepción de electrodomésticos y otra para extraer el aceite de los vehículos.

Los Puntos Limpios no son ni vertederos ni almacenes de residuos. Su misión es actuar como una estación de transferencia en la que está previsto su destino:



Los Puntos Limpios recogen residuos que no deben mezclarse con la basura doméstica

A. ÁLVAREZ

La cifra

Puntos limpios

278

► El Plan Regional de Residuos prevé la construcción de 278 Puntos Limpios, de forma que en el año 2010 dispongan de estas instalaciones todas las localidades de Castilla y León con más de 1.000 habitantes.

empresas de reciclaje que utilizan los residuos como materias primas (papel y cartón, vidrio, plásticos o metales) o bien gestores autorizados (aceite usado de automoción,

pilas o baterías).

Según se recoge en el Plan Regional de Residuos y Residuos de Envases 2004-2007 elaborado por la Consejería de Medio Ambiente, se prevé la construcción de 278 Puntos Limpios (49 grandes y 229 de tamaño más reducido), de forma que en el año 2010 dispongan de estas instalaciones todas las localidades de Castilla y León con más de un millar de personas.

Colaboración ciudadana

Para conseguir una gestión adecuada de los residuos es imprescindible la participación de los ciudadanos. Por eso, desde la Consejería de Medio Ambiente se aconseja consumir productos que

generen pocos desechos, separarlos en el hogar y entregarlos en los contenedores correspondientes, que sean reutilizables (pilas recargables, botellas retornables, envases de varios usos), usar materiales reciclados y reciclables, y utilizar los Puntos Limpios.

Para hacerse una idea de la importancia del reciclado sirva como ejemplo que una tonelada de papel recuperado contiene la misma cantidad de fibra celulósica que la que se obtendría de 4 metros cúbicos de madera (14 árboles). Sólo una pila botón de óxido de mercurio provoca que 2 millones de litros de agua adquieran concentraciones de este metal peligrosas para la salud humana.

Y además

BIOLÓGIA

Las algas invasoras se duplicarán en el mar Mediterráneo

► Según los biólogos marinos, durante las dos próximas décadas cerca de ochenta especies de algas se introducirán en el Mediterráneo, de las que unas diez serán invasoras. Además, la gran velocidad de propagación de este tipo de especies, como las que en pocos años han ocupado las costas de las islas Baleares, impide en muchas ocasiones que tengan éxito los intentos de erradicación o, al menos, controlar su avance, reducir sus niveles de agresividad y estudiar su impacto sobre las comunidades autóctonas. Los científicos aseguran que el Mediterráneo es especialmente vulnerable a la introducción de especies foráneas debido al elevado tráfico de embarcaciones.

CAPTURAS BALLENERAS

Noruega autoriza aumentar en un 16% la caza de ballenas

► La decisión del gobierno noruego, supone que en los próximos doce meses las capturas podrán pasar de 670 a 797 ejemplares. Esta cantidad está todavía muy alejada de las pretensiones de los balleneros que desearían que las cuotas se elevasen a 1.200 rorcuales, la cifra permitida antes de la moratoria decretada por la Comisión Ballenera Internacional. En este país nórdico, cuyas autoridades aseguran que los rorcuales no están amenazados, se vende carne de ballena para el consumo y está autorizada su exportación a países como Islandia. Estos dos países, junto a Japón, son los únicos que mantienen la caza comercial de rorcuales.

BIOLÓGIA MARINA

La tercera parte del CO₂ se almacena en los océanos

► Así se recoge en un estudio del Instituto de Investigaciones Marinas de Vigo en el que se afirma que como el CO₂ es muy soluble en agua acaba disolviéndose en los océanos, lo que propicia un aumento del pH del agua, es decir, la vuelve más ácida. Según los investigadores, en la última década se ha registrado un descenso del 25% en los niveles de clorofila, esencial para la producción biológica marina, clave en la alimentación de fitoplancton o microalgas, que servirán de alimento para la cadena trófica. Especies tan significativas como anchoas, cigalas o merluzas se están viendo afectadas por esta causa.

Durante el año 2004 se registraron en Castilla y León 472 ataques de lobos

G. del Campo

► Según un informe elaborado por la Consejería de Medio Ambiente, durante los primeros once meses del año 2004 se registraron en Castilla y León 472 ataques al ganado de lobos o de perros asilvestrados, cifra sensiblemente inferior a la del año 2003, que ascendió a 619. Estos datos no se corresponden exactamente con la totalidad de siniestros sufridos en Castilla y León porque, según se afirma desde la citada Consejería, en muchas ocasiones no existe denuncia. El número de ataques contabilizados sí coincide con las solicitudes de ayuda presentadas por los ganaderos para paliar los daños causados. En total, el Departamento regional que dirige Carlos Fernández Carriedo ha abonado a los demandantes algo más de 180.000 euros.

Por provincias, la lista está encabezada por Salamanca, con 140, seguida por Zamora (123) y Ávila (114). Mucho más lejos están Segovia, donde se han contabilizado 39 ataques, Palencia, 19, Burgos, 16 y León, 10, Valladolid, con 9, y So-

ria, con 2, cierran la relación. Según los expertos, los lobos colonizan en la actualidad la mayor parte de las provincias de León, Palencia, Burgos, Zamora, Valladolid y el norte de Salamanca. En 1998 se detectó por primera vez la reproducción en Segovia y, a partir del año 2000, en Ávila. La población reproductora también se extiende al menos por la mitad occidental de Soria. Esta evolución ha supuesto la saturación de ciertas zonas antaño ya ocupadas y la recolonización de nuevos territorios, de manera que su área de distribución se ha incrementado respecto a la década de 1990 en un 35% (19.700 Km²). El documento recoge que el censo de lobos al sur del río Duero se eleva a 19 manadas, considerando como tales a unidades sociales potencialmente reproductoras, aunque el número de ejemplares que las componen varía entre ellas e incluso a lo largo del año. Los grupos familiares se centra en Zamora y Segovia, con 5 cada una de ellas, seguidas de Valladolid (4), Salamanca y Soria (2 cada una) y Ávila (con 1).



Se han destinado 180.000 euros para paliar los daños causados por estos siniestros



EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VII
Número 355

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
16 de Enero de 2005

Edita :F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Terapias
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos
921 43 44 56

Obra Social y Cultural
Información de Interés

RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3
Local

Pág 4
Nacional

Pág 5

Economía

Pág 6

Buzón amigos

Pág 7

Caja Segovia

Pág 8

Sanidad

Pág 10

Corazón

Un lugar tranquilo



En un Entorno Incomparable



HOTEL * Los LINAJES** C/ Dr. Velasco, 9
SEGOVIA
Telf.- 921 46 04 75
www.loslinajes.com



ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETÉTICA FARMACIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

TRABAJO

SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

PROMOCIONES VARIAS

BUSCA AMIGOS



ESTE CARNAVAL DÉJALOS DE PIEDRA MIRA QUEDISFRACES

Recoge tu catálogo GRATIS



José Zorrilla, 80

Jerseys
camisas
pijamas
pantalones
etc...

LIQUIDACIÓN TEXTIL Invierno

Ahora aún más barato: 1€, 2€,...

zapatos **3€**

TodoÚtil
José Zorrilla, 30

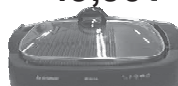


MINI

TVC SANYO 21"
estéreo - pantalla plana
239€



Barbacoa ARIETE
1.600W - Tapa cristal
49,90€



PRECIOS

DVD+VIDEO
SAMSUNG
dvd di vx - video estéreo
179€



Microondas ORBEGOZO
17 litros - sin grill
45,90€



MILAR

DVD Grabador
PANASONIC
+ 7 discos dvd ram de regalo
279€



Aspirador SIEMENS
1.500W
+ 20 bolsas de regalo
89,90€



MILAR SEGOVIA
Avd. Constitución, 33
(junto HiperSol)
Tel 921 437935

Oferta válida desde el 17 al 21 de Enero de 2005 - Hasta fin de existencias

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



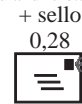
**921
43 44 56
24
HORAS**

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO



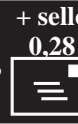
ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

Adjunte en el envío + sello 0,28 €

Si no adjunta el sello no se publicará.
No pegar los sellos



ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
**APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones

FORMA DE PAGO :
Acompañó original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
**APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran:
NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

Dietética

PLAN DE CONTROL DE PESO

Linibelt

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional
Dietistas Diplomadas

- * Dieta personalizada. Estudio individual
- * Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- * Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- * Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

APUNTE YA



DIETETICA Y SALUD

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100

**GANA SALUD
CONTROLA
TU PESO
Y VOLUMEN**

Terapias

MARES



- FISIOTERAPIA · REHABILITACIÓN · MASAJE DEPORTIVO ·
- ELECTROTERAPIA · HIDROTERAPIA · GIMNASIA TERAPÉUTICA ·
- CIRCUITOS ANTIESTRÉS · HIDRO-JET (Bañera en seco) ·
- DUCHA ESCOCESA · MASAJE RELAJACIÓN ·



- **MEDICINA ESTÉTICA**
- Obesidad · Celulitis · Rejuvenecimiento facial
- Depilación láser · Peeling · Acné · Manchas

C/ EL RANCHO,14 · TEL. 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

Los sueldos de los segovianos subieron un 3,3 por ciento

Los accidentes se reducen, aunque aumentan los graves

El alcalde niega las negociaciones para que el autobús llegue a 'Luz de Castilla'

"El consumidor se enfrenta a una importante falta de información

"El municipio y los comerciantes zanjan el conflicto de las luces

El Ayuntamiento flexibiliza las normas para construir chalés
Enresa ha retirado ya todos los pararrayos radiactivos

El Consejo de Salud de Área se constituye esta semana

Los segovianos se vuelcan en la ayuda a las víctimas del maremoto de Asia



PERUCHO2 S.L

Alquila

LOCALES

Totalmente Acondicionados Fachadas acristaladas
Diferentes medidas Buen aparcamiento

LA LASTRILLA

A 100 mts entrada al Parador
 Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales...

Precio interesante - OCASIÓN



921 42 25 97

629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

*** COCHES ***

Mercedes 380 aut.carrocería 500,2juegos ruedas, 2 j llantas. Tel 620888998

Seat toledo 1.9td, año 93, en garaje, itv 05 cambiada correa. Tel 625807167

Bmw 318 i, rojo, como nuevo, recién pintado, c.c., llantas, Tel 619111215

Seat león tdi 110, año 00, por cambio, casi nuevo, 10.900 eu. Tel 676128838

Renault megane coupe, 1.9 tdi, todos los extras. 9.800 eu. Tel 659484377

Mitsubishi space star 1.3, 6LX, pocos kms 5.500eu, Tel 921463906

Mercedes 2.2 aut, todos los extras, negro, Impeable, Tel 921443532

Ford orion 16v, gasolina, año 92, en buen estado. 2.000eu. Tel 630025399

Audi 100, 2.2, año 87, climatizador, e.e, c.c., 1.500eu, Tel 653562590

Patrol 6 cilindros, ruedas nuevas, enganche remolque, itv, Tel 921401195

Bmw 525tds, con cuero, todos los extras, 6.600 eu. Tel 609025195.

Opel kadet 1.8 i, revisiones recientes, itv, económico. Tel 616065914

Audi a-6, 2.5 tdi, 150cv, 70.000km, extras año 00, 20.000eu. Tel 921412426

Fiat uno, muy barato. Tel 696917017

Chrysler stratus, 2.5, año 96, 13.000kms, 4.200 eu. Tel 617278357

Ford orion 1.8d, ruedas nuevas, itv 09/05, 1.300eu, Tel 620954370

Kia bride ranchera, 1.3, todos los extras, año 99, motor honda. Tel 616253625

205, 3p, gasolina, año 91, se vende para piezas. Tel 650701828

Renault 19 txe, e.e.c.c, 5p, granate, radio casett, 900eu, Tel 658316476

Opel astra 16v, año 94, 120.000km, buen estado, gasolina, 3.000eu Tel 620143976

400... **VENDIDO** ...nante-

Bmw 523i, 170cv, impecable, con extras, Tel 678526090

Bmw 320 tourign año 01, llantas, volante multifunción.... Tel 626880175

Mercedes 300, mod 123, Tel 653045441

BMW 325td, e-36, extras, muy cuidado, Tel 607975863

Rover 418gsd, año 92, Tel 687681620

Mercedes 220D, año 95, en buen estado, 8.500eu, Tel 665967565

Peugeot 406 1.8sr, 16v, full equip, año 00 47.000kms, buen estado. Tel 629543022

Fiat brava 1.9d, blanco, año 97, en buen estado, económico. Tel 617458020

405 gld, 180.000km, año 93, ruedas/pintura nueva, radio/cd, 3.000eu. Tel 677211415

Honda accord, 2.0td, año 97, a.a.c.c.e.e, abs doble airbag, 180.000km. Tel 666972653

MERCEDES ML 320
115.000 Km
revisiones oficiales
cuero, a.a, extras
impeable
Tel 609826082

Seat Ibiza completo, año 04, 30.000 kms, perfecto estado. Tel 630891459

Ford mondeo, año 96, 1.8 i, 16v, 115cv, a.a d.a.c.c.e.e, azul, Tel 665312677

MERCEDES 220E,
Automático, todos los extras
de particular,
siempre en garaje.
6.000 euros.
Teléfono 921-46-01-73

MINI 850 cc
clásico, año 72
completamente restaurado
cu s... VENDIDO es a
llantas.... IMPECABLE
3.600 euros
Tel 610 44 32 85

CITROEN ZX 1.9 i
año 91, color rojo
c.c, e.e, abs, d.a,
llantas aluminio, 5 puertas
en buen estado
1.800 euros
Tel. 616555889

*** MOTOS ***

Bmw k-100 rs, perfecto estado, a toda prueba. Tel 676820885

Suzuki address 50cc, en garaje, 8.000km, regalo casco, matriculada. Tel 677790475

Moto 5, 50cc, regalo casco y pitón, semi-nueva. Tel 921 462008 - 921110648

Vendo para piezas, vespa 150 s, horario oficina. Tel 921443448

Kawasaki zzzr600, negra/gris, excelente estado. Tel 620862226

Suzuki gs, azul met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e, gs, 1.680 eu. Tel 655823087

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94, 250cc, traje seminuevo, cross buen estado, 4.200eu. Tel 618876284.

Piaggio tifton, 2 años, en garaje, buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero, Tel 921460602

Vendo pontiac ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic, 125cc, tipo scooter, solo 6.000km, a convenir. Tel 630129140

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculacion 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274 de 10 a 22.

Yamaha xt, 600, 15.000km, año 90, ruedas batería, transmisión nuevos Tel 630282285

Montainbike, económica. Tel 686666848

Bicicleta montaña, orbea replay, talla 17, año 02, Tel 645206400

*** MAQ. AGRICOLA ***

2 coches para finca ganadera, Mercedesmil Citroen AK400, itv. Tel 921430393 22h.

Presna para hacer vino Tel 635319447

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja, nissan patrol 6 cil. Tel 921 490584

Combinada trifásica, sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa. Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera. Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu. Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu. Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c, puestamarcha bomba iny, caja cambios. Tel 669791725

Por cese negocio, vendo banco taller, con herramientas y útiles, repuestos motosierra, motobomba, armarios Tel 428874

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precisión john deere, 8 lineas válida siembre directa. Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

*** BICICLETAS ***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras. Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras, campagnolo auto máticos talla 50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera, aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras. Tel 654175043

Bicicleta monty mod 217, blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112



BMW Service

Hágalo con la seguridad de conducir un BMW.

Conducir en invierno supone un desafío. Para que el mal tiempo no le impida vivir un intenso invierno y disfrutar de momentos únicos, realice un chequeo general a su BMW en Automóviles Matesanz, su Servicio Oficial BMW, revisando los siguientes puntos:

- Radiador. • Correas. • Transmisión. • Frenos. • Calefacción. • Puertas y capós.
- Batería. • Unidad de mando. • Limpiaaparabrisas. • Neumáticos. • Cerraduras. • Luces.

Precio Chequeo: 48,72 €*

Si quiere conducir con la seguridad de que su BMW está en perfectas condiciones este invierno, confíe exclusivamente en Recambios Originales BMW instalados por Automóviles Matesanz, su Servicio Oficial BMW.

Automóviles Matesanz
SERVICIO OFICIAL BMW
Navacerrada, 20. Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71. Fax: 921 44 19 18
40006 SEGOVIA

*El precio incluye IVA y la mano de obra del chequeo, pero no las posibles piezas de sustitución ni su correspondiente montaje. Este chequeo general no suplir el mantenimiento de su BMW.

NOTICIAS NACIONALES

El PP presentará una resolución en la FEMP para rechazar el Plan Ibarretxe

Simancas cree que la reforma del Estatuto madrileño es "inoportuna" por coincidir con el Plan Ibarretxe

Casi el 60 por ciento de la legislación que deben aplicar los funcionarios es de carácter europea.

CC.OO. de Navarra pide el sí a la Constitución Europea

Gallardón presenta un plan que en dos años intentará convertir Madrid en ciudad internacional referente del siglo XXI

UA espera que Confebask, "como Círculo de Empresarios", pida "menos crispación y acuerdo entre partidos"

El Pacto Antitransfuguismo se reunirá mañana en Madrid para analizar las mociones en Santa Marta, Garrafe y Palazuelo

PNV en Hondarribia (Guipúzcoa) denuncia actos vandálicos contra su sede (

Plan Ibarretxe.-UA insiste en que el Plan "no tiene sentido para Euskadi" si no cuenta con el apoyo de Alava

<p>Inmobiliaria J.P. EDIFICIO SAN ROQUE Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A - SEGOVIA 921 432 381</p>	PROMOCIONES		
	<p>TABANERA viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina</p>	<p>PALAZUELOS <i>EN EL CENTRO DEL PUEBLO</i> 12 Viviendas 18 Apartamentos DESDE 55.000 €</p>	<p>LA LASTRILLA Residencial Vistas de Segovia chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisotano, garaje 2 coches bodega con chimenea</p>

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler				
<p>* PISOS * Vendo piso Avd Constitución, 3 dormit, reformado, ascensor, con/sin muebles, Tel 609406248 Vendo piso La Granja, j.Plaza, 74 m, 2 dormitorios, a estrenar.Tel 635551310 Vendo piso en construcción en Espirido, garaje, trastero. Tel 626171400 Dúplex a estrenar,106m,3 dormit,1enbaja 2 baños/aseo, ascensor, trastero, garaje, excelente ocasión.Tel 609366217 Estudio en Tabanera,garaje,ascensor, con vistas,piscina. Tel 609027019 no agen. Vendo piso S.José, para restaurar, 70m Tel 921437239. Vendo piso La Granja,en la plaza,nuevo Tel 620224757 Vendo piso j.Acueducto,a estrenar,buenas calidades. Tel 626171400 Compro piso o casa accesible silla ruedas Segovia capital. Tel 921423134 noche Vendo piso 4 dormitorios,2 baños, en Aguilafuente,Tel 913062815 Vendo piso seminuevo,baño,aseo,3 dormit z.Renfe, 220.000eu.Tel 685880260 no ag Vendo piso S.José, exterior, 3 dormitorios gas ciudad. Tel 921428818 mañanas San Cristobal, 3 dormit, baño,aseo,terrazza garaje, calef indiv,piscina.Tel 921406421 Piso con jardín S.Cristobal,bodega,garaje 3 dormit,piscina/tenis .Tel 696015617 Vendo piso La Lastrilla en la plaza,3 dor, 2 baños,trastero, Tel 616621988</p>	<p>Vendo piso N.Segovia,frente feria,3 dorm baño,2 terrazas,cocina, Tel 680440070 Vendo piso nuevo Palazuelos,2 dormitorios,cocina amueblada,garaje, trastero. Tel 629113732 Vendo ático Madrid,Pueblo Nuevo,71m, terraza,ascensor,..Tel 914073034 La Granja,piso 103m,2 dormit. 2 baños cocina amuebl,calef indiv,Tel 645 500067 Piso en construcción,Palazuelos,exterior, 3 dormit,baño/aseo,trastero,garaje,ascensor,terrazza/cocina.Tel 608382705 Vendo piso 4 dormitorios,2 baños,garaje, Nueva Segovia. Tel 608009804 Vendo piso z.Vía Roma, 4 dormit, exterior garaje 2 coches, Tel 680197528 tardes Compro piso en Segovia, económico, Tel 606406380 Compro piso en La Granja, precio razonable, Tel 679364799 Vendo piso 4 dormitorios,semiamueblado 90m,J.Zorrilla,3plta, Tel 639131513 Piso La Albuera,3 dormit,salón- comedor calef central,terrazza. Tel 921424080 Compro piso en Segovia o La Granja, económico.Tel 606406380 Vendo piso Av.J.Carlos I esq/Avd de la Constitución,170m,Tel 629792129</p>	<p>Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calleTel 635692653 Vendo local 87m.C/guadalajara,6 Albuera no agencias. Tel 921440176 Compro nave 100m.,Tel 921444357 Alquiler local en Fuentesmilanos, 30m, Tel 666201776 Alquiler nave a 13 km de Segovia,100 eu mes, Tel 659286780 Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698 Alquiler terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770 Alquiler nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447 Alquiler nave industrial con camara frigorifica, a 29km de Segovia.Tel 921577209 Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605 Vendo nave 450m,Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152 Alquiler local 27m planta y sobre techo 14m,bado,luz/agua.Tel 921433975. Alquiler local acondicionado,36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729 Alquiler local La Granja,C/La Reina,40m, Tel 921470599 Local San Rafael,180m.Tel 921171605</p>	<p>Traspaso discoteca Broadway, Los A.San Rafael, funcionando.Tel 652927416 Se traspasa bar/rte, céntrico,1 año de actividad. Tel 921428525 Traspaso locutorio,instalado,buena situación. Tel 921434587</p> <p style="text-align: center;">LOCALES ALQUILER</p> <p>Alquiler despacho Fdez Ladreda,12 en primera planta. Tel 921462487 Julián Alquiler local 500m, con licencia, lavado y taller mecánico, en Conde Sepulveda Tel 609790389 Alquiler despacho con recepcionista, sala espera y todos los servicios, preferible personal sanitario. Tel 620954370 Alquiler local comercial en C Ccial Almuzara, Tel 639047186 Alquiler local ccial centrico, semiacondicionado, 34m, 360 eu. Tel 921438654 Alquiler vivero en Segovia,Tel 629555142 Alquiler local ideal oficina/academia..instalado, Fdez Ladreda, Tel 921461596 Alquiler local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291 Alquiler local 21m, C/Real, buen precio. Tel 626470533 Alquiler Bar El Carmen.Tel 921463558 Alquiler con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra,Poligono El Cerro Tel 921429462 - 646989396 Alquiler local de negocios en Sepúlveda, buena situación.Tel 921425044</p>	<p>Alquiler local por horas para profesionales zona Plaza Mayor.Tel 921460775 Alquiler local 69m, z.El Salvador, buen precio. Tel 921424272 Alquiler local para almacén.El Salvador, Tel 921434587 Alquiler local acondicionado,150m,para carnicería,frutería,supermercado...etc Tel 921437935 no agencias. Alquiler local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio,entrada furgones.Tel 921429462 Alquiler local 15m S.Lorenzo,junto plaza, acondicionado. Telf 921434587 Alquiler local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052 Alquiler local 120m,buen pueblo,en plaza mayor, acondicionado,Tel 921580379 Alquiler local, acondicionado,céntrico de 60m, Tel 686052046 Alquiler local, ahora gimnasio,El Carmen acondicionado, Tel 921406090 Alquiler local 60m,en Conde Sepulveda, Tel 921429462 - 646989396 Alquiler local 80m,juntoregimiento,patio, gran fachada. Tel 921422297 Alquiler local Ccial, 2 plantas,105m -70m sótano,N.Segovia. Tel 921422262 Se alquila local 20m, instalado,j.mercado Albuera,C/Badajoz Tel 921429269 Alquiler local C/Roble,40m, chafalán a 2 calles,luz/agua. Tel 921426060 Alquiler local N.Segovia,V.Aleixandre,de 150m y local La Albuera,Parque Rosales de 90 m. Acondicionados.Tel 609790389</p>
* TRASPASOS *				
<p>Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, ecoómico. Tel 652088656 Traspaso local Tel 620870015 Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411</p>				

<p>NAVES EN POLIGONOS Alquiler y Venta</p>	<p>Oficinas para su Negocio</p>	<p>VENTA NAVES en Valverde</p>	<p>Locales en cualquier zona de Segovia</p>	<p>En CUÉLLAR Locales y Naves en venta y alquiler</p>
<p><i>Servicios Inmobiliarios</i></p>  <p><i>Locales de Segovia</i></p>				
<p>NEGOCIOS en funcionamiento Kiosco / Peluquería Bar / Restaurante</p>		<p>¡OPORTUNIDAD! Alquiler de locales en La Lastrilla junto carretera acondicionados</p>		
<p>Avda. de la Constitución,6 ,bajo Telf. 921 443 014 www.localesdecastillayleon.com email: localesdesegovia@empresas.retecal.es</p>				

ECONOMÍA

Emigrantes retornados se forman en la Cámara de Comercio para crear su propia empresa

Veinticinco canarios retornados de Venezuela iniciarán su andadura empresarial en las Islas a través del III Programa de Apoyo al Emigrante Retornado con el que recibirán más de 350 horas de formación gratuita, que les permitirá poner en marcha, con garantías de viabilidad, su propio negocio, según manifestó ayer, durante la presentación del curso, el director general de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Santa Cruz de Tenerife, Vicente Dorta Antequera.

Economía/Empresas.- Iberdrola bate su récord de demanda de energía eléctrica por segundo día consecutivo

Economía/Empresas.- Las franquicias facturaron 16.058 millones de euros en España en 2004, un 6,9% más

El sector de franquicias en España alcanzó una facturación de 16.058 millones de euros en 2004, lo que supone un incremento del 6,9% respecto al año anterior, según el informe de situación de la franquicia presentado hoy por la consultoría Tormo & Asociados.

2.200 empresas participarán en la Semana Internacional del Regalo, Joyería y Bisutería que se inaugura mañana

Un total de 2.200 empresas expositoras participarán en la Semana Internacional del Regalo, Joyería y Bisutería que se celebrará a partir de mañana jueves, y hasta el 17 de enero, organizada por IFEMA, y tendrá una ocupación de 102.000 metros cuadrados de superficie neta.

NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS

LA HIGUERA

Venga a escoger
la mejor ubicación del proyecto

**APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO**

Precios desde 65.400 €

Oficina de Ventas
Ezequiel Glez, 24 2ºD

921 441836

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

* CASAS *

Vendo casa S. Cristobal Vega, a restaurar, 2 construcciones, jardín, garaje, 7 dormit. Baño, aseo, 24.000eu. Tel 914315834

Vendo casa piedra, habitable, Espirido, 2 plantas, 450m2, jardín, patio, huerto, garaje, j. Iglesia, 915705372 para ver a diario.

Casa 2 plantas, ático, sótano, 360m, 16 hab 6 baños, salón, cocina, a 100m Azoguejo, Tel 658186467

Vendo casa Carbonero M.a 2 calles, 200m sótano, garaje, patio... Tel 658893755

Vendo casa baja con torreón. La Albuera, 140m, patio, 318.000eu. Tel 647456422

Alquilo casa Torrecaballeros, 5 dormit, 3 baños, calef, vistas, Tel 921429155

Vendo casa S. Lorenzo, 3 plantas, 180m, 6 dormitorios, patio 100m, calef indiv, garaje Tel 680433223

Compro casa, z. Valdevilla 6 El Salvador, económica. Tel 600364380

Casa Navalmanzano, 100m, 3 dormit garaje patio 200m, 210.000e Tel 913710285

* CHALET *

Adosado nuevo Valseca, 3 hab, cocina, 2 baños, aseo, 2 patios, garaje. Tel 680334829

Vendo vivienda unifamiliar Mozoncillo, Tel 921426778

Vendo chalet Palazuelos, 200m, 100m de parcela, 3 dormit, baño/aseo, cocina amuebl, garaje, trastero. Tel 639479488

Vendo chalet adosado, 244,31m const.en S. Cristobal, piscina Cdad., 265.000eu, Tel 629801613 - 921422394

Vendo chalet Marugan 7 fuentes, 3 dormit, Parcela 2.500m, nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado, Trescasas, amueblado, Tel 921426225

* GARAJES *

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600eu. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S. Cristobal, entrada fácil. Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pastelería/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazuela, 34. Tel 626020127

Vendo plazas de garaje Obispo Quesada, Tel 921449439

Vendo garaje cerrado, 42m, luz/agua, muy alto. Tel 666279133 - 921426472

Compro plaza garaje N. Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

* PARCELAS

Vendo 100 obradas de regadío en 2 parcelas, z. Sta Mª la Real, Tel 617921335

Vendo finca, todos los servicios, 670 m, Torrecaballeros, vistas. Tel 921406914

Vendo finca urbana. Tel 921440268

Vendo terreno urbano 1.000m, en Etreros Tel 677990678

Vendo prado en Carrascal de la Cuesta, 18.000m, 500 edificables. Tel 921437239

Vendo en Turégano parcelas 343 y 246m auténtico dueño. Tel 696617715.

Vendo parcela 3.579m, Muñoveros, pinar, alameda, piscinas... Tel 639144507

Vendo finca rústica Otones de Benjumea, Tel 921426695 - 606194025

Finca urbana en Sebúlcior, 1.200m, buena situación. Tel 921425166 - 921420343

Vendo parcelas urbanizadas, en Otero de Herreros. Tel 680433223

Compro parcela Marugan en (sietefuentes Tel 645759041 de 20-22h

L.A.S. Rafael, parcela urbana, 2.160m, bien comunicada, 78.000eu. Tel 676588251

* PISOS ALQUILER *

Alquilo apartamento j. Acueducto, garaje, 2 habit, jardín prv. 650eu Tel 646659699

Piso S. Cristobal, amueblado, baño aseo, 3 dormitorios, garaje, trastero, Tel 921406347

Torrecaballeros, 2 dormitorios, salón/chim amueblado, baño, aseo. Tel 983802856

Alquilo estudio amueblado, j. Plz Mayor, parquet, calef central. Tel 639752875

Alquilo piso La Lastrilla, cocina amuebl, 3 dormitorios, estrenar, Tel 639718298

Alquilo piso amueblado N. Segovia, gran salón, 2 dormit, calef indiv, gas, garaje, Telf 636218667

Alquilo piso amueblado, 4 dormit, 2 baños 2 terrazas, garaje opc. Tel 921198125

Alquilo piso amueblado, La Albuera, calef central, acogedor. Tel 921433865

Alquilo ático La Granja, 2 dormitorios, amueblado, garaje. Tel 616764518

Alquilo piso céntrico, 3 habitaciones, exterior, Tel 921420372

Alquilo piso La Lastrilla, nuevo, 3 dorm 2 baños, amueblado, 480eu. Tel 616760288

Piso 160m, 3 dormit, vestidor, star 2 baños garaje, Altos S. Tomás. Tel 637855091

Alquilo piso S. Cristobal, 3 habit, garaje, trastero, amueblado, Tel 628571977

Alquilo piso 4 dormit, baño, cocina, barrio S. Lorenzo, amueblado, Tel 651745439

Alquilo piso Judería, 2 dormitorios calef indiv reformado, amueblado, baño con hidromasaje, cocina/Tel 630020090 no ag

Piso amueblado, 4 dormitorios, zona El Carmen, calef indiv. Tel 921430222

Alquilo piso J. Zorrilla, 60m, calef indiv, amueblado, Tel 658625757

Alquilo piso Madrona, 3 habitaciones, z. Deportiva, 450eu. Tel 646370926

Alquilo piso El Sotillo, amueblado, muy soleado, Tel 921434133 - 607932310

Alquilo piso 150m, 3 dormit, 2 baños, star z. Ambulatorio, Tel 637855091

Alquilo apart 1 dormitorio, amueblado en Los A.S. Rafael, Tel 639744437,

Alquilo piso para oficina, Fdez Ladreda, 3 habit, baño, calef/agua central, ascensor, Tel 921433771 tardes.

Alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, calef. C/ Sta Teresa, 32. Tel 678399914

Alquilo piso céntrico. Tel 921462091

Vendo/alquilo piso 115m, Ctra Trescasas todo exterior. Tel 921438175

Alquilo pisos Plz Somorrostro, 4 dormit, reformados, baño, aseo, con o sin muebles, Tel 686909359

Alquilo piso L.A.S. Rafael, 255eu +cdad Tel 921425580

Alquilo apart z. Catedral, exterior, vistas al Clamores, Tel 921460602-620617705

Alquilo piso, Sta Eulalia, amueblado, 2 dormitorios, calef central, con nomina fija Tel 652532763

Alquilo apart amueblado, j. Plaza Mayor, 460eu, Tel 921445264

Alquilo piso amueblado, exterior, 2 dorm, j. Plaza Mayor, Tel 921427066

Alquilo apart C/Real, nuevo, amueblado, exterior, 550eu. Tel 637455810

OCASIÓN VENTA

EN PENISCOLA

PRECIOSO APARTAMENTO
2 DORMITORIOS, SALÓN,
COCINA Y BAÑO. TENEDERO.
AMPLIA TERRAZA VISTAS AL MAR.
TRASTERO, GARAJE, CALEFACCION
AIRE ACONDICIONADO.
TOTALMENTE AMUEBLADO.
NUEVO. JUNTO A FUTURO CAMPO DE GOLF
TEL 609-82-60-82

VENTAS



Gobernador. Fdez. Jiménez, 20
Telf : 921 44 54 55- Telf y Fax : 921 44 46 47
www.ugarte-inmobiliaria.com

PALAZUELOS

Piso de 80m² útiles. 3 dormitorios, 1 baño y 1 aseo. Terraza con cocina de 54m². Ref. 6283

LA ALBUERA

Piso 85m², 3 dormitorios y 1 baño. Reciente reforma, electricidad y tuberías. 179.523 euros Ref. 6278.

SAN CRISTOBAL

Varios pisos a la venta de 2 y 3 dormitorios. Totalmente exteriores. Zonas comunes. Ref. 6280.

LA GRANJA

Precioso apartamento dentro casco antiguo. 1 dormitorio. 1 baño. Chimenea. Garaje. Ref. 6193

HONTORIA

últimos pisos a la venta. 2 y 3 dormitorios. Todos exteriores. Garaje. Trastero opcional. Calidades de primera. Cerca del A.V.E. Ref. 5944.

ARCO DEL SOCORRO

Casa alquiler 260m², 5 dormitorios, 3 baños, jardín de 70m². Garaje opcional. Maravillosas vistas. Ref. 3407.

TORRECABALLEROS

pisos 1, 2 y 3 dormitorios. Amplias terrazas. Garaje y trastero. Desde 102.172 euros. Ref. 6121

EI SOTILLO

Parcelas urbanas, 500 a 630 m². Buena situación. Infórmese. Ref. 5966

TV. DEL PRADO

Promoción 1 y 3 dormitorios. Desde 66 m². Ascensor. Excelentes calidades. Ref. 6168

EI SOTILLO

Parcelas urbanas, 500 a 630 m². Buena situación. Infórmese. Ref. 5966

NOTICIAS DEL CORAZÓN

Los famosos pedirán donaciones para las víctimas del tsunami
Estrellas de Hollywood y de la música, entre las que se cuentan Madonna, George Clooney y Eric Clapton, firmaron un acuerdo para participar en un programa que reunirá a varias celebridades con el fin de buscar donaciones para las víctimas del maremoto en Asia.

La infanta Cristina recoge a sus tres hijos en el colegio
Tras pasar la Navidad con sus abuelos, tíos y primos maternos en la Zarzuela y terminar el año en Vitoria junto a la familia de su padre, los hijos de la infanta doña Cristina y de don Iñaki Urdangarín volvieron el pasado lunes al colegio.

El supuesto padre biológico de Zeus quiere que conozca a su hermano
Andrés Franco, el supuesto padre biológico de Zeus, pidió a Sara Montiel que permita que el hijo mayor de la cantante y su supuesto hermano biológico, Oscar, se conozcan: "Yo a Sara lo único que le pediría es que cediera a que Zeus conociera a su hermano porque sería una gran

alegría para Oscar y creo que para él también, porque al fin y al cabo son hermanos y no tiene culpa de lo que los padres han hecho en la vida y de la manera en que han intervenido".

Nicolás Vallejo Nájera se enoja con la prensa
Nicolás Vallejo Nájera, supuesta pareja de Eugenia Martínez de Irujo, se negó a confirmar o desmentir si ha roto con la duquesa de Montoro o si ha vuelto con Patricia Pérez, con la que coincidió en un estreno cinematográfico.

Ronaldo da "pataditas" a la prensa
El delantero del Real Madrid, Ronaldo, acudió al estreno de "El Aviador", junto a su novia, la modelo, Daniella Cicarelli con la que el astro brasileño planea casarse en febrero en París.

La Infanta Doña Pilar apoya la candidatura Madrid 2012
La Infanta Doña Pilar apoya la candidatura de Madrid 2012 y por ello acudió a la presentación de la campaña publicitaria que tuvo lugar en el Ayuntamiento de la capital y estuvo dirigida por el alcalde Alberto Ruiz Gallardón.

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades

*** HABITACIONES ***

Se alquilan habitaciones a estudiantes y profesores, P.C. Tel 921406950

Alquilo piso por habitaciones, profesores estudiantes, 4 dormitorios, Plaza Merced Tel 921460844 - 913193606

Alquilo habitación piso compartido, cocina, La Albuera. Tel 653961160

Alquilo piso por habitaciones, estudiantes céntrico, cocina ... Tel 627004853

Habitación con baño, tv, estudiantes o funcionarios, z. Renfe. Tel 652799880

Habitación c/real, j biblioteca, limpieza, tv frigo, adsl, etc.. Tel 616755363

Se necesitan chicas para compartir piso z Los Castillos, 175eu. Tel 921431359

Busco chica para completar piso, en zona tranquila, 166eu. Tel 680492686 tardes

Busco chico/a para compartir piso, con 2 universitarios. Tel 696766085-921449508

Ofrezco habitación en piso compartido a sra o srta, Tel 680334832 noches

GARAJES ALQUILER

Plaza garaje Vía Roma. Tel 609923471

Alquilo plaza garaje, z.El Salvador, planta calle . Tel 655186493

Alquilo plaza garaje C/Lirio, 50euros/ mes Tel 669796310

Alquilo plaza garaje N.Segovia, Tirso de Molina/Damaso Alonso Tel 921433415

Alquilo plaza garaje. Tel 921423979

Amplia plaza garaje, Obispo Quesada, 24 30 eu, Tel 699004039

Alquilo plaza de garaje Crnel. Rexach, 6 Tel 921 442328 (1/2 día, noches)

Plazas de garaje unidas, 28m, Juan Carlos I, 24. Tel 916517176

Alquilo plaza garaje Ctra Villacastin, 10, Tel 921461044

Alquilo plaza garaje amplia. C Sepulveda 50 eu. Tel 670792916

Alquilo plaza garaje, en Ezequiel Glez. 32, doble/individual. Tel 661334564

Alquilo plaza garaje frente estación renfe Tel 649239755

Plaza garaje Av del Sotillo Tel 607932310

Alquilo plaza garaje, j. Inst La Albuera Telf 921 422401

Alquilo plaza garaje, j. mercado la Albuera económico Tel 629215317

Alquilo plaza garaje j. viviendas militares Tel 921420896

Alquilo plaza garaje zona Jarín Botánico, Tel 921444630

*** HOGAR ***

Vendo radiadores calf/gas/gasoil, ferroli, a mitad de precio. Tel 660242160

Vendo mesa salon extensible, mesa centro y sillas tap/azul . Tel 661202864

Vendo muebles cocina y elect, mueble baño y sanitarios, Tel 635544682

Vendo dormitorio matrimonio completo, camas niqueladas, ...etc Tel 921433217

Vendo armario nogal macizo 3 cuerpos Tel 629670636

Vendo mueble con 2 camas abatibles 90 con estanterias/cajones. Tel 921461503

Muebles formica color beigs cocina, altos y bajos, Tel 921427763

Vendo mueble salón 2,80 largo, mesa de comedor/sillas, mesa peq. Tel 921423444

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50 armario 4 cuerpos. Tel 921441972

Vendo frigorífico combi, 2 mesas cristal bajas, centro y rincon. Tel 921580379

Vendo 3 puertas madera, color nogal, con cristal, Tel 619767178

Vendo colchones con capapas a juego, sin estrenar, mitad precio. Tel 649039091

Vendo mueble salón en pino con vitrina, Tel 921471936 precio convenir.

Vendo bidé nuevo, grifo monomando, y latiguillos. Tel 921438068

Horno elect, placa 4 fuegos gas, Corbero, a estrenar. Tel 921421303

Vendo frigorífico LG, 46 litros, nuevo, Telf 921434133

Vendo muebles salón y dormitorio, cama de 90, buen estado. Tel 655760658

Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso, 40eu los dos. Tel 660242160

Vendo muebles cocina, frigo, colchón grd, dormitorio niño nido.. Tel 921461085

Vendo piezas bronce, candelabros, reloj, espejo, máquina coser singer. Tel 420307

Vendo 2 apliques cristal colores, bonitos, Telf 687762999

Vendo frigorífico pequeño. Tel 607932310

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50, negro biok, armario 4p. Tel 921441972

Vendo caldera mural gas, roca, calef! agua caliente. 300eu. Tel 609291224

Vendo mueble salón moderno, 3 mt con vitrina, 300eu. Tel 921406244

Vendo armario baño, nuevo, acero inox, de 1,70alto, Tel 921425630

Sillería antigua con mesa. Tel 921420307

*** ENSEÑANZA ***

Clases de ingles y español a domicilio para niños Tel 665061611

Licenciada psicología da clases primaria y apoyo en todas las asignaturas, con experiencia. Tel 921420126 - 605872639

Profesora educacion infantil, imparte clases apoyo escolar. Tel 636131199

Cursos frances orientacion/preparacion EOI. DELF y DALF. Tel 699842569

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Clases particulares inglés, grupos reducidos/individ, resultados. Tel 646305496

Ldad, empresariales da clases, sociedades, contabilidad financiera. Tel 615316791

Clases violín, por estudiante grado superior, Tel 653057101

Piano, lenguaje musical, apoyo/iniciación, fines semana, Tel 616630211

Clases particulares inglés, indiv ó grupos 2-3 personas. Tel 921460289

Ldo empresariales, dá clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412

Clases inglés todos los niveles, J.Zorrilla, Tel 921461172

Dplda magisterio da clases español, niños y adultos, apoyo primaria. Tel 646918510

Clases contabilidad todos los niveles, max 4 pax, experiencia. Tel 921432451

*** OPORTUNIDADES**

IGrua para enfermo sunlift elect, 1 mes de uso. Tel 91 6517176 - 659289716

Manteo segoviana auténtico, muchos abalorios, grande. Tel 696617715

Vendo máquina escribir elect, 50 eu, todo Tel 921188009

Vendo colección libros toros/ toreros y libro especial tauromaquia. Tel 422700

Vendo teclado elect yamaha y máquina escribir elect canon Tel 649190494

Cartuchos de tinta, Epson, a estrenar, 14eu negro/17eu color. Tel 921432950

portátil pentium IV, 2.0ghz, batería nueva ,maletín, 750 eu., Garantía. Tel 677461936.

Fregadero acero inox, 2 senos y mostrador acero inox, 5 cámaras tapa marmol 4,5m largo, Tel 921433217

Vendo libros primero de ESO, Concepcionistas, Tel 921432950

Tapa de barra cafetería en nogal, 6 cm grosor, Tel 687556534

Vendo máquina serrar huesos, trifásica, y pesa hierro contrastada. Tel 921462108

Vendo 2 cheques de 7 noches cada uno cualquier hotel España. Tel 627312432

Vendo remolque tienda camping grande en buen estado. Tel 913563119

Compro guitarra eléctrica gama alta y amplificador. Tel 645805705

Vendo monedas sin circular, spain/extranjeras. Tel 921430392

Vendo cazadora cuero de motorista sin estrenar, talla L, 120eu. Tel 645206400

Vendo radicasete y cargador 8 cds, panasonic, iluminación azul, mod cq-fx321n 249 eu. Tel 661515775

Vendo circuito carreras, con 2 loopings, 40 eu. Tel 921438098 Sergio

Vendo hierba en paquetes grandes y pequeños. Tel 921479161

Ordenador AMD, 128, pantalla plana 18" scanner/impresora. 300eu. Tel 921480335

Vendo play station 1, 2 videojuegos, 80eu. Tel 921441002

Arcón congelador philips 110x80x60 Telf 680334832 noches

Puertas nuevas interior, Tel 921460602

Vendo 4 botellas whisky de coleccionista Tel 921420307

Vendo 25 almendros para plantar y trozos malla mosquitera, 4-8m, Tel 921424856

Vendo máquina escribir de 1930, negra, y máquina fotos de 1956. Tel 645454912

CON CLIMASTAR, IBERDROLA

TE REGALA LA CALEFACCIÓN DE TODO UN INVIERNO.

VISÍTENOS EN NUESTRA NUEVA TIENDA EN:

CLIMA STAR
Calefacción y Aire

SEGOVIA:
Alfárez Provisional, 9
Telf.: 921 413 185
Fax: 921 413 186
segovia@climastar.net

www.climastar.es

Líderes en calidad y diseño

CLIMASTAR
Calefacción y Aire

CALEFACTOR CR LUX 1.500 W SIENA

THERMOSTONE
(Thermominerales de alta densidad)

- SIN OBRAS
- BAJO CONSUMO
- SISTEMA PATENTADO
- GARANTÍA DE POR VIDA THERMOSTONE

*la calefacción perfecta...
...cuida de ti*

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

2005 sala caja segovia

2ª época nº 173

TERTULIA DE LOS MARTES

ANTON CASTRO

Sala Caja Segovia
Carmen, 2
Segovia

Martes 18 de Enero - 20,00 horas

Entrada Libre. Aforo limitado

La Caja Solidaria

Caja Segovia destina
270.000 €
en el año 2005
para programas
solidarios y sociales

Información y bases:
Oficinas de Caja Segovia
Obra Social y Cultural
Plaza de San Facundo, 3,
40001 Segovia
Telf. 921 463 039 / 035
www.obrasocialcajasegovia.com
www.lacajasolidaria.com
obrasocialcajasegovia.es

Proyectos **SOCIALES** en Segovia

Programas Solidarios **Todo el Mundo**

Acciones y sociales

Presentación de proyectos:
hasta el 15 de Enero 2005

Presentación de proyectos:
hasta el 31 de Enero 2005

XVII
Becas de
Medio Ambiente
Caja Segovia
2005



- Dotación de 30.000€ distribuidos en cinco becas de 6.000€
- Para trabajos de investigación, proyectos y propuestas de actuación que estén relacionados con el medio ambiente en la provincia de Segovia.
- PRESENTACIÓN DE PROYECTOS *HASTA EL 15 DE MARZO*.

BASES E INFORMACIÓN EN:
www.obrasocialcajasegovia.com , Obra Social y oficina de la Caja.

XVI
Becas de
Investigación
Caja Segovia
2005



- Dotación de 36.000€ distribuidos en seis becas de investigación de 6.000€ cada una.
- DOS becas para investigaciones de carácter general, y CUATRO para estudios de carácter socioeconómico sobre la economía o realidad segoviana o la problemática social de Segovia.
- PRESENTACIÓN DE PROYECTOS *HASTA EL 31 DE MARZO*.

BASES E INFORMACIÓN EN:
www.obrasocialcajasegovia.com , Obra Social y oficina de la Caja.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Se ofrece particular con guarda campo y casa, titulado, Tel 617950155

Se ofrece chica 30 años, trabajo hogar, Seg/Prov, interna/horas, Tel 921190094

Me ofrezco para todo lo relacionado con el comercio general, Tel 600221492

Se ofrece conductor excavadoras, camión y autobuses, con exp. Tel 678561067

Se ofrece Srta como dependienta, media jornada, Tel 654755616

Motosierrista se ofrece trabajos forestales o similares, Tel 690157061

Se realizan todo tipo trabajos admntvs, Telf 686075220

Se ofrece sra responsable/seria, compañía plancha...etc Tel 620433089

Me ofrezco para trabajar por horas, tareas hogar, Tel 921431866

Téc.Sup.Riesgos Laborales, esp seguridad se ofrece para trabajar. Tel 676022469

Se ofrece chica 23 años, dependienta o similar, experiencia, Tel 67686377

Se ofrece chica para tareas hogar, por la mañana, Tel 636049928

Chico Búlgaro busca trabajo, mañana o noche, jardinero, repartidor, Tel 679324462

Me ofrezco como peón albañil por las tardes, Tel 639731692

Srta 35 años, se ofrece como carnícera, camarera... Tel 680724444

Busco trabajo, tardes, fin semana, festivos Tel 625798835

Auxiliar de clínica para cuidar enfermos y mayores, casa/hospital Tel 921424080

Auxiliar fontanero se ofrece trabajar por las tardes. Tel 675563964

Se ofrece mujer tardes/noches, tareas del hogar y enfermos, Tel 680591903

Se ofrece chico 18 años, extras fines de semana, Tel 676055517

Auxiliar enfermería se ofrece cuidados de enfermos, hospital y casa, Tel 921406127

Se ofrece secretaria admntva, experiencia, oficina, att público. Tel 921442335

Autónomo, carpintería madera, puertas, tarimas ... Tel 647178009

Chica responsable busca trabajo mañanas tareas hogar, bares, oficina, Tel 618368315

Monitor manualidades, haría trabajos en casas, ensobre publicidad.. Tel 649751042

Busco trabajo como dependienta, limpieza camarera .etc. Tel 636810760

Se hacen trabajos pintura general, pida presupuesto. Tel 654816914 Nestor

Se realizan montajes, frentes armarios.. Cocinas...etc Tel 609516241

Chico 20 años, se ofrece como mozo de almacén, reponedor. Tel 651694785

Limpiamos oficinas, fábricas, bares ..los fines de semana. Tel 635401418

Se ofrece conductor A2 y AOR camión, experiencia, Tel 605273895

Se ofrece Sra para cuidado de mayores, y en fin de semana. Tel 921432184

Se ofrece Srta tareas hogar y niños por horas. Tel 628740013

* TRABAJO OFERTAS

Se necesita autónomo con furgoneta para reparto domicilio. Tel 639654299

Se necesita comercial inmobiliario con experiencia, Tel 630064035

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia, Tel 983544741

Se necesita admntvo con exp, en planes de formación, enviar c.v Apto 7 Valladolid.

Novedad manual, ganar dinero en casa en su tiempo libre. Tel 619821232

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno, 35-40año cocina y jardinería, carne, Tel 921190060

Se necesita encargado camarero para bar de copas, Tel 609025195

Se necesita oficial y auxiliar peluquería Tel 619473344

Se necesita aprendiz peluquería llamado Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita ayudanta peluquería, viernes y sabados, con experiencia, Tel 699967766

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se necesita profesora de 2ª educación primaria, z. Renfe, Tel 921442328

Busco socio para una empresa en Segovia Tel 680433223

Se necesita persona para limpieza hogar y plancha, experiencia, 2hM y 2h V de 4a6 7 eu/h Tel 629745689

* SERVICIOS *

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones. Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductor interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sabados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería, carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados, piedra, tejados...etc, Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas, .. Tel 629388746

Diseño de interiores, asesoramiento en decoración, reformas.. Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontaneria, telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil, arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín, organo... Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografian fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

¿AGOBIADO CON SUS PRÉSTAMOS?
Ampliamos y abarataros su hipoteca actual para unificar todos los préstamos, deudas... pagando mucho menos de lo que paga ahora.
HIPOTECAS EXTRANJERAS 100%
DEUDAS EMBARGOS HIPOTECAS PRIVADAS
921 44 90 53 670 77 09 27

HERBALIFE
¿Quieres controlar tu peso o regular algún problema de salud: colesterol, anemia, estreñimiento, falta de energía, etc...? y/o obtener algún dinero extra?
Empresa número uno en el sector nutricional te ayudara a conseguirlo.
-Garantía de satisfacción de treinta días.
-Asesoramiento y seguimiento gratuito.
Distribuidor independiente Nº Tel. 606114038.
www.herbalife.com / mantenerlalinea@hotmail.com

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *4

Vendo yegua castaña 5 años, 1.000euros Tel 679014526

Vendo cachorros boxer, con pedigrí de campeones, vacunados y desparasitados, Tel 609198727

Vendo cachorros, 1mes, ideales para fina Tel 921424830

Vendo faisanes dorados, plateados, pavos reales, patos mandarines.. Tel 921442669

Vendo camadas de yorksire, macho joven y cachorros dalmatas, vacunados y desparasitados, pedigrí, Tel 687878148

Vendo cachorros podenco, todas las edades, Tel 649465341

Regalo perra botteyl , 5 años, excelente criadora y otra de 2 años, Tel 699005859

Vendo montura vaquera, marca monturas de la Nava, Tel 635882915

Vendo montura inglesa y otra mixta, Telf 676997920 a partir 20h.

Se necesitan fincas para vacas de campo, Tel 921438720 - 670410696

Vendo podencos todas las edades, muy buenos, Tel 649465342

Gatita persa color gris, Tel 630129140

Vendo cachorros dogos alemanes, vacunados, desparasitados, Tel 983583415

Vendo cocker spaniel, cachorros nacidos 1 20/09/04, marrón/canela, rabo cortado, Tel 687582999

Vendo cachorros de gos d'atura, padres puros, vacunados, desparasitados e identificados. 200eu, Tel 626538159

Vendo 12 yeguas, con 11 potros y un caballo negro, domadas, Tel 659395599

Vendo cachorro dogo alemán, negro de arlequin, 4 meses, Tel 609198637

Vendo cachorros alaska malamutem, vacunados, desparasitados. Tel 620913900

Se ofrece perro bulldog inglés para montas, excelente pedigrí, Tel 678554833

Vendo varias potros/as, lusitanos, potra negra preñada con 3 años y potro albino, Tel 619111215

Vendo cachorra dogo alemán, negro de arlequin, 6 meses, 400eu, Tel 609198637

* VARIOS *

Por cese vendo 2 mostradores expositores de madera/cristal, Tel 921420912

Vendo horno para baguetts, 20 unidades, con fermentadora. Tel 921436373

Vendo piano antiguo lacado en negro con teclado marfil, Tel 630587019

Vendo cazadora cuero negro, londinense, camden town, talla S, especial diseño y calidad. Tel 627258774

Vendo corneta de llave de plata, nueva, económica, Tel 606521195

Vendo vino cosecha, Tel 921424856

Vendo accion socio Cansino de la Union. Tel 921427370 659500982

Cepas leña de Majuelo Tel 625279595

Banco abdominales. Tel 686925214

Guitarra española, nueva, Tel 921435667

Concertista guitarra clasica para conciertos...etc. Tel 666360737

Vendo montacargas de obra y regla vibradora elec 2m, Tel 679014523

Vendo escopeta cal.12, cañones paralelos nueva. Tel 921445108

Vendo bicicleta estática, mesita salón y mueble de baño. Tel 630587019

Se venden sellos nuevos, gran variedad, Tel 679044212

Vendo disco móvil, equipo completo, 2 baffes autoamplificados 1.100w, 2 tripodes, juego luces.. Tel 619513278

Vendo mesa despacho, muebles oficina, fotocopiadora, pcs. Tel 690638866

Vendo dormitorio matrimonio, madera de biok negro, armario 4 cuerpos, económico Tel 921441972

Vendo acumuladores elect de calef, muy económicos. Tel 921434801

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguilafuente Telf 921 572317

12mts estantería, hierro, para almacén, de 2,70 alto. Tel 921443171

Vendo balcones de hierro, Tel 921500188

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Compro temario para oposición auxiliar admntvo junta CyL, test. Tel 677634938

Vendo acción club tenis Juan Bravo, muy económica. Tel 657828277

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Leña de roble y encina a buen precio, Tel 617955138

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo puerta hierro corredera 3x3m, en buen uso, Tel 645814356

Vendo 40 pales europeos, fuertes, nuevos, económicos. Tel 609198637

Nokia 61-00 libre, 95eu, Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Skis carving de 1,80-1,70, 1,40 y botas salomon n37 y langue n40, Tel 431997

Vendo porta skis completo para peugeot 205, Tel 656689927.

Vendo embutidora, amasadora, armario industrial, asador pollos.. Tel 98335692

NECESITA CHAPISTA

REQUISITOS
- EXPERIENCIA Y/O CONOCIMIENTOS BÁSICOS
SE OFRECE
INCORPORACIÓN INMEDIATA
- CONTRATO FIJO (según valía)

Tel 921433971 - 921 441918

A. Matesanz, S.A.
Navacerrada, 20
Po. Ind. El Cerro
Segovia

Plaza de la Rubia, 5
Tel. 921 46 02 80

REBAJAS
mi Piel

Alferez Provisional, 6
Tel. 921 43 83 87

EL **5** CONCURSO
UN SOLO GANADOR
De compras con el **El Buzón**

Obrador de Pastelería



SEGOVIA
Salón de Té **DIVAS**

PASTELES
TARTAS
BOLLERÍA
DESAYUNOS-MERIENDAS
EMPANADAS DE:
ATÚN - MORCILLA
CARNE - PICADILLO

AHORA TAMBIÉN EN
Conde Sepulveda
Seguimos abiertos en :

José Zorrilla, 44 (Plaza)
Tel 921 434819



REGALO PUBLICITARIO
DETALLES PARA BODA
COMUNIÓN
Y BAUTIZO

C/ Muerte y Vida, 15
Tel. y Fax 921 44 95 31
40005 SEGOVIA

AGRADECEMOS A TODOS NUESTROS ANUNCIANTES LA PARTICIPACIÓN EN NUESTRO CONCURSO UN AÑO MÁS

ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS POR
El Buzón
PARA REALIZAR SUS COMPRAS EN SEGOVIA

ALQUILA TUS PELÍCULAS EN :



SERVICIO AUTOMÁTICO LAS 24 H

6 horas	1,50 euros
12 horas	2,00 euros
24 horas	2,40 euros
48 horas	2,70 euros

*Desde cualquier hora del día, hasta las 24 h día siguiente

C/ Coca, 1 (frente Pub Celia)
C/ Clavel, 2 (frente Ambulatorio)

Sonido TV



MASIGAL.
Electrodomésticos

C/ Los Coches, 4 y 6
Telf y fax: 921 427053
Telf y fax: 921 420000
www.masigal.com

Quimera

MODA JOVEN EN TALLAS GRANDES

C/ Alférez Provisional, 2
Telf 921 442214

REGALOS Y COMPLEMENTOS PARA EL Y PARA ELLA



SINCERAMENTE TUYO

CHALES BUFANDAS CORBATAS
BOLSOS BISUTERÍA DE DISEÑO
PARAGUAS CARTERAS SOMBREROS

Tel. 921 43 80 04




Reparación Oro - Plata
Diseños Regalos



OLMOS JOYERÍA

José Zorrilla, 76
Tel. 921 44 51 17

PERFUMERÍA IRIS

José Zorrilla, 91 - Telf 921 432919
Juan Bravo, 38 - Telf 921 462735
Tejedores, 12 - Telf 921 431439
Baltasar Gracián s/n . Nueva Segovia



JIMENA

Hombre Mujer

San Francisco, 1
Tel 921 440618

BAYON

BAZAR SONIDO IMAGEN ELECTRODOMÉSTICOS MUEBLES DE COCINA ARMARIOS EMPOTRADOS MUEBLES DE BAÑO/MAMPARAS

TODO EN MUEBLE JUVENIL Y AUXILIAR

José Zorrilla, 87 Telf.- 921 421304
Conde Sepúlveda, 7 Telf.- 921 430610
C/Cristo del Mercado, 27 Telf.- 921 444861

Vestigo



José Zorrilla, 6 - Telf 921 443424

MUÑOZ HOSTELERÍA

Premio Empresario Premio Caele Oro 2003
Sogovino del Año 2003

Teléfono 921-429-762

SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES

MUNDO LABORAL

C/ GREMIO DE LOS CALDEREROS, 16
PARCELA-S-46 POL HONTORIA

Cedro

mobiliario & decoración

José Zorrilla, 58
Tel. 921 431 424

Carlos Misis

Reportajes de Boda
Foto carnet en el acto
Video y Fotografía Digital

Avd. Fdez. Ladreda 12 1C
Tel 921 462880

MUNDO LABORAL

Ropa de Trabajo
Serigrafía - Bordado
Regalos Publicitarios

Guadarrama, 8 Pol.El Cerro
Telf 921 443272

PANADERÍA - PASTELERÍA

PANADEROS DE REVENGA

www.panrevenga.com
ipanemas@panrevenga.com

SEGOVIA
Vicente Aleixandre, 19 - Tel 921 427663
José Zorrilla, 107 - Tel 921 420197

REVENGA
C/ Fielato, 1 - Tel 921 479150

instituto de belleza

SISIA

Especialidad en Maquillaje

cita previa
C/ San Francisco, 15 1ºb. tel 921 44 30 22

FABRISTERIA SISIA

Avd. Obispo Quesada, 12
Tel. 921 43 02 99
Móvil. 629 17 40 32

INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
E-mail: segoviatourism@interbook.net
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.
ininterrumpidamente
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.
Visitas guiadas
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Junta de Castilla y León
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.
Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y visperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
Policía Local de Segovia 921 43 12 12
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
Comisaría de Policía 921 41 47 00
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63
Protección Civil 921 75 91 15
Información de Carreteras 921 41 71 31
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
Bomberos de COCA 921 58 61 32
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
Hospital General 921 41 91 00
Hospital Policlínico 921 41 91 00
Cruz Roja 921 44 02 02
Radio Taxi 921 44 50 00
Estación Renfe 921 42 07 74
Estación de autobuses 921 42 77 07
Información Turística 921 46 03 34
Oficina de Correos 921 46 19 49
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00
Junta de Castilla y León 921 41 73 84
Diputación Provincial 921 11 33 00
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

CASA CONSISTORIAL (Plaza Mayor,1)

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
	921 419 845
Gabinete de prensa	
Grupos Políticos	
I.U.	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICIA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S
14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D
17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D
19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D
10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D
15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S
21,30 D 22,00 D 22,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D
22,30 S

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D 6,15 S 6,30 S 6,45 D 7,00 D
7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D
12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S
15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D
10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D
14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R
21,00 D 21,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S
22,30 D

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

FARMACIAS

MES DE ENERO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE
16 JOSE ZORRILLA, 117
17 SAN FRANCISCO, 9
18 CRTA. VILLACASTIN, 10
19 VICENTE. ALEIXANDRE, 13
20 LARGA, 5
21 PLAZA TIRSO DE MOLINA, 4
22 STA. TERESA DE JESUS, 24
23 PZA RAMIRO LEDESMA, 1

SANTORAL ENERO

DIA: 1 Sta María
DIA: 2 S.Basilio
DIA: 3 Sta Genoveva
DIA: 4 S. Roger
DIA: 5 Sta Amelia
DIA: 6 Epifanía
DIA: 7 S. Raimundo
DIA: 8 S. Severino
DIA: 9 S. Eulogio
DIA: 10 S. Nicanor
DIA: 11 S. Martín de León
DIA: 12 S. Arcadio
DIA: 13 S Hilario
DIA: 14 S. Fulgencio
DIA: 15 S. Mauro
DIA 16: S. Marcelo
DIA 17: S Antonio Abad
DIA 18: Sta Prisca
DIA 19: S. Mario
DIA 20: S.Fabián
DIA 21: Sta Inés
DIA 22: S.Vicente Martír
DIA 23:S. Ildefonso
DIA 24: S Fº de Sales
DIA 25: Sta Elvira
DIA 26: S. Timoteo y Tito
DIA 27: Sta Angela
DIA 28: S. Tomás Aquino
DIA 29: S. Valero
DIA 30: Sta Martina
DIA 31: S. Juan Bosco

INFORMATE GIMNASIO Mario Muniesa

DANZA DEL VIENTRE
CREAMOS NUEVOS GRUPOS
EN HORARIO DE MAÑANA
Y AMPLIAMOS
HORARIOS POR LA TARDE

PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO
CALLE DE SAN ROQUE •Tel 921 43 30 22

TRICOLOGÍA CAPILAR
Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS

miguel

PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º
Telf.- (921) 44 46 89

Diseño y desarrollo Web, eCommerce, Publicidad en la Red, Diseño de interfaces, Gráficos y Animación, Multimedia, Creatividad, Diseño de páginas Web, eLearning, Marketing, Lo hacemos

s.p.
servicios globales en publicidad

Tel. 921 42 33 56 - Segovia

NOTICIAS INSÓLITAS

Campaña contra pelo largo y comportamientos "decadentes" en Corea



- Corea del Norte lanzó una campaña contra el pelo largo y los comportamientos descuidados, denunciando especialmente la "decadencia capitalista", según la BBC.

Las televisiones, radios y periódicos pidieron a los hombres llevar el pelo corto, no más de 5 cm, e ir al peluquero dos veces al mes. La televisión norcoreana explicó que el pelo largo consumía muchos elementos nutritivos y podía privar al cerebro de una parte de su energía. Por su parte, la radio considera que es importante vestir correctamente "para rechazar las maniobras enemigas de infiltración de ideas y moda capitalistas".

El diario del partido comunista en el poder, el Rodong Sinmun, se pone en guardia contra la decadencia. "La gente que lleva ropas y una vida de un estilo que no es el suyo se volverán idiotas y provocarán la ruina de la nación", dijo.

La televisión mostró norcoreanos con el pelo largo en las calles de Pyongyang en una emisión inhabitual utilizando una cámara oculta.



Limpiadores alemanes

quemaron una escultura

que tomaron por basura

Los servicios de limpieza de la ciudad alemana de Francfort quemaron una escultura al tomarla por basura. Comprensivo con el error y más interesado por el debate que éste ha abierto, el autor de la obra ha declinado presentar una denuncia. Peter Postleb, director de los servicios de limpieza de Francfort, admitió este lunes su responsabilidad en la destrucción del objeto, que formaba parte de una serie de esculturas expuestas en varios lugares de la ciudad por el escultor Michael Beutler. Postleb precisó que él mismo había ordenado la evacuación del objeto y sólo advirtió el error después de haber descubierto una foto de la exposición en la prensa local. "No había carteles y el viento la había erosionado en parte", se lamentó. "Esto forma parte del juego", comentó el artista, que bajo el título 'No en el interior sino en el exterior. No dentro sino fuera', concibió una obra compuesta por diversos ensamblajes metálicos, recubiertos de plástico amarillo, que sirven originalmente para moldear el cemento. El artista ha dicho que excluye reconstruir la obra, y que el debate suscitado a raíz de esta equivocación es mucho más interesante. Organizada por el Frankfurter Kunstverein, la exposición dura hasta el 16 de enero. En el pasado, los servicios municipales habían evitado en el último momento la destrucción de otras obras que habían tomado por basura, recordó Postleb, que recuerda en particular un coche lleno de arena y una bañera atada a un árbol. Postleb, que recuerda en particular un coche lleno de arena y una bañera atada a un árbol.

LE DESCUBRIMOS-LO QUE OTROS OCULTAN

mini cd,s

diseños

radio

revistas

cine

prensa

impresión

publicidad sms

diseño web

el buzón

gb

svp

servicios globales en publicidad

publicidad transporte urbano

servicios globales en publicidad

Tel-Fax 921 423356

<http://www.publicidadsy.com> · e-mail: info@publicidadsy.com

CAMPAÑAS PUBLICITARIAS - DISEÑO WEB - DOMINIOS - HOSTING - CORREOS



VENTA

VENTA

VENTA

VENTA

NOVEDADES

TABANERA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central con contador. Ascensor. Trastero y Garaje. Jardín, Terraza, Piscina. A estrenar. P-612

ZONA SAN LORENZO PV-677
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina. Calef. Central Suelos Parquet. Ascensor. Garaje.

TORRECABALLEROS
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Amplia Terraza. En construcción. PV-693

PALAZUELOS
Precioso piso de 2 dormitorios amplio salón, baño, aseo y cocina amueblada. Calef. Indiv Trastero y Garaje. 2 años de construcción. PV-757

LA LASTRILLA
magnifico chalet de 300m2, 5dormitorios, salón, 3 baños y cocina amueblada. Porche. Trastero y Garaje. Ch-257

SAN CRISTOBAL
Piso de 93m2, 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Garaje. Piscina. PV-769

EL SOTILLO
Magnifico chalet de 320 m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños aseo, cocina amueblada, con parcela indiv 580m, piscina climatizada, bodega, garaje y trastero. CH-260

ZONA JOSE ZORRILLA
Magnifico piso 180m útiles, 5 dormitorios, salón, 3 baños, cocina amueblada, calef central ascensor, garaje, exterior PV-781

ZONA RENFE
Piso 3 dormitorios, salón, baño cocina amueblada, trastero, garaje opcional. PV-782

ZONA SAN JOSE
Piso de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción Individual. Exterior En buen estado. PV-789

Z EZEQUIEL GZLEZ PV-795
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Perfectamente Rehabilitado.

SAN CRISTÓBAL
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Zonas Comunes con Piscina. Para entrar a vivir. PV-796

ZONA NUEVA SEGOVIA
2 Unicos Chalets 5 dormitorios 2 baños y aseo. Trastero y Garaje. Próxima Entrega. PV-799

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Totalmente Reformado. PV-755

ZONA STO TOMAS
Piso 127 m, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón, 2 baños, cocina, garaje, amueblado PV-778

PALAZUELOS PV-649
Piso de 90m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central contador. Ascensor. Trastero, Garaje. Nuevo, estrenar

SAN CRISTOBAL CH-241
Chalet de 4 dormitorios+atico, salón, 2 baños, aseo y cocina. Trastero y Garaje. Jardín. Pocos años de construcción.

ZONA STO TOMÁS Bonito
Apartamento de 1 dormitorio salón, baño, cocina, ascensor. Calef. Central contador. garaje Nuevo. Ideal para Inversores.

JUNTO A PADRE CLARET
Magnifico Piso 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Trastero. Garaje Opcional. Exterior. PV-762

ZONA CASCO ANTIGUO
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Totalmente Reformado. PV-791

ZONA SAN LORENZO
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calef. Central. Posibilidad de muebles. PV-793

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Ascensor. Trastero y Garaje. Nuevo. Exterior. PV-788

LA LASTRILLA
Piso de 167m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, Amplia Terraza cocina amueblada. Trastero. Exterior. PV-786

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 133m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Exterior. PV-759

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 140m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor

PALAZUELOS CH-252
Chalet de 300m2, 3 dormitorios salón, 2 baños y cocina. Garaje. Patio de 250m2. Bodega 60m2. 3 años de construcción

ZONA EL CARMEN
Casa Individual de 2 plantas, 160m2. Patio de 90m2. Para Reformar. PV-754

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 120m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Totalmente Reformado. PV-711

SAN CRISTOBAL
Chalet de 210m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. Garaje para 2 coches. CH-242

LA GRANJA de S ILDEFONSO
Apartamento de 88m2, 2 dormitorios, salón, baño cocina amueblada. Calef indiv. Garaje. Exterior. PV-798

ZONA STO TOMAS PV-778
Piso 127m2, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calef central, garaje, exterior.

LA GRANJA
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción individual. Garaje. Amueblado. PV-794

ESPIRDO
Apartamento de 2 dormitorios en construcción, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Individual. Trastero y garaje. PV-761

SAN CRISTOBAL
Piso 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef Individual. Garaje. Jardín Indiv de 70m2. Zonas Comunes. PV-790

ZONA PLZ MAYOR PV-645
Piso de 169m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, Suelos Tarima. cocina amueblada. Posibilidad de garaje. Excelentes Vistas.

ZONA EL SALVADOR
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Calef. Central contador indiv Ascensor. Trastero y Garaje. Nuevo. PV_672

SAN CRISTOBAL
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Piscina. Cancha de Tenis. PV-685

ZONA EL CARMEN
Piso 3 dormitorios, salón, baño cocina. Ascensor. Amueblado. Totalmente Exterior. PV-719

ZONA EL SALVADOR
Apartamento de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Muy Céntrico. PV-718

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calef. Central. PV-725

SAN CRISTÓBAL
Piso de 102m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños, Calef. Indiv. cocina amueblada. Zonas Comunes. Muchas Mejoras. PV-729

ZONA CONDE SEPÚLVEDA
Piso de 4 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina amueblada. Calef. Central. Ascensor. PV-736

Z. EZEQUIEL GONZALEZ
Piso de 160m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Garaje. PV-772

LA LASTRILLA
Piso 85m2, 2 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, calef individual, garaje PV-777

ZONA EL PEÑASCAL
Precioso apartamento, salón, 2 dormitorios, baño, aseo, cocina calef indiv, garaje, amueblado a estrenar. PV-784

ZONA CASCO ANTIGUO
Piso 3 dormitorios, salón, 2 baños cocina amueblada, calef central jardín, excelentes vistas. PV-783

ORTIGOSA
Piso de 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Patio. En construcción. PV-792

LA LASTRILLA
Chalet de 5 dormitorios, salón 2 baños, aseo, cocina amueblada. Trastero. Garaje para 2 coches. Bodega. Jardín privado. Totalmente reformado. Ch-272

PROMOCIÓN SAN ILDEFONSO
PROMOCIÓN 6 ÚNICOS
APARTAMENTOS 1-2 DORMITORIOS.
CON GARAJE. EXCELENTE ZONA.
EXCELENTE CALIDADES.
INFORMACIÓN PERSONAL

TORRECABALLEROS
3 ÚLTIMOS CHALETS PAREADOS DE 209 M2 CONSTRUIDOS,
CON 245M2 DE PARCELA. 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS.
BODEGA. PORCHE. GARAJE.

SAN CRISTÓBAL
3 ÚNICOS CHALETS ADOSADOS
DE 4 DORMITORIOS. GARAJE. JARDÍN.
ZONAS COMUNES CON PISCINA.
MAGNIFICAS CALIDADES. ¡PASESE A VER PLANOS!

ESPIRDO
Promoción Pisos
de 1, 2 y 3 dormitorios. Garaje.
Trastero. Facilidades de Pago.
Zona de Expansión. Informese

PRÓXIMA APERTURA DE OFICINA
AMBITO GESTIÓN INMOBILIARIA EN TORRECABALLEROS

VENGA Y RECOJA SU REVISTA INMOBILIARIA GRATIS

ENTRA Y ENCUENTRA TU VIVIENDA
www.ambitosegovia.com

Su objetivo será la formación del personal que interviene en la lucha contra incendios

El Centro de Defensa del Fuego iniciará su andadura en el verano

Se investigará la conducta del fuego en situaciones reales y se analizarán las técnicas más eficaces

José Fernández

► El Centro de Defensa contra el Fuego (CDF) es una iniciativa puesta en marcha por la Consejería de Medio Ambiente cuya finalidad es impulsar actividades de formación y entrenamiento, estudio e investigación aplicada y comunicación y educación ambiental en materia de incendios forestales. Está previsto que se convierta en punto de referencia para el resto de España, el área mediterránea e Hispanoamérica y su principal objetivo será la formación y profesionalización del personal tanto español como extranjero que interviene en la lucha contra incendios, que contará con una titulación homologada. Además, los alumnos podrán investigar el comportamiento del fuego en situaciones reales y con las conclusiones obtenidas se creará una base de datos que servirá para establecer las técnicas más eficaces de prevención y combatir la lacra social que suponen los incendios forestales.

Según el director general de Medio Natural, Mariano Torre, el apoyo que facilitará el CDF a quienes intervienen en la lucha contra el fuego se hace indispensable en un campo en el que los avances tecnológicos son continuos. En este sentido, ha afirmado que «además del uso de motobombas y medios aéreos y retardantes, los profesionales de los operativos de prevención y extinción deben estar familiarizados con las técnicas de



C. M. AMBIENTE

Los alumnos podrán realizar prácticas utilizando fuego real

Inversión

Millones de euros

2,5

► El Centro se construye en la ciudad de León y cuenta con una inversión de 2,5 millones de euros de los que 1,6 millones de euros se dedican al edificio propiamente dicho, y el resto, al equipamiento y dotación interior, incluyendo el «Aula del Fuego», una exposición permanente destinada a actividades de información y educación ambiental en materia de incendios forestales.

investigación de causas, prácticas de silvicultura preventiva y fuego controlado, teledetección o comunicaciones vía satélite».

Cursos formativos

El CDF se está construyendo en la ciudad de León y cuenta con una inversión de 2,5 millones de euros. Constará del edificio propiamente dicho, al que se han destinado 1,6 millones para su equipamiento y dotación, así como para la llamada «Aula del Fuego», una exposición de carácter permanente destinada a actividades de información y educación ambiental en materia de incendios forestales.

Tras algo más de dos años de trabajo está prevista su entrada en funcionamiento el próximo verano. Durante este tiempo, 4 técnicos, 1 capataz forestal y 1 administrativo, han iniciado su trabajo en una sede provisional en León. Durante el año pasado, 3.130 personas (Agentes Medioambientales y Forestales, Ingenieros Forestales y de Montes, peones de cuadrillas) han participado en 164 cursos sobre investigación de causas de incendios, prevención, extinción, seguridad, escuchas en puesto de vigilancia, supervisión del operativo de extinción o dirección de equipos humanos.

España tiene 442 Zonas de Protección de Aves, más de 8 millones de has.

F. González

► Tras concluir el pasado año la celebración del 25 aniversario de la Directiva de Conservación de Aves Silvestres, un instrumento pionero para la conservación de la biodiversidad europea y precursora de la Red Natura 2000, España cuenta con 442 Zonas de Especial Protección para las Aves (ZEPA), que abarcan un total de 8.165.405 hectáreas, lo que representa un 16% de la superficie de nuestro país y el 35% de la superficie terrestre total de las ZEPA europeas. Castilla y León cuenta con 70 ZEPA que ocupan una superficie de casi 2 millones de hectáreas, en las que se han catalogado 90 especies en peligro de extinción, la mitad de las 181 existentes en Europa. Nuestro país tiene una gran importancia ornitológica en el contexto europeo, tanto desde el punto de vista de las aves reproductoras como de las migradoras que utilizan nuestro territorio en algún momento de su ciclo vital. En total, existen 337 especies nidificantes, cuya distribución y estado de conservación están reflejadas en el Atlas de las Aves Reproductoras de España, recientemente publicado por el Ministerio de Medio Ambiente en colaboración con la Sociedad Española de Ornitología (SEO BirdLife).

También es significativo el número de especies globalmente amenazadas en Europa que están presentes en España, a veces con poblaciones muy significativas como la avutarda, la malvasía y o la gaviota de Audouin. Durante los 25 años que lleva en marcha la citada de la directiva se han logrado éxitos notables en la conservación de varias especies amenazadas, entre los que se pueden destacar el aumento poblacional de la malvasía, el quebrantahuesos, el buitre negro y el águila imperial. Esto es debido a la designación de ZEPA y a las medidas de conservación aplicadas por la administración central y las Comunidades Autónomas, a las que se ha unido el apoyo financiero del programa Life-Naturaleza.

Con motivo de la celebración del 25 aniversario de la Directiva, la UE organizó una conferencia con el fin de marcar las prioridades futuras que contribuyan a detener la pérdida de biodiversidad antes del año 2010. Una de las conclusiones más relevantes es el papel fundamental que juegan las aves como indicadores de la salud de los ecosistemas, siendo su presencia un indicio que expresa un buen estado de conservación.

Europa se marca como objetivo reciclar el 45% de las pilas en el 2012

T. Gómez

► La Comisión Europea trabaja sobre una nueva Directiva sobre Pilas, que requerirá su recogida y reciclaje, para prevenir que acaben en vertederos con el consiguiente riesgo ambiental, salvaguardar los recursos naturales y recuperar los metales que las componen. Con esta normativa se pretende que los consumidores contribuyan a la protección del medio ambiente y lleven las pilas usadas a los puntos de recogida repartidos por los núcleos de población. Aunque la Comisión Europea había propuesto que la tasa de recogida de pilas alcanzase el 20% en tres años, el 40% en

siete y el 60% en diez, y prohibir totalmente las de níquel-cadmio, que son cancerígenas y suponen el 70% del mercado, los ministros de Medio Ambiente de la UE han rebajado esas pretensiones. Después de un largo debate se ha logrado un principio de acuerdo por el que se establece reciclar en cuatro años el 25% de las pilas y baterías y alcanzar en el año 2012 una tasa del 45%. Igualmente, se ha incluido una cláusula para revisar la prohibición de los acumuladores de níquel-cadmio también dentro de cuatro años. No se tuvo en cuenta la petición de varios países, entre ellos España, de mantener la presión sobre la

industria y establecer un plazo de ocho años para prohibir el uso de este tipo de pilas en herramientas sin cable (aspiradoras, taladradoras). Además, los responsables de Medio Ambiente han fijado el objetivo de reciclar el 50% de las baterías de níquel-cadmio para aparatos inalámbricos y para acumuladores portátiles (zinc-carbono, zinc-magnesio). El acuerdo alcanzado por los ministros de Medio Ambiente deberá superar el trámite del Parlamento Europeo donde las organizaciones ecologistas confían en que se introduzcan enmiendas que permitan aumentar los niveles de reciclado.



Llevar las pilas usadas al contenedor ayuda a proteger el medio ambiente



Quema experimental para comprobar el efecto de la temperatura

E. MARCOS

La resurrección del suelo calcinado

Los cambios producidos por el fuego en el suelo tienen una gran influencia en el resto de los componentes del ecosistema y juegan un papel decisivo en la recuperación de la vegetación

M. Porras

► Cuando se produce un incendio forestal, el efecto más patente es la destrucción total o parcial de la vegetación. El impacto del fuego en el suelo es menos visible, de acción más lenta pero en muchos casos de difícil recuperación. Los cambios producidos van a tener una gran influencia en el resto de los componentes del ecosistema y a jugar un papel decisivo en la recuperación de la vegetación.

El fuego genera en los ecosistemas una amplia variedad de respuestas que dependen de la interacción de factores como intensidad, temperatura, cantidad de combustible, grado de combustión, tipo de vegetación, clima, pendiente, topografía, características del suelo y tiempo transcurrido desde el último incendio. Su impacto sobre el suelo se produce en dos fases. La primera corresponde al momento de la combustión y las modificaciones se deben a la temperatura alcanzada durante el incendio y su tiempo de permanencia en el suelo. De forma general, exceptuando los grandes incendios, la producción de calor es intensa pero de corta duración.

La segunda abarca desde el final del



En ocasiones, parte de la vegetación no arde, lo que refleja la heterogeneidad de los incendios

incendio hasta que el suelo comienza a restablecer sus características originales. Su duración es muy variable dependiendo del daño causado pudiendo oscilar entre un año en incendios de baja intensidad o no recuperarse

nunca. Los factores que más influyen son la cantidad de cenizas depositadas y las precipitaciones que se producen tras el incendio, las cuales permiten la incorporación de aquellas al suelo.

Quemas experimentales

En el Área de Ecología de la Facultad de Ciencias Biológicas y Ambientales de la Universidad de León, la profesora Elena Marcos investiga sobre los cambios a corto y medio plazo que se producen en el suelo tras un incendio. Dado que las temperaturas alcanzadas y su tiempo de permanencia van a influir en esos cambios, las quemas experimentales permiten conocer de manera directa ambos factores así como las condiciones ambientales, del combustible y del suelo existente durante el desarrollo del incendio. En una quema experimental realizada en un brezal de *Erica australis* se ha comprobado que la temperatura más alta (800°C) se alcanzaba en la vegetación, mientras que en la capa de hojarasca y en la superficie del suelo mineral era inferior (300-500°C), y en el interior del suelo mineral (los dos primeros centímetros) la máxima fue de 100°C.

Como el desarrollo del incendio fue muy irregular debido a la distribución de la vegetación las temperaturas tanto en la superficie como en el interior del suelo fueron variables. Esta irregularidad se observa a simple vista por el grado de destrucción del combustible, la presencia de cenizas blancas (indicadoras de elevadas temperaturas) o de cenizas negras (bajas temperaturas) y de rescol-

REGENERACIÓN

Entre uno y dos años

► En relación a los estudios en laboratorio se ha comprobado que si las temperaturas son menores de 200°C no modifican sustancialmente las características del suelo independientemente de su duración. Entre 200 y 500°C se incrementa el fósforo, calcio, magnesio y potasio en su forma asimilable para las plantas. A partir de 500°C hay una fuerte pérdida de materia orgánica, llegando a desaparecer cuando el tiempo de exposición es de una hora, disminuyendo el contenido de nitrógeno, fósforo, potasio y magnesio, así como la capacidad de intercambio catiónico. Comparando todos los tratamientos ensayados se observó que a 200°C y 60 minutos se producen los mismos cambios en el suelo que a 500°C y 5 minutos. Además, las muestras de suelo calentadas a 500°C durante 30 y 60 minutos adquieren una tonalidad rojiza en su capa superficial, cambios que no sucedían en el resto de las muestras.

Según Elena Marcos, en la mayoría de los incendios forestales las modificaciones en el suelo no son tan intensas como para impedir la posterior regeneración de la vegetación. Hay un incremento en la fertilidad del suelo durante los primeros meses que es aprovechado por las plantas para su desarrollo, y entre uno y dos años el suelo recupera sus características originales. Los problemas de degradación del suelo suelen ser producidos por incendios recurrentes que disminuyen drásticamente el contenido de materia orgánica en el suelo o por la pérdida de la cubierta vegetal.



El paso del fuego arrasa la mayor parte de la vegetación

E. MARCOS

dos activos durante mucho tiempo. Parte de los nutrientes acumulados en la vegetación y la hojarasca son depositados en forma de cenizas, que normalmente tienen elevados contenidos de macronutrientes, responsables del incremento de fertilidad del suelo. Las cenizas recogidas presentaron un contenido de nutrientes muy variable, siendo el más abundante el potasio. El carbono disminuyó allí donde el paso del fuego fue lento y con muchos rescoldos. Sin embargo, donde se desarrolló con rapidez se detectó un incremento en carbono debido a la deposición y posterior incorporación de restos parcialmente carbonizados. Asimismo, se observó un aumento de fósforo, calcio, magnesio, sodio y potasio y del pH debido a la adición de las cenizas resultantes tras el fuego.

► VENEZUELA-COLOMBIA

El secuestro de un dirigente de las FARC abre una nueva crisis diplomática

EFE / CARACAS

Las relaciones entre Venezuela y Colombia entraron nuevamente en crisis tras la detención del presunto dirigente de las FARC Rodrigo Granda violando la soberanía venezolana, según Caracas, y de manera legítima, según Bogotá. Aunque la crisis parece ir encaminada hacia una solución que, según coincidieron en señalar ayer distintos sectores políticos colombianos, debe ser alcanzada al más alto nivel y cuanto antes.

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, sostiene que Granda fue secuestrado en Caracas por guardias venezolanos sobornados por el gobierno colombiano y auxiliados por un policía nacional de Colombia, quien les indicó quien era el objetivo. Colombia defendió la utilización de esos mecanismos por entender que están justificados en la lucha contra el terrorismo. La polémica llevó a Chávez a suspender el viernes los contactos y acuerdos comerciales con Colombia y a exigir que su gobierno se disculpe públicamente por su participación en el secuestro. Colombia señaló que no se excusará y recordó que «las Naciones Unidas prohíben a los países miembros albergar terroristas de manera 'activa o pasiva'».

► NEGOCIACIONES

China y Taiwán podrían permitir los vuelos entre ambos territorios

EP-AP / MACAU

China y Taiwán tenían previsto discutir ayer, sábado, la suspensión temporal de la medida que prohíbe, desde hace cinco décadas, los vuelos directos entre los dos territorios con el objetivo de facilitar los desplazamientos de los viajeros durante las vacaciones del Año Nuevo Lunar en febrero.

De conseguirse un acuerdo, supondría el mayor paso adelante dado por ambas partes en años y crearía nuevas expectativas para relajar las tensiones actuales.

Las vacaciones del Año Nuevo Lunar, que comienzan el próximo ocho de febrero, son las más importantes para la sociedad china.

Sin embargo, los cientos de taiwaneses que trabajan o estudian en China lo tienen difícil para volver a sus hogares en esas fechas porque las aerolíneas de ambos territorios no realizan enlaces directos desde la guerra civil de 1949.

► MAREMOTO EN EL ÍNDICO

Alertan sobre el aumento de casos de tétanos entre los afectados

Las autoridades indonesias y los equipos médicos internacionales ponen en marcha campañas de fumigación para prevenir la aparición de epidemias de dengue y malaria

• La bacteria del tétanos es en estos momentos el principal enemigo del medio millón de desplazados por el maremoto en Indonesia. Ya se han producido las primeras muertes.

MAR CENTENERA (EFE) / BANDA ACEH

Médicos Sin Fronteras (MSF) alertó ayer del rápido aumento de casos de tétanos entre el medio millón de desplazados por el maremoto en Indonesia, mientras se ponen en marcha campañas de fumigación para evitar el brote de epidemias.

En la zona costera de la ciudad indonesia de Banda Aceh, un equipo de MSF vacunó ayer contra el tétanos a decenas de personas que hacían cola a la entrada de su tienda, mientras que a pocos metros se observaba como continuaba la incesante retirada de escombros.

«Mucha gente se ha infectado porque buscaba a familiares entre los cadáveres u objetos útiles. Tienen heridas en los brazos y las piernas, que pueden infectarse con la bacteria del tétanos con sólo caminar entre el barro», declaró Loris De Filippi, coordinador de MSF en Aceh.

Al menos ocho personas han muerto de tétanos y otros 60 casos han sido detectados, según Hugh Grantham, director del equipo médico australiano que trabaja en el hospital Fakinah.

En este centro se encuentran hospitalizadas cinco personas, cuatro adultos y un niño, cuya respuesta al tratamiento «es muy positiva», señaló Grantham en la habitación donde mantienen en cuarentena a los pacientes infectados.

El director médico advirtió, sin embargo, de que es necesario que todos los menores y personas con

heridas sean inmunizadas para evitar nuevas infecciones. «Debería ser una gran preocupación y así todos los padres traerían a sus hijos a vacunarse», dijo Grantham.

Los niños, mientras tanto, se mostraron ajenos a las atenciones de los médicos. Un par de chiquillos lloraba junto a sus madres mientras esperaban a que les llegara el turno o, como Demi, de cuatro años, que intentó huir de la camilla de vacunación ante una distracción del médico.

Vacunas contra el tétanos, contra la fiebre tifoidea, hepatitis y meningitis se suministran a diario en los hospitales y centros médicos de los campos de desplazados.

Fuentes del hospital de campaña jordano instalado en el asentamiento temporal cercano a la televisión estatal comunicaron que han finalizado la existencia de vacunas después de una semana y esperan una nueva entrega.

EVITAR LA DESNUTRICIÓN. En el centro de atención infantil instalado en este campo por Unicef y Pusaka Indonesia, Demi Purba, el coordinador, destaca que otra medida necesaria para evitar enfermedades en los niños es que tengan una buena alimentación. «Necesitamos nutrición especial para ellos. Y otro problema es que la comida se reparte por tiendas y en algunas a los niños no se les da lo necesario», explicó Demi.

«También hacen falta más psicólogos, porque hay muchos niños que no han superado el trauma. Algunos no quieren ni siquiera hablar», agregó el cooperante mientras mostraba algunos dibujos realizados por niños. Las imágenes representan personas que corren perseguidas por olas mientras piden auxilio o largas manos que salen de los tejados de las casas para rescatar a los que corren.



Dos niños cubren sus rostros mientras pasan junto a bolsas con cadáveres. / AP

Por otra parte, el Gobierno de Indonesia mostró su agradecimiento por la ayuda de los médicos extranjeros, cuyo número casi alcanza los 400.

El coordinador del departamento de Salud en Aceh, Muharso, declaró que la campaña preventiva gubernamental se basa en tres puntos: «distribución de desinfectantes, vacunación y fumigación en áreas de riesgo».

Respecto a este último punto,

un equipo coreano ha iniciado la fumigación de todos los campos de desplazados y zonas afectadas para evitar la aparición de brotes de dengue y malaria. Según el doctor Muharso, «Aceh se encuentra en una situación de alto riesgo», aunque no cree que por el momento aparezcan epidemias.

«La aparición de malaria no se debe al tsunami. En Aceh hay zonas endémicas, como la costa oeste», indicó Muharso.

El soldado culpable de torturas en Abu Ghraib alega que solo cumplía órdenes

EFE / BAGDAD-FORT HOOD

El soldado estadounidense Charles Graner, declarado culpable de abusos contra los presos en la cárcel iraquí de Abu Ghraib, alegó ayer que cumplía órdenes y aseguró que se había quejado de esas instrucciones.

Graner, de 36 años, prestó declaración por primera vez en el juicio que se le sigue en Fort Hood (Texas), que entró ayer en la fase de sentencia después de que un tribunal militar le declarara el viernes culpable de diez cargos de maltrato y vejaciones a los presos.

En su alegato para pedir clemencia, el soldado aseguró que se había quejado de la presión que recibía para que maltratara a los reclusos, pero que sus superiores le dejaron claro que tenía que cumplir las instrucciones de los agentes de los servicios secretos que se encargaban de interrogar a los presos. Según él, un teniente de su unidad le dijo: «si te dicen que hagas eso, hay que hacerlo. Son los que mandan, tú cumple las órdenes».

Graner es el primer soldado que se somete a juicio en Estados

Unidos por el escándalo de Abu Ghraib, que salió a la luz en abril del año pasado después de que se publicaran una serie de fotos sobre las torturas.

ELECCIONES. Por otra parte, el titular de Defensa, Hazem Shalaan, se mostró ayer partidario de aceptar un aplazamiento de las elecciones a cambio de la participación electoral de los partidos y de los electores sunitas, el mismo día en que se anunció el plan gubernamental para los comicios. «Unas elecciones en las que no

participen los sunitas no serán completas», afirmó Shalaan, poco antes de que el Gobierno diera a conocer las medidas para garantizar la consulta del 30 de enero, que incluyen restricciones en cuatro provincias sunitas consideradas conflictivas.

Entre otras medidas, el dispositivo establecido por el Gobierno interino iraquí prevé la prohibición de que circulen vehículos civiles cerca de los centros electorales y la declaración de tres días libres, a fin de animar a que los electores acudan a las urnas.

Superioridad manifiesta

Boomerang supo controlar el encuentro, jugar como quería y dar al Caja Segovia limitadas opciones

CAJA SEGOVIA

3

6

BOOMERANG

Juanlu
Isco
Eli
Lukaian
Francis

Luis Amado
Marquinho
Limonés
Joan
Schumacher

EL BANQUILLO



Rubén
Jesús García
Izquierda

Juanra
Igor

EL BANQUILLO



Julio
Andreu
Luis

Daniel
Vigara
Lín

LOS ÁRBITROS



Rabadán Sainz y Rodríguez García, de Valencia. Mal. Mostraron amarillas a Izquierda, Lukaian, Francis y Juanra.

LOS GOLES



0-1 (m.4) Joan; 1-1 (m.7) Francis; 2-1 (m.10) Jesús García; 2-2 (m.15) Eli en p.p.; 2-3 (m.17) Limonés; 2-4 (m.19) Schumacher; 2-5 (m.25) Marquinho; 2-6 (m.32) Schumacher; 3-6 (m.33) Daniel el p.p.

INCIDENCIAS

Más de dos mil quinientos espectadores acudieron a las gradas del Pedro Delgado. Un buen ambiente y una excelente recaudación para las víctimas del maremoto.



EL MEJOR



FRANCIS. Jugó bien cuando al equipo le hacía falta y no perdió ese tono en los minutos de encuentro en los que permaneció en la cancha. Fue de los que más veces lanzó a portería y además jugando con criterio.

LO MEJOR



EL AMBIENTE. Fue el de las grandes tardes de fútbol sala en Segovia. De aquellas en las que siempre había espectáculo asegurado. El equipo está mereciendo esta respuesta.

LO PEOR



EL PASO ATRÁS. Perder con Boomerang es casi normal en esta liga de tantas diferencias. La pena es que llega en un momento la derrota que no le viene nada bien al conjunto de Rodrigo.



Lukaian ensaya el remate en presencia de Marquinho, que marcó un gran gol para Boomerang/ JUAN MARTÍN

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

En los combates de boxeo, cuando uno de los púgiles está muy por encima del rival, los jueces le dan ganador por superioridad manifiesta. Sin afirmar de manera tajante que Boomerang Interivió dominar el partido durante todo su desarrollo, sí es cierto que fue quien mejor leyó el desarrollo del mismo. Claro que, para poder realizar ese juego de dormir el partido cuando es necesario, poner el "acelerador" cuando lo consideran oportuno o fajarse si consideran que hay que hacerlo, hay que contar con un selecto grupo de jugadores como los que tiene a sus órdenes Jesús Candelas.

El comienzo del encuentro, en sus diez primeros minutos, fueron de igualdad total. A los ataques con peligro del equipo madrileño respondía el Caja con contragolpes que acababan en lanzamientos a portería. Como el remate de Isco, minuto tres, que se adelantó a Luis Amado y el balón lo repelió el palo. De ahí que tras conseguir su primer tanto el equipo visitante, en el primer fallo defensivo local después de saque de banda, la contestación la pusiera Francis para equilibrar de nuevo el marcador. Hasta Jesús García,

El Caja no desmereció ante un rival técnicamente superior. Lo peor del conjunto segoviano estuvo en su defensa

porque el equipo estaba mereciéndolo, consiguió adelantar al Caja en el marcador.

Pero a cinco minutos del final del primer tiempo las cosas del juego en el equipo de casa iban a cambiar de forma sustancial. Eli le marca a Juanlu, seguidamente anota Limones porque nadie le cubre en saque de banda y Schumacher, a punto de marchar al vestuario, consigue el cuarto de su equipo en otro fallo tras saque a balón parado.

Se esperaba que la respuesta del Caja en la segunda parte fuera como el inicio de la primera, pero no lo fue. De nuevo hubo un amago de gol en lanzamiento de Francis al larguero, pero desde ese momento en la cancha se jugaba al ritmo que marcaba Boomerang. Su control del juego era evidente. Cuando en el minuto 25 amplía su diferencia el visitante, las posibilidades, si es que el Caja tuvo

El sistema portero-jugador no estuvo a la altura en su realización de lo que el equipo necesitaba para dar respuesta

alguna de ganar el partido, se esfumaron.

Miguel Rodrigo consideró que era el momento de jugarse todo y situó a su equipo en el sistema portero jugador, con Isco realizando el trabajo de "repartidor". Pero también se falló. El equipo necesitaba mucha más viveza en el toque del balón, pero su desarrollo fue tan lento que lo único que hizo fue dar facilidades al contrario. Esa faceta hay que trabajarla mucho más.

El encuentro lo ganó con todo merecimiento Boomerang, pero no tuvo frente un rival cómodo, como manifestó tras el encuentro Jesús Candelas. Se ha ganado mucho en el equipo local, al que aún le falta un largo camino por recorrer. Y también integrar en el conjunto a determinados componentes, Igor, Pascual, Izquierda... para que demuestren los buenos jugadores que son.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR



Igor jugó su primer partido en el Pedro Delgado ante uno de los mejores equipos de la liga. No tuvo suerte el brasileño en su debut/ JUAN MARTÍN



Francis fue el jugador más destacado en el Caja Segovia/ JUAN MARTÍN



Luis Amado, como siempre, espectacular bajo los palos/ JUAN MARTÍN

UNO A UNO

JUANLU (6)

■ Todos los goles se los marcaron en lanzamientos excesivamente cercanos a su portería. Era normal que entrara el balón. Pero estuvo seguro en su trabajo.

ISCO (6)

■ No lo puede hacer todo, y hoy por hoy es uno de los comodines que tiene el equipo. Estuvo bien en los diez primeros minutos. Luego se fue apagando.

ELI (5)

■ No tuvo la suerte de su lado. Se marcó un gol en propia puerta y no acertó en el pase. Ha jugado mejor otros encuentros. En defensa, poco atento.

LUKAIAN (5)

■ Flojo trabajo el suyo. No encontró nunca el hueco para disparar. Intentó marcharse en velocidad, pero no lo consiguió en ninguna ocasión. No fue para él su mejor encuentro en el Caja.

FRANCIS (7)

■ Mostró que la veteranía es necesaria para afrontar este tipo de encuentros. Estuvo siempre seguro de lo que hacía y fue el que más inquietó a los jugadores del equipo rival. Bien.

JESUS GARCIA (5)

■ En sus minutos iniciales en la cancha todo lo hizo bien, incluso consiguió un gol en contragolpe. Luego se fue apagando hasta ser un desdibujado jugador en defensa.

IZQUIERDA (5)

■ Hizo un buen trabajo, pero sin continuidad. Tan pronto luchaba y se llevaba el balón como al dar el pase lo perdía. Tiene un reto por delante porque es un buen jugador.

JUANRA (5)

■ Le sucedió lo mismo que a casi todos sus compañeros, que comenzó muy bien en su salida a la cancha hasta que desapareció. Y es un jugador que puede aportar mucho más.

RUBEN(5)

■ Fueron sus peores minutos desde que está en el Caja. No encontró la forma de superar al rival cuando éste le marcaba. Seguro que lo quiso hacer bien, pero no le salieron las cosas.

IGOR (-)

■ Su salida a la cancha fue testimonial e incluso impropio de un partido de estas características. Estuvo perdido en los minutos que jugó.

MIGUEL RODRIGO(5)

■ Dejando constancia de que el equipo ha ganado en versatilidad de juego, para poder realizar el sistema portero jugador con marcador en contra hay que hacerlo de otra forma.

LAS CLAVES DEL PARTIDO



GOL EN PROPIA PUERTA. Cuando Eli tuvo la desgracia de que el balón le diera en el cuerpo y entrara en su propia portería, su equipo se resintió tanto que ya no fue el mismo. Al menos esa fue la impresión que dio.

LOS NÚMEROS DEL PARTIDO	
CAJA SEGOVIA	
Tiros a puerta	13
Tiros fuera	17
Corners a favor	16
Faltas cometidas	11
Tarjetas amarillas	4
Tarjetas rojas	0

LOS NÚMEROS DEL PARTIDO	
BOOMERANG	
Tiros a puerta	13
Tiros fuera	11
Corners a favor	8
Faltas cometidas	5
Tarjetas amarillas	0
Tarjetas rojas	0

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Rodrigo: "Boomerang nos ha bajado de la nube"

Jesús Candelas: "Es una pena que no se televisen partidos en el Pedro Delgado. Aquí es donde está la cuna del fútbol sala"

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Pregunta.— ¿Una cosa es plantear un partido, y otra diferente es cómo sale al final?

Respuesta.— Por supuesto. En este partido se ha visto la realidad. No hay otra lectura que la de una enorme diferencia entre nosotros y Boomerang. Lo único que nos podría igualar era la ilusión por el resultado, y nos ha durado diez minutos. Tras el gol en propia puerta el equipo ha desaparecido, y nos han marcado tres goles estúpidos. Con unos rivales con tanta calidad tienes que estar constantemente "colgado" de su camiseta para frenarles.

P.— El rival ha roto el partido a balón parado.

R.— Literalmente nos ha "matado" con esas acciones, que no eran jugadas de estrategia, sino saques rápidos. Las estrategias no las hacen buenas los entrenadores, sino los jugadores, y es muy difícil defender este tipo de jugadas a Boomerang, por la enorme calidad que tienen sus jugadores. No podemos olvidar que Interviu no es de nuestra liga, y teníamos la enorme posibilidad de demostrar que dos victorias ante dos de los grandes ya no era casualidad. Un triunfo hubiera transformado definitivamente a este equipo, que habría ganado en credibilidad. Pero Boomerang nos ha hecho bajar de la nube.

FRANCIS

Pregunta.— Cuando un equipo es superior, ¿solo queda felicitarte por la victoria?

R.— No vamos a descubrir a Boomerang ahora, porque actualmente es superior a nosotros. Pero sí pienso que hemos tenido fases del partido en la que nos ha faltado una marcha más que si hemos tenido en otros encuentros. Nos ha faltado creer que a este rival podíamos ponerle en complicaciones y meterle presión. En algunos momentos del partido he visto a Boomerang muy cómodo, y si le dejas a esta equipo jugar así no tienes nada que hacer.

JESÚS CANDELAS

Pregunta.— ¿Boomerang Interviu era más peligroso tras el empate ante Boadilla?

Respuesta.— Boomerang tiene siempre un compromiso con la victoria, pero a veces no puedes comprar la motivación en el Corte Inglés. Para mí no ha sido cómoda la victoria, porque hemos tenido enfrente a un equipo aguerrido y atrevido, y hemos jugado en un marco que para mí es el mejor de la Liga Nacional. Es una pena que, ahora que la mayoría de las canchas están vacías, en el Pedro Delgado no se televisen partidos, porque aquí es donde está la cuna del fútbol sala, o por lo menos la mejor franquicia.



Dos buenos entrenadores se midieron en uno de los "clásicos" de la liga / J.MARTÍN

CAJA SEGOVIA F.S. MÁXIMO GOLEADOR



Francis y Jesús García marcaron para el Caja Segovia en la primera parte del encuentro ante Boomerang. En el segundo tiempo el gol del Caja se lo marcó Daniel.

GOLEADORES

1º ISCO	9 goles
2º ELÍ	9 goles
3º LUKAIAN	7 goles
4º JUANRA	6 goles
5º ADEVA	5 goles
6º JESÚS Gª	4 goles



CORREDURIA DE SEGUROS

CAJA SEGOVIA F.S. JUGADOR MAS DESTACADO



PUNTUACIONES

3 Puntos	FRANCIS
2 Puntos	JUANLU
1 Punto	ISCO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º JUANLU	33 Puntos
2º ISCO	22 Puntos
3º ADEVA	21 Puntos
4º LUKAIAN	12 Puntos
5º ANDRÉ	5 Puntos
6º JESÚS Gª	5 Puntos



Plaza Tirso de Motina, 6 www.cerveceriaexcalibur.com Teléfono: 921 443 083
40006 Segovia (Nueva Segovia) Móvil: 609 480 634

JORNADA 18 RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

DIVISIÓN DE HONOR	
RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA
El Pozo 6 - Marfil 4	Cartagena - Martorell
Martorell 4 - MRA Gutarra 1	Boomerang - Muebles Caloto
Boadilla 4 - Móstoles 4	Móstoles - C.Segovia
C.Segovia 3 - Boomerang 6	Lobelle - Boadilla
Carnicer 1 - Lobelle 5	Marfil - Carnicer
DKV Zaragoza 2 - P. Castellón 4	Azkar Lugo - DKV Zaragoza
Benicarló 7 - Azkar Lugo 4	MRA Gutarra - Benicarló
Muebles Caloto 5 - Cartagena 5	P. Castellón - El Pozo

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
El Pozo	18	15	2	1	101	56	47
Boomerang	18	14	2	2	91	60	44
P. Castellón	18	13	1	4	94	61	40
Cartagena	18	10	5	3	74	50	35
Lobelle	18	9	4	5	72	69	31
MRA Gutarra	18	7	4	7	66	67	25
DKV Zaragoza	18	6	5	7	74	81	23
Martorell	18	6	5	7	63	73	23
Azkar Lugo	18	7	1	10	63	72	22
Benicarló	18	6	3	9	72	84	21
C.Segovia	18	6	3	9	62	72	21
Boadilla	18	5	4	9	74	77	19
Muebles Caloto	18	5	4	9	68	77	19
Móstoles	18	5	2	11	60	73	17
Carnicer	18	4	3	11	64	70	15
Marfil	18	1	2	15	47	93	5

CAJA SEGOVIA F.S. JUGADOR FAVORITO AFICIÓN

Manda un mensaje de móvil al 5558 con la palabra **ADELANTADO CAJA** con el nombre de tu JUGADOR favorito (ejemplo: ADELANTADO CAJA ANDRÉ).

*Coste del mensaje: 0'90 euros




OPTICA damián
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

No vale especular, solo ganar

La Segoviana debe hacer valer frente al Becerril los diez puntos de diferencia que existen entre ambos equipos

• Lo ha dicho el propio entrenador de la Segoviana: hay que dejar el buen juego a un lado, si es que fuera necesario, para sacar el mayor rendimiento a los partidos. Sin tapujos, hay que salir a ganar, que es lo único que vale en la clasificación.

JOSE M. MARTÍN / SEGOVIA
Se ganó al Tordesillas, 1-0, y eso fue lo que verdaderamente quedó de un mal encuentro. Si el juego, el buen juego, sirviera para dar puntos al que lo hace, seguramente la liga sería muy diferente. Pero como solo vale para la clasificación el sumar puntos, los equipos, todos, dejan la teoría a un lado y se van a lo práctico.

Andrés Peiro ha sido tajante, "todos los equipos salen siempre a ganar sin importar para nada cómo se consiga". Es una verdad que no admite dudas, ya sea en la división más alta o en la competición más pequeña. Por lo tanto, y con referencia al encuentro que mañana juega la Segoviana en Becerril de Campos, el equipo, que no se va a olvidar de jugar bien, tiene por encima de esa situación la necesidad (obligación), de ganar.

"Son muchos los equipos que todavía están por encima de nosotros y no vamos a especular con resultados. Hay que ganar y salir con esa mentalidad desde el comienzo". Eso es aleccionar con realismo a los jugadores. Ni medias tintas ni zarandajas.

Cierto es que el Becerril de los nueve partidos que ha jugado en casa ha ganado seis, empatado dos y perdido solamente uno. Será un equipo mediocre en sus desplazamientos, pero en casa lo está haciendo muy bien. Eso también lo sabe Peiro, por lo que al equipo que entrena no le van a sorprender. Otro detalle que no se debe olvidar. El conjunto de casa ha conseguido una media superior a los tres goles por partido. Una buena renta.

En referencia a la alineación del equipo segoviano, y como ya es habitual en el entrenador, no se ha soltado prenda. Por lo que, dentro de la convocatoria se puede especular sobre los jugadores que formarán el once inicial. Dado que Mariano regresa al equipo, habrá que pensar que Vila o Santi se van a quedar en el banquillo. Pero también podría ser que Morín saliera en el inicial, por lo que Valle o Agustín tendrían que esperar para ver si juegan algún minuto. Esta es la situación que se prevé en el equipo inicial, en el que si Ramsés, con problemas de gripe durante la semana, no se encuentra a cien por cien, pudiera ceder su puesto a David García.



No se puede esperar de la Segoviana otro resultado que no sea el de ganar. Es el único que le vale / JUAN MARTÍN

Encuentros de la 19ª jornada de liga en el grupo VIII

Encuentros jugados ayer:
Numancia 1 - Valladolid 1
Leonesa 1 - Ponferrada 3
Encuentros para hoy
Huracán-Medinense, 12,00 h.
Gómez Romero
Cristo At-Lermeño, 12,00 h.
Salamanca-Benavente, 16,00,
Hernanz Sanz (Segovia)
Iscar-Arandina, 16,00 h. Campos Goeloe.
Norma-Hullera, 16,00 h. Dolz García
Tordesillas-Ávila, 16,30 h. Ortega Nájera
La Bañeza-Almazán, 16,15, Arenal Gómez.

Hoy acaba la primera vuelta de la liga sin destacados

Diecinueve encuentros se han jugado ya de la liga programada a treinta y ocho. No hay motivo para pensar que ya hay algo decidido por arriba, ya que por abajo el Lermeño está cerquísima, a un paso, de volver a regional. En cabeza, entre los cinco primeros, hay tres filiales, que sí podría ser una sorpresa, al igual que la regularidad de la Arandina, que acaba muy bien el primer tramo.

RINCÓN DE LA ESTADÍSTICA	
BECERRIL	
Encuentros jugados	21
Partidos ganados	6
Partidos empatados	3
Partidos perdidos	9
Goles a favor	26
Goles recibidos	34
Goles marcados en casa	24
Goles recibidos	12
Puntos totales	23
Puesto en la clasificación	13
SEGOVIANA	
Encuentros jugados	18
Partidos ganados	9
Partidos empatados	4
Partidos perdidos	5
Goles recibidos fuera	13
Goles a favor	33
Goles marcados fuera	25
Goles recibidos en casa	18
Puntos totales	31
Puesto en la clasificación	6

EL PARTIDO	HORA	Campo	ÁRBITRO
	16,30 Horas	Municipal	García del Campo (Valladolid)

BECERRIL	G. SEGOVIANA
ENTRENADOR FRANCIS OLEA	ENTRENADOR ANDRÉS PEIRO
BANQUILLO David Nacho Álvaro Puentes Pinedo	BANQUILLO Jordi Segovia Morín David García Vila

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE



El equipo segoviano ganó, que era lo importante, aunque sufrió más de la cuenta para conseguirlo/ PEDRO L. MERINO

El Espinar pudo golear y acabó pidiendo la hora

El conjunto espinariego jugó un gran primer tiempo, en el que dominó por completo y creó muchas ocasiones para marcar

3	ESPINAR SR
2	VENTA DE BAÑOS

ESPINAR SAN RAFAEL: Durán, Coque, Óscar Barreno, Óscar Herrero, José, Ico, Pedro (Tito, m.75), David Fernández, Godoy (Jónathan, m.75), Iván (Dani, m.68) y Riki.
VENTA DE BAÑOS: Carlos, Rubio, Rabi, Rodri, Adrián, Jesús, Aranda, Rubén, Villaloz, Dani y Pato.

ÁRBITRO
Montero García, asistido en las bandas por Ayuso y Justo, de Ávila. Mostró tarjetas amarillas a Durán, Ico, David Fernández, Iván y Tito por los locales, y a Rabi, Rodri, Jesús, Aranda y al entrenador por los visitantes.

GOLES
1-0 (minuto 16) Iván; 1-1 (minuto 20) José (p.p.); 2-1 (minuto 25) Godoy; 3-1 (minuto 65) Iván; 3-2 (minuto 81) Pato.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
El Espinar San Rafael consiguió los tres puntos frente al Venta de Baños en un encuentro en el que

el conjunto espinariego se empuñó en complicarse la vida, puesto que dispuso de ocasiones para haber ganado por una mayor diferencia, pero en la segunda parte se "durmió" y terminó pidiendo la hora ante las acometidas de un rival que a punto estuvo de arrancar un punto del campo de Los Llanos.

El primer tiempo que jugó el equipo que entrena Luis Bertó fue uno de los mejores de la temporada. Con un juego muy ágil y con mucha concentración sobre el terreno de juego, los jugadores segovianos doblegaban a sus oponentes, llegando a las inmediaciones del área defendida por Carlos con relativa comodidad. Así comenzaron a llegar las primeras ocasiones, y con ellas el tanto conseguido por Iván.

Pero José, en una jugada desgraciada, se marcaba el empate a uno en la portería local, aunque Godoy arregló el "entuerto" anotando el segundo gol espinariego desde el punto de penalty. A nadie le hubiera extrañado que al descanso se llegara con una clara ventaja del equipo local, pero no fue así, y al final de la primera parte se llegó con un inquietante 2-1.

Iván marcaba el tercero de los locales en el segundo período, y a partir de ese momento el Espinar se fue del partido, dando opciones a un Venta de Baños que no esperaba meterse dentro del encuentro tras ver cómo su rival le había pasado por encima durante más de una hora. Al final, y sufriendo por el resultado, se sumaron unos importantes tres puntos.

La Granja tuvo que conformarse con un empate ante el Dueñas

El equipo granjeño encajó el 1-0 antes de que se cumpliera el primer minuto de partido

1	DUEÑAS
1	LA GRANJA

CASTILLA DUEÑAS: Zubi, Rico, Iván, Andrés, Pedro, Julio, Álvaro (José, m.46), Felipe, Pablo, Jorge y Carriazo (San Martín, m.85)
CD LA GRANJA: Nacho, Luis Miqueis, Juan Pablo, Pluma, Óscar, Miquel (Jorge, m.53), Luis, Bubi, Jaime (Mario, m.65), Carlos y Alex.

ÁRBITRO
Fernández Pérez del Río, asistido en las bandas por García y Marqués. Mostró tarjetas amarillas a Pedro, Julio y Pablo por los locales, y a Juan Pablo y Miguel por los visitantes.

GOLES
1-0 (minuto 1) Julio; 1-1 (minuto 48) Jaime.

J.M. / SEGOVIA
Pese al punto conseguido ante un rival de los que se cree ante los grandes, en el CD La Granja quedó la sensación al finalizar el encuentro ante el Castilla Dueñas de que se habían perdido dos puntos. La

falta de acierto en el remate fue decisiva para que el equipo segoviano no pudiera conseguir un triunfo que le habría reafirmado en el segundo puesto de la clasificación.

El encuentro estuvo marcado por dos factores, el pésimo estado del terreno, que impidió el normal desarrollo del juego, y el temprano gol conseguido por el Dueñas. No habían transcurrido treinta segundos de partido cuando Julio lanza un poco más allá del centro del campo y logra batir a un sorprendido Nacho.

La Granja tomó el mando del partido, y gozó de numerosas oportunidades para haber empatado. Lo logró Jaime en el segundo tiempo, pero a costa de fallar más de diez ocasiones claras para haber sentenciado el partido. La Granja pudo y debió haber ganado, pero falló demasiado en el remate.

CD LA GRANJA MAXIMO GOLEADOR



Jaime fue el autor del único gol del CD La Granja en el encuentro que le enfrentó al Castilla Dueñas. Es el décimo tanto del delantero segoviano esta temporada.

GOLEADORES	
1º JAIME	10 goles
2º BUBI	5 goles
3º ALEX	5 goles
4º JUANLU II	5 goles
5º ARAHUETES	2 goles
6º MARIO	2 goles

Excmo. Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso

OFERTAS: SEMINUEVOS - OCASIÓN **Aupisa** 921 44 55 66 CONCESIONARIO OFICIAL

FORD FOCUS 1.8TDDI FAMILIAR 2003-50.000KMS-VARIOS	SEAT IBIZA 1,9 SDI 2000- 75.000KMS-BLANCO	HYUNDAI COUPE 2.0FX 1998-100.000KMS-NEGRO	RENAULT CLIO 1,9D 2001-80.000KMS-BLANCO
PEUGEOT 106 D VAN 2000-50.000KMS-VARIOS	V.W PASSAT TDI FAMILIAR 2000- 100.000KMS-VARIOS	FORD FOCUS 1.8TDDI SPORT 2000-60.000KMS-NEGRO	V.W. GOLF 1.4 2003-15.000KMS-PLATA
V.W GOLF TDI 1999- BLANCO	PEUGEOT 406HDI 2001-100.000KMS-PLATA	RENAULT MEGANE 1.6 1998-70.000KMS-AZUL	OPEL CORSA 1,7 DI 2002-70.000KMS-BLANCO
FIAT PUNTO 1,9 DSL 2000-48.000KMS-BLANCO	CITROEN XSARA HDI 2002-60.000KMS-AZUL	V.W BORA TDI FAMILIAR 2000-90.000KMS-NEGRO	V.W. PASSAT 1.8T FAMILIAR 2000-70.000KMS- NEGRO

1 AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS - 24 MESES DE GARANTÍA *350€

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN



El jugador del Atlético de Madrid Francisco Molinero y Victoriano Rivas 'Nano', del Getafe, disputan el balón. / EFE

El Atlético entrega el encuentro ante un Getafe con diez hombres

El conjunto madrileño se fue al descanso con ventaja en el marcador, pero en la segunda parte los hombres de Ferrando no supieron mantener el resultado y terminaron en empate

GETAFE	ATLÉTICO
1	1

GETAFE: Sánchez Broto; Pulido, Belenguier, Nano, Pernía; Mario Cotelio, Diego Rivas, Vivar Dorado, Riki; Gica (Albiol, m. 80) y Michel (Pachón, m. 46 (Yordi, m. 71)).

ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco; Molinero, García Calvo, Perea, Antonio López; Ibagaza, Sosa (Jorge, m. 35), Luccin, Gronkjaer; Fernando Torres y Salva (Paunovic, m. 51).

ÁRBITRO

Ramírez Domínguez (Comité Andaluz). Expulsó por doble amarilla al jugador del Getafe Pulido (m. 34 y 45). Amonestó a los locales Mario Cotelio (m. 52) y Sánchez Broto (m. 65) y a los visitantes Antonio López (m. 27), García Calvo (m. 54) y Perea (m. 70).

GOLES

0-1, m. 36: Jorge. 1-1, m. 63: Pachón.

EFE / GETAFE (MADRID)

El Atlético de Madrid desperdició una inmejorable oportunidad para mejorar sus estadísticas como visitante en la presente temporada, en un partido en el que tenía todo a su favor antes del descanso, con un marcador de 0-1 y un hombre más sobre el terreno de juego, pero en el que se vio superado por las ganas del Getafe.

El equipo azulón creció en la segunda parte para establecer la

definitiva igualada, dirigida por la calidad del rumano Gica Craioveanu, ante un conjunto rojiblanco que, una vez más, ofreció una imagen nada convincente lejos del estadio Vicente Calderón.

Al igual que hace una semana en el derbi frente al Real Madrid, el Atlético imprimió un ritmo alto en el arranque del duelo ante un Getafe que tardó en asentarse sobre el terreno de juego y que entregaba constantemente el balón a los futbolistas rojiblancos.

DEBILIDADES. De eso se benefició el conjunto visitante para fabricar unas cuantas ocasiones de gol en los minutos iniciales, pero ni Salvador Ballesta, con un cabezazo al que respondió con habilidad Sánchez Broto, ni Fernando Torres, que erró ante la salida del guardameta local tras marcharse de Nano, aprovecharon las primeras debilidades de la zaga getafense.

Poco más duró el dominio del Atlético, que se diluyó con el paso de los minutos y permitió crecer al Getafe, más centrado en un encuentro en el que, con solo replegar a la salida del balón de su ri-

val, le bastó para solucionar sus inquietudes defensivas superado el primer cuarto de partido.

Con las limitaciones creativas de Luccin y Sosa en el centro del campo rojiblanco, el conjunto azulón se sintió más cómodo atrás, pero apenas llegó con claridad sobre la portería visitante, donde un puñado de acciones a balón parado de Gica Craioveanu y un error de Leo Franco resumieron las preocupaciones del Atlético en la primera parte.

César Ferrando pronto observó los problemas de su equipo para mover la pelota con la rapidez y las ideas necesarias ante el repliegue del Getafe, por lo que envió a la ducha a Sosa e introdujo en el terreno de juego a Jorge Larena.

Su entrada en la derecha, con el desplazamiento de Ibagaza al medio centro, no cambió el rumbo futbolístico de su conjunto, aunque sí significó sólo un minuto después el 0-1, en una acción con tres remates rojiblancos: Ferrando Torres se encontró con Broto, que respondió con una sobresaliente intervención al posterior tiro de Salva, pero que no pu-

do detener el disparo final de Jorge.

El conjunto rojiblanco sufrió a la salida del vestuario ante un rival en el que las ganas de Pachón, que entró en el descanso en sustitución de Michel, y el talento de Craioveanu aumentaron las dudas sobre el desenlace del choque.

El rumano, como siempre, fue el alma ofensiva del Getafe. Lo demostró con un preciso lanzamiento de falta que se estrelló contra el poste de la portería visitante, en la que Leo Franco vio la colocada trayectoria del balón sin capacidad de respuesta.

El Atlético pagó su excesiva relajación en una perfecta combinación del Getafe, que partió desde el portero, la controló la defensa, pasó por el centro del campo y llegó a la banda izquierda, desde donde Riki puso un pase medido a Pachón, que culminó la jugada con el 1-1. Un golazo.

El empate no mejoró la imagen del conjunto rojiblanco, condenado a pases imprecisos, sin la profundidad necesaria para pensar en una mínima ocasión clara de gol.

El Málaga acaba con la sequía de triunfos

1	MÁLAGA
0	SEVILLA

MÁLAGA: Arnaiz; Gerardo, Fernando Sanz, César Navas, Varcarce, Edgar, Juanito, Leko (Cucero, m. 87), Duda (Geijo, m. 89), Amoroso (Wanchope, m. 57) y Juan Rodríguez.

SEVILLA: Esteban; Sergio Ramos, Javi Navarro, Aitor Ocio (Carlitos, m. 75), David, Daniel Alves (Sales, m. 71), Renato, Martí (Jordi, M. 46), Antonio López, Makukula y Baptista.

ÁRBITRO

Evaristo Puentes Leira (C. Gallego). Mostró tarjeta amarilla a Duda, Juan Rodríguez, Geijo, Martí y Antonio López.

GOL

1-0, m. 66: Aitor Ocio, en propia puerta.

EFE / MÁLAGA

Un gol en propia meta de Aitor Ocio le proporcionó la victoria al Málaga, en el debut del técnico Antonio Tapia.

El Málaga, que no ganaba en Liga desde el pasado 3 de octubre, se reencontró finalmente con el triunfo, tras una demostración de superioridad y cambio efectivo de imagen.

El orden en defensa y la ambición por el triunfo fueron claves para el éxito del Málaga ante uno de los equipos más fuertes de la Liga como el Sevilla, que sufre un frenazo en sus aspiraciones de mantenerse en los puestos de vanguardia. El único tanto, en el minuto 66, se originó tras un balón colgado sobre el área que el guardameta sevillista no ataja y que toca Wanchope en la línea de gol, pero que termina de introducir en su propia meta Aitor Ocio en un intento de despeje. En los primeros 45 minutos el conjunto malagueño se encontró muy motivado, siendo superior con ganas, juego e ilusión como argumentos de peso para ejercer el dominio. Las mejores ocasiones fueron para el equipo local. En el minuto 6, a través de Amorós, controló el balón con el pecho y sobre la marcha disparó con evidente peligro para rozar el poste derecho. En el minuto 12 Edgar probó fortuna, si bien con bastante dificultad a la hora de rematar, pero el balón lo detuvo el portero sevillista Esteban.

CERRADO ATRÁS. El conjunto sevillano se limitó a defender y esperar a su oportunidad, que no le llegó porque el Málaga, bien situado atrás, hacía inútil la llegada de los jugadores sevillistas.

Tras el descanso, el Málaga pudo adelantarse en un contragolpe que tuvo como protagonista al punta Rodríguez, que solo ante la meta remató sobre el cuerpo del portero. El tanto llegó en una jugada muy confusa, con varios despistes por parte de la defensa sevillista y el portero. El balón dio en el poste izquierdo y lo remató hacia dentro Aitor Ocio. El partido se rompió, con el Málaga afianzado en su superioridad y el sevillista incapaz de anotar para variar la mínima desventaja.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Arrigo Sacchi, director de fútbol del equipo blanco, con Gravesen en la presentación de este último. / EFE

El Real Madrid busca su tercera victoria tras una semana ajetreada

Las dos nuevas incorporaciones, Gravesen y Portillo, esperan su oportunidad para debutar

EFE / MADRID

El Real Madrid buscará en el estadio Santiago Bernabéu ante el Real Zaragoza un tercer triunfo consecutivo ligero que consume su resurrección, en el día del posible estreno del último fichaje Thomas Gravesen y el regreso de Javier García Portillo, ambos esperando su oportunidad desde el banquillo.

Ha sido una semana movida en el Real Madrid. Nadie ha hablado del Zaragoza salvo Luxemburgo con sus jugadores. Los acontecimientos lo han impedido. Primero el partido copero en Valladolid, y posteriormente los movimientos de la plantilla.

Con Morientes despidiéndose definitivamente del Real Madrid y Portillo ocupando su posición, el fichaje del danés Gravesen centró la atención quitando protagonismo a un partido al que el equipo blanco parecía llegar debilitado por cuestiones de enfermedad.

Con sus dos últimas adquisiciones como novedades de la lista de convocados, el técnico brasileño ha puesto sus cartas sobre la mesa. No oculta su once, en el que no entra Guti, que comenzó en el Vicente Calderón ante el Atlético un fuerte proceso gripal que le ha impedido entrenarse durante la semana.

A última hora se ha recuperado a todos los tocados. Raúl y Ro-

naldo formarán pareja de ataque tras dos días renqueantes con problemas musculares.

DOS TRIUNFOS. El Zaragoza espera sacar algo positivo de la movida semana del Madrid. El equipo ha cerrado con dos victorias en los dos últimos encuentros la racha de siete partidos sin ganar que arrastraba y que le hizo pasar de los puestos de Liga de Campeones a la zona media de la tabla.

Para el partido el Zaragoza no podrá contar con, quizá, el jugador que más atención puede aca-

parar a nivel informativo, el argentino Milito, por su fichaje fallido por el conjunto blanco, que se perderá el encuentro por sanción.

La única duda que se le plantea al técnico del conjunto maño, Víctor Muñoz, será cubrir su ausencia para lo que baraja dos opciones, a tenor de lo visto durante lo realizado durante la semana.

La primera de ellas sería que el lateral izquierdo, Delio Toledo, que volverá al equipo titular tras cumplir la sanción, pasara al centro para formar pareja con el brasileño Álvaro y que la banda iz-

quierda la ocupara Aranzábal y la segunda es que el central César ocupara la posición de Milito, que parece la más probable.

ALINEACIONES PROBABLES

Real Madrid: Casillas; Michel Salgado, Samuel, Pavón, Roberto Carlos; Figo, Beckham, Solari, Zidane; Raúl y Ronaldo.

Real Zaragoza: Luis García; Ponzio, Álvaro, César Jiménez o Aranzábal, Toledo; Movilla, Zapater; Cani, Óscar, Savio y Villa.

Árbitro, estadio y hora: Losantos Omar (C. vasco). Santiago Bernabéu, 21.00 horas (Canal +).

Pelé destaca la calidad de Robinho

Edson Arantes do Nascimento «Pelé» señaló como un acierto la llegada al Real Madrid de Vanderlei Luxemburgo y elogió al jugador que apunta a convertirse en el próximo fichaje blanco, su compatriota Robinho, de quien dijo que «es el mejor jugador» que permanece en Brasil. Pelé ve preparado a Robinho para dar el salto al fútbol europeo. Pidió un tiempo de adaptación, pero cree que, como ocurrirá con el técnico Luxemburgo, triunfará en el Real Madrid, si el joven brasileño cierra su traspaso definitivamente. «Robinho empezó hace tres años cuando yo trabajaba con ojeadores del Santos. Hoy, es sin duda ninguna el mejor jugador que tenemos en Brasil. Creo que ya podría estar jugando en Europa pero tendrá que tener una adaptación como le pasó a Ronaldo o Kaká, un jugador del mismo estilo que Robinho, que ha ido adquiriendo fuerza con el tiempo», admitió. De visita en la capital de España, Pelé presenciará hoy el partido

Real Madrid-Real Zaragoza, y ayer, acompañado de Emilio Butragueño y Arrigo Sacchi, visitó el estadio Santiago Bernabéu y saludó a toda la plantilla madridista, con especial cariño a sus compatriotas Luxemburgo, Roberto Carlos y Ronaldo. «Conozco a Vanderlei desde hace mucho tiempo. Todos los equipos que ha entrenado han ganado. Por suerte para mí, también fue campeón con el Santos y nos enfrentamos como jugadores. Como defensa era bueno pero es mejor como técnico», señaló. «En mi manera de entender es uno de los mejores entrenadores del mundo. Todo puede pasar pero como entrenador del momento ha sido muy acertada la contratación del Real Madrid», agregó. El mítico jugador brasileño se mostró complacido por estar en el Bernabéu y tener la compañía de Butragueño y Sacchi. «Es un gusto muy grande para mí estar en la catedral del fútbol y con Sacchi, el último entrenador que me ganó».

El Betis recela de la mala posición del Mallorca

EFE / SEVILLA

El Betis se enfrenta al Mallorca, penúltimo clasificado, con la confianza de sumar tres nuevos puntos como local y así mantenerse en los puestos de la Copa de la UEFA.

El conjunto verdiblanco ha perdido sus tres últimos encuentros como visitante (Real Sociedad, Sevilla y Zaragoza), pero en el Ruiz de Lopera se ha hecho fuerte y así ha ganado las cuatro anteriores comparecencias (Barça, Villarreal, Racing y Atlético).

Por ello, Serra Ferrer espera que la racha local continúe, aunque también reconoce que el equipo debe mejorar aún para controlar las distintas situaciones que se dan en los partidos, como sucedió el pasado miércoles en el choque de Copa contra el Mirandés (Segunda B), donde los verdiblancos sufrieron mucho hasta que consiguieron el claro 1-3.

ALINEACIONES PROBABLES

Betis: Doblas; Melli, Rivas, Juanito, Taís; Joaquín, Benjamín, Cañas, Edu; Fernando y Oliveira.

Mallorca: Moyá; Cortés, Ballesteros, Ramis, Poli; Jorge López, Peñeyra, Farinós, Arango; Luis García y Romeo.

Árbitro, estadio y hora: Mejía Dávila. Ruiz de Lopera. 17 h. PPV.

Numerosas bajas en la defensa del Albacete para recibir al Racing

EFE / ALBACETE

El Albacete recibe al Racing con la ilusión por lograr la victoria y llegar a los 22 puntos que los técnicos estiman suficientes para la permanencia, a pesar de los problemas que se le acumulan en la defensa. El sancionado Gaspar no podrá jugar, mientras habrá que esperar hasta el último momento para comprobar si Buares supera una contractura que le ha impedido entrenarse esta semana con normalidad, porque encima el lateral Mingo, con problemas en un tobillo, también es duda. El Racing viaja con la baja de última hora de Fernando Morán, con un proceso gripal que obligará a Lucas Alcaraz a modificar su centro del campo en el que también es baja Medhi Nafiti por sanción.

ALINEACIONES PROBABLES

Albacete: Gaspercic; Óscar, Buares o Santi, Rubén, Peña; Jaime, Alvaro; Redondo, Pacheco, Mark González; y Francisco.

Racing: Aouate; Pedro López, Oriol, Moratón, Juanma, Regueiro; Matambuena, Torrado, Parri; Benayoun y Javi Guerrero. **Árbitro, estadio y hora:** Carmona Méndez. Carlos Belmonte. 17 horas. PPV.

FUTBOL
PRIMERA DIVISIÓN



Los jugadores azulgrana preparan el partido ante la Real Sociedad. /EFE

El Barça quiere acabar con las dudas ante la Real

Rijkaard no podrá contar con el portugués Deco, sancionado por acumulación de tarjetas amarillas, que será sustituido por Iniesta

EFE / BARCELONA

El Barcelona necesita acabar con un plumazo con las dudas que le podrían haber asaltado tras la contundente derrota cedida en Villarreal, por lo que necesita vencer a la Real Sociedad en el Camp Nou en un partido en el que no estará Anderson de Souza 'Deco'.

El luso-brasileño, una de las piezas básicas del esquema de Frank Rijkaard, ha sido sancionado con un encuentro por acumulación de tarjetas amarillas y ahora la papeleta es para el técnico, quien seguramente le sustituirá por Andrés Iniesta, lo cual variará enormemente el tono y la circunstancia del juego.

Rijkaard pierde a Deco, pero recupera a dos titulares, ausentes en el encuentro ante los castellonenses. Se trata de los dos laterales (Juliano Belletti y Giovanni van Bronckhorst), quien volverán a formar en una defensa completada con Puyol y Oleguer.

El Dépor quiere resurgir ante el Numancia

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo recibe al Numancia en un encuentro decisivo, para despegar o coquetear con la parte baja de la tabla.

ALINEACIONES PROBABLES

Deportivo: Molina; Manuel Pablo, César, Andrade, Romero; Sergio, Duscher; Munitis o Víctor, Valerón, Luque y Tristán.

Numancia: Álvaro Núñez; Pignol, Antonio, Jaime Molina, Ochoa, Graff; Pablo Sanz; Pineda, Tevenet, Juanlu; y Pulpo González.

Árbitro, estadio y hora: Fernández Borbalán (C. Andaluz). Riazor. 17.00 horas (PPV).

guer.

El encuentro puede resultar determinante para el Barcelona. La derrota en Villarreal, aunque fue la segunda en toda la temporada, cayó mal en el ánimo del equipo.

En la alineación no parece que vaya a haber sorpresas. La obligada presencia de Iniesta por Deco y la vuelta de Belletti y Gio por Damián y Sylvinho, respectivamente, serán los cambios de Rijkaard.

CRISIS. La Real viaja con la intención de buscar un difícil resultado positivo que aleje la crisis en la que ahora se encuentra, motivada por cuestiones extradeportivas que amenazan con frustrar el buen rendimiento de los donostiarras en la primera vuelta.

Los realistas se presentarán en la Ciudad Condal con las bajas de Arteta y Karpin y dos antecedentes muy negativos, como son la derrota en los seis minutos del Bernabéu y la del pasado fin de semana contra el Albacete en Anoeta, que ha multiplicado las dudas que toda plantilla joven, como la donostiarrá, siempre provocan.

Duelo regional entre Levante y Villarreal

EFE / VALENCIA

El Levante recibe al Villarreal con la necesidad de sumar un triunfo que ponga punto final a ocho jornadas consecutivas sin conocer la victoria.

OTROS ACUERDOS

Levante: Mora, Pinillos, Culebras, Alexis, Jesule, Ettien, Rivera, Celestini, Jofre, Manchev y Congo.

Villarreal: Reina, Venta, Gonzalo Rodríguez, Álvarez, Arruabarrena, Josico, Senna, Cazorla, Riquelme, Guayre y Forlán.

Árbitro, estadio y hora: Rubinos Pérez (C. madrileño). Ciudad de Valencia. 17.00 horas (PPV).

sado fin de semana contra el Albacete en Anoeta, que ha multiplicado las dudas que toda plantilla joven, como la donostiarrá, siempre provocan.

El equipo de Amorrotu en el Nou Camp tendrá en su once titular a ocho jugadores de la cantera blanquiazul, ya que la ausencia de Karpin permitiría la entrada de Xabi Prieto en la banda derecha.

ALINEACIONES PROBABLES

FC Barcelona: Valdés; Belletti, Puyol, Oleguer, Van Bronckhorst, Márquez, Xavi, Iniesta, Giuly, Ronaldinho y Eto'o.

Real Sociedad: Riesgo; López Rekarte, Labaka, Luiz Alberto, Garrido; Mikel Alonso, Mikel Aranburu, Xabi Prieto, Gabilondo; Nihat y Kovacevic.

Árbitro, estadio y hora: Rodríguez Santiago. Camp Nou. 19 horas.

Osasuna busca los tres puntos ante el Valencia

EFE / PAMPLONA

Osasuna recibe al Valencia con la misión de ganar para olvidar la derrota encajada en Montjuic y acabar en puntos de UEFA la primera vuelta.

ALINEACIONES PROBABLES

Osasuna: Elía; Izquierdo, Cruchaga, Josexo, Clavero; Valdo, Puñal, Pablo García, Delporte; Webó y Morales.

Valencia: Cañizares; Caneira, Ayaia, Marchena, Moretti; Rufete, Albelda, Baraja, Xisco; Aimar o Fiore y Mista o Corradi.

Árbitro, estadio y hora: González Vázquez. El Sadar. 17 horas. PPV

El Athletic se enfrenta a un Espanyol repleto de bajas

EFE / BILBAO

El delantero del filial Fernando Llorente es el sustituto del lesionado Urzaiz en la convocatoria de Valverde para el partido de hoy frente a un Espanyol que deberá afrontar también la ausencia de hasta siete jugadores.

Valverde ha podido incluir a Yeste, duda durante toda la semana debido a un esguince leve en el tobillo izquierdo del que se encuentra recuperado y perfecto para jugar.

Debutante en una convocatoria con el primer equipo, Llorente, un espigado delantero de 1,93 de altura que esta temporada ha marcado cuatro goles en 16 partidos con el Bilbao Athletic, tiene opciones de formar parte del once titular en el ataque.

La entrada del riojano permitiría a Valverde mantener el esquema 4-2-3-1 que habitualmente utiliza en casa, aunque con varios cambios obligados por las ausencias del lesionado Del Horno y del sancionado Luis Prieto.

Además, la lista ofrece otras novedades como los regresos a la competición ligera de Javi González y de Lacruz, ambos bajas por sendas lesiones de gravedad.

SIETE AUSENCIAS. El Espanyol intentará refrendar su extraordinaria primera vuelta con una victoria que le permita seguir instalado en la cuarta plaza, aunque deberá superar la ausencia de hasta siete jugadores, entre lesionados y sancionados.

Ese será uno de los grandes impedimentos contra los que tendrá que luchar el equipo catalán, ya que será en Bilbao cuando pague las consecuencias del partido que jugó el pasado 22 de diciembre en Valencia, ya que Tamudo y Óscar Serrano, expulsados en Mesalla, cumplirán un partido de sanción.

Con 33 puntos, el Espanyol de Lotina no sufrirá cambios en defensa, pero jugará con la novedad de Morales en el doble pivote, la de Amavisca en la banda izquierda y la del joven Jonathan en la punta de ataque.

Será el primer partido como titular en Primera del ariete, un goleador precoz cuyo momento parece haber llegado, después de un prematuro y efímero estreno en la máxima categoría hace dos años.

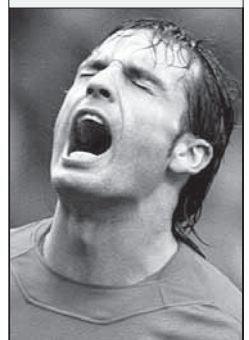
ALINEACIONES PROBABLES

Athletic de Bilbao: Aranzubia; Iraola, Murillo, Gurpegui, Casas; Orbaiz, Tiko; Etxebarria, Yeste, Ezquerro y Llorente.

Espanyol: Kamenik, Ibarra, Lopo, Pochettino, David García, Ito, Morales, Maxi, De la Peña, Amavisca y Jonathan.

Árbitro, estadio y hora: Muñiz Fernández (C. asturiano). San Mamés. 17.00 horas (PPV).

BREVES



INGLATERRA

Morientes debuta con derrota

El delantero español Fernando Morientes debutó como nuevo jugador del Liverpool con una derrota en Anfield ante el Manchester United, que jugó los últimos 25 minutos con un hombre menos y se impuso con un solitario gol de Wayne Rooney. La victoria del United ha ensombrecido el debut del ex jugador del Real Madrid con la camiseta del Liverpool. Fernando Morientes, que jugó de titular.

BARCELONA

Rijkaard quiere la unión en la directiva

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, considera que ha llegado el momento de «cerrar filas para volver a trabajar juntos», en un mensaje lanzado al entorno directivo del club después de las diferencias detectadas entre el presidente, Joan Laporta, y el vicepresidente deportivo, Sandro Rosell. Rijkaard también lanzó una crítica directa a los jugadores que se quejaron por la dureza de la concentración post-navideña en Peralada (refiriéndose al mexicano Rafael Márquez).

LEVANTE

Schuster no espera más fichajes

Schuster mostró su convencimiento de que el club valenciano no se reforzará en el mercado invernal y subrayó que confía en que los delanteros que tiene ahora mismo serán capaces de acabar con la mala racha que atraviesan. A pesar de que en los últimos días han sido muchos los nombres de futbolistas que han aparecido en los medios de comunicación como refuerzos para el Levante, Schuster explicó que tiene «bastante claro» que el equipo no se reforzará.

MÁLAGA

Leko, contento con la marcha de Manzano

El jugador del Málaga Iván Leko no ha ocultado su satisfacción por la destitución del entrenador Gregorio Manzano, quien, según él, ha puesto en peligro la permanencia del equipo en Primera división. «Ha causado un cisma entre jugadores y por ello ha sido descartado», manifiesta Leko.

FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN

El Almería consigue el triunfo en el tiempo de descuento

Jamelli marcó el gol para el equipo andaluz en el minuto 92 de partido

ALMERÍA	RECREATIVO
1	0

ALMERÍA: Valerio; Manolo, Rebosio (Jaime, m.69), Soria, Cervián; Ortiz (Isaac, m.62), Galca, Esteban Navarro (Juanma, m.46), Vellisca; Iban Espadas y Jamelli.
RECREATIVO DE HUELVA: Toño; Galván (Coria, m.46), Merino, Ramón, Loren, Mario Silva, Xavi Jiménez (Javi García, m.53), Iker Begoña, Rosu (Aitor, m.59), Uche y Manu del Moral.

ÁRBITRO
Iglesias Villanueva. Amonestó a los locales Rebosio, Martín Vellisca, Iban Espadas y Jamelli y a los visitantes Xavi Jiménez, Galván y Merino.

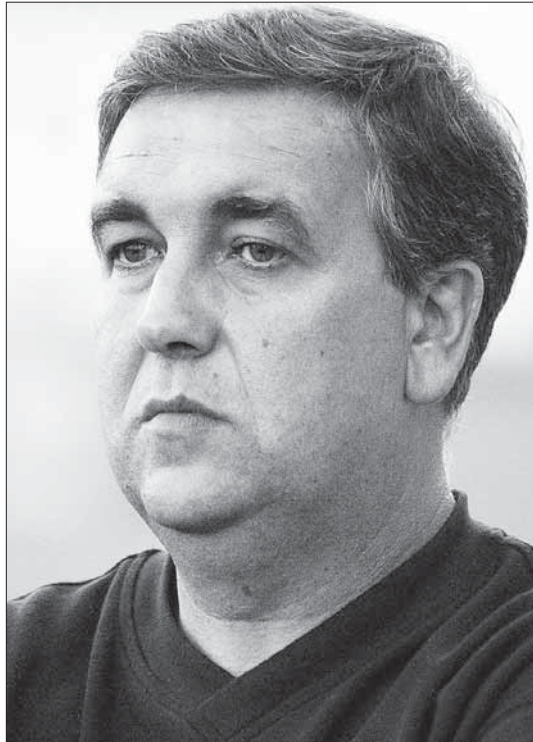
GOLES
10. m.92+: Jamelli.

EFE / ALMERÍA
La UD Almería se reencontró con el triunfo tras más de un mes y derrotó por la mínima y en las postrimerías del partido a un defensivo Recreativo de Huelva.

El técnico del Almería, Alfonso González, «Alfonsín», que se estrenaba en sustitución del destituido Fernando Castro Santos, consiguió la victoria tras acumular tres derrotas y un empate, mientras que el conjunto onubense fracasó en remontar su tropiezo copero del pasado martes ante el Sevilla (0-2) y en volver a acercarse a la zona alta de la tabla.

Desde el comienzo del encuentro, la voz cantante la llevó el Almería ante un Recreativo que se mostró muy resguardado atrás.

En el minuto 29, el equipo local pudo adelantarse en el marcador con un balón robado por Iban Espadas que cedió a Manolo, éste se internó en el área por la banda derecha y, sin oposición, disparó a puerta, pero cruzó demasiado el disparo y el esférico se marchó fuera.



Enrique Hernández, entrenador del Recreativo de Huelva. / ÓSCAR NAVARRO

En los últimos minutos del primer tiempo, los locales insistieron acechando el área recreativista, pero sus jugadas fallaban en los últimos pases.

DESCANSO En la segunda parte del encuentro, la UD Almería buscó más el gol ante un visitante que continuó muy encerrado atrás y que sólo reaccionaba ocasionalmente y al contragolpe.

El equipo local se mantuvo bien en defensa y buscó con más presión el marco defendido por Toño ofreciendo un peligro constante en el área del conjunto onubense. Cuando el empate parecía el resultado definitivo, vino el único gol del encuentro, en una entrada de Juanma por la banda, centró al área, tocó Iban Espadas y éste pasó a Jamelli, quien de fuerte disparo logró el 1-0.

El Eibar resurge a costa de un Celta errático

2	EIBAR
1	CELTA

EIBAR: Iraizoz; Cifuentes, Fagoaga, Manuel, Mane; Garitano, Moisés, Alberto Suárez (m. 60, Alaña), Kike Mateo (m. 77, Iñigo), Silva; y Lorente (m. 86, Karmona).

CELTA: Pinto; Bouzón, Sergio, Contreras (m. 80, Gustavo López), Ángel; José Ignacio, Oubiña, Jandro (m. 59, Jonathan), Canobbio, Vryzas y Sava.

ÁRBITRO
Herráez Prieto, del C. catalán. Amonestó a Garitano y Cifuentes, por parte eibarresa, y a los visitantes Sergio, Sava y Contreras.

GOLES
10. m. 9. Kike Mateo. 20. m. 17. Kike Mateo. 21. m. 59. Canobbio.

EFE / EIBAR (GUIPUZKOA)
El Eibar puso fin a una racha de seis partidos sin ganar.

Festival de goles del Lleida ante el Murcia

5	LLEIDA
1	REAL MURCIA

LLEIDA: Rangel, Pelegrí (Herrón, m. 87), Dorado, Catalá, Nakor, Escoda, Bruno, Rubén, Stankovic (Crusat m. 72), Sergio y Santos (Arnal, m.59).

REAL MURCIA: Juanmi, Marañón, Pulido (León, m. 77), Julio Alvarez, Luismi (Karanka, m.65), Acciari, Iván (Munteanu, m. 85), Richi, Cuadrado, Maciel y Valera.

ÁRBITRO
Orueta Ibarrola del Comité vasco. Expulsó por doble amonestación al murciano Marañón (min. 78) y mostró tarjetas amarillas a Valera, Catalá, Rubén y Santos.

GOLES
10. Minuto 11. Rubén. 20. Minuto 16. Escoda. 21. Minuto 45. Richi. 31. Minuto 74. Catalá. 41. Minuto 78. Arnal. 51. Minuto 88. Nakor.

EFE / LLEIDA
El Lleida goleó (5-1) al Real Murcia

en un partido en el que hasta el minuto 74 no mereció ganar por méritos futbolísticos.

Los jugadores murcianos no se habían situado en el terreno de juego cuando Stankovic lanzó un libre indirecto para que Rubén rematara de cabeza.

Cinco minutos después, tras un saque de esquina, Escoda supera a Juanmi.

Al filo del descanso, Richi marcó el gol murciano tras un error de la defensa del Lleida

En el minuto 74 Catalá remató de cabeza al fondo de la red tras botar un córner Sergio.

En el minuto 78, Arnal marcó el cuarto, y a falta de dos minutos para el final, Nakor fusiló a Juanmi.

BALONCESTO LIGA ACB

El Caja deja la Copa en manos del Fórum

79	C. S. FERNANDO
87	TAU CERÁMICA

CAJA SAN FERNANDO: Cherry (8), Cazorla (1), Panko (4), Lou Roe (22), Evtimov (5) - cinco inicial-; Slanina (13), Damon Johnson (3), Phillip (7), Santangelo (14) y Cipruss (2).
TAU CERÁMICA: Calderón (13), Vidal (8), Conley (14), Kornel (4), Splitter (12) - cinco inicial-; Scola (14), Macijauskas (7), Betts (8), Prigioni (2) y Hansen (5).

ÁRBITROS
Martín Bertrán, Pérez Pizarro y Perea. Sin eliminados.

PARCIALES
14-18, 21-24, 20-22 y 24-23.

EFE / SEVILLA
El Caja San Fernando deja su participación en la próxima edición de la Copa del Rey en manos del Fórum, que hoy deberá ganar al Unicaja para que sean los sevillanos, y no los mallagueños, los que viajen a Zaragoza el próximo febrero.

El equipo local luchó hasta la extenuación por la victoria, lo que le hubiera dado el pase matemático, pero se encontró con el mejor Tau, con una gran plantilla y que controló el juego de principio a fin.

El equipo alavés mostró desde el primer momento que no iba a darle ninguna facilidad al sevillano en su intento de asegurar la clasificación para la Copa y apretó con mucha intensidad en la defensa.

El Gran Canaria se muestra seguro en Bilbao

65	LAGUN ARO
86	GRAN CANARIA

LAGUN ARO BILBAO: Salgado (2), Sammartín (3), Savovic (10), Scott (23) y Weis -cinco inicial-; Ciorciari (7), Gabriel (9), Maluenda (6) y Lucho Fernández (5).
GRAN CANARIA: Keys (14), Klein (11), Morán (12), Savané (8) y McDonald (19) - cinco inicial-; Camps (14), Hernández-Sonseca, Baldo (4) y Lampropoulos (4).

ÁRBITROS
García Ortiz (Comité Andaluz), Alzuria (Comité Catalán) y Sánchez Montserrat (Comité Madrileño). Ningún eliminado por faltas personales.

PARCIALES
13-13, 10-17, 21-31 y 21-25.

EFE / BILBAO
El Gran Canaria se mostró intratable en su visita a Bilbao, donde se impuso por un contundente 65-86 que reflejó la suficiencia de la victoria del equipo de Pedro Martínez.

El conjunto isleño fue superando poco a poco la resistencia que le ofreció un equipo local desacertado en el tiro y un tanto asfixiado por la defensa visitante hasta alcanzar con el resultado final la máxima diferencia (21 puntos) que exhibió el marcador en todo el partido.

Entre los jugadores del equipo canario la mayoría estuvieron a gran altura, incluídos los pivots Lampropoulos y Baldo en los pocos minutos que estuvieron en pista.

Victoria del Breogán ante un débil Manresa

96	BREGÁN
89	RICOH MANRESA

LECHE RÍO BREGÁN: Javi Rodríguez (11), Bell (38), Petrovic (3) Alzamora (6) y Stojic (14) -equipo inicial-; Carretero (4), Esteban López (5), Alfonso Reyes (12) y Ricardo González (3).

RICOH MANRESA: Oliver (12), Martínez (14), Laviña (13), Ricci (13) y Williams (9) -equipo inicial-; Espil (22), Rubio (6), Esmoris (-) y Bravo (-).

ÁRBITROS
De la Maza, Gallo y Peruga. Eliminaron a Carretero (m.30) y Reyes (m.38) y a Williams (m.38)

PARCIALES
25-18; 24-24; 19-25; 28-22.

EFE / LUGO
El Leche Río Breogán no desaprovechó la debilidad a domicilio del Ricoh Manresa, que desde la primera vuelta sin conocer la victoria lejos del Nou Congost, para sumar su quinta victoria de la temporada, tras imponerse por 96-89, en un encuentro que los gallegos dominaron. Tras un inicio de partido muy nivelado, en el que el conjunto catalán se dedicó a base de triples a martillar la zona 2-3 local, el Breogán decidió cambiar a una defensa individual, que propiciaría el despegue de los hombres de Moncho López, que finalmente se llevarían el partido.

El Granada asesta un duro golpe al Lleida

89	LLEIDA
96	GRANADA

PLUS PUJOL LLEIDA: Comas (-), Alston (6), Esteller (2), Jones (3), Yáñez (7) -equipo inicial-; G. Fernández (16), Simpkins (16), Angulo (14), Gianella (25) y Ramos (-).
GRANADA: Romero (5), J. Fernández (11), Pecile (12), Ordín (24), Abrams (12) -equipo inicial-; Abbio (-), Rueda (6), Parafso (18), J. Gutiérrez (6) y Ely (2).

ÁRBITROS
Arteaga, Conde y Araña. Eliminados: G. Fernández (min. 37) del Plus Pujol Lleida y Dayan Abrams (min. 38) y Bud Eley (min. 30) del CB Granada.

PARCIALES
10-20, 34-16, 19-28 y 26-32.

EFE / LLEIDA
El Granada asestó un golpe que se antoja casi decisivo al Plus Pujol Lleida al ganar, sumar su séptima victoria y mantener a los ilerdenses como colistas de la ACB con tan sólo tres triunfos.

El Granada supo sacar partido de las carencias de un equipo hundido y que sólo pudo aguantar mientras Simpkins y Nico mantuvieron el tipo en el aspecto físico. Precisamente el hecho de que un recién llegado como Simpkins, que aterrizó en Lleida el pasado jueves, haya sido el mejor de los locales evidencia las penurias de un equipo que camina rumbo a la LEB.

AUTO-MOTO RALLY BARCELONA-DAKAR



El francés Cyril Despres es el virtual ganador en motos de la presente edición del Dakar. / EFE

Peterhansel y Despres, a un paso del triunfo final

El español Marc Coma se mantiene segundo en la general de motos

EFE / DAKAR (SENEGAL)
Los franceses Cyril Despres (KTM), en motos, y Stéphane Peterhansel (Mitsubishi), en coches, son los virtuales ganadores del Dakar 2005, tras disputarse la decimoquinta y penúltima etapa, de 569 kilómetros, 225 de ellos cronometrados, entre Tambacounda y Dakar.

Despres logró su segunda victoria de etapa, ya que estaba obligado a atacar a sus rivales para asegurar la victoria final.

El viernes, tras el anuncio de una penalización por exceso de velocidad, la situación de Despres no era del todo confortable y la ventaja que el francés se había trabajado como líder se diluyó.

Con sólo 3:16 de ventaja sobre el español Marc Coma, Despres se encontraba en la obligación de atacar. No era cuestión de tomar riesgos y estar bajo la amenaza del español en la última etapa del Dakar 2005.

En la general Despres dispone

de un margen de 9:45 sobre Coma.

El también español Isidre Esteve, por su parte, deberá enfrentarse a un desafío: llegar a la meta 1:28 antes que el sudafricano Alfie Cox en la última etapa, cuya salida será en línea, de veinte en veinte.

SIN SUSPENSE. La carrera en los coches no presentaba el mismo suspense, ya que los dos pilotos

de Mitsubishi, y en concreto Peterhansel, han brillando en lo alto de la general desde hace días.

Escaldado por la experiencia de 2003, en donde la victoria se le escapó de las manos por una avería en la última etapa, Peterhansel ha doblado la prudencia.

Con su compatriota Luc Alphand como fiel escudero, los «rojos» han seguido su marcha triunfal dejando que los otros se disputen las victorias de etapa.

En este pequeño juego, Nissan ha logrado un nuevo punto con la segunda victoria para el sudafricano Giniel de Villiers. A pesar de todos sus esfuerzos, es poco probable que el sudafricano recorte las diferencias con la alemana Kleinschmidt, que sigue tercera.

El español Joan Roma ha sido decimocuarto en la etapa y ocupa el sexto puesto en la general. Hoy se disputa la última etapa, de 68 kilómetros totales, 31 de ellos contrarreloj.

CLASIFICACIONES		
DÉCIMOQUINTA ETAPA COCHES		
1. Cyril DESPRES (FRA/KTM)	2h 27:37	
2. Alain DUCLOS (FRA/KTM)	a 1:24	
DÉCIMOQUINTA ETAPA MOTOS		
1. Giniel DE VILLIERS (RSA/NISSAN)	2h 21:15	
2. Bruno SABY (FRA/VOLKSWAGEN)	a 57	
GENERAL PROVISIONAL COCHES		
1. S. PETERHANSEL (FRA/MITSUBISHI)	52h 09:30	
2. Luc ALPHAND (FRA/MITSUBISHI)	a 27:13	
3. J. KLEINSCHMIDT (GER/VOLKSWAGEN)	a 23:17	
GENERAL PROVISIONAL MOTOS		
1. Cyril DESPRES (FRA/KTM)	47h 07:36	
2. Marc COMA (ESP/KTM)	a 09:45	

BALONCESTO EUROBASKET 2005

España, ante Letonia, Serbia y el ganador de la repesca previa

EFE / BELGRADO (SERBIA)
Serbia y Montenegro, actual campeona del mundo y anfitriona del Europeo 2005, ha vuelto a cruzarse en el camino de España, subcampeona continental, con la que ha quedado encuadrada en el Grupo D junto a Letonia y el equipo que gane la repesca previa.

España también compartió grupo con la selección «plavi» en el torneo de Suecia 2003 y ambos

conjuntos se enfrentarán en el primer partido, el 15 de septiembre próximo. Letonia y el equipo que gane la repesca serán los siguientes rivales de la selección dirigida por Mario Pesquera.

El sorteo ha dejado en el Grupo A, con sede en Vrsac, a Rusia, Alemania, Italia y Ucrania; en el B a Croacia, Turquía, Lituania y Bulgaria; y en el C a Eslovenia, Francia, Grecia y Bosnia-Herzegovina.

Mario Pesquera, seleccionador nacional español, recibió el resultado del sorteo con moderación: «El grupo es duro, pero también tiene ventajas. Tener al anfitrión no es lo mejor, pero también es bueno porque no volveríamos a cruzarnos con ellos antes de la final».

«Hay que respetar todos los rivales. Lo más importante es que España no tiene miedo a ninguna selección, dijo Pesquera.

ATLETISMO

Paquillo y Naroa Agirre, los mejores del año

Francisco «Paquillo» Fernández, subcampeón olímpico de 20 km. marcha, y Naroa Agirre, sexta en pértiga en Atenas, han sido elegidos mejores atletas del año en la encuesta que elabora la Federación Española. Paquillo obtuvo 320 puntos y superó con holgura a Joan Lino Martínez (154), el saltador que obtuvo el bronce olímpico en longitud. En féminas, Naroa Agirre obtuvo 228 puntos frente a los 193 de María Vasco, séptima en los 20 km. marcha de Atenas, y a los 108 de Natalia Rodríguez.

BALONCESTO

Pau Gasol, líder de los Grizzlies

El ala-pívot español Pau Gasol, con 19 puntos, mantuvo su condición de líder indiscutible de los Grizzlies de Memphis, que arrollaron 109-89 a los Bobcats de Charlotte. Los Grizzlies volvieron a tener por segunda vez marca ganadora en esta temporada al ponerse con 19-18 y acercarse a 10 partidos de diferencia de los líderes de la División del Suroeste, los Spurs de San Antonio. Gasol volvió a ser el líder del equipo al anotar 7 de 16 tiros de campo y 7 de 10 desde la línea de personal.

TENIS

Roger Federer pone a prueba su superioridad

La manifiesta superioridad de Roger Federer en la temporada pasada se pone a prueba en el Abierto de Australia, que comienza mañana y en el que el jugador suizo defiende el título dispuesto a mantener su condición de número uno del mundo. A esta nueva cita, el tenis español acude con casi todos sus efectivos. Encabezan la lista el mallorquín Carlos Moyá y tres más que han sido designados favoritos, Tommy Robredo, Feliciano López y Juan Carlos Ferrero.

PIRAGÜISMO

David Cal, imagen de las Rías Baixas

El piragüista gallego David Cal, doble medallista olímpico en los pasados Juegos de Atenas, aseguró ayer que es un «orgullo ser la imagen de mi tierra», tras firmar el acuerdo que le convertirá en la nueva imagen de Turismo Rías Baixas. «Para mí es un orgullo ser la imagen de mi tierra y de las Rías Baixas, más teniendo en cuenta que soy de una zona muy turística como es Cangas do Morrazo», señaló Cal.

BALONMANO

Una España todavía en rodaje golea a Islandia

39 ESPAÑA
31 ISLANDIA

ESPAÑA: Hombrados; Raúl Entreríos (3), Lozano (3), Hernández (3), Juancho (1), Juanín (7,3p), Ortega (3) -siete inicial- Alberto Entreríos, Rocas (3), Garabaya (2), Urios (3), Davis, Iker Romero (7,5p) y Chema Rodríguez (4).
ISLANDIA: Erazze; Dagur Sigurdson (2), Geirson (1), G. Sigurdson (7), Stefanson (4,2p), Svavarson (2), Peterson (5) -siete inicial- Gudmunson, Michaelson, Ingimundarson, Halmgeirson, Gudnarson (10,2p), Haldorsson.

ÁRBITROS

Cristina Fernández y Permuy. Excluyeron a Fernando Hernández, Lozano, Ortega, Garabaya (2), Dagur Sigurdson, Svavarson, Peterson, Haldorsson (2).

GOLES

2-2, 5-5, 8-10, 12-13, 16-13, 22-14 (descanso), 25-18, 28-21, 31-24, 34-26, 35-28, 39-31 (final).

EFE / CIUDAD REAL

España obtuvo frente a Islandia otra victoria (39-31) en el segundo compromiso del Torneo Internacional Memorial Domingo Bárcenas que se desarrolla en Ciudad Real.

El bloque Juan Carlos Pastor denotó síntomas de encontrarse aún en fase experimental. En su haber, no obstante, acumuló un interesante bagaje de goles, en la frontera de los cuarenta, y un buen trabajo de la defensa 5-1.

Islandia, muy renovada y a años luz de aquel equipo que logró la cuarta plaza en el Europeo de 2002, se cegó ante el cambio de defensa español, de 6-0 a 5-1. Entre los minutos 19 a 29, los nórdicos encajaron un parcial de 10-0 que dejó el litigio visto para sentencia.

DEFENSA. España se mostró excesivamente permeable por la zona central de la defensa, con problemas para cortar la conexión entre el lateral del Ciudad Real Olafur Stefanson y el pivote Gudnarson. Además, careció de orden en el ataque posicional y claridad de ideas en la dirección del juego. España se mostró en conjunto más equilibrada que su rival, lo que convirtió la segunda parte en un carrusel de pruebas ante el inminente Mundial de Túnez que comenzará en una semana. Alberto Entreríos, recuperado recientemente de una rotura de fibras en la pierna, actuó durante unos minutos, y tras el partido alabó los actuales métodos de trabajo del equipo español. «Hay más trabajo, menos improvisación y más vídeos con respecto a la anterior selección. Es como el día y la noche», apuntó el lateral. España jugará mañana frente a Francia (16.00 horas) el tercer y último encuentro del Torneo Internacional.

La banca financia con el cobro de comisiones más del 56 por ciento de todos sus gastos

En las cajas, los ingresos por comisiones financian el 39,78 % de sus gastos, casi 17 puntos menos que en el caso de los bancos

• Las entidades bancarias ingresaron desde enero a septiembre de 2004 un total de 4.033 millones de euros en comisiones, un 10,44% más que en 2003

EFE / MADRID

La banca ha encontrado un filón de oro en el cobro de comisiones y se ha dado cuenta de que es la forma más segura y barata de conseguir beneficios. Actualmente, estos ingresos financian el 56,62 por ciento de todos sus gastos, pero el objetivo es que lleguen a cubrirlos totalmente.

Esta estrategia afecta de lleno a los consumidores, que están viendo cómo cada vez pagan más por los mismos servicios. Los bancos buscan así

compensar el dramático descenso que han tenido sus ingresos por la fuerte bajada de los tipos de interés.

Según los últimos datos publicados por la Asociación Española de Banca (AEB), los bancos ingresaron en los nueve primeros meses de 2004 un total de 4.033 millones de euros en comisiones, lo que supone un 10,44 por ciento más que en el mismo periodo del año anterior y un 20,65 por ciento más que tres años antes.

4.000 MILLONES. Con esos más de 4.000 millones, la banca instalada en España sufragó el 56,62 por ciento de sus gastos, relación que estaba situada en menos del 53 por ciento nueve meses antes y en el 46 por ciento en 1999, lo que demuestra la rapidez con que las comisiones están ganando peso en las

cuentas de resultados de estas entidades. Los bancos aseguran, en su defensa, que en España se cobran menos comisiones que en el resto de Europa y que todas obedecen a servicios prestados, algunos de ellos ofrecidos de manera gratuita hasta el momento. Las cajas, por el contrario, ocupan una posición mucho más moderada en este aspecto, ya que sus ingresos por comisiones financian el 39,78 por ciento de sus gastos -casi 17 puntos menos que la banca-. Además, con las mayores comisiones, también procedentes del mayor volumen de negocio, la banca obtiene de la forma más barata y segura los ingresos que necesita para costear su actividad, sin necesidad de arriesgarse en los mercados ni de esforzarse al máximo para sacar el mayor partido al dinero que gestiona.

► EMPRESAS

IZAR: Caldera cree que la UE aprobará el plan del Gobierno y anuncia una «atención especial» para la industria auxiliar. El ministro de Trabajo, Jesús Caldera, mostró ayer su convencimiento de que la Unión Europea (UE) aprobará el plan de Gobierno para el sector naval y anunció una «atención especial» para su industria auxiliar. En rueda de prensa en Cádiz antes de inaugurar la nueva sede de la dirección provincial de la Tesorería de la Seguridad Social en Cádiz, Caldera explicó que había mantenido una reunión con los representantes de la patronal y los sindicatos en la provincia en la que trataron el futuro del sector naval, de la que recordó que el Gobierno «heredó una situación difícil». En este sentido, manifestó que «hemos tenido un trabajo intenso estos meses» sobre una empresa «a la quiebra, que debía devolver unas ayudas ilegales», pero, finalmente, «podemos garantizar su futuro en estas difíciles condiciones», mediante un plan que la UE «va a aprobar».

► MACROECONOMÍA

MERCADO: Marruecos aumenta las ventas a España pero no logra atraer la inversión. Marruecos ha incrementado sensiblemente en los últimos diez años la presencia de sus productos en el mercado español, al tiempo que reducía el desequilibrio comercial con nuestro país, pero sin lograr convertirse en un destino preferente de la inversión española. El país norteafricano es el primer mercado del continente para los productos españoles y solo Francia supera a nuestro país tanto en ventas como en compras. Las autoridades españolas apuestan por aumentar la presencia económica y comercial en Marruecos, cuya economía está experimentando en los últimos años un intenso proceso de apertura impulsado por el Rey Mohamed VI. En ese contexto se enmarca el encuentro empresarial hispano-marroquí que tendrá lugar el martes y miércoles de la semana que viene en Marrakech y que será clausurado por el Rey, durante la visita de Estado que don Juan Carlos y doña Sofía realizarán al país vecino.

► SECTORES

AVIACIÓN: Airbus presentará oficialmente el mayor avión civil del mundo. El constructor aeronáutico europeo Airbus presentará oficialmente el próximo martes el A380, el mayor avión civil del mundo, con el que pretende conquistar el mercado de los grandes jumbos y mantener la ventaja en pedidos sobre su rival estadounidense Boeing. La presentación en sociedad del gigante de los aires



El mayor avión civil del mundo, el A380. / EFE

supone la entrada en la recta final de la puesta en servicio del avión, que efectuará su primer vuelo en la próxima primavera y un año más tarde estará a disposición de la aerolínea Singapore Airlines, la primera que lo utilizará de forma comercial. Para la puesta de largo del primer A380, Airbus ha previsto una ceremonia con más de 5.000 invitados en la factoría de ensamblaje del avión en Toulouse. Los presidentes de Francia, Jacques Chirac, y de España, José Luis Rodríguez Zapatero, el canciller alemán, Gerhard Schroeder, y el primer ministro británico, Tony Blair encabezarán la comitiva.

► BOLSAS

EUROPA: Los inversores aprovechan la semana para recoger beneficios tras el inicio del año con fuertes retrocesos. Tras un inicio de año con fuertes ascensos, las principales bolsas europeas vivieron una semana de retrocesos en la que muchos inversores aprovecharon las subidas de días anteriores para recoger beneficios. En EEUU comenzó esta semana la publicación de resultados trimestrales, que en muchos casos decepcionaron a los mercados y contribuyeron a reducir las ganancias en el parque. Así, la revisión a la baja de las previsiones de beneficios del fabricante estadounidense de chips AMD presionó al sector tecnológico del Viejo Continente. En Europa, el fabricante alemán de software SAP, líder europeo del sector, fue una de las primeras firmas en presentar resultados de facturación.

EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

Terminología bursátil. Primer ciclo (4)

ADÉMÁS DE FACILITAR términos específicos de bolsa, iremos dando un sentido a los mismos, con el grado de relevancia suficiente para comprender el mercado. Hace unos días dejamos definidos los términos inversión, acción bolsa de valores, valor y cotización.

De forma natural, el ACCIONISTA es el propietario de acciones, es decir, todos aquellos de ustedes que tengan acciones de cualquier empresa que sea una sociedad anónima, cotice o no en bolsa, porque no se trata propiamente de un término exclusivo de los mercados financieros sino del derecho mercantil.

Recopilando un poco más de lo ya tratado en el rincón, recordamos hoy que nos referimos a los CHICHARROS. Es una expresión de significado y connotaciones negativas, con el que se designa a empresas en una mala situación financiera, que al hilo de rumores, reales o inventados tiene o se presupone que puede tener un comportamiento errático en cuanto a la evolución de su coti-

zación. A esa clase de valores suelen acudir los buscadores de ganancias, y algunos puede que lo consigán de la misma forma que otros no lo conseguirán. Lo que sucede con este errático comportamiento es que las cotizaciones suelen experimentar subidas tan espectaculares como pasajeras: el inversor que haya comprado pronto, suele beneficiarse de una importante rentabilidad en un corto plazo de tiempo; el que compra cuando ya ha subido mucho la cotización suele experimentar una pérdida importante en un corto plazo de tiempo. En general, son pocos los inversores que obtienen rentabilidades importantes con esta clase de valores, y, aquellos que lo consiguen, suelen tener el factor suerte de su lado, lo que tiene poco que ver con criterios de racionalidad. Al margen del hecho de que al cabo del tiempo, pierden con facilidad lo ganado en otras ocasiones. De todas formas, el término chicharro, hace referencia al hecho de brusquedad, tanto en las subidas como en las bajadas, como residuo de mante-

ca derretida. La analogía con el comportamiento de estos valores es fácil de detectar; lo acertado o no de la expresión, júzguenlo ustedes mismos.

También hemos definido los ÍNDICES de bolsa, explicando que se trata de números que reflejan la cotización de un conjunto de valores agrupados con el objetivo de poder medir la rentabilidad de un mercado de valores en su conjunto o en lo más representativo del mismo. Hay numerosos índices y cada bolsa tiene índices propios. Existen índices generales, como los descritos, y también índices sectoriales. Nos hemos referido al Ibex 35 como el más representativo de la bolsa española.

Y, para concluir, conviene añadir a los comentarios de la semana pasada sobre la rentabilidad, otro concepto: RENTABILIDAD REAL, que es el resultado de realizar el ejercicio teórico de descontar la inflación y los impuestos pagados a la rentabilidad bruta o nominal, a la que nos dicen los papeles que ha obtenido un valor.

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

BOLSAS ESPAÑOLAS

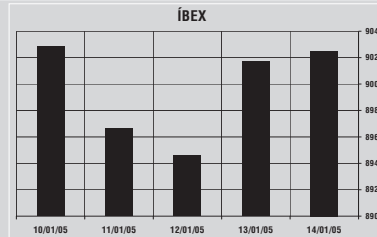
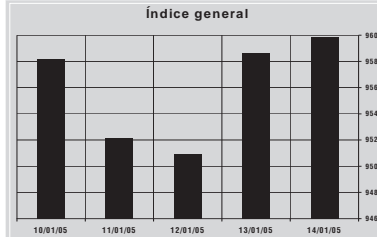
Mayores subidas en la semana		
Valor	Cierre	%Semanal
Urbas	1,11	65,67
Sniace	0,89	12,66
Metrovacesa	38,90	10,67
Vale Rio 12	18,65	9,38
Vale Rio 12 Ord	21,60	8,54
Mecalux	8,85	8,46
Picking Pack	0,52	8,33
E.del Zinc	1,99	7,57
Ferrovial	43,70	7,37
Grupo Inmocaral, S.A.	2,33	6,88
Ercros	0,63	6,78
Bradespar Pref.	24,62	6,67
Banco de Sabadell	18,24	6,48
Abengoa	7,82	5,96
Ence	24,50	5,79

Comentario de la semana

CAL Y ARENA
La bolsa española acabó la semana con un descenso del 0,18 por ciento, afectada por la subida del precio del petróleo y el pernicioso efecto de algunos resultados empresariales. Hacía cinco meses que la bolsa no encadenaba dos semanas consecutivas de pérdidas, que le causaban en el arranque del ejercicio un descenso del 0,61 por ciento, en el que también participaron el encarecimiento del euro y el temor a que los tipos de interés suban rápidamente en Estados Unidos (EEUU). La previsión de un empeoramiento del tiempo en Estados Unidos, junto a la tormenta que afectó al norte de Europa y la caída de las reservas de petróleo estadounidenses determinaron que el crudo subiera el 5 por ciento y superara los 45 dólares por barril. La bolsa también estuvo tocada por el inicio de la temporada de presentación de resultados del cierre de 2004, que tuvo el infausto honor de inaugurar Alcoa con una caída de su beneficio que alertó a los inversores y forzó las ventas. Además, otras empresas, fundamentalmente tecnológicas, avisaban sobre la imposibilidad de cumplir con las previsiones anunciadas, como ADM, lo que cebaba el temor de los inversores y situaba a la bolsa por debajo de 9.000 puntos, aunque se encargaban de desarmarlo los buenos resultados de Intel y Apple. La cotización del euro también preocupó al mercado cuando el miércoles se encareció hasta 1,33 dólares por el aumento del déficit comercial estadounidense de noviembre en 60.300 millones. Sin embargo, el euro bajaba hasta 1,31 dólares el viernes por el mantenimiento de los tipos de interés en Europa en el 2 por ciento y la advertencia de las autoridades monetarias estadounidenses sobre la posibilidad de subir abruptamente el precio del dinero, lo que también afectó a la bolsa.

Mayores bajadas en la semana		
Valor	Cierre	%Semanal
Miquel y Costas	37,50	-7,86
Sogecable	30,91	-7,18
Aracruz Celulose B	2,65	-3,64
Uralita	3,72	-3,38
Indo Internac.	5,90	-3,28
Vallehermoso	12,13	-2,88
Telefónica	13,59	-2,86
Funespaña	7,90	-2,71
BBVA	12,78	-2,59
Aguas Barna.	15,42	-2,41
Bayer	23,58	-2,16
Befesa	14,68	-2,13
Avanzit	1,93	-2,03
Enersis	6,00	-1,96
Lingotes	4,81	-1,84

INDICES

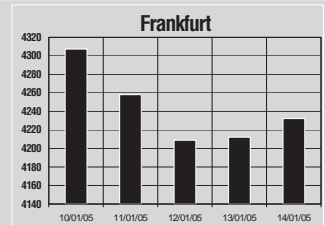
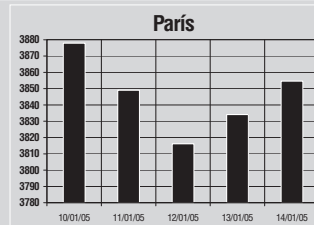
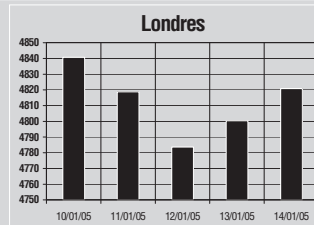
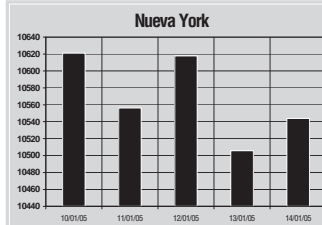


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austríaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

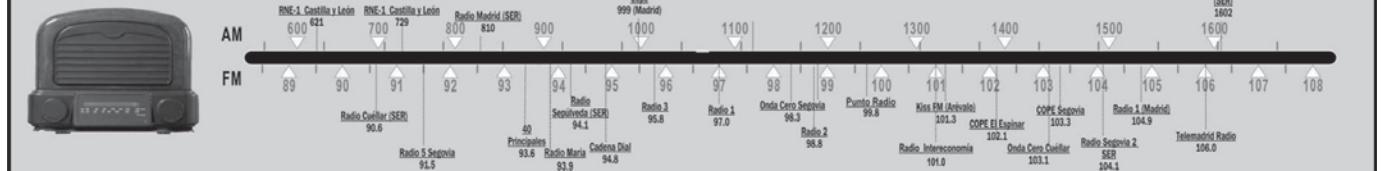
BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	7,82	5,96	CAF	66,50	5,22	GuipuzcoanoA	25,90	0,00	Sogecable	30,91	-7,18
Abertis	16,66	2,97	Campofrío	11,75	0,34	Iberdrola	18,70	1,03	Sol Meliá	7,79	3,59
Acciona	66,00	0,38	Castilla	16,72	0,12	Iberia	2,58	-0,77	SOS Cuétara	33,30	0,94
Acerinox	11,35	-0,61	Catalana Occid.	48,16	2,91	Iberpapel	16,00	3,56	Sotogrande	10,80	0,93
ACS	18,09	4,57	Cepsa	29,89	-0,20	Inbesos	4,70	3,98	Tafisa	1,52	5,56
Adolfo Domíng.	17,78	1,08	Corp. Mapfre	10,74	0,09	Inditex	21,80	3,96	Tavex Algodonera	3,17	0,00
Aforasa	11,50	0,00	Cortefiel	11,95	5,38	Indo Internac.	5,90	-3,28	Tecnom	6,11	0,16
Aguas Barna.	15,42	-2,41	Cto. Balear	20,00	0,76	Indra	12,88	3,04	Telefónica	13,59	-2,86
Alba	26,90	4,06	CVNE	10,85	5,14	Inm Colonial	31,00	5,44	Telefónica Móviles	9,74	4,51
Aldeasa	31,00	0,81	Dinamia	15,70	0,00	Jazztel	0,77	2,67	Telepizza	1,59	0,63
Altadis	31,94	-1,42	Dogi Int. Fabricis, S.A.	4,16	-1,65	Lingotes	4,81	-1,84	Telmex	28,13	0,68
Amadeus	7,22	-1,37	E.del Zinc	1,99	7,57	Logista	40,99	4,73	Terra	3,09	1,64
América Móvil	37,95	0,00	EADS	23,03	5,59	Mecalux	8,85	8,46	Testa Inmuebles	15,95	0,95
Amper	4,14	1,72	Ebro Puleva SA	10,89	0,65	Metrovacesa	38,90	10,67	TPI Pag Amar	6,73	0,90
Andalucía	69,05	-1,36	Electrobras	5,40	0,00	Miquel y Costas	37,50	-7,86	Transp. Azkar	6,29	0,16
Aracruz Celulose B	2,65	-3,64	Ence	24,50	5,79	Natra	5,80	5,65	Tubacex	1,97	0,00
Arcelor S.A.	16,71	0,54	Endesa	16,96	1,31	Net S. Comunicacao SA	1,86	5,08	Tudor	8,14	4,76
Avanzit	1,93	-2,03	Endesa Chile	12,88	-0,77	NH Hoteles	9,67	-1,33	Unión Fenosa	19,50	0,52
Azkoyen	6,44	2,38	Enersis	6,00	-1,96	Nicolas Correa	3,37	3,69	Unipapel	17,16	0,18
Banco Bradesco	16,97	-1,62	Ercros	0,63	6,78	Obrasc.Huart Láin	6,56	1,71	Uralita	3,72	-3,38
Banco de Sabadell	18,24	6,48	Europac	3,76	3,58	Pastor	24,49	-0,65	Urbas	1,11	65,67
Banco Francés	2,50	0,00	Europistas	5,15	-0,39	Paternina	6,20	1,97	Urbis	11,50	3,60
Banco Rio de la Plata	80,90	0,00	Faes	14,24	2,37	Pescanova	16,90	3,05	Vale Rio 12	18,65	9,38
Banco Santander Pto. Rico	22,64	-1,35	FCC	35,34	-0,95	Picking Pack	0,52	8,33	Vale Rio 12 Ord	21,60	8,54
Banesto	10,87	0,83	Ferrovial	43,70	7,37	Popular	47,70	-0,93	Valencia	24,20	2,67
Bankinter	38,91	-0,38	Funespaña	7,90	-2,71	Prisa	15,25	-1,29	Vallehermoso	12,13	-2,88
Barón de Ley	37,30	3,55	G.Duro Felguera	8,05	1,00	Prosegur	14,76	2,71	Vasconia	12,00	0,00
Bayer	23,58	-2,16	Galicia	21,00	0,96	Puleva Biotech	2,79	0,36	Vidrala	15,20	-0,33
BBVA	12,78	-2,59	Gamesa	10,61	-1,12	Recoletos	7,17	-0,14	Viscofan	7,84	4,95
BBVA Bancomer	17,18	0,00	Gas Natural	22,14	-1,64	Red Electrica	16,64	1,34	Volcán C.M.	2,99	5,65
Befesa	14,68	-2,13	Global Steel	2,29	2,69	Reno de Medici	0,82	3,80	Volkswagen	35,61	-0,59
Bodeg. Rioja.	9,36	-0,43	Gral. Inversión	1,52	5,56	Repsol	19,25	1,96	Zardoya Otis	19,13	0,74
Bradespar Ord.	24,00	2,13	Grupo Inmocaral, S.A.	2,33	6,88	SAN	9,09	0,66	Zeltia	5,34	-0,37
Bradespar Pref.	24,62	6,67	Guipuzcoano	25,23	1,94	Seda Barna	2,31	0,43			
C. Portland	47,85	-0,31				Sniace	0,89	12,66			

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,3095
Libra esterlina	0,7013
Yen japonés	133,61
Franco suizo	1,5482
Corona sueca	9,0626
Corona danesa	7,4403
Corona noruega	8,1946
Dólar canadiense	1,5954
Dólar australiano	1,7283
Dólar neozelandés	1,8738
Slóty polaco	4,0799
Forint húngaro	247,27
Corona eslovaca	38,63
Corona checa	30,45
Rublo ruso	36,58

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,58	3

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	17,11	4,48	4,48
AC Australasia	3,94	2,84	2,84
AC Capital 1	8,22	1,54	1,54
AC Capital 2	8,58	0,00	0,00
AC Divisa	8,97	2,21	2,21
AC Euroacciones	4,61	3,71	3,71
AC Eurofondos	5,36	2,71	2,71
AC Euroinversión	6,71	0,33	0,33
AC Fondosoro Plus	7,70	0,58	0,58
AC Iberoamerica	6,62	3,25	3,25
AC Largo FT	11,49	0,40	0,40
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	207,81	3,93	3,93
Eurovalor Bolsa Europea	49,34	4,12	4,12
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-0,80
Eurovalor Dinero	1586,67	0,13	0,13
Eurovalor Eurotop	67,46	0,07	0,07
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	101,23	1,57	1,57
Eurovalor hex 35 C 2	63,98	0,07	0,07
Eurovalor Mixto 30	72,55	1,24	1,24
Eurovalor mixto 70	2,75	2,42	2,42
Eurovalor Patrimonio	74,56	0,15	0,15
Eurovalor RF Corto	78,33	0,09	0,09
Eurovalor Tesoreria	814,27	0,12	0,12
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1040,93	0,93	0,93
Urquijo Bolsa	833,67	3,62	3,62
Urquijo Crecimiento	12,25	2,12	2,12
Urquijo Eurobolsa 50	527,01	1,80	1,80
Urquijo Global	0,97	2,58	2,58
Urquijo Índice	14,58	3,29	3,29
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	1854,42	2,63	2,63
BK Dinero 98	738,02	0,19	0,19
BK Euroteco-Japón Gar	1159,92	-1,31	-1,31
BK Gar. Cupon 5 II	791,64	0,87	0,87
BK Seguridad	1346,41	1,51	1,51
Cuenta Fiscal	1145,70	0,12	0,12
Cuenta Fiscal I	1132,42	0,12	0,12
Cuenta Fiscal III	1012,36	0,38	0,38
Fondo Telefonico BK FT	121,06	2,15	2,15
Bankymme			
Bankymme Brokerfond	12,00	0,43	0,43
Bankymme Comunicaciones	5,68	1,01	1,01
Bankymme Euromix 60 RV	6,31	0,00	4,66
Bankymme Europa Crecim.	7,05	5,10	5,10
Bankymme Eurotop	4,67	0,00	4,18
Bankymme Eurovalor	5,57	2,10	2,10
Bankymme Global Rent	8,37	0,93	0,93
Bankymme Iberbolsa	12,28	2,59	2,59
Bankymme Multi Top F.	7,11	2,57	2,57
Bankymme Multigestoras	5,15	0,00	2,83
Bankymme Multicicio	5,52	0,00	-0,08
Bankymme Multisalud	5,79	5,47	5,47
Bankymme Mundifinanzas	6,05	4,00	4,00
Bankymme Swiss	19,85	2,78	2,78
Bankymme Top Class 75 RV	9,80	2,45	2,45
BBVA			
BBVA Bolsa 2	18,66	3,06	3,06
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,21	1,74	1,74
BBVA Bolsa Emergentes	5,80	1,47	1,47
BBVA Bolsa Europa	64,50	2,35	2,35
BBVA Bolsa Internacional	11,35	2,28	2,28
BBVA Bolsa Latam	568,27	1,47	1,47
BBVA Bolsa USA	9,84	1,89	1,89
BBVA Bono 2000 A	1128,16	0,67	0,67
BBVA Bono 2005 A	842,47	0,15	0,15
BBVA Bono 2007	982,01	0,25	0,25
BBVA Bonos Internacional	12,61	0,61	0,61
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	1,55
BBVA Crecimiento Europa	7,27	2,31	2,31
BBVA Dolar Cash	60,34	1,07	1,07
BBVA Euroindices 2 G.	760,50	1,68	1,68
BBVA Finanzas	590,27	3,88	3,88
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	0,08
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	0,06
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,19	0,74	0,74
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	0,07

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	0,23
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	0,19
BBVA Fondbolsa Japon 4	874,73	0,03	0,03
BBVA Fondbolsa Doble-Bex	12,12	0,42	0,42
BBVA Fondrentas Crec-A	7,88	0,14	0,14
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	0,98
BBVA Índice Plus	13,53	3,38	3,38
BBVA Índice USA Plus	8,92	0,74	0,74
BBVA Mid Cap Internac.	10,11	2,39	2,39
BBVA Mixto 25	9,96	0,65	0,65
BBVA Multifondo Dinamic.	532,40	1,64	1,64
BBVA Multifondo Equilib.	564,99	1,03	1,03
BBVA Opciones 1	7,94	-0,35	-0,35
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-0,08
BBVA Patrimonio	1309,27	0,33	0,33
BBVA RF Corto	16,30	0,09	0,09
BBVA RF Largo	13,95	0,07	0,07
BBVA RF Largo 6	10,89	1,05	1,05
BBVA Telecomunicaciones 2	6,58	0,29	0,29
BBVA Tesoreria	867,39	0,19	0,19
Fondgeston Global	7,52	-0,51	-0,51
Metropolis Renta	10,90	0,67	0,67
Beta Meespersion			
Beta Acciones	127,52	3,64	3,64
Beta Crecimiento	79,24	0,93	0,93
Beta Dinero	1481,27	0,15	0,15
Beta Euro Acciones	5,59	1,74	1,74
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	12,19
Beta Renta Plus	6,85	0,15	0,15
Beta Valor	15,52	2,56	2,56
Caixa Catalunya			
Caixa Cat. 5	8,34	0,12	0,12
Caixa Cat. Borsia Europea	4,23	1,94	1,94
Caixa Cat. Dinero	1822,18	0,15	0,15
Caixa Cat. Doble	9,93	0,16	0,16
Caixa Cat. Fons Internac.	10,59	0,88	0,88
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	2,42
Caixa Cat. Index	8,91	3,50	3,50
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	2,66
Caixa Cat. Patrimoni	7,97	0,89	0,89
Caixa Cat. Plus	7,89	0,16	0,16
Caixa Cat. Solidari	6,29	1,64	1,64
Caixa Penedités			
Fonpenedés	9,18	-0,16	-0,16
Fonpenedés Dinero	8,58	0,11	0,11
Fonpenedés Garantit	8,37	0,20	0,20
Fonpenedés Inversio	7,49	-0,06	-0,06
Fonpenedés Mixt	7,35	0,07	0,07
Fonpenedés Rendes Gar.	7,40	0,14	0,14
Fonpenedés Variable Mixt	4,86	1,66	1,66
Caixa Internacional			
Tarrafondos 1	715,77	0,13	0,13
Tarrafondos 10	7,48	0,13	0,13
Tarrafondos 2	6,24	1,30	1,30
Tarrafondos 3	7,99	0,13	0,13
Tarrafondos 4	6,40	2,24	2,24
Tarrafondos Mix Internacional	6,20	0,98	0,98
Tarrafondos Selec 25	9,99	0,71	0,71
Deutsche Bank			
DB Acciones	20,08	3,44	3,44
DB Alemania	8,61	0,00	1,46
DB Capital 1	7,58	0,60	0,60
DB Capital 2	7,57	0,83	0,83
DB Capital 3	7,52	1,05	1,05
DB Capital 4	7,54	1,27	1,27
DB Europa bolsa	7,67	2,34	2,34
DB Global	8,45	0,00	0,84
DB Invest	12,16	0,27	0,27
DB Invest II	11,63	0,00	1,41
DB Mixta	18,74	1,62	1,62
DB Mixta II	18,38	0,00	7,11
DB Multif. Garant.	7,04	0,58	0,58
DB Sectorial 2001	9,94	1,74	1,74
Fibanc			
Fibanc Activo	7,74	0,14	0,14
Fibanc Crecimiento	11,91	2,06	2,06
Fibanc Europa Gar.	8,33	0,80	0,80
Fibanc Europa RV	4,59	2,36	2,36
Fibanc Fondmiser	2258,79	0,16	0,16
Fibanc Índice	9,94	2,91	2,91
Fibanc Internacional RF	13,00	0,29	0,29
Fibanc Latinoamérica	5,29	3,07	3,07
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,27	0,12	0,12
Ibercaja Bolsa Internac	5,93	2,05	2,05
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1169,95	0,11	0,11
Ibercaja Dinero	1567,21	0,14	0,14
Ibercaja Emergentes	6,20	0,87	0,87
Ibercaja Eurobolsas	6,89	1,35	1,35
Ibercaja Futuro	9,42	0,28	0,28
Ibercaja Horizonte	7,76	0,29	0,29
Ibercaja Internacional	8,59	0,81	0,81
Ibercaja Patrimonio I	9,53	0,36	0,36
Ibercaja Patrimonio III	8,39	1,57	1,57
Ibercaja Renta	14,64	1,35	1,35
Ibercaja Renta Plus	6,27	2,69	2,69
Foncia			
Foncia 75 Global	8,50	0,09	0,09
Foncia 93 FF Bolsa Mundial	8,50	1,17	1,17
Foncia Ahorro 2	18,81	0,02	0,02
Foncia Ahorro 36	12,25	0,09	0,09
Foncia Ahorro 7	16,59	0,16	0,16
Foncia Futuro 27	10,99	0,24	0,24
Foncia Internacional 1	0,33	1,60	1,60
Foncia Internacional 3	0,79	1,53	1,53
Foncia Mixto 25	7,53	0,70	0,70
MORGAN STANLEY			
Japanese Eq Growth Fund A	5,65	5,02	5,02
MS Ahorro	18,56	0,17	0,17

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	23,87	0,17	0,17
MS Bolsa Internacional	7,26	-0,98	-0,98
MS Bolsaplus	17,42	-0,61	-0,61
MS Divisa	8,31	0,62	0,62
MS Euro Acciones	6,64	-0,44	-0,44
MS Euro Deuda	8,14	0,46	0,46
MS Euro Global	7,62	0,01	0,01
MS Euro Índice	5,81	-0,43	-0,43
MS Euro Selección	8,02	-0,10	-0,10
MS Fondo 19	17,34	0,04	0,04
MS Fondo 25	884,85	0,05	0,05
MS Fondo Elico	6,26	0,12	0,12
MS Fondos Agresivo	8,33	-0,14	-0,14
MS Fondos Conservador	9,94	0,08	0,08
MS Fondos Moderado	9,01	0,00	-
MS Latinoamérica	5,27	-1,73	-1,73
MS Multigestión RV	5,81	0,14	0,14
MS Tesoreria Plus	11,61	0,10	0,10
MSS Asian Equity A	16,41	2,05	2,05
MSS Asian Property A	7,84	0,38	0,38
MSS Em Euro-Mid East Eq. A	31,20	5,02	5,02
MSS Emerging Mark Debt B	29,81	3,87	3,87
MSS Emerging Mark Eq A	13,82	1,25	1,25
MSS Euro Bond A	10,34	0,78	0,78
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,26	0,75	0,75
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	0,93
MSS European Value Eq A	24,69	0,45	0,45
MSS Global Bond A	21,81	2,73	2,73
MSS Global Brands A	31,07	1,87	1,87
MSS Global Value Eq A	28,70	1,13	1,13
MSS US Bond A	15,30	4,58	4,58
MSS US Equity Growth A	20,89	0,19	0,19
MSS US High Yield A	15,89	0,00	0,00
MSS US Small Cap Gth A	27,95	0,11	0,11
MSS US Value Equity A	14,53	0,90	0,90
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	16,67	4,45	4,45
Renta 4 Índice	11,13	0,19	0,19
Renta 4 Intern.	7,49	0,86	0,86
Renta 4 Japon	5,01	5,26	5,26
Renta 4 Tes-Bol	73,33	-0,06	-0,06
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	5,13	3,12	3,12
Banesto Dinero	15,45	0,07	0,07
Banesto Especial Mixto F.	12,51	1,27	1,27
Banesto Especial RF	7,98	0,62	0,62
Banesto Especial RV	5,82	3,45	3,45
Banesto G Bolsa Eur 2003A	9,32	1,51	1,51
Banesto G Premium Global	6,98	0,17	0,17
Banesto Mixto RV USA	93,72	1,75	1,75
Banesto Premium Europa 2	8,19	0,32	0,32
Banesto RV Espanola	150,55	4,14	4,14
Banesto Selección Global	4,48	2,96	2,96
Banif Cluquet 2002	70,36	0,22	0,22
BCH Acciones	11,95	4,15	4,15
BCH Bonos Fondosoro	763,12	0,55	0,55
BCH Europa 2	65,76	0,47	0,47
BCH Fondmo 1	1800,47	0,13	0,13
BCH Fondmo 2	1182,99	0,13	0,13
BCH Gar Accion Telefonica	85,89	0,00	0,17
BCH Int. Acciones	93,09	2,85	2,85
BCH Interes Diario	7,76	0,03	0,03
BCH Internet	28,77	-1,13	-1,13
BCH Millennium 2	80,01	0,33	0,33
BCH Mixto Iberoamerica	82,95	2,65	2,65
BCH Salud	39,95	4,60	4,60
BCH Solidaridad	63,92	1,03	1,03
BSN 2006-1	13,48	0,14	0,14
BSN Banif Acc. Esp.	30,85	4,26	4,26
BSN Banif Acc. Euro	6,15	3,07	3,07
BSN Banif Acciones Emerg.	59,97	0,11	0,11
BSN Banif Bonos FT	13,86	0,58	0,58
BSN Banif Convertibles	689,34	1,32	1,32
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	0,87
BSN Banif Deuda FT	9,66	0,23	0,23
BSN Banif Dinero	1828,24	0,15	0,15
BSN			



LA EXCELENTÍSIMA SEÑORA

D^a Beatriz Nieto Tejedor

(Vda. del Excmo. Señor D. Francisco Fernández-Vega)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 15 de enero de 2005

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Beatriz, Teresa, Francisco, Alicia, Rosa y Sol Fernández-Vega Nieto; hijos políticos, nietos, bisnietos, hermana, Fermína Matey y demás familia

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana lunes día 17, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de La Santísima Trinidad, despidiéndose el duelo, acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar del cementerio del Santo Ángel de la Guarda en Segovia.

La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 18, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6:00 D	6:15 S	6:30 D	6:45 S	7:00 S
7:15 S	7:30 D	7:45 D	8:00 S	8:30 S
9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 R	11:00 D
11:30 D	12:00 D	12:30 S	13:00 D	13:30 D
14:00 D	14:30 S	15:00 D	15:30 D	16:00 R
16:30 D	17:00 D	17:30 D	18:00 S	18:30 D
19:00 D	19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D
21:30 S				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6:30 D	7:00 D	7:30 D	8:00 R	8:30 D
9:00 D	9:30 D	10:00 D	10:30 D	11:00 S
11:30 D	12:00 D	12:30 D	13:00 D	13:30 S
14:00 D	14:30 D	15:00 R	15:30 D	16:00 S
16:30 D	17:00 S	17:30 D	18:00 D	18:15 S
18:30 D	19:00 D	19:30 D	19:45 S	20:00 D
20:30 D	20:45 R	21:00 D	21:30 S	22:00 D
22:30 S				

SEGOVIA-VALLADOLID					CUELLAR-VALLADOLID				
LUNES A VIERNES					LUNES A VIERNES				
06:45	07:45*	08:00	11:00	12:00	06:45	07:45*	08:00	11:00	12:00
12:00	13:00*	14:00	15:00	16:00	13:55	14:55	15:55	17:55	18:55
17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	19:55	20:55	21:55		

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 8:30, 13:30, 14:00	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00
ARANDA DE DUERO: 12:00, 13:00, 16:45 (cambio en Torrecaballeros)	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00
ARANDA DE DUERO: 13:00, 19:30 y 18:00 horas (Viernes durante periodo festivo)	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00
ARVALO: 8:50, 13:30, 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (Viernes)	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00

SEGOVIA - AVILA - SALAMANCA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Avila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Avila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

SEGOVIA-AVILA	
Lunes a Viernes:	
7:30 h.	10:30 h.
13:00 h.	14:00 h.
16:00 h.	19:00 h.
19:00 h.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 8:30, 13:30, 14:00	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00
ARANDA DE DUERO: 12:00, 13:00, 16:45 (cambio en Torrecaballeros)	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00
ARANDA DE DUERO: 13:00, 19:30 y 18:00 horas (Viernes durante periodo festivo)	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00

HORARIO DE TRENES

TREN	R2	SEGOVIA					MADRID								
		SEGOVIA	MADRID DE R.F.	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH.	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5:55	-	6:06	-	-	6:21	6:24	-	6:37	7:00	7:39	7:44	7:48	7:52
R	(1)	6:55	7:04	-	7:12	7:15	7:21	7:24	-	7:37	8:00	8:39	8:44	8:48	8:52

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 8:30, 13:30, 14:00	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00
ARANDA DE DUERO: 12:00, 13:00, 16:45 (cambio en Torrecaballeros)	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00
ARANDA DE DUERO: 13:00, 19:30 y 18:00 horas (Viernes durante periodo festivo)	AVILA: 12:30, 13:30, 14:00

TREN	R2	MADRID					SEGOVIA								
		MADRID AT.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	MADRID DE R.F.	SEGOVIA	
R	(1)	6:02	6:05	6:09	6:17	7:00	7:27	-	7:46	7:49	-	7:57	8:01	8:04	8:13
R	(2)	8:01	8:04	8:08	8:15	9:00	9:23	-	9:38	9:41	9:46	9:49	9:53	9:56	10:05

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas conserteras de los distintos líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas conserteras de los distintos líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Comunidades

CNS Adcovés
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 66 - 921 44 17 01 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovés@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
Teléfonos 609 875 077

Seguros

ESTRELLA
SEGUROS

NUEVA OFICINA

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Clínicas

Clínica Dental
Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ

MÉDICO ESPECIALISTA
EN GERIATRÍA

Consulta previa petición de hora
921 46 38 21
Teléfonos 639 17 01 55

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

InfoSegovia.com

Parquets

PARQUETS Y TARIMAS

PÉREZ Y RINCÓN

Colocación de Parquets y Tarimas
Lijado y barnizado - Corcho, Tarima
Flotante y Laminado

Miguel A. Rincón
TABANERA DEL MONTE
Telf. 921 44 95 19
Móvil: 616 76 72 91

Valentín Pérez
LA GRANJA - SEGOVIA
Telf. 921 17 06 50
Móvil: 655 76 96 01

Gimnasios

BAILES DE SALÓN **GIMNASIO** AEROBIC - JUDO
BALLET GIMNASIA MANTENIMIENTO
SEVILLANOS FLAMENCO MAQUINAS
FLAMENCO CARDIO-VASCULARES
DANZA DEL VIENTRE SAUNAS - MASAJES

Mario Maniesa

PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO

CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

Asesorías

H & M Asesores

Asesoría Integral de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Seguros ↔ Hipotecas

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

BOX
TU MUNDO

Sala 1
Sábado y domingo:
12,15/16,00

Recomendada para todos los públicos

Princesa por Sorpresa 2

Todos los días:
18,20/20,30/22,35
Viernes y sábado:
00,40

Ong Bak

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Sala 2
Sábado y domingo: 12,20/16,15
Todos los días:
18,45

Recomendada para todos los públicos

Los increíbles

Todos los días: 21,15
Viernes y sábado:
23,55

Lobo

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves),
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 3
Sábado y domingo:
12,25/16,10
Todos los días:
19,00

Recomendada para todos los públicos

El fantasma de la ópera

Todos los días: 22,00
Viernes y sábado:
00,00

La importancia de llamarse Ernesto

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala 1

Recomendada para todos los públicos

Los increíbles

Viernes: 18,30/20,45
Sábado: 19,00/21,15
Domingo: 19,15
Lunes a jueves: 18,00/20,15

No recomendada para menores de 13 años

María llena eres de Gracia

Recomendada para todos los públicos

Un toque de canela

Viernes: 23,15
Sábado: 23,45
Domingo: 22,00
Lunes a jueves: 22,30

No recomendada para menores de 13 años

Sala 4
De lunes a jueves: 18,00/21,35
Viernes: 19,30/23,00
Sábado: 12,00/16,00/19,30/23,00
Domingo: 12,00/18,00/21,35

Recomendada para todos los públicos

Alejandro Magno

Sala 5
De lunes a jueves: 18,30/22,00
Viernes: 20,00/23,30
Sábado: 12,30/16,45/20,00/23,30
Domingo: 12,30/18,30/22,00

Recomendada para todos los públicos

El aviador

Sala 6
Sábado y domingo: 12,05/16,05
Todos los días: 18,10/20,20/22,30
Viernes y sábado: 00,35

Recomendada para todos los públicos

Taxi

Sala 7
Sábado y domingo:
12,30/16,10

Recomendada para todos los públicos

El niño que quería ser oso

Todos los días:
19,05/21,40
Viernes y sábado:
00,15

Oceans Twelve

Sala 8
Sábado y domingo: 12,30
Todos los días:
16,20

Recomendada para todos los públicos

Polar Express

Todos los días:
18,30/21,15
Viernes y sábado:
00,00

La búsqueda

Multicines Miró

Sala 2

Recomendada para todos los públicos

Dos hermanos

Viernes: 18,30/22,00
Sábado: 19,00/22,45
Domingo: 18,30/22,00
Lunes a jueves: 18,00/21,30

Recomendada para menores de 13 años

Alejandro Magno

Sala 3

Recomendada para todos los públicos

Los chicos del coro

Viernes: 18,30/20,30
Sábado: 16,45/
19,15/21,30
Domingo:
16,45/19,00
Lunes a jueves:
18,00/20,00

Recomendada para menores de 18 años

2046

BOLSA DE TRABAJO

921 43 72 61

CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

CESS EMPRESA LIDER EN EL SECTOR SELECCIONA:

AUXILIARES DE SERVICIOS Y VIGILANTES DE SEGURIDAD PARA MADRID, CASTILLA LA MANCHA Y CASTILLA LEÓN

Se requiere:

- V.S.
- Disponibilidad horaria
- Titulación Oficial
- Dotes de comunicación

Auxiliar de Servicios:

- Disponibilidad horaria
- Nivel de inglés medio
- Dotes de comunicación
- No es necesaria experiencia

Para todos los puestos se ofrece:

- Estabilidad laboral
- Buen ambiente de trabajo
- Formación permanente
- Oportunidades de promoción
- Incorporación inmediata

Enviar C.V. al 91.325.36.01 o al mcoboh@cess.es o llamar al Dpto. de selección al 91.325.36.00

Globales Informática

REQUIERE

TÉCNICO INFORMÁTICO

para aumentar su equipo de trabajo.

Se precisan conocimientos en montaje de redes y sistemas operativos servidor (NT, 2.000, 2.003).

Se valorará experiencia
Imprescindible carnet B1.

Interesados mandar currículum a globales@globales.es

Empresa de Servicios a nivel nacional, líder en su Sector selecciona para su Centro Asistencial de **SEGOVIA**:

LICENCIADO EN MEDICINA

- Se valorará especialidad **Med. Familia** o **Med. del Trabajo**.
- No necesaria experiencia.
- Formación a cargo de la empresa.

Interesados enviar CV a:
APARTADO DE CORREOS 83 (SEGOVIA). Ref. Médico.



RENAULT

EMAYSA

Precisa:

ASESOR/A COMERCIAL DE VEHÍCULOS

En dependencia directa del Jefe de Ventas, se responsabilizará del cumplimiento de los objetivos de ventas, además asumirá la aplicación y mantenimiento de los estándares que exige el fabricante.

Se valora:

- Persona dinámica entre 20/30 años.
- Formación a nivel FP2 ó equivalente.
- Informática a nivel de usuario.
- Talante comercial, y a favor del trabajo en equipo.
- Afición por el sector del automóvil.
- Carné de conducir.

Se ofrece:

- Formación continua por parte de la Empresa.
- Retribución fijo más variable.
- Contrato indefinido tras periodo de prueba.
- Absoluta discreción en el proceso de selección.

Interesados, remitir currículum vitae y fotografía reciente al Apartado de Correos 518 AP - SEGOVIA. Ref. Asesor/a Comercial.

Importante editorial multinacional presente en más de 20 países, Selecciona:

Vendedor/a

Brillante y responsable para mantenimiento y apertura del mercado en la Provincia

Perfil requerido: • Persona con gran capacidad de trabajo y autogestión • Coche propio • Experiencia en venta directa • Capaz de crear red local.

Ofrecemos: • Gran catálogo • Acceso progresivo a banco de datos de clientes • Area de comercialización exclusiva • Apoyo permanente de Central • Importantes ingresos, por comisiones, objetivos, indirectas, etc.

Interesados/as CONTACTAR CON
91 308 15 22 Rfa. Red Local Oceano

SE NECESITA PERSONA

PARA INCORPORACIÓN INMEDIATA EN EMPRESA DE CUÉLLAR

Se precisa:
— Titulación FP II ELECTRÓNICA.

Se ofrece:
— Salario Fijo.
— Alta en la Seguridad Social.


Interesados enviar currículum vitae a:
Apartado nº 59 40200 CUÉLLAR (Segovia)

IMPORTANTE EMPRESA INDUSTRIAL, PRECISA PARA LA ZONA DE COCA (SEGOVIA)

JEFE DE ADMINISTRACIÓN

SE REQUIERE:	SE OFRECE:
<ul style="list-style-type: none">Edad de 30-35 años.Licenciado en Empresariales o A.D.E.Amplios conocimientos de las normativas contables y fiscales.Práctica en relación y seguimiento de costes industriales.Acostumbrado a asumir responsabilidades y a manejar equipos de trabajo.Experiencia mínima de 3 años en puestos similares.Vivir en la localidad de COCA (Segovia) o poblaciones limítrofes.Disponibilidad para viajar.	<ul style="list-style-type: none">Incorporación inmediata en importa empresa a nivel nacional.Puesto de gran responsabilidad.Desarrollo de carrera.Condiciones económicas acordes a la valía del candidato.Absoluta discreción a colocados.

Interesados enviar C.V. actualizado indicando Referencia "016" a:
APSE - Recursos Humanos, S.L.
C/ Veinte de Febrero, nº 6, emp.lta.lzda. 47001 Valladolid.
Tefno: 983 37 14 62. E-mail: apserhh@hotmail.com



It's your turn!

Comisionistas para las provincias de Ávila, Segovia, Cáceres, Salamanca y Cuenca


Ref - COM

Buscamos: • Profesionales con experiencia en ventas en el sector de ferreterías • con espíritu emprendedor • acostumbrados a trabajar por objetivos • con capacidad negociadora, empatía y don de gentes.

Henkel Adhesivos y Tecnologías, S.L. ofrece: • representar productos líderes en un mercado en crecimiento • colaborar en régimen de autónomo • condiciones atractivas.

Inicio inmediato de colaboración mediante contrato mercantil.

Interesados enviar CV, adjuntando carta de motivación y una fotografía reciente, especificando la provincia por la que se opta e indicando en el sobre la referencia del puesto a:
Via Laietana, 41 Ppal. 2º 08003 BARCELONA
o por e-mail: seleccion.rhh.44@tmp.com



A Brand like a Friend

EMPRESA CONSTRUCTORA DE ÁMBITO NACIONAL

**NECESITA
PARA SUS OBRAS EN CASTILLA Y LEÓN**

**▶ ARQUITECTO TÉCNICO
(Para Jefe de Obra)**

INTERESADOS ENVIAR CURRÍCULUM VITAE A:
APARTADO DE CORREOS 640 DE VALLADOLID
(REF: AT)

**IMPORTANTE EMPRESA EN EXPANSIÓN
DEL SECTOR SERVICIOS **BUSCA****

Técnicos Comerciales (Ref. técnicos)
Para las provincias de Burgos y Segovia.

Se valorarán experiencia y conocimientos en Hidráulica y Neumática.
Interesados, enviar urgente C.V. y fotografía reciente indicando la referencia correspondiente a:

CEDEcyl, S.L.
Pasaje de la Marquesina, 14 47004 Valladolid

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

**TIENDAS
MONTÓ**

**SE PRECISA
RESPONSABLE**
para apertura de
tienda de pinturas

600 944 104
Preguntar por Roberto Plaza

OCASO S.A. Agencia de Seguros para nuevo departamento de Sinistros y atención al cliente.

**Selecciona personal
ambos sexos**

- Requerimos:**
- Edad preferente 25 a 35 años.
 - Capacidad de comunicación y buena presencia.
 - Trabajo en equipo.
 - Carnet de conducir (no se requiere vehículo).

- Ofrecemos:**
- Salario fijo + altas comisiones.
 - Contrato laboral.
 - Coche de empresa.
 - Seguro de vida y accidentes.
 - Formación y apoyo constantes.

Interesados presentarse en Gb. Fdz Jiménez N° 12, horario de 10 a 13.30 y 17 a 19 horas.

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

SE ALQUILA local comercial. 180 m², divisibles. Plaza de Becker. Nueva Segovia. Frente parking Mercadona. Tel. 921437306.

SE ALQUILA apartamento. Calle Real. Nuevo. Amueblado. Exterior. 550 euros. 637455810.

03 MAQUINARIA AGRICOLA

VENDO TRACTOR 80cv. con doble tracción y pala. 9.500 euros. 658971631.

VENDO TRACTORES simple y doble tracción, con y sin pala. Comercial Agrícola Castellana - Concesionario John Deere. Valladolid. 679055051.

UNIVERSITARIA SEXY. Morbosa. No quiero dinero, sólo mucho sexo. 690792560.

RUBIA TETONA. Sólo con hombres. Sin ánimo de lucro. 618155758.

JOVENCITA. ATRACTIVA. Liberal. Deseo contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

CUARENTONA. MACIZA. Insatisfecha. Fija tu el límite. Especial principiantes. 690712138.

VIUDA ATRACTIVA morbosa busca hombre ardiente para realizar fantasías 657041221.

MADURAS MUY golfas buscamos sexo, lo hacemos por vicio 645370675.

ilmente y trabaja. Infórmate 900315315 llamada gratuita

BOMBEROS: PLAZAS libres. Preparación garantizada. Información gratuita 900315315

CONTROLADOR AEREO. 806 plazas libres Aena. Inminente convocatoria. Infórmate ya 900150191 llamada gratuita

50.000 EUROS/AÑO. Trabaja para la Unión Europea. Continuas convocatorias. Prepárate y aprovecha el momento. Información gratuita 900315315

SEÑOR SERIO, responsable. Le urge trabajar tardes desde 16 horas. 675563964.

SE NECESITA cocinera. Jornada continua. Posibilidad de librar los domingos. Restaurante El Jardín. Preguntar por Vicente. 921431742.

09 TRABAJO

EMPRESA CONSTRUCTORA NECESITA AYUDANTE DE ALBAÑILERÍA CON EXPERIENCIA
Alta en la SS. Sueldo según valia.
609 89 37 30

SER FUNCIONARIO nunca ha sido tan fácil. Más de 68.000 puestos te están esperando. Infórmate 900315315 llamada gratuita

AUXILIAR ADMINISTRATIVO 1.200E mensuales. Requisito: Graduado Escolar, Inminentes ingresos. Infórmate 900315315. Llamada gratuita

PERSONAL DE oficinas. Cientos de plazas libres. Trabaja de funcionario: conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... preparación garantizada. Infórmate 900150191 llamada gratuita

NO BUSQUES más. Requisito: Certificado escolar. Trabaja de funcionario como Personal Subalterno. Preparación garantizada. Infórmate 900150191 llamada gratuita.

PROFESOR DE autoescuela 1500 E mensuales. Requisito: Título Oficial DGT. Consíguelo fa-

PELUQUERIA LA Juvenil necesita peluquera menor de 21 años. 921461595.

SE NECESITA mujer para la cocina. Restaurante en Tizneros. 619971844.

SE NECESITA cocinero/a. Para restaurante en Plaza Mayor. 677574222.

SE NECESITAN camareros/as. Café del Mercado. Centro Comercial Luz de Castilla. 686481278.

HOTEL EN EL Pirineo Catalán precisa personal temporada invierno para limpieza comedor y animación. Mandar solicitud y foto al apartado 80. La Molina. 17537.

SE NECESITA cocinero para Hotel Ruta de Castilla. Tel. 625624462.

INGRESOS EXTRA. Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

SE NECESITA camarero/a y cocinero/a. Tel. 921445472.

SE NECESITA dependienta con

experiencia para tienda de decoración. Interesadas enviar Currículum Vitae con foto al Apartado 170. 40001 Segovia.

SE NECESITA personal para atender la caja de un Cash. Teléfono 921444342.

SE NECESITA personal para almacén y reparto con carnet tipo B y C. Teléfono 921444342.

SE NECESITA personal para limpieza de oficinas y almacén. Teléfono 921444342.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

EMPRESA DE estudios de mercado y sondeos de opinión, necesita encuestadores/as. Interesados llamar lunes y martes de 12 a 14 horas. 983376314.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

SE NECESITA administrativo/a para media jornada. Interesados llamar 606393898.

13 VENTAS

VENDO PISO en Santa María de Nieva. 3 Habitaciones. 921594087/ 686236519

VENDO PISO. Cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

SE VENDEN varios Pentium III/933 Mhz seminuevos por cierre de oficinas. 639340888.

DELFIN GUTIERREZ Avda. Madrid, 11. Laguna de Duero. Valladolid. 983540094.

DEFIN GUTIERREZ. Gres y Azulejo desde 1 euro/m².

DELFIN GUTIERREZ. Descuentos del 30% en Roca.

DELFIN GUTIERREZ. Gres y Azulejo Primera Calidad 3 euros/m².

DELFIN GUTIERREZ. Cabina hidromasaje 90 x 90 con mampara de cristal de seguridad, 6 jets, techo y preinstalación radio 590 euros.

DELFIN GUTIERREZ. Gres de exterior desde 3 euros/m².

DELFIN GUTIERREZ. Grifería baño completa, bañera o ducha, lavabo y bidet, monomando 36 euros.

DELFIN GUTIERREZ. Si no se lo cree, venga a vernos.

SU CASA de madera y Movilhome amueblados totalmente en Almacenes Delfin Gutierrez. Exposición y venta en Avda. de Madrid n.11. Laguna de Duero (Valladolid) 983540094. La mayor exposición de casas de madera en Castilla y León. Venga a visitarnos.

VENDO POR cese de negocio herramientas de taller: plumas de 1.500 kg, prensa de 30 toneladas, mesa hidráulica, máquina de montar ruedas, bomba de presión de agua y varios más. Tel 921425271 y 659414825.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA SANTA EULAJA

Dúplex a estrenar. 4 dormitorios. Garaje. Ascensor. Trastero. Excelentes calidades. Ref. 1.382.

EL ESPINAR

Piso de 2 dormitorios. Ascensor. Garaje opcional. Calefacción individual. Nueva promoción. Ref. 1.305

PALAZUELOS DE ERESMA

Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Aseo. Aprovechamiento bajo cubierta. Excelentes calidades. Ref. 1.020.

LA ALBUERA

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Excelentes vistas. Oportunidad. Ref. 1.442.

Gescasa
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

USA 2

Autocasión



PEUGEOT 406 SRDT
110 CV. Mod. 97.
FULL EQUIPE+ CUERO
GARANTIZADO
Precio: 9.900 €

SEAT TOLEDO
1.9 TDI
FULL EQUIPE.
Mod. 98 GARANTIZADO
Precio: 6.800 €



VOLKSWAGEN LUPO
1.7 SDI
Mod. 00
GARANTIZADO
Precio: 7.800 €

VOLKSWAGEN PASSAT
1.9 TDI 90 CV
Mod. 98.
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €



AUDI A4
2.5 TDI 155 CV
Mod. 02. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 23.800 €

OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI	11.900 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
AUDI COUPE S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	17.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS
MÁS OFERTAS**

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 44 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

A 5 MIN. DE SEGOVIA

470-Chalet de 4 dormitorios, amplio salón con chimenea, 2 baños y aseo, garaje, jardín y zonas comunes

921 463 563

LA ALBUERA

473-Bonita casa en la ciudad, cinco dormitorios, amplio patio con barbacoa, baño completo.

921 463 563

LA LASTRILLA

475-Casa adosada de tres dormitorios con a/e, dos baños completos, amplio trastero

921 463 563

S. PEDRO DE GAILLOS

377-Bonita casa de 4 amplios dormitorios, 2 baños, garaje, patio y jardín.

921 463 563

LOS ÁNGELES

463-Grandioso chalet de dos plantas con cinco dormitorios, amplio salón con chimenea.

Amplia parcela
921 463 563

SAN RAFAEL

495- Chalet adosado seminuevo en dos plantas, con tres dormitorios con a/e, dos baños y aseo. Buhardilla y bodega.

921 463 563

ZONA LA CUESTA



95- Casa de estilo rústico.
Dos plantas con tres dormitorios ,
gran salón y jardín.
LE GUSTARA

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico



ALZADO PRINCIPAL

CHALÉS PAREADOS EN TABANERA

200 M2 CONSTRUIDOS
TARIMA - ARMARIOS VESTIDOS
GARAJE CON MANDO A DISTANCIA
VENTANAS CON ROTURA DE
PUENTE TÉRMICO
PERSIANAS DE ALUMINIO
PINTURA LISA EN COLOR SUAVE
MADERA EN PORCHE Y PÉRGOLA



ÚLTIMO



VISTA LATERAL DEL PORCHE

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

ESPIRDO



Nueva Promoción

- * 1, 2 y 3 dormitorios
- * Ascensor, garaje
- * Estupenda memoria de calidades

Desde 111.190 € (18.000.000 pts)

Triángulo Inmobiliaria

Zamarramala

- * 1, 2 y 3 Dormitorios
- * Buenas calidades
- * Vistas excepcionales
- * Algo singular en nueva construcción



Triangulo Inmobiliaria

921 412090

Centro de PALAZUELOS

2 últimos nuevos y magníficos estudios con dos estancias y baño.



Exclusiva

iii 78.131 €!!!

SAN FRANCISCO 19

ESPIRDO 12 chalets de lujo

Exclusiva

- * Grandes habitaciones,
- * 4-6 dormitorios,
- * acceso de vehículos al jardín,
- * dormitorio planta baja,
- * preciosos
- * individuales



Parcelas a partir de 350 m2 NUEVA PROMOCIÓN

921 412090

TORRECABALLEROS

CHALET INDIVIDUALES

350 m2 parcela, casa 385 m2, piscina 7,5x3,5

* Estupenda distribución

Triangulo Inmobiliaria Exclusiva

SAN FRANCISCO 19

CHALET EN CANTIMPALOS

- * 4 dormitorios, 2 baños y aseo,
- Garaje, Cocina completamente amueblada
- * Financiado 100 x 100
- * Parcela de 400 mts



SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA

15 CHALETS EXCLUSIVOS EN UNA SITUACION PRIVILEGIADA



INMEJORABLES VISTAS DE LA CIUDAD Y LA SIERRA A 1 KM DEL ACUEDUCTO



EXCELENTES CALIDADES
PISCINA CLIMATIZADA
ZONAS COMUNES
AMPLIAS SUPERFICIES
CHIMENEAS FRANCESA
BAÑERA HIDROMASAJE
TECNOLOGIA DOMOTICA

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

SERVICIOS

INVERSIONES

- Inversión y desinversión
- Análisis de mercado inmobiliario
- Búsqueda y selección de inmuebles
- Asesoría legal
- Estrategia de marketing y comercialización
- Asesoramiento y negociación

FINANZAS

- Inversiones financieras
- Análisis y gestión de hipotecas
- Seguros
- Búsqueda de financiación
- Servicios bancarios

SUBASTAS

- Compraventa de inmuebles
- Valoración y tasación previa de activos
- Servicio de depuración jurídica
- Presenciales e internet
- Rapidez, seguridad, eficacia

SERVICIOS INMOBILIARIOS

- Compra, Venta, Alquiler
- Primera y segunda vivienda
- Rústicas
- Locales, Traspasos
- Costa
- Promoción obra nueva
- Gestión de inmuebles

ARQUITECTURA Y URBANISMO

- Planeamiento de desarrollo
- Proyectos
- Rehabilitaciones
- Reformas
- Valoraciones y tasaciones
- Informes
- Servicio llave en mano

GESTION DE SUELO

- Residencial, terciario
- Industrial
- Intermediación
- Bolsa de suelo nacional
- Recalificaciones
- Localización de suelo
- Estudios de viabilidad

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PROMOCIONES

GRAN URBANIZACIÓN

EL SOTILLO

PISOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO

EXCLUSIVA SOL

18 PISOS

TORRECABALLEROS

102.000 € - 16.971.372 pts CON GARAJE

1, 2 y 3 DORMITORIOS - ENTREGA 14 MESES

30 PISOS

SEGOVIA CAPITAL

CTRA/VILLACASTÍN

EXCLUSIVA SOL

13 PISOS

LA LASTRILLA

COCINAS AMUEBLADAS, GARAJE Y TRASTERO

EXCLUSIVA SOL

20 CHALETS

EL SOTILLO

URBANIZACIÓN DE LUJO

VISÍTELOS CON SOL

18 CHALETS

CANTIMPALOS

DESDE 138.000 €

FINANCIADOS 100 %

40 PISOS

HONTORIA

DESDE 61 HASTA 158 M2

ELIJA CON TODA CLARIDAD EN SOL

18 CHALETS

HONTANARES

PAREADOS CON GRAN PARCELA

TODA LA INFORMACIÓN EN SOL

PISOS

GARCILLÁN

120.203 € / 20.000.000 PTS (ANTES DEL DTO)

QUIEN COMPRE EL PRIMER PISO TENDRÁ UN DESCUENTO DE 9.000 €

CHALETES

SAN CRISTÓBAL

PAREADOS 315 M2 - JARDÍN 100 M2

PISOS

ESPIRDO

2-3 DORMITORIOS - CON GARAJE

114.193 € (19.000.000 PTS)

PISOS

SANTA EULALIA

2-3 DORMITORIOS - GARAJES OPCIONALES

CALIDADES DE LUJO

COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR EN SEGOVIA. NO IMPORTA ZONA

SOL 921.44.00.44

INVIERTA EN SEGOVIA CON SU VIVIENDA
RE/MAX Inmobiline

EN LA CIUDAD...



STA. EULALIA

ALFEREZ PROVISIONAL

VIA ROMA

CTRA. VILLACASTIN

O ALREDEDORES...

PALAZUELOS

SAN CRISTOBAL

ESPIRDO

TABANERA

HONTORIA

OTERO DE HERREROS

HONTANARES

LA LASTRILLA

VALVERDE

pisos y chalets

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

921 41 30 09
Escultor Marinas 12



www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENTAS

921 44 30 31

www.mansino.com

CASA en CASTROJIMENO 215m ² 4 Dormitorios Calefacción Individual Parcela de 800m ² INFORMESE 5375	CASA en VALSECA 370m ² 5 Dormitorios, 2 Salones Chimenea en Salón Bodega Ático en Madera ¡REHABILITADA! 5840
CASA con Patio TORREIGLESIAS 350m ² Construidos ¡¡ 90.151,82.-euros !! 5476	CASA de 750m² de Construcción 500m ² de Jardín UN SUEÑO HECHO REALIDAD 6648
CASA en PALAZUELOS DE ERESMA 180m ² Construidos Local en Planta Baja CENTRICA 6901	CASA en ESCALONA DEL PRADO Rehabilitada hace seis años 170m ² Construidos Patio 90m ² OCASION: 102.200.-€ 7227
CASA en Construcción en TABANERA 180m ² Calidades de Primera ¡¡PROXIMA ENTREGA! 7450	CASA en HONTORIA 130m ² . 3 Dormitorios Patio 30m ² ¡¡INFORMESE! 7778
CASA en OTERO 750m ² para Rehabilitar Ideal Centro de Turismo Rural 22 Habitaciones 7911	CASA en BERNUY DE PORREROS 125m ² . 2 Plantas y Bodega Perfecto Estado. Patio de 50m ² ¡¡ VISITELA !! 7923
CASA en TRES CASAS 108m ² en 2 Plantas ¡¡VISITELA! 7980	CASA Rústica en CANICOSA 290m ² . Dos Plantas 2 Dormitorios, 2 Baños Chimenea Francesa ¡JARDIN INDV. 390m ² ! 8134

ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES

VIVIENDAS CENTRO DE SEGOVIA RESIDENCIAL ALTOS DE SAN MILLAN

¡¡ ABIERTA LISTA DE ESPERA !!

Profesionales a su servicio



Conde Sepúlveda, 2 dormitorios, baño y aseo, plaza de garaje. Muy pocos años de antigüedad. PV-743.

Piso Zona Eulalia, 117 m² construidos, 3 dormitorios, 2 baños y aseo. Plaza de garaje. A estrenar. PV-744.

San Cristóbal, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Plaza de garaje. Suelos de parquet. Piscina y zonas comunes ajardinadas. PV-745.

Duplex junto Acueducto, 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, plaza de garaje. Ascensor. A estrenar. PV-747.

Muy céntrico, distribuido en dos plantas, 3-4 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Trastero y garaje. A estrenar. PV-746.

Apartamento en Espirido, en construcción. Plaza de garaje. Precio interesante. PV-749.

Vivienda de 3 dormitorios, en San Cristóbal, baño y aseo. Trastero y garaje. Suelos de parquet. Muy buen estado. PV-750.

Torrecaballeros, 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Plaza de garaje. En construcción. Zonas comunes. Muy buena distribución. PV-751.

Casa en San Lorenzo, 180 m², distribuida en 3 plantas, 6 dormitorios, patio de 100 m². PV-752.


Zona Regimiento, 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Trastero. Garaje opcional. Segundo piso con ascensor. A estrenar. En construcción. PV-753.

Apartamento en San Millán, a estrenar. Patio de 75 m², muy pocos años de antigüedad. PV-754.

Zona Plaza Mayor, 100 m², 4 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Para reformar. Posibilidades. PV-755.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



VENDE FEBIGES

TELÉFONOS 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE CASA PARA REHABILITAR EN TABANERA LA LUENGA, dos plantas, 4 dormitorios, salón, rehabilitada la estructura y el tejado. Mínima reforma. 84.142 €.

FEBIGES VENDE CASA PARA REHABILITAR EN OTONES DE BENJUEMA, entre casa y patio 348 m². Construidos 120 m², 3 dormt, salón, cocina y baño en planta. Patio y Cuadras. 60.101 euros.

FEBIGES VENDE CASA TURISMO RURAL, en funcionamiento, 5 dormt, salón con chimenea. Vigas vista.

FEBIGES VENDE CASA PARA REHABILITAR EN ESCARABAJOSA DE CABEZAS, 225 m² de solar, 150 m² en planta + 75 m² patio.

FEBIGES VENDE CASA PARA TIRAR. EN CABAÑAS DE POLENDOS. 100 M².

FEBIGES VENDE NAVE EN POLIGONO DE VALVERDE. 720 M² + 600 M² PATIO. Oficinas con servicio. Vestuario y duchas.

FEBIGES VENDE LOCAL EN CALLE DE LOS ALMENDROS. 458 M².

FEBIGES VENDE LOCAL EN CONDE SEPULVEDA. 445 M².

FEBIGES VENDE LOCAL EN EZEQUIEL GONZALEZ. 540 M². ACONDICIONADO.

FEBIGES ALQUILA/VENDE LOCAL EN CALLE SAN GABRIEL. 70 M².

FEBIGES VENDE/ALQUILA LOCAL EN C/RIAZA. 46 M². ACONDICIONADO Y DIAFANO.

VENDE FEBIGES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA **EN ESPIRDO VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO DESDE 93.156 € URBANIZACIÓN PRIVADA PISCINA PARQUE INFANTIL AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO INMEDIATA CONSTRUCCIÓN ¡¡VEN A VER LOS PLANOS!! ¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial **VALVERDE Nueva Promoción Pisos 1, 2 y 3 dorm Garaje y Trastero Situación Inmejorable Calle Principal ¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pl. Ezequiel González, 24 - BAJIO A- SEGOVIA
921 432 381

PALAZUELOS

PROMOCIÓN

12

Viviendas

18

Apartamentos

EN EL CENTRO DEL PUEBLO

VIVIENDAS

2 Y 3

DORMITORIOS

SUPERFICIES

DESDE 80 m²

HASTA 114 m²

APARTAMENTOS

1 Y 2

DORMITORIOS

SUPERFICIES

DESDE 40 m²

HASTA 78 m²

DESDE

55.000€

ASCENSOR

GARAJE

TRASTERO

Aranguren c/ Muerte y vida, 10



PROMOCIONES

TRESCASAS
chalet de 4 dormitorios 2 baños y aseo calef. Individual jardín, garaje CONSULTANOS

TORRECABALLEROS
promoción pisos de uno, dos tres dormitorios trastero garaje en construcción VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
chalets cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje amplia parcela en construcción VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
apartamento un dormitorio un baño calef. Individual garaje en construcción VEN A VERLO

VALVERDE
promoción de pisos un dormitorio un baño calef. Individual garaje opcional en construcción VEN A VERLO

BERNUY
pisos de uno y dos dormitorios un baño trastero y garaje en construcción VEN A VERLO

BASARDILLA
piso de tres dormitorios dos baños calef. Individual en construcción VEN A VERLO

www.cym-aranguren.com

921 44 03 13
921 44 04 39



La mirada más completa al mercado inmobiliario

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 1 2 y 3 DORMITORIOS

EN HONTANARES
DESDE 70.000 e. (11.650.000 pts)
ABIERTA LISTA DE ESPERA EN EXCLUSIVA

PROMOCIÓN DE PISOS DE 3 DORMITORIOS

EN VALVERDE
DESDE 108.000 e. (18.000.000 pts)
3 ÚNICOS PISOS BUENAS CALIDADES

PROMOCIÓN DE ADOSADOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS

EN ABADES
PROMOCIÓN DE 10 CHALETS
DESDE 160.000 e. (26.600.000 pts)

921 41 32 20
921 41 32 20
C/ Santo Tomás, 5
40009, Segovia
www.curtidorsinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

SE VENDEN y ALQUILAN varios locales Nueva Segovia, llámenos y le informaremos

SE VENDE parcela 2.000 m en Duruelo, vallada en piedra.

SE VENDE ó Alquila nave en Sauquillo de Cabezas

SE ALQUILA LOCAL, zona colegio villalpando, 80 m²

SE VENDE local en Crta de Villacastin, acondicionado, 70 m², interesante precio

SE VENDE local acondicionado zona del regimiento, zona de expansión, llámenos y le informaremos.

SE VENDEN locales por la zona de Ezequiel González, acondicionados.

SE VENDE local zona de la Plaza Mayor, 33 m², diafano, con posibilidades.

SE VENDE local en San Lorenzo, visible desde via roma, diafano, 55 m

SE ALQUILA local en la zona de la plaza mayor, acondicionado, con trastienda, interesante renta.

SE VENDE local en conde sepulveda, con salida de humos, acondicionado, gran escaparate, 435 m².

SE ALQUILA local de 50 m² en la zona de lacatedral enfocado para el turismo, acondicionado.

PISOS VENTA

SE VENDE apartamento de 1 dormitorio en el Casco Antiguo, salón 30 m², preciosas vistas.

SE VENDE apartamento en San Millan, preciosas vistas, llámenos y le daremos mas informacion.

SE VENDE piso de dos dormitorios en El Salvador, totalmente reformado, con garaje.

SE VENDE duplex de tres dormitorios a estrenar, con garaje y trastero, zona de via roma, excelentes vistas.

SE VENDE precioso apartamento estilo rustico en torrecaballeros, con garaje.

NUEVA PROMOCIÓN DE PISOS EN TABANERA DEL MONTE, CON GARAJE, LLAMENOS Y LE INFORMAREMOS

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

ACÉRCATE A VER ESTE CHALET EN VENTA EN TABANERA
Consta de 225 mts., repartidos en 4 dormitorios. Salón-comedor Cocina, 3 baños Garaje, tarima, Bajocubierta **LLÁMANOS Y TE INFORMAMOS**

VALSECA
Te ofrecemos **ESTE CHALET EN VENTA**
3 dormitorios. Amplio salón, 2 baños, aseo. Cocina amueblada **Jardín de 30 mts** Despensa. Seminuevo **¿A QUÉ ESPERAS PARA VERLO?**

El 10 De Su GESTIÓN

A SOLO 5 KMS. DE SEGOVIA
En **TRESCASAS** CHALET DE 200 MTS con 3 dormitorios, 3 baños. Cocina amueblada. Garaje para 2 plazas. Ático acondicionado Patio de 40 mts. Chimenea francesa **¡VEN A VERLO!!**

PALAZUELOS CHALET EN VENTA
3 dormitorios, 4 plantas. Sótano: Garaje, Bodega, cuarto de caldera. 1ª planta: Cocina, salón, baño. 2ª planta: 3 dormitorios, 2 baños. Bajocubierta acondicionada **¡¡LLÁMANOS!!**

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

Gran ocasión piso en venta, 110 m². La Granja 3 dormitorios, baño y aseo, terraza. En buen estado, piscina y tenis.

PISO EN ALQUILER, Robledo, 3 dormitorios, baño y aseo, nuevo.

PISO VENTA: Segovia, C/ Valdeláguila, 2 dormitorios, perfecto estado, buenas calidades, cocina amueblada.

En La Granja, piso venta, 3 dormitorios, garaje y trastero, 1 año, muy nuevo.

PISO VENTA: La Granja, 1, 2 y 3 dormitorios, excelentes calidades, gastos individuales, en-trega Julio 05.

En Sotosalbos finca de 10.900 m², con arboles, pozo, pequeño río y refugio.

NAVE ALQUILER: En La Granja, 500 m², excelente para su negocio.

FINCA VENTA, Otero, Urbana, 800 m², para vivienda unifamiliar.

PISO VENTA: SEGOVIA Avd. de La Constitución, 3 dormitorios, ascensor gastos individuales. EXCELENTE PRECIO



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO



EL ADOSADO @

PERDONEN PERO ALGUNOS NO SOMOS TODAVIA COMPLETAMENTE GUILLOLLAS

DE EL ADELANTADO

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 16 de enero de 2005 - Nº 447

¿SOTOGRANDE-2?

Un grupo de empresarios y empleados ejemplares de la Caja proponen esta denominación para el futuro campo de golf de "Segovia 21 / Quitapesares" (Pag. 112)



El ciudadano Frutos y las Oblatas

Cuento postnavideño de Holden Cauffield

La concejala de la cosa citó a los medios de comunicación para participarles que el ciudadano Frutos había aparcado mal el coche. Lo hizo para reconvenirle públicamente, y advertirle de que si seguía en esa actitud la grúa municipal podría retirarle el vehículo.

También contó que anteriormente, y en repetidas ocasiones, se había dirigido por escrito al ciudadano infractor afeándole su actitud, pero este le había respondido "que cuando aparcó en aquel lugar hacía varios meses, había un guardia por las cercanías que no le dijo nada, lo que interpretó sabiamente como un claro ejemplo de silencio administrativo".

Los medios corrieron a preguntarle su opinión al Sr. Frutos, que insistió en su versión... y continuó dejando el coche donde lo tenía. La concejala se enfadó muchísimo, y en un tono exaltado que hizo preocuparse a los presentes por su viscera cardiaca, imploró entre lágrimas al ciudadano Frutos que, por favor, se reuniese con ella para tratar del asunto porque seguro, seguro, que entre los dos encontraban un arreglo. Pero el otro seguía en su trece con lo del "silencio" y no hubo forma de sacarle una palabra más.

Noticias de última hora nos dicen que la concejala está deprimida, que el coche mal aparcado sigue donde estaba, y mientras, la grúa municipal no para de hacer viajes cargada con vehículos con matrícula de Valladolid cuyos conductores habrían venido a comer al restaurante *Pepe Matías*, o con otros de la más cercana Albuera mal aparcados por señoras que pretendían calzar a sus niños en la zapatería *Los Brincos*.

Y es que así es la vida, majetes.

De personas y cosas

Un torneo:

El de la máxima rivalidad que enfrenta todos los años al Atlético Gil de Biedma de Nava de la Asunción (que entrena J.J. Maroto) y el Real Gil de Biedma de Segovia (que dirige, desde la banda, A. Soto).

Una prohibición:

La de la CHD de navegar a motor por el embalse de Las Vencías y que, al parecer, no ha gustado a los alcaldes de la zona. ¡Qué faena!... Ahora que íbamos a dotarnos de Marina de Guerra autonómica para intentar detener *La invasión de los ultrarretxes*.

Unos "héroes":

De pacotilla. Los que arriesgan estúpidamente vidas más estúpidas todavía, en absurdas carreras entre París y Dakar. ¡Qué diferencia con los auténticos valientes que desasistidos y desesperados emprenden todos los días el trayecto inverso!

Unos padres:

Los que han montado un pollo en contra de las antenas de telefonía móvil SIN UNA SOLA prueba científica que les respalde. Ahora acaba de aparecer la enésima constatación en contra del uso de dichos teléfonos por sus hijos menores. Pues permaneceremos atentos a la pantalla esperando su reacción.

Dos éxitos:

Los que en una misma semana se ha apuntado un ¿nuevo? "Dispositivo Especial Contra el Vandalismo y Robo en Vehículos", de la Policía Nacional. Esperemos ahora que el Ayuntamiento se persone en firme contra el vándalo F.C.D., *recordman olímpico en lanzamiento de papellera*, y los aprendices de caco I.M.F. y J.C.A.M., que con ocho robos a sus tiernas espalditas, ya están a punto de ascender a primera.

Un rizo:

El que diariamente rizan nuestros autobuses interurbanos en su afán por superarse. Ya no se trata solo de esperar su salida a la intemperie, es que no se sabe ni de donde salen. El día 6 de enero, varios viajeros que llevaban 15 min. esperando a que abrieran las puertas de un vehículo de La Sepulvedana que permanecía cerrado y con el motor en marcha, estuvieron a punto de perderlo porque el que les correspondía era otro, de otro color, sin ni siquiera un cartelito indicador, y que estaba aparcado a la vuelta de la esquina.

Una carciundia:

De polilla y naftalina. La que desprende ya todo lo relacionado con el *rollo aguedero-patatero*. Que va desde el oportunismo de distinguir a los altos cargos de turno, o lo que es peor, a sus señoras; hasta el mal gusto de elegir a alguien "Matahombres", mientras se quema una figura masculina (¿se imagina alguien que pasaría si una asociación de varones hiciese lo equivalente?) y pasando por el disparate de elegir "hombre bueno y leal" a una consulta médica de un hospital. De traca.

Unos resultados:

Científicos. Los que estamos todavía esperando del famoso experimento de corte de tráfico que, con dos señales de madera, cuatro barreras de esas de las obras y un agente disfrazado de Guardian del Paraíso (tú sí / tú no) llevó a cabo la Concejalía de Tráfico recientemente. Esperamos anhelantes estadísticas comparadas, índices y curvas.

Swayze encarna a un ladrón de poca monta

Telecinco emite a las 15,30 horas *El enemigo público número uno, mi padre*, un filme protagonizado por Patrick Swayze y Halle Berry. Jack es un ladrón de poca monta acostumbrado a vivir sin ataduras. Un día recibe la visita de su hija, que se ha escapado de la institución donde estaba internada.



La presentadora Paula Vázquez.

Primeros nominados en tierras africanas

Los espectadores del espacio de Antena 3 *Aventura en África* elegirán hoy a los primeros candidatos a ser expulsados de Kenya, donde se está realizando la nueva versión de este espacio de supervivencia. Paula Vázquez y Nuria Roca son, como viene siendo habitual, las encargadas de conducirlo.

Sandra Bullock se enreda en internet

La actriz Sandra Bullock protagoniza *La red*, una película de intriga que La Primera de TVE emite hoy a las 16,00 horas. Dirigida por Irwin Winkler, se centra en la historia de la analista Angela Bennet, que se ve implicada en una conspiración cuando accidentalmente intercepta un programa reservado.

Nolte interpreta a un escritor 'beat'

Antena 3 programa a las 01,45 horas *Generación perdida*, un filme que cuenta con Nick Nolte y Sissy Spacek en sus papeles centrales. Película biográfica sobre el escritor William S. Burroughs, también incluye a otros escritores de la llamada generación *beat*, que surgió en los Estados Unidos en los 50.

Canal 4 emite una historia de mujeres inconformistas

'Tomates verdes fritos', basada en la novela del mismo título que fue galardonada con el Premio Pulitzer, gira en torno a una trama de relaciones personales en la América rural

• Antes de este largometraje, Canal 4 programa la serie 'Las Hermanas McLeod', protagonizada por cinco mujeres de diferentes generaciones que conviven en una granja.

SPC
Algunas personas piensan que para ser felices son indispensables cosas como el éxito, la belleza y el reconocimiento. Otras prefieren, simplemente, llegar a viejos cargados de buenos recuerdos y disfrutar un buen plato de *tomates verdes fritos*. Esta es la moraleja que se desprende de la fantástica película interpretada por Cathy Bates y que esta noche emite Canal 4 sin cortes de publicidad.

El argumento de *Tomates Verdes Fritos* cuenta dos historias paralelas: La existencia de Evelyn Couch, una mujer de mediana edad, ha degenerado en un ejercicio diario de monotonía y glotonería. Su vida conyugal transcurre entre la apatía y el aburrimiento. Por si esto no fuera suficiente, una tía de su marido, residente en un asilo de Birmingham, le recibe de manera poco amistosa. Le arroja todo tipo de objetos cuando Evelyn le visita.

La vida de esta mujer no es nada fácil; es más bien una batalla campal. Su único refugio son las historias edificantes de Ninny Threadgoode, una singular octogenaria que la embele-



Las dos mujeres protagonistas de la película 'Tomates verdes fritos', que Canal 4 emite hoy a las 22,00 horas.

sa con acontecimientos de su ciudad natal, Whistle Stop en Alabama. Las historias que Ninny ofrece a Evelyn desatan en ésta una fuerte crisis. Rompe con moldes anteriores, busca trabajo y reclama el respeto de su marido, aunque la forma de hacerlo no sea convencional.

A través de la facilidad narra-

tiva sureña de Ninny, enlazando juntas vidas dispares y tiempos queridos, Evelyn se encuentra a sí misma y descubre en Ninny a una amiga para siempre.

Tomates verdes fritos, que se emite a las 22,00 horas, está basada en el *best-seller* de Fannie Flag, candidata al Pulitzer.

Canal 4 apuesta por una pro-

gramación de alta calidad para las noches de los domingos. A las 21,00 horas con la exitosa serie *Las Hermanas McLeod* que ha recogido innumerables galardones internacionales y ha cosechado éxitos de críticas y audiencias en todos los países del mundo donde ha sido emitida.

► LA PRIMERA DE TVE

Michael Douglas se convierte en víctima de un juego asesino en 'The Game'

AGENCIAS / MADRID

La primera cadena de TVE emite hoy la película *The Game* (El juego), en la que un poderoso hombre de negocios es sometido a un juego endemoniado, que está a punto de volverle loco.

David Fincher llevó con buen pulso esta historia llena de equívocos, para la que contó con un plantel de buenos actores, encabezados por Michael Douglas, Sean Penn, James Robb y Carroll Baker, entre otros.

Nicholas Van Orten, un poderoso hombre de negocios, recibe de su hermano un regalo de cumpleaños que consiste en un juego en el que no hay reglas, pero cuando se da cuenta de en qué consiste el juego, ha llegado demasiado lejos y ya es muy tarde para retroceder.

UNA DEL OESTE. Ya de madrugada, a las 02,30 horas, La 2 de TVE emite el largometraje *Wichita, ciudad infernal*, dirigido por el realizador francés Jacques Tourneur e interpretada en sus papeles principales por Joel McCrea, Vera Miles y Lloyd Bridges.

En este western de 1955 se narra la historia del *sheriff* Wyatt Earp, que intenta imponer la ley y el orden en la pequeña ciudad de Wichita. Su primera medida es desarmar a todos los habitantes de la misma, algo que le valdrá muchos enemigos y hará peligrar su vida.



TIENES QUE VERLO

09:45H/ PALETA Y PALA CORTA DESDE VALLELADO
CP. VALLELADO CAJA SEGOVIA - C. TENIS PAMPLONA

CON EL PATROCINIO DE LA DIPUTACIÓN DE SEGOVIA
COLABORAN: DIESEL 2000, CASPER SANEAMIENTOS, SUMINISTROS TRANSCOSE, FERNANDO L. RICO, AUCASA, FISITERAPIA LAGUNA, PICOTORRE, LA POSADA DE CARMEN, CAJA SEGOVIA, XAPA Y AYTO. DE VALLELADO

23:00H/ CINE CANAL 4: TOMATES VERDES FRITOS

DOCUMENTAL



Las puertas del tiempo se abren en Zamora

Zamora no se ganó en una hora... ni en dos. La 'Perla del Románico', como se conoce a esta histórica ciudad castellano-leonesa por poseer el mayor número de iglesias de este estilo arquitectónico de toda Europa, necesitó algo más tiempo para ser conquistada. El espacio de La 2 *Ciudades para el siglo XXI* viajará hoy a la histórica y mágica plaza. La 2, 21,10 HORAS

CINE, EN CANAL 4



'La Reina de África' en Castilla y León

Fabulosa película de aventuras dirigida por el prestigioso John Huston y protagonizada por un elenco de actores entre los que destaca Humphrey Bogart y Katharine Hepburn. CANAL 4, 16,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS	06:00 EURONEWS	06:00 TELEVENTA Espacio promocional	07:00 MTV MÚSICA: Todos los éxitos nacionales e internacionales a través de los mejores videoclips y las entrevistas a los músicos más destacados.	06:30 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS
08:00 LA HORA WARNER -La liga de la justicia -Looney Tunes -El laboratorio de Dexter	06:30 THAT'S ENGLISH 07:00 U.N.E.D 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:30 ISLAM HOY 08:45 BUENAS NOTICIAS.TV 09:00 SHALOM 09:30 PUEBLO DE DIOS (R) 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:30 DOCUMENTAL 12:30 ESTADIO 2	06:30 MI GORDA BELLA Telenovela Cap. 143 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé. Incluye: -Power galaxy -Perro travieso -Zipi Zape -Duel Masters -Futurama -Alex Mac -Sabrina -Art attack -Malcolm -El príncipe de Bel Air	09:45 PARTIDO DE PELOTA: Desde la provincia segoviana de Valladolid. 11:00 DIBUJOS ANIMADOS: Disfruta con Colmillo Blanco, Ojos de Gato y Harley El Erizo de los mejores dibujos para este fin de semana. 14:00 SEGOVIA 7 DIAS. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Las noticias más relevantes de la jornada de la mano de Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica. 15:00 SOL Y SOMBRA: programa taurino	07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY Espacio infantil 07:30 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil que incluye: -Invasión América -UFO baby -Medabots -Hamtaro -Los padrinos mágicos -Tortugas ninja 10:30 KOMBAI & CO Espacio de manualidades. Presentan: Carlos Castel y Elena Jiménez. 11:30 CAZATESOROS
09:10 ZON@ DISNEY Programa infantil para divertir con concursos, videoclips y actuaciones musicales en directo. Asimismo contará con la presencia de famosos en el programa y sorprendentes trucos de magia VIP. Incluye: -House of mouse -Kim Possible -Lilo & Stitch -La banda del patio	11:30 LA ESPADA DE LA HECHICERA			
12:30 MÚSICA UNO				

Necesitamos tu Sangre **VENTE A DONAR** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

Programa musical con actuaciones de artistas mejores del momento. 13:50 MUCHOVIAJE Espacio de reportajes presentado por Arantza Sánchez. 14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de crónica social presentado por Cristina García Ramos. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva con sus principales protagonistas. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas 16:00 SESIÓN DE TARDE La Red. EEUU. 1995. 109 minutos. Dirección: Irwin Winkler. Intérpretes: Sandra Bullock, Jeremy Northam, Diane Baker. 18:45 THE OC (R) Serie	-Cross Internacional Itálica Carrera masculina Desde Sevilla -Barcelona-Dakar 2005 -Trial Copa del Mundo desde Sheffield -Balonmano España-Francia -Baloncesto ACB Pamesa Valencia-Real Madrid Desde el Pabellón Municipal Fuente de San Luis de Valencia -Ciclocross 20:00 BRICOMANÍA (R) 20:30 LÍNEA 900 21:10 CIUDADES PARA EL SIGLO XXI 21:45 AL FILO DE LO IMPOSIBLE 23:00 DOCUMENTOS TV 00:15 DE CERCA 00:45 ESTUDIO ESTADIO 02:00 RALLYE DAKAR 02:30 CINE CLUB <i>Wichita</i> 03:50 CINE <i>Compromiso mortal</i> 05:15 EURONEWS	13:00 LA BATIDORA Espacio de zapping con las imágenes más irrisorias y los momentos más divertidos de los programas más vistos de la televisión durante toda la semana. 14:00 LOS SIMPSON Serie (Sub. para sordos) Cap. 227 y 228. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas y el estado de la mar. 16:00 MULTICINE <i>Enredos de sociedad</i> 18:00 REX Serie que describe las aventuras de un perro policía que gracias a su habilidad y destreza ayuda a resolver los casos de homicidio que ocurren por las calles de la im-	presentado y dirigido por Carlos Martín Santoyo contará con la presencia del matador de toros aragoneses Jesús Millán. 16:00 CINE: LA REINA DE ÁFRICA 18:00 CINE: ARENA 19:30 ENCUENTROS: JESÚS Fonseca entrevista al grupo de música tradicional Alollano. 20:00 NATURALEZA Y OCIO: Cristina García realiza, desde Soria, un especial sobre la previa de Mushing del Campeonato de Europa. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica. 21:00 LAS HERMANAS MCLEOD Disfruta con las aventuras de las hermanas Jodi, Tess, Claire y Becky y sus problemas con los hombres y los animales de la granja familiar. 22:00 CINE: TOMATES VERDES FRITOS 00:00 CINE: ENSAYO DE UN ASESINATO 02:00 MTV MÚSICA	12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas. Imágenes impactantes, momentos sorprendentes y gazapos varios. 13:30 BRICOMANÍA 14:00 KARLOS ARGUÏÑANO EN TU COCINA 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio informativo presentado por Carme Chaparro con las noticias más relevantes de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. 15:30 CINE FIESTA <i>El enemigo público número 1, mi padre.</i> EEUU. 1993. 90 minutos. Dirección: Darrell James Roodt. Intérpretes: Patrick Swazey, Halle Berry. 17:30 CINE FIESTA II <i>Contrarreloj</i> 19:30 VISTO Y NO VISTO Espacio de zapping con los mejo-
--	--	---	---	---

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 TELEDIARIO Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva con sus principales protagonistas. 21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica. 22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA <i>The Game.</i> EEUU. 1996. 131 minutos. Dirección: David Fincher. Intérpretes: Michael Douglas, Sean Penn, Deborah Kara Unger. 01:00 ESPECIAL CINE <i>Blanco perfecto.</i> EEUU. 2000. 96 minutos. Dirección: Tray Parker. Intérpretes: Liam Neeson, Oliver Platt, Sandra Bullock, José Zúñiga. 01:30 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA Serie 02:30 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 7:00 SUPER COCHES R 7:55 PALABRA DE VIDA 8:00 TRIS, TRAS Y VERÁS 11:05 PUEBLO EN CAMINO R 11:30 MUNDO SOLIDARIO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:51 LOS 100 DE LA CIEN R 15:00 FAMILIA R 116:00 VALORAR EL CINE R 16:30 ESTO SI QUE ES ROSA R 17:30 DOCUMENTALES PROPIOS 18:15 CINE INFANTIL E 19:00 ESPAÑA EN LA VEREDA E 19:30 EL ZORRO R 20:00 LA SEMANA R 20:45 PONGA UN AMPLIFICADOR 21:45 CUENTOS Y LEYENDAS R 22:45 ENCUENTROS 0:00 TIRACHINAS RADIO 1:15 SUPER COCHES E 2:05 PALABRA DE VIDA 2:10 EXPANSIÓN	20:00 ESPEJO PÚBLICO Espacio de reportajes de actualidad presentado por Sonsoles Suárez. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. 21:30 HOMO ZAPPING Espacio de humor que parodia diversos programas de la televisión 22:00 LOBOS 23:30 EL EQUIPO G Docu-show 01:45 CINE <i>Generación perdida.</i> EEUU. 1999. 95 minutos. Dirección: Craig Bolotin. Intérpretes: Forest Whitaker, Rosario Dawson, Judd Nelson. 03:40 TELEVENTA 05:15 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 7:00 EL BOTONES SACARINO 8:00 DIBUJOS ANIMADOS "LEYENDA DEL VIENTO" 9:00 REPORTAJE DE TURISMO 10:30 TIEMPO DE VIVIR 11:00 LA LEY Y LA VIDA 12:30 DE PRIMERO 13:00 FLUMEN 13:30 LA REBOTICA 14:00 A CABALLO 14:30 PLAZA MAYOR 15:30 REVISTA ONO 16:00 ALLY MCBEAL 17:15 CASO PÚBLICO 18:00 LOS CABALLEROS 19:30 LOCA PELUQUERIA 20:30 FUTBOL SALA. CAJA SEGOVIA -- BOOMERANG 22:00 LA SEMANA EN SEGOVIA 22:30 T. FIN DE SEMANA 23:00 DOCUMENTAL DISCOVERY 0:00 CINE. ENRIQUE V	res momentos de la semana 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva. 21:30 TV TOP Espacio de zapping donde se ofrecen las imágenes más sorprendentes y divertidas de la televisión. 22:00 AIDA Serie 23:15 SIETE VIDAS Serie 00:30 GRAN HERMANO VIP: EL DEBATE Presentado por Jordi González 02:30 NOSOLOMÚSICA Magazine cultural 03:30 CÓMO SE RODÓ Documental 04:00 INFOCOMERCIALES
--	--	---	--	--

DOCUMENTAL



La 2 espera el desahucio con cámara en mano

Algunas inmobiliarias se sirven de argucias legales para lograr que inquilinos de renta antigua abandonen su casa. Uno de los casos habituales consiste en solicitar la ruina técnica y económica del edificio, que deja en la calle a los vecinos sin ninguna indemnización. *Sin techo ni ley*, hoy en *Línea goo*, nos muestra cómo, quiénes y por qué.

LA 2. 20,30 HORAS

SERIE



De tal palo, tal 'Aída'

El 'spin off' o esqueje tendrá, por primera vez, sabor castizo. Tele 5 estrena hoy en prime time *Aída*, una comedia surgida de 7 vidas y que está protagonizada por Carmen Machi, es decir la *Aída*, de 7 vidas.

TELE 5. 22,00 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:50 DEL 40 AL 1 Espacio musical	07:30 ASÍ SOMOS TELENOTICIAS SIN FRONTERAS Espacio informativo que reúne todas las noticias de la actualidad de la jornada.
07:55 + TE VALE XXL Espacio de humor	08:20 LOS HOOBOS Serie de animación infantil
08:47 CINE <i>Atrápame si puedes</i> . EEUU. 2002. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Leonardo di Caprio, Tom Hanks, Christopher Walken, Martin Sheen.	09:15 CYBERCLUB Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa: - <i>Catdog</i> - <i>Los conejos chillados</i> - <i>Sonrisa de acero</i> - <i>Doraemon</i> - <i>Rocket Power</i>
11:02 DOCUMENTAL <i>Aprendiendo a ser como Beckham</i>	11:25 MADRID + JOVEN
11:15 FÚTBOL MUNDIAL Espacio deportivo	12:30 LIGA ACB
11:45 PREVIO FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN Espacio deportivo que analiza el partido posterior	
12:00 FÚTBOL ESPAÑOL	

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
TVE 1 22:00
THE GAME
★ ★
Título original: "The Game". EEUU. 1997. Dirección: David Fincher. Intérpretes: Michael Douglas, Sean Penn, Deborah Kara Unger. 122 m.

Sean Penn, en una escena del filme de David Fincher.

Guarda las instrucciones

El multimillonario Nicholas Van Orton tiene todo lo que un hombre puede desear. Conrad, su discolco hermano, aún encuentra un regalo de cumpleaños que puede sorprenderle: su ingreso en un club de ocio capaz de diseñar aventuras y pasatiempos exclusivos. Un guión algo endeble para un filme bastante bien planteado, pero que hace aguas en la parte final. Interesante, aunque la cinta del realizador David Fincher ('Seven', 'Alien 3', 'La habitación del pánico' y 'El club de la lucha') está muy alejada de la calidad esperada.

Tele 5 15:30

EL ENEMIGO PÚBLICO NÚMERO 1... MI PADRE
★
Título original: "Father Hood". EEUU. 1994. Dirección: Darrell James Roodt. Intérpretes: Patrick Swayze, Halle Berry, Sabrina Lloyd. 91 m.

A Jack Charles, un timador de poca monta, el destino le juega una mala pasada. Un día abre la puerta y se encuentra con que los dos hijos que había dado en adopción regresan a casa. La policía le pisa los talones y una periodista se encarga de hacerle un poco más imposible la vida, por lo que decide viajar a Nueva Orleans. Una comedia dramática destinada al público juvenil, con el protagonista de Ghost haciendo de sufrido padre ladrón.

TVE 1 01:00
BLANCO PERFECTO
★
Título original: "Gun Shy". EEUU. 1988. Dirección: Eric Blakeney. Intérpretes: Liam Neeson, Oliver Platt, Sandra Bullock, Jose Zúñiga. 97 m.

El estrés que le produce su trabajo como agente secreto de la DEA ha convertido a Charlie en un ser inseguro y poco sociable, pero a pesar de ello continúa siendo el mejor de su unidad. Por ello, sus superiores le encomien-

dan una delicada misión en la que deberá relacionarse con dos peligrosos jefes de la mafia a los que debe atrapar. Primera película dirigida por Eric Blakeney, productor y guionista neoyorquino que proviene de la televisión. Se trata de una comedia que se queda en una versión pachanguera de James Bond.

Antena 3 01:45
GENERACIÓN PERDIDA
★

Título original: "Light It Up". EEUU. 1999. Dirección: Craig Bolotin. Intérpretes: Usher Raymond, Forest Whitaker, Rosario Dawson, Vanessa L. Williams, Judd Nelson. 95 m.

Un grupo de estudiantes indignados por el despido injustificado de un profesor se hace fuerte dentro del instituto. Cuando la policía, los medios de comunicación y los ojos de todo el país miran esta impresionante crisis, los estudiantes se dan cuenta de que por primera vez en sus jóvenes vidas su voz puede ser realmente escuchada. Lo que empieza como una simple protesta, pasa rápidamente a una situación con rehenes. Los estudiantes se mantienen en sus trece y emiten un comunicado no para pedir dinero ni para obtener la inmunidad, sino para demandar su derecho a recibir una educación digna.

LA 2 02:30

WICHITA, CIUDAD INFERNAL
★ ★

Título original: "Wichita". EEUU. 1955. Dirección: Jacques Tourneur. Intérpretes: Joel McCrea, Vera Miles, Lloyd Bridges. 77 m.

Otra producción centrada en el famoso sheriff Wyatt Earp. En esta ocasión se ha instalado en Wichita, una de las ciudades más violentas del Oeste, donde tendrá que enfrentarse a más de un enemigo. Un western poco eficaz que cuenta con una buena interpretación de Joel McCrea, que hace el papel de agente de la ley.

LA 2 03:50

COMPROMISO MORTAL
★

Título original: "Deadly Compromise". EEUU. 2002. Dirección: Giovanni Robbiano. Intérpretes: Nicola Farron, Violante Plácido, Elijana Nikolova Popova, Massimo Olcese. 84 m.

Pronto hará siete años que Paolo y Anna Merisi se han casado. Paolo da clases en la universidad. Anna dejó su trabajo cuando nació el pequeño Micky, que ya va a cumplir cuatro años. Ella desea volver a su trabajo de analista y busca a una niñera para cuidar a Micky. A su casa acude Caterina, una joven de aspecto inocente que es del agrado de Anna. Todo parece ir bien, aunque Anna no sabe que Caterina y Paolo ya se conocían.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

SEGUNDA DIVISIÓN
Alavés-Elche

14:00 **ZAP, ZAP, ZAPIN**
Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas. Imágenes impactantes, momentos sorprendentes y gazapos varios.

14:50 **NOTICIAS CNN+**
Espacio informativo

15:30 **CINE**
Mr Deeds. EEUU. 2002. Dirección: Steven Brill. Intérpretes: Adam Sandler, Winona Ryder, John Turturro, Allen Covert.

16:33 **ESPECIAL C +:**
DON QUIJOTE DEL GUIÑOL

19:00 **FÚTBOL PREMIER LEAGUE**

20:00 **PREVIO FÚTBOL ESPAÑOL PRIMERA DIVISIÓN**

21:00 **FÚTBOL ESPAÑOL PRIMERA DIVISIÓN**
Real Madrid-Zaragoza

23:00 **EL TERCER TIEMPO**

00:00 **+ TE VALE XXL**

01:00 **ESPECIAL CANAL +:**

Retransmisión en directo del encuentro entre los equipos: Barcelona-Unelco Tenerife

14:00 **TELENOTICIAS**
Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada.

15:00 **DEPORTES**

15:15 **ELLA Y ÉL**

15:30 **CINE: UNA TARDE CON MARILYN**
La tentación vive arriba. EEUU. 1955. 100 minutos. Dirección: Billy Wilder. Intérpretes: Marilyn Monroe, Tom Ewell, Evelyn Keyes.

17:35 **CINE**
Niagara. EEUU. 1953. 88 minutos. Dirección: Henry Hathaway. Intérpretes: Marilyn Monroe, Joseph Cotten.

19:30 **FÚTBOL ES FÚTBOL**

20:30 **TELENOTICIAS**

21:00 **FÚTBOL ES FÚTBOL**

21:30 **CINE: UNA DEL OESTE**
Wyatt Earp. EEUU. 1994. 182 minutos. Dirección: Lawrence Kasdan. Intérpretes: Kevin Costner, Gene Hackman, Dennis Quaid.

01:45 **CINE: SALA DE MADRUGADA**

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

CEREMONIA DE ENTREGA GLOBOS DE ORO 2004

03:37 **CINE: La maldición (The grudge)**

05:06 **DOCUMENTAL**
La generación que cambió Hollywood

Chicago cab. EEUU. 1998. 92 minutos. Dirección: Mary Cibuksky. Intérpretes: Moira Harris, Michael Ironside, John Cusack.

03:20 **DOCUMENTAL**
La guerra del Pacífico: Kwait

04:15 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**

ugarte PROMOCION: Junto **Claret** 1, 2 y 3 dormitorios - Ascensor - Excelentes calidades ¡ NO LO DEJE PASAR ! - Desde 66 m² // **CONOZCA EL PROYECTO !!**

Sargento Provisional PROMOCION: en 3 Y 4 DORMITORIOS - Desde 139 m² - Garaje - Con terrazas - Calidades de 1ª **ULTIMAS VIVIENDAS**

www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



Lucía Jiménez aparece junto al director Emilio Martínez Lázaro en la presentación de la comedia "Los dos lados de la cama"

EFE

Refuerzo para las chicas

EFE
Segovia

El director de cine Emilio Martínez Lázaro comienza mañana lunes el rodaje de la película "Los dos lados de la cama", continuación de "El otro lado de la cama", que será, dice, de nuevo, "una farsa suave", pero en la que tendrán más peso las chicas, de las cuales sólo repite María Esteve y a las que se incorpora la actriz segoviana Lucía Jiménez.

Willy Toledo, Ernesto Alterio y Alberto San Juan vuelven en esta segunda parte, que no "secuela" ya que es "muy diferente" a la primera, como señaló el viernes Martínez Lázaro durante la presentación a los medios del rodaje de esta película

La actriz segoviana Lucía Jiménez interviene en la segunda parte de la película "El otro lado de la cama"

que cuenta con el mismo guionista, David Serrano, los arreglos musicales firmados de nuevo por Roque Baños y la coreografía de Pedro Berdayes, responsable también de la de la primera parte.

"Será una comedia musical con igual cantidad de música y coreografía. No quisimos aumentar este aspecto porque lo que realmente cautivó de la primera fue la historia en sí", explicó Martínez Lázaro, quien,

junto al reparto al completo, presente en la rueda de prensa, insistió en no desvelar ninguna de las sorpresas que promete esta película, en la que faltan los nombres de Paz Vega y Natalia Verbeke, y a la que se incorporan Lucía Jiménez, Pilar Castro y Verónica Sánchez.

"Los dos lados de la cama" comienza tres años después de la acción de la primera y todo parece indicar que los chicos han sentado la cabeza.

Javier (Ernesto Alterio) va a casarse con Marta (Verónica Sánchez) y Pedro (Willy Toledo) está totalmente enamorado de Raquel (Lucía Jiménez), con quien se plantea un futuro común. Mientras que Rafa (Alberto San Juan) sigue saliendo con Pilar (María Esteve), quien le está educando.

Raquel y Marta tienen una "intensa" amistad que pone en peligro la estabilidad de sus parejas y, para liarla más, Pilar ha conocido de nuevo el amor y en el panorama aparece Carlota (Pilar Castro) que acaba por complicarlo todo.

"En esta película tienen más peso las chicas, se puede decir que está la balanza muy equilibrada", indicó el director.

LA ÚLTIMA CURRI VALENZUELA

La segunda transición

LO DIJO MARIANO RAJOY después de reunirse con Zapatero el viernes: "Se trata de recuperar el espíritu de 1978". Y así es. Los dos líderes políticos que dirigen las dos fuerzas nacionales que suman el 90 por ciento de los votos de los españoles se han puesto de acuerdo, al fin, en la manera de frenar a quienes, en contra de la voluntad de esa mayoría, quieren imponer su voluntad separatista, incluso, como es el caso del PNV, pactando con la ETA que, desde la primera transición, ha matado a cerca de mil personas.

Hizo falta una gran dosis de moderación y de sacrificio de posiciones partidistas por parte de los principales líderes políticos para que se llevara a cabo la primera transición. En esa tarea estamos ahora, en vísperas de la segunda. Lo cual no quiere decir, por cierto, que el camino que lleva a su conclusión esté ya despejado. Será difícil llegar a buen término, como lo fue en el 78.

Los primeros pasos de Zapatero y Rajoy prometen, eso sí. Al presidente del Gobierno hay que alabarle el que al fin haya aparcado sus titubeos iniciales ante el avance del Plan Ibarretxe, haya aparcado las exigencias de los nacionalistas catalanes de mantenerse en la ambigüedad y haya comprendido que la gran mayoría de sus propios votantes no están por andarse con juegos ante la ruptura del sistema constitucional. Al presidente del PP, por su parte, se le debe agradecer la rapidez de su reacción ante la oferta de Zapatero, que seguramente no esperaba, olvidando las presiones de sectores de su partido que prefieren enfrentarse en todo a los socialistas a cara de perro. Ambos deberán ahora encontrar el difícil equilibrio de mantener la lucha partidista esencial en democracia sin perturbar el acuerdo en los temas capitales entre los dos únicos partidos capaces de gobernar España. En eso consistió la primera transición. Ojalá suceda igual con la segunda.



AVISO SUSCRITORES EL ADELANTADO

Pueden retirarlas en:

Oficina Central
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind El Cerro)
de 9 a 14 horas. y de 17 a 19 horas.

Oficina Comercial
Plaza Mayor, 3, 2º
de 9 a 14 horas



Se informa a los suscriptores de nuestro diario que ya se encuentra a su disposición la colección en DVD **TODO POR LA CAZA**. Como es habitual el precio de venta cuenta con un 20% de descuento para los suscriptores.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de las segovianas